User Manual

Refrigerator-Freezer

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Colour code:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F or M

GB

Haier

Thank You

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Legend

Warning – Important Safety information

General information and tips

Environmental information

Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Content

GB

Safety information 6

Intended use 9

Product description 10

Use 11

Equipment 20

Care and cleaning 22

Troubleshooting 24

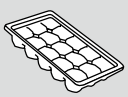
Installation 27

Technical data 31

Customer service 32

Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:



Ice cube tray

Egg tray

Energy lable

Warranty card

User manual

Safety information

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:

WARNING!

Before first use

- Make sure there is no transport damage.
- Remove all packaging and keep out of children´s reach.
- Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Installation

- The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 2,5 cm above and 5 cm around the appliance.
- Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.

Safety

WARNING!

- Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
  Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- Children shall not play with the appliance.
- If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to ovoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.

Safety

WARNING!

- Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.
- Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
- Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING!

maintenance / cleaning

- Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information

WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do **not** plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breackfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

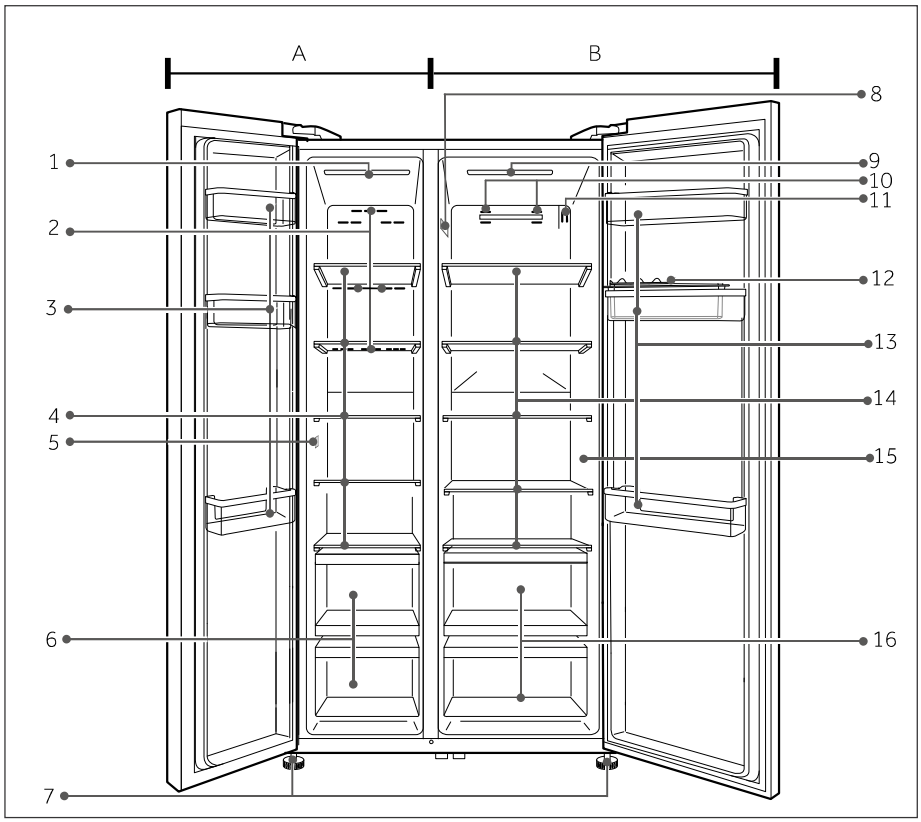
Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Standards and directives CE

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

Product description

Due to technical changes and different models, the illustrations in this chapter may differ from your model.



A: Freezer compartment

1 Ceiling lamp
2 Air duct
3 Bottle holder/Door rack
4 Shelf
5 Sensor
6 Drawer
7 Adjustable feet

B: Refrigerator compartment

8 Rating plate
9 Ceiling lamp
10 Air duct
11 Sensor
12 Egg tray
13 Bottle holder
14 Shelf
15 OK Sticker
16 Drawer

Before first use

- Remove all packaging materials, keep them out of children`s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Super Cool and Super Freeze helps to cool down the compartments quickly.

Control panel

Buttons:

A Refrigerator selector

B Freezer selector

C "SMART" mode and "holiday" function selector

D "Super Cool" selector

E "Super Freeze" selector

F Panel lock selector

Indicators:

a Temperature Refigerator

b Temperature Freezer

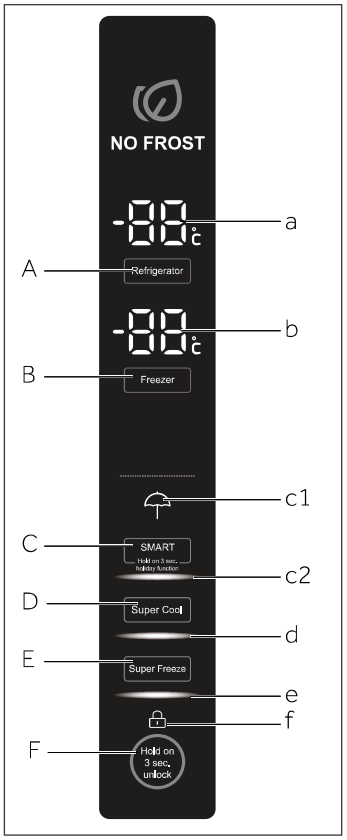
c1 "holiday" mode

c2 "SMART" mode

d "Super Cool" function

e "Super Freeze" function

f Panel lock



Sensor keys

The buttons on the control panel are sensor keys, which already respond when lightly touched with the finger.

Switch on /of the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

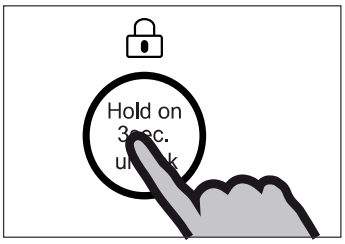
When the appliance is powered on for the first time, freezer temperature is shining on the display "b"until the temperature reaches -5°C or after 1 hour working. The temperatures displayed will shown the actual temperatures in the compartment.

Maybe the panel lock is active.

Empty the appliance before switching off. To switch off the appliance,pull the power cord out off the power socket.

Notice

When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.



Lock/unlock panel

Notice

The control panel is automatically blocked against activation if 30 seconds no button is pressed. For any settings the control panel must be unlocked.

- Touch button "F" for 3 seconds to block all panel elements against activation. An acoustic signal sounds .The related indicator "f" is now displayed and the lightening of the panel is switched off. The icon flashes if a button will be pressed, when the panel lock is activated. The change is not running.
- For unlocking press again the button.

Standby-mode

The display screen turns off automatically 30 seconds after pressing a key or if one of the doors is open longer than 30 seconds. The display will be automatically locked. It lights up automatically when pressing any key or opening one of the doors.

Door opening alarm

When one door is opened for more than 3 minutes, the door opening alarm will sound. The alarm can be silenced by closing the door. If the door is left open for more than 7 minutes, the light inside the compartment will automatically switch off.

Select the working mode

You may need to select one of the following two ways to set the appliance:

1) SMART mode

Under SMART mode, the appliance can automatically adjust the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance. If you do

not have any special requirements, we recommend that you use fuzzy mode (refer to SMART FUNCTION).

2) Manual adjusting mode:

If you want to manually adjust the temperature of the appliance in order to store a particular food, you can set the temperature via a temperature adjusting button (refer to ADJUST THE TEMPERATURE).

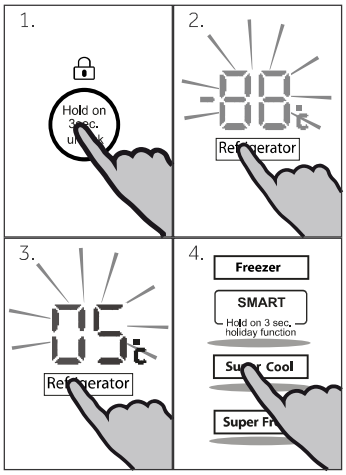
Adjust the temperature

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

- Ambient temperature
- Frequency of door opening
- Amount of stored foods
- Installation of the appliance

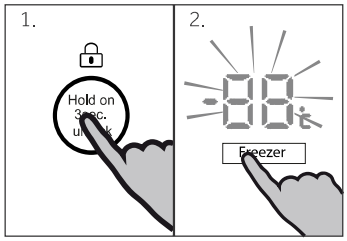
Adjust the temperature for fridge

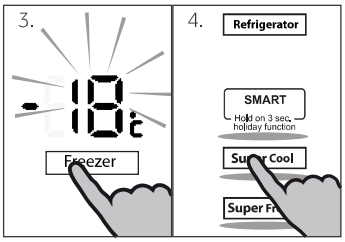
1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "A" (Refrigerator) to select the refrigerator compartment. The actual temperature in the refrigerator compartment is displayed.
3. Press button "A" (Refrigerator) to set the refrigerator temperature.
   A signal will sound at each key press. The temperature increases in sequences of 1°C from a minimum of 1°C to a maximum of 9°C. The optimum temperature in the refrigerator is 5 °C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.
4. Press any key except „A" (Refrigerator) to confirm, or the setting confirms automatically after 5 seconds. Displayed temperature stops flashing



Adjust the temperature for freezer

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "B" (Freezer) to select the freezer compartment. The actual temperature in the freezer compartment is displayed.

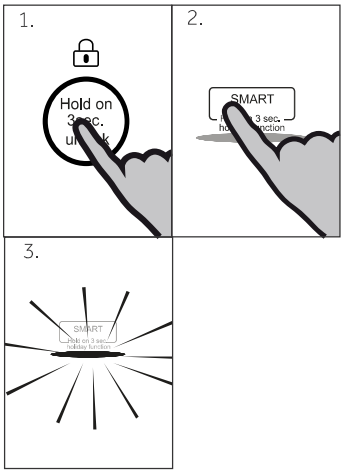




3. Press button "B" (Freezer) to set the freezer temperature.
   A signal will sound at each key press. The temperature increases in sequences of 1°C from -16°C to -23°C. The optimum temperature in the freezer is -18°C. Colder temperatures mean unnecessary energy consumption.
4. Press any key except „B" (Freezer) to confirm, or the setting confirms automatically after 5 seconds. Displayed temperature stops flashing.

Notice

The temperature cannot be adjusted, if any other function (Power cool, Power Freeze, hoilday or SMART) is activated or the display is locked. The corresponding indicator will flash accompanying with a buzzer.

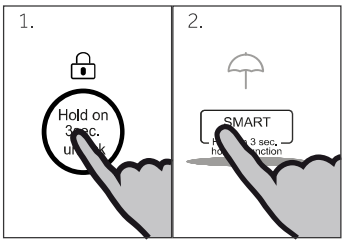


SMART function

In the SMART function, the appliance can automatically adjust the temperature setting according to the ambient temperature and temperature change in the appliance. This function is totally hand free.

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "C" (SMART).
3. Indicator "c2" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



Holiday function

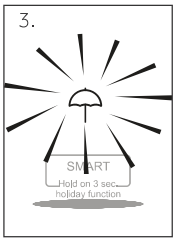
This function sets the refrigerator temperature permanently to 17°C.

This allows to keep the door of the empty refrigerator closed without causing an odour or mold - during a long absence (e.g. during holiday). The freezer compartment is free for your setting.

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "C" (SMART) for 3 seconds.

3. Indicator "c1" illuminates .and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



WARNING!

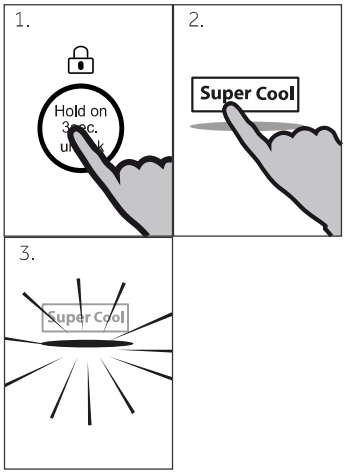
During the holiday function no goods must be stored in the refrigerator compartment. The temperature of + 17 ° C is too high for storing food.

Super Cool function

Switch on the Super Cool function if larger quantity of food should be stored (for example after the purchase). The Super-Cool function accelerates the cooling of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. The factory setting temperature is 0 to +1°C.

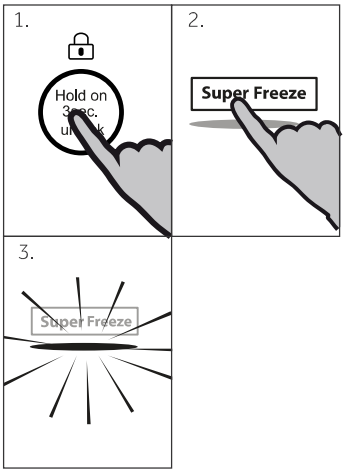
1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "D" (Super Cool).
3. Indicator "d" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.



Notice

This function will be automatically disabled after 3 hours.



Super Freeze function

Fresh food should be frozen as quickly as possible to the core. This preserved the best nutritional value, appearance and taste. The Super Freeze function accelerates the freezing of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. If you need to freeze a large amount of food once, it is recommended to set the Super Freeze function on ahead for 24h before the usage of frozen room. The factory setting temperature is -24 °C.

1. Unlock the panel by pressing button "F" if it is locked.
2. Press button "E" (Super Freeze).
3. Indicator "e" illuminates and the function is activated.

By repeating the above steps or selecting an other function this function can be switched off again.

Notice

The Super Freeze function will automatically switch off after 50 hours. The appliance is then operated at the previously set temperature.

Energy saving tips

- Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- Functions like SUPER COOL or SUPER FREEZE consume more energy.
- Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- Avoid air within the food packaging.
- Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.

Tips on storing fresh food

Storing into the refrigerator compartment

- Keep your fridge temperature below 5°C.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the appliance.
- Foods stored in the refrigerator should be washed and dried before storing
- Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- Do not store excessive quantities of food. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them, for a better and more homogeneous cooling.
- Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air flowing. In special way don't store foods against the rear wall: foods could freeze against rear wall. Avoid direct contact of food (especially oily or acidic food) with the inner liner, as oil/acid can erode the inner liner. Clean away oily/acid dirt whenever it is found.
- Defreeze frozen food in the fridge storage compartment. This way, you can use the frozen food to decrease the temperature in the compartment and save energy.
- The ageing process of fruit and vegetables such as courgettes, melons, papaya, banana, pineapple, etc. can be accelerated in the refrigerator. Therefore, it is not advisable to store them in the refrigerator. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.
- Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required. See CARE AND CLEANING.
- Different foods should be placed in different areas according to their properties:

1 Butter, cheese, etc.

2 Eggs, cans, canned food, spices, etc.

3 Drinks and bottled foods.

4 Pickled foods, canned food, etc.

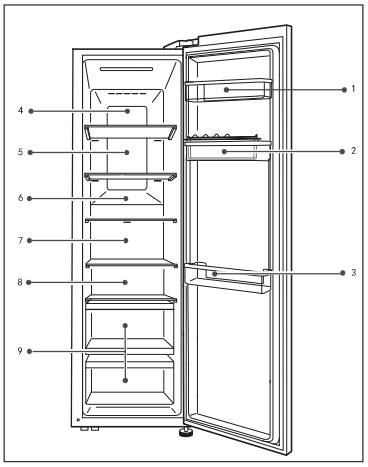
5 Meat products, snack foods, etc.

6 Pasta, canned food, milk, tofu, dairy etc.

7 Cooked meat, sausages, etc.

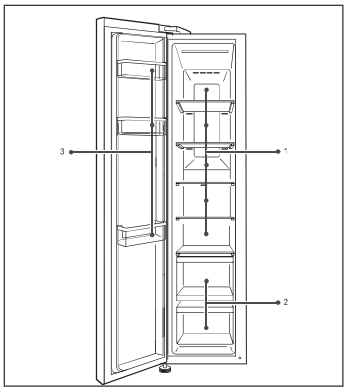
8 Cooked meat, sausages, etc.

9 Fruits, vegetables, salad, etc



Storage into the freezer compartment

- Keep the freezer temperature at- 18°C.
- 24 hours before freezing switch on the POWER FREEZE function; -for small quantities of food 4-6 hours are sufficient.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2,5 kg
- It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- **WARNING!:** Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer. Do not place the food having these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- Do not exceed the food storage times recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- Different foods should be placed in different areas according to their properties:



1 Less weighty items, such as ice cream, vegetables, bread etc.

2 Large/heavier portions of food, such as meats joints for roasting

3 Beverage without high alcohol and temporary storage of spirits with a high alcohol content, small parts like Pizza or herbs.

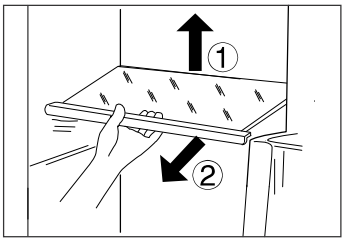
Notice

- Please keep the distance more than 10 mm between the food placed and the sensor to ensure the cooling effect.
- Please keep the lowest drawer when the appliance working in order to ensure the cooling effect.
- The food with ice (like ice cream etc.) should be stored inside the freezer compartment instead of on the bottle holder, for the temperature changes at bottle holder caused by door opening and closing may thaw the food

- Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is first cooked, otherwise it may bless edible.
- Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer – See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18°C for 2 to 12 months, depending on its properties (e.g., meat: 3-12 months, vegetables: 6-12 months)
- When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. Risk of thawing!
- Defreeze frozen food in the fridge. This way, you can use the frozen food to decrease the temperature in the compartment and save energy.

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

- Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of –18 °C or below.
- Avoid buying food which has ice or frost on the packaging – This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point – temperature rises affect the quality of food.



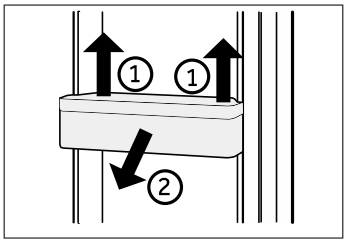
Adjustable shelves

The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.

1. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge (1) and pulling it out (2).
2. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides

Notice:

Ensure that all ends of a shelf are level.



Removable door racks/bottle holder

The door racks/bottle holder can be removed for cleaning:

1. Place hands on each side of the rack/holder and lift it upwards (1).
2. Pull the door rack/bottle holder out (2).
3. In order to insert the door rack/bottle holder, the above steps are carried out in reverse order.

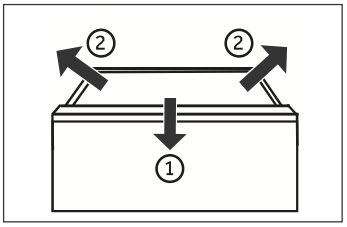
Bottle holder- freezer compartment

The bottle holders of the freezer compartment are intended for temporary storage of spirits with a high alcohol content. Beverage without high alcohol should be cooled in the refrigerator (My zone drawer with Quick Cool mode).

Additionally you can store small parts in the bottle holders.

WARNING!

Bottles and cans may burst! Set a timer that will remind you to remove bottles/cans without high alcohol content..



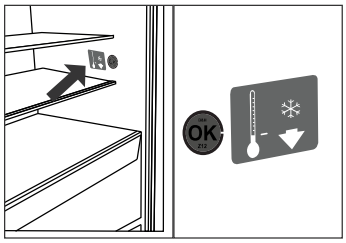
Removable drawer

To remove the drawer out of the refrigerator or freezer compartment open them to the maximum extent, lift and remove them.

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.

OPTIONAL: OK-temperature indicator

The OK-temperature indicator at the inner wall of the right refrigerator, above the My Zone drawer, can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".

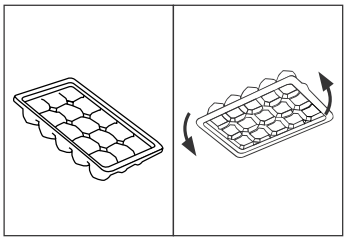


Notice:

When the appliance is switched on, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Ice cube tray

1. Fill the ice cube tray 3/4 full of water and put it into one of the freezer storage drawer.
2. Twist the ice cube tray slightly or hold it under flowing water to loosen the ice cubes.



The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.

Care and cleaning

WARNING!

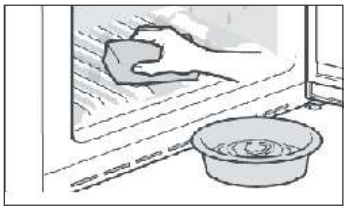
Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Cleaning

Clean the appliance when only little or no food is stored.
The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

WARNING!

- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break .
- Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- In case of heating check the condition of frozen goods.



- Always keep the door gasket clean.
- Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
- Rinse and dry with soft cloth.
- Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

Replacing the LED-lamps

WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamps adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service . See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamps: : 12 V max 5 W.

Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time, and you will not use the Holiday-function for the refrigerator:

- Take out the food.
- Unplug the power cord.
- Clean the appliance as described above.
- Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.

Notice

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.

WARNING!

- Do not lift the appliance by its handles.
- Never place the appliance horizontally on the ground.

Troubleshooting

Many occuring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.

WARNING!

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly..

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	• The temperature is set too high. • Too warm goods has been stored. • Too much food has been stored at one time. • The goods are too close to each other. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long.	• Reset the temperature. • Always cool down goods before storing them. • Always store small quantities of food. • Leave a gap between several foods allowing air flowing. • Close the door • Do not open the door too frequently.
It is too cold inside the appliance.	• The temperature is set too low. • The Power Freeze/Power Cool-function is activated or is running too long.	• Reset the temperature. • Switch off the Power Freeze/ Power Cool function
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	• The climate is too warm and too-damp. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • Food containers or liquids are left open.	• Increase the temperature. • Close the door. • Do not open the door too frequently. • Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors.	• The climate is too warm and too damp. • The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	• This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. • Ensure that he door is tightly shut.
Strong ice and frost in the freezer compartment.	• The goods were not adequately packaged . • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • Something on the inside prevents the door to close properly.	• Always pack the goods well. • Close the door. • Do not open the door too frequently. • Clean the door gasket or replace them by new ones. • Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door to close.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The appliance makes abnormal sounds.	• The appliance is not located on level ground. • The appliance touches some object around it.	• Adjust the feet to level the appliance. • Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	• -	• This is normal.
You will hear an alarm beep.	• The fridge storage compartment door is open.	• Close the door.
You will hear a faint hum.	• The anti-condensation system is working	• This prevents condensation and is normal
The interior lighting or cooling system does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The power supply is not intact. • The LED-lamp is out of order.	• Connect the mains plug. • Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! • Please call the service for changing the lamp.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 5 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ► Open the door/drawer as few times as possible.
- ► Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ► If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ► An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ► As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Installation

Unpacking

WARNING!

- The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- Keep all packaging materials out of children´s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.

- Take the appliance out of the packaging.
- Remove all packaging materials including the transparent protective film.

Environmental conditions

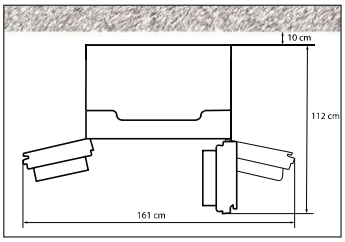
The room temperature should always be between 10° C and 43° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

Space requirement

Required space when door is opened:

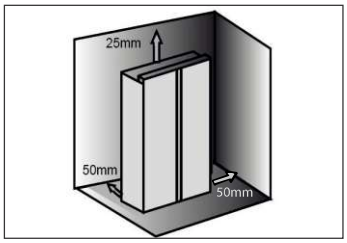
Appliance width:161 cm

Appliance depth: 112 cm



Ventilaton cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.

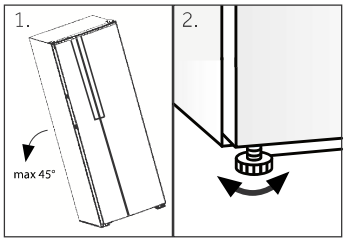


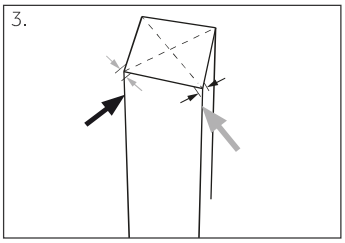
Aigning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

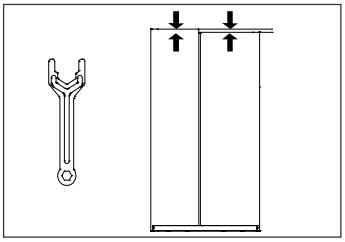
1. Tilt the refrigerator slightly backwards.
2. Set the feet to the desired level.

Make sure the distance to the wall on the hinge sides is at least 5 cm.



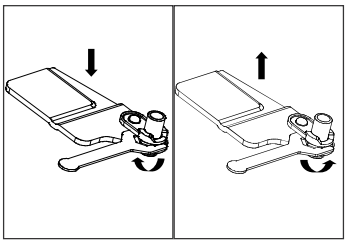


3. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the doors.



Fine tuning of the doors

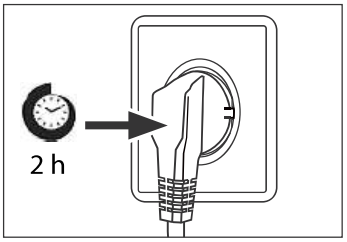
If the doors are still not in one level after levelling the doors by the feet, this mismatch can be remedied by turning the hinge lifting shaft at the right bottom corner of refrigerating door with a spanner.



- ► Clockwise turn lifting shaft with spanner to lower door height.
- ► Antic lock wise turn lifting shaft with spanner to lift door height.

WARNING!

Do not adjust the hinge lifting shaft excessively to a height which might cause the shaft to leave its original locked position. (Adjustable height range: 3 mm)



Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

Installation

Electrical connection

Before each connection check if:

- power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.

WARNING!

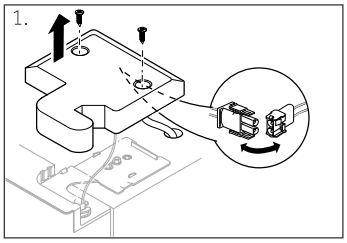
To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Removing and installing the doors

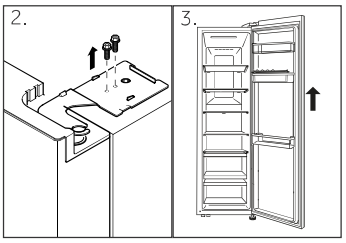
In the event that you need to remove the appliance doors, please follow the door removal and installation instructions below.

WARNING!

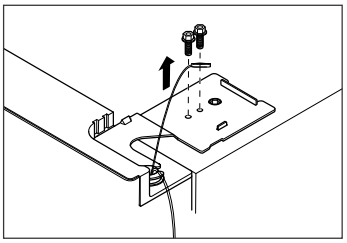
- Before any operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- Do not tilt the appliance more than 45° or place it horizontally on the ground



1. Undo the hinge cover screw and remove the cover. Release the cable connector.



2. Undo the screws holding the upper hinge in position and then remove the hinge.
3. Lift the freezer compartment door to remove it.



4. Refit the door by reversing the removal steps. Ensure that the grounding cable will be fixed by the screw.

Notice

The pictures show the removing of the freezer compartment door. For the refrigerator door please use the corresponding parts on the other site.

Technical data

Product fiche according to regulation EU No. 1060/2010

Trade mark	Haier
Model identifier	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Category of the model	Refrigerator-freezer
Energy efficiency class	A+/A+/A++
Annual energy consumption (kWh/year) [1)]	435/435/332
Storage volume cooling (L)	341/338/338
Storage volume freezing (L) ****	177/177/177
Star rating	****
Temperature of other compartments > 14°C	Non applicaber
Frostfree system	Yes
Temperature rise time (h)	5
Freezing capacity (kg/24h)	12
Climate class This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10 °C and 43°C.	SN-N-ST-T
Airborne acoustical noise emissions (db(A) re 1pW)	43/43/42
Construction type	Freestanding

* Color code

[1)] based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Additional technical data

Voltage / Frequency	220-240V ~/ 50Hz
Input power (W)	200
Main fuse (A)	15
Coolant	R600a
Dimensions (H/W/D in mm)	1790 /908 /655

Customer service

Customer Service

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLESHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- your local dealer or
- our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

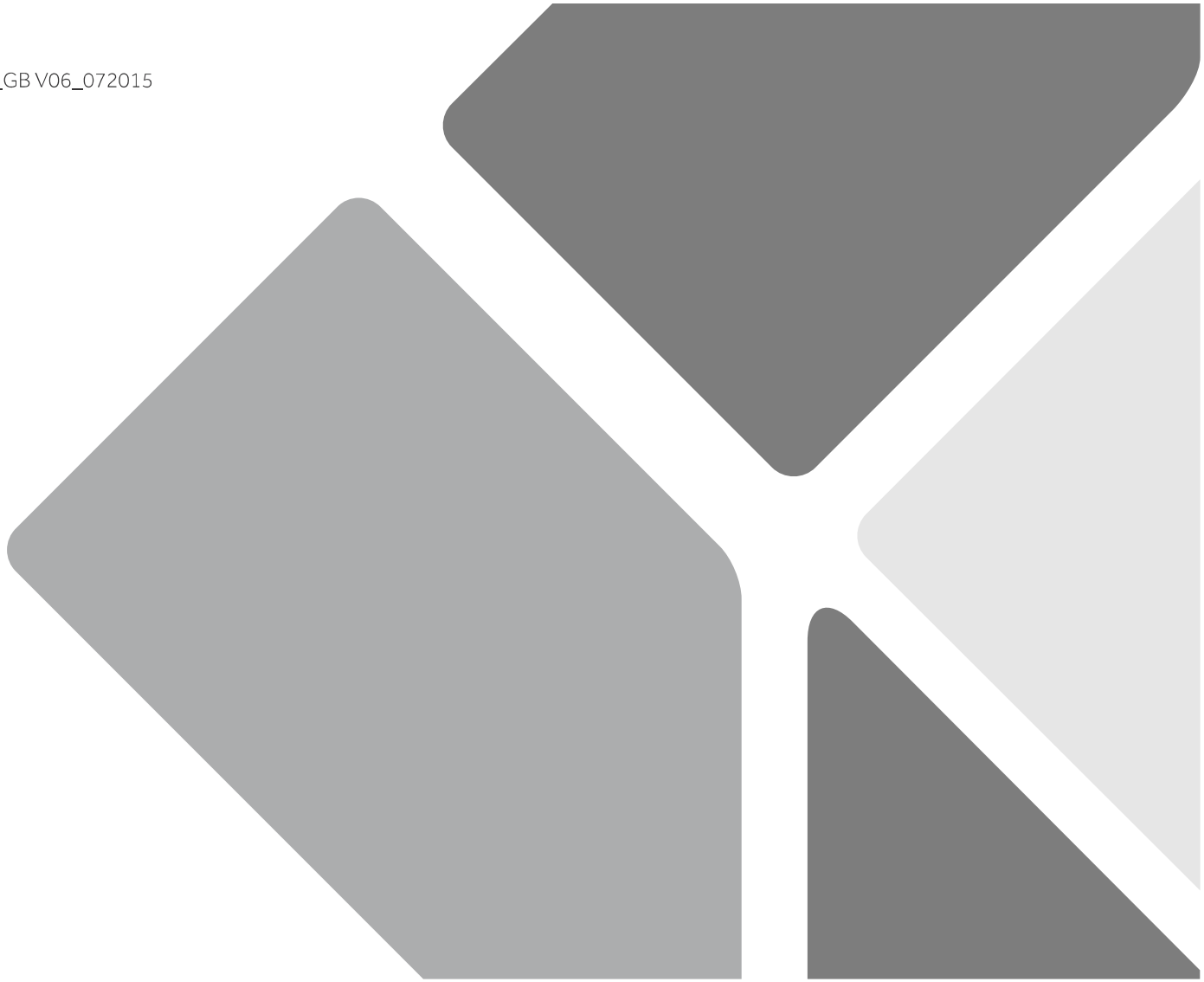
European Call Service-Center		
Country*	**Phone number**	**Costs**
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min Landline • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Landline • max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* For other countries please refer to www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

HRF-521D*6_GB V06_072015

Haier



Gebrauchsanleitung

Kühl-Gefrierkombination

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Farbcode:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F oder M

DE

Haier

Danke

Danke, dass Sie sich für ein Haier Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sehr sorgfältig bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Informationen, damit Sie viel Freude an Ihrem Gerät haben und ein sicherer und sauberer Betrieb gewährleistet ist.

Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, damit Sie bei Bedarf immer wieder darauf zurückgreifen können.

Wenn Sie die Maschine verkaufen, abgeben oder bei einem Umzug zurücklassen, geben Sie bitte die Gebrauchsanleitung dazu, damit der neue Besitzer sich mit den Anweisungen zur Benutzung und zum sicheren Betrieb vertraut machen kann.

Legende

Achtung! Unbedingt lesen!
Wichtige Sicherheitshinweise.

Allgemeine Hinweise und Tipps

Umwelt-Tipps

Entsorgung

Produkte mit diesem Symbol dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern müssen an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsrisiko!

Das Altgerät ist vor der Verschrottung funktions-untüchtig zu machen, damit Kinder sich nicht selbst einschließen können.

Achten Sie vor der fachgerechten Entsorgung darauf, dass die Kühlmittelleitungen nicht beschädigt sind.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, entfernen Sie das Netzanschlusskabel, entnehmen Sie die Ablagen und Behälter und demontieren Sie die Tür/en und Dichtungen oder machen Sie den Türverschluss unbrauchbar, damit spielende Kinder sich oder andere nicht einsperren und somit in Lebensgefahr kommen.

Inhalt

DE

Sicherheitshinweise 5

Vorgesehener Gebrauch 9

Gerätebeschreibung 10

Bedienung 11

Ausstattung 20

Reinigung und Pflege 22

Fehlerbehebung 24

Installation 27

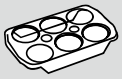
Technische Daten 31

Kundendienst 32

Zubehör

Zubehör entsprechend der nachfolgenden Liste überprüfen:

Eiswürfelbereiter



Eierbehälter

Energie-Label

Garantie-karte

Bedienuns-anleitung

Sicherheitshinweise

Diese Hinweise dienen der Sicherheit und sollten daher vor der Installation und Inbetriebnahme aufmerksam gelesen werden.

WARNUNG!

Vor dem ersten Einschalten

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät keinen Transportschaden aufweist.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Gerät vor der Installation mindestens zwei Stunden stehen. Dadurch kann sich das Kühlsystem nach dem Transport erholen.
- Das Gerät ist schwer! Immer mit mindestens zwei Personen handhaben!

Installation

- Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort stehen. Es sollte ein Abstand von mindestens 2,5 cm über und 5 cm um das Gerät herum eingehalten werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in einen feuchten Bereich oder an einen Ort, wo er mit Wasser bespritzt werden kann. Entfernen und trocknen Sie Spritzer und Flecken mit einem weichen, sauberen Tuch.
- Das Gerät nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper, Herd und andere Wärme abgebende Geräte) aufstellen.
- Der Aufstellort muss so beschaffen sein, dass sich die Gerätetüren vollständig öffnen lassen.
- Die Lüftungsöffnungen am Gerät oder im Einbaugehäuse müssen freigehalten werden.
- Die Angaben auf dem Typenschild müssen mit den elektrischen Anschlussbedingungen übereinstimmen. Falls nicht, kontaktieren Sie bitte einen Elektriker.
- Das Gerät wird mit 220-240 V/50 Hz betrieben. Abnormale Spannungsschwankungen können bewirken, dass das Gerät nicht startet, dass der Temperaturregler oder der Kompressor beschädigt werden oder dass während des Betriebes unnormale

WARNUNG!

Geräusche auftreten. In einem solchen Fall muss ein automatischer Spannungsregler eingebaut werden.

- Das Gerät muss an eine separat geerdete, stets zugängliche Steckdose angeschlossen werden.
- Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel dürfen nicht benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht auf der Netzanschlussleitung steht. Nicht auf das Netzkabel treten.
- Der Kühlmittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.

Täglicher Gebrauch

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, es sei denn, sie sind unter kontinuierlicher Aufsicht.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn in der Nähe des Geräts Kohlegas oder anderes entzündliches Gas entweicht, drehen Sie das Ventil des ausströmenden Gases zu, öffnen Sie Türen und Fenster und ziehen Sie das Netzkabel dieses Geräts oder anderer Geräte **nicht** aus der Stromquelle.
- Das Gerät ist für einen Betrieb bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 und 43°C ausgelegt. Das Gerät arbeitet möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es für eine längere Zeit einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs ausgesetzt ist.
- Stellen Sie keine instabilen Gegenstände (schwere Gegenstände, mit Wasser gefüllte Behälter) auf das Gerät, um Verletzungen durch herabfallende Gegenstände oder einen elektrischen Schlag bei Wasserkontakt zu verhindern.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- Ziehen Sie nicht an den Türablagen. Die Tür könnte verzogen, die Türablage abgerissen oder das Gerät ins Wanken gebracht werden.
- Öffnen und schließen Sie die Tür(en) nur an den Griffen. Der Spalt zwischen den Abteilen sowie zwischen Tür und Schrank ist sehr schmal. Nicht hineingreifen; es besteht Quetschgefahr. Die Gerätetür(en) nur öffnen und schließen, wenn sich im Bewegungsbereich der Tür keine Kinder aufhalten.
- Lagern und benutzen Sie keine brennbaren, explosiven oder korrosiven Stoffe im Gerät oder in dessen Nähe.
- Bewahren Sie keine Medikamente, Bakterien oder chemische Substanzen im Gerät auf. Dieses Gerät ist ein Haushaltsgerät. Es wird nicht empfohlen, Materialien darin aufzubewahren, die genaue Temperatureinhaltung erfordern.
- Lagern Sie niemals Flüssigkeiten (insbesondere kohlensäurehaltige Getränke) -außer hochprozentige Spirituosen- im Gefrierabteil ein, da diese platzen könnten.
- Bei Erwärmung im Gefrierabteil muss der Zustand des Gefriergutes überprüft werden. Angetautes muss gegebenenfalls verarbeitet (kochen, braten) und in gegartem Zustand wieder eingefroren werden.
- Vermeiden Sie unnötig tiefe Temperaturen im Kühlabteil einzustellen. Bei hoher Einstellung können Minustemperaturen auftreten! Achtung: Flaschen können platzen.
- Tiefkühlgut mit nassen Händen berühren (Handschuhe tragen)! Ebenso Eis am Stiel nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierabteil verzehren. Es besteht die Gefahr festzufrieren bzw. die Entstehung von Frostblasen. ERSTE HILFE: Sofort unter fließendes, kaltes Wasser halten! Nicht wegreißen!
- Berühren Sie nicht die Innenflächen des Gefrierabteils während des Betriebes, insbesondere nicht mit nassen Händen. Es besteht die Gefahr festzufrieren.
- Trennen Sie das Gerät bei Stromausfall oder vor dem Reinigen vom Netz. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anlassen, da häufiges Starten den Kompressor beschädigen kann.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- Benutzen Sie keine elektrischen Geräte im Kühl- und Gefrierabteil benutzen, sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

Wartung / Reparatur

- Die Reinigung und Wartung darf nur dann von Kindern durchgeführt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.
- Trennen Sie das Gerät vor der Durchführung von Wartungsarbeiten von der Stromzufuhr. Vor dem Wiedereinschalten mindestens 5 Minuten warten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.
- Ziehen Sie nur am Stecker und nicht am Anschlusskabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit hartborstigen Bürsten, Drahtbürsten, Scheuerpulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder alkalischen Lösungen.
- Setzen Sie außer den vom Hersteller empfohlenen keine sonstigen mechanischen Geräte oder andere Mittel ein, um den Abtauprozess zu verkürzen.
- Wird das Netzkabel beschädigt, so muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu demontieren oder technisch zu verändern. Im Reparaturfall wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Beseitigen Sie mindestens einmal im Jahr die Staubablagerungen von den Teilen an der Rückseite des Gerätes gründlich mit einer weichen Bürste oder dem Staubsauger, um Brandgefahr sowie erhöhten Energieaufwand zu vermeiden
- Sprühen oder spülen Sie das Gerät beim Reinigen nicht ab.
- Reinigen Sie das Gerät weder mit Dampf- noch mit Wasserstrahl.
- Reinigen Sie die kalten Glasablagen nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturänderungen könnten zu Glasbruch führen.

Vorgesehener Gebrauch

Informationen zum Kühlmittel

WARNUNG!

Dieses Gerät ist mit dem brennbaren Kühlmittel ISOBUTAN (R600a) befüllt. Achten Sie darauf, dass die Kühlmittelrohre bei Transport oder Installation nicht beschädigt werden. Austretendes Kühlmittel kann Augenschäden verursachen oder sich entzünden. Im Schadensfall sind offenen Feuerquellen fernzuhalten und der Raum gründlich zu lüften. Weder die Netzanschlussleitung dieses Gerätes noch eines anderen darf gezogen oder an das Stromnetz angeschlossen werden. Benachrichtigen Sie den Kundendienst. Sollten Spritzer des Kältemittels ins Auge gelangt sein, spülen Sie das Auge unter fließendem Wasser aus und kontaktieren Sie sofort den Augenarzt.

Vorgesehener Gebrauch

Das Gerät ist zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln geeignet. Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Gebrauch in einem trockenen Innenraum im Haushalt und ähnlichen Anwendungsbereichen, wie in Personalküchen, Geschäften, Büros und anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen, in landwirtschaftlichen Betrieben, von Kunden in Hotels, Motels und weiteren typischen Wohnumgebungen sowie in Fühstückspensionen und im Catering und ähnlichem Großhandelsbereich konzipiert. Bei gewerblicher Nutzung entfällt die Haier Garantie. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es ausgelegt ist.

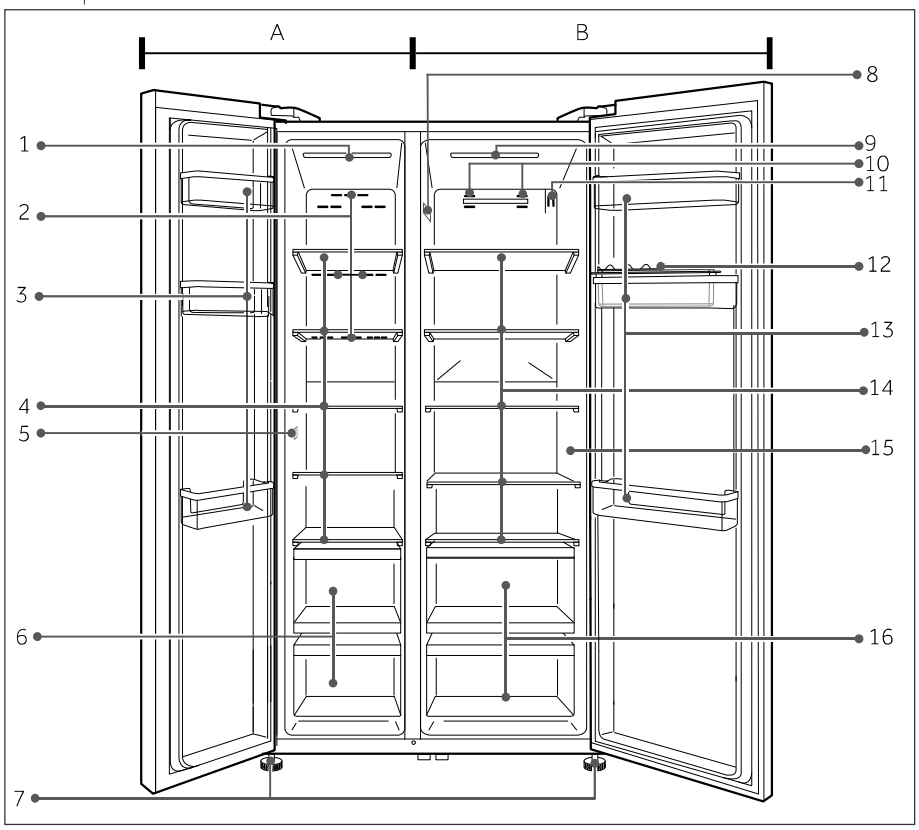
Veränderungen oder Modifikationen an dem Gerät sind nicht zulässig. Solche Eingriffe führen zum Verlust von Gewährleistungsansprüchen.

Normen und Richtlinien CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller anwendbaren EG-Richtlinien,die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

Gerätebeschreibung

Aufgrund technischer Änderungen und Modellvarianten können die Abbildungen in diesem Kapitel ev. von dem von Ihnen erworbenen Modell abweichen.



A: Gefrierabteil

1 Deckenlampe
2 Lüftungsöffnungen
3 Flaschenhalter /Türablage
4 Ablage
5 Sensor
6 Schublade
7 Verstellbare Füße

B: Kühlabteil

8 Typenschild
9 Deckenlampe
10 Lüftungsöffnungen
11 Sensor
12 Eierbehälter
13 Flaschenhalter
14 Ablage
15 OK Sticker (optional)
16 Schublade

Vor dem ersten Gebrauch

- Alle Verpackungsmaterialien sind zu entfernen. Diese müssen unzugänglich für Kinder aufbewahrt und auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.
- Vor dem Einlegen von Nahrungsmitteln sollte das Gerät innen und außen mit warmen Wasser und einem milden Geschirrspülmittel gereinigt werden.
- Nach dem Ausrichten und Reinigen des Gerätes mindestens 2 Stunden warten, bevor es an das Netz angeschlossen wird. Siehe hierzu Kapitel INSTALLATION.
- Vor dem ersten Einlagern die Abteile bei hoher Reglerstellung vorkühlen. Mit Hilfe der Funktionen Super Cool und Super Freeze werden die Lagertemperaturen schnell erreicht.

Bedienblende

Tasten:

A Temperaturregler Kühlabteil (engl.: „Refrigerator")

B Temperaturregler Gefrierabteil (engl.: „Freezer")

C Anwahl „SMART" Modus und „holiday" Funktion

D Anwahl „Super Cool" Funktion

E Anwahl „Super Freeze" Funktion

F Verriegelung Bedienblende

Anzeigen:

a Temperatur Kühlabteil

b Temperatur Gefrierabteil

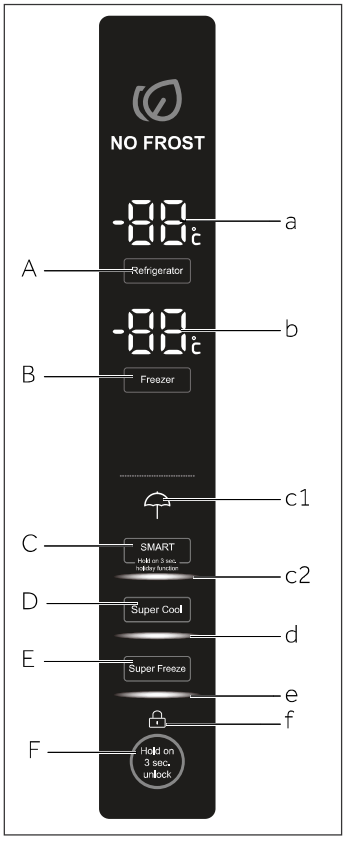
c1 „holiday" Modus

c2 „SMART" Modus

d "Super Cool" Funktion

e "Super Freeze" Funktion

f Verriegelung Bedienblende



Sensortasten

Bei den Tasten handelt es sich um Sensortasten, die bereits bei leichter Berührung mit dem Finger reagieren.

Ein- und Ausschalten des Geräts

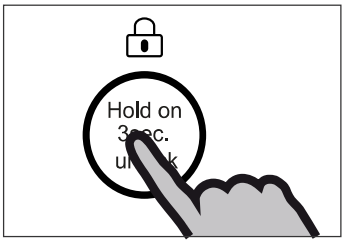
Das Gerät ist in Betrieb, sobald es an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet ist, leuchtet im Display „b" die Gefrierabteiltemperatur bis eine Temperatur von 5°C erreicht ist, bzw. bis das Gerät eine Stunde lang in Betrieb war. Die Temperaturanzeigen zeigen die momentan in den Abteilen vorhandenen Temperaturen an. Die Blendenverriegelung kann aktiviert sein.

Das Gerät vor dem Ausschalten leeren. Zum Ausschalten des Geräts Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.

Hinweis

Nach dem Einschalten des Gerätes kann es bis zu 12 Stunden dauern, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.



Sperren/entsperren der Bedienblende

Hinweis

Die Bedienblende wird automatisch gegen ungewolltes Betätigen gesperrt, wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird. Für jede Einstellung muss die Bedienblende erst entriegelt werden.

- Zum Sperren der Bedienblende Taste „F" für 3 Sekunden drücken. Ein akustisches Signal ertönt. Das zugehörige Symbol „f" leuchtet auf und die Beleuchtung der Bedienblende ist ausgeschaltet. Das Symbol blinkt, wenn eine Taste gedrückt wird und die Sperre aktiv ist. Die Änderung wird nicht ausgeführt.
- Zum Entsperren erneut die Taste 3 Sekunden lang drücken.

Standby-Modus

Das Display schaltet automatisch 30 Sekunden nach dem Betätigen einer Taste, oder wenn eine Gerätetür länger als 30 Sekunden geöffnet wird, ab. Es leuchtet automatisch auf, wenn eine Taste gedrückt oder eine Tür geöffnet wird.

Türalarm

Wenn eine Gerätetür für mehr als 3 Minuten geöffnet ist, ertönt ein Türalarm. Der Alarm kann durch Schließen der Tür ausgeschaltet werden. Wenn die Tür für mehr als 7 Minuten offen gelassen wird, wird das Licht im Abteil automatisch abgeschaltet.

Einstellen der Betriebsart

Zwischen folgenden Betriebsarten kann gewählt werden:

1) SMART Modus

Im SMART Modus regelt das Kühlgerät die Abteil-Temperaturen automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur und der Temperaturänderung im Kühlraum. Falls keine speziellen Anforderungen an die Kühlung bestehen, empfehlen wir die Verwendung des Betriebsmodus SMART (siehe SMART-MODUS).

2) Manueller Modus:

Bestehen spezielle Anforderungen an die Lagertemperaturen, können diese mit Hilfe der Tasten der Bedienblende eingestellt werden (siehe TEMPERATUREINSTELLUNG).

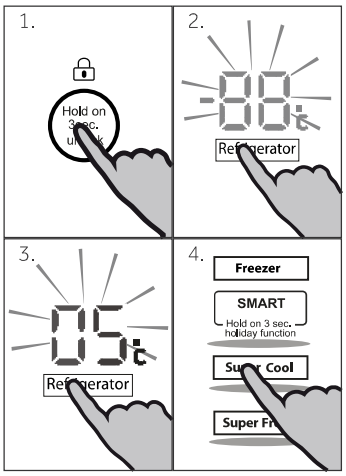
Temperatureinstellung

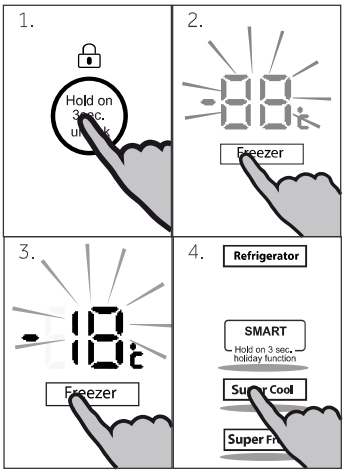
Die Innentemperaturen werden durch folgende Faktoren beeinflusst:

- Raumtemperatur
- Häufigkeit des Türöffnen
- Menge der eingelagerten Lebensmitteln
- Aufstellung des Gerätes

Temperatureinstellung im Kühlabteil

1. Bedienblende durch Drücken der Taste „F" entsperren, falls diese gesperrt ist.
2. Taste „A" (Refrigerator) zur Anwahl des Kühlabteils drücken. Die aktuelle Temperatur im Kühlabteil wird angezeigt.
3. Taste „A" (Refrigerator) zum Einstellen der Temperatur drücken. Bei jedem Tastendruck ertönt ein Signal.
   Die Temperatur kann in 1°C Schritten von minimal 1°C bis maximal 9°C eingestellt werden.
   Die optimale Temperatur im Kühlabteil ist 5°C. Kältere Temperaturen benötigen unnötigen Stromverbrauch.
4. Die Einstellung wird automatisch nach 5 Sekunden gespeichert; zum sofortigen Bestätigen kann irgendeine Taste außer der Taste „A" (Refrigerator) gedrückt werden. Die Temperaturanzeige leuchtet nun konstant.



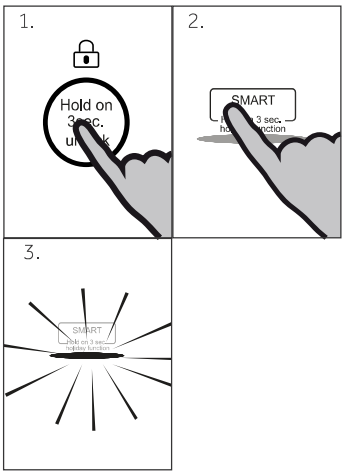


Temperatureinstellung im Gefrierabteil

1. Bedienblende durch Drücken der Taste „F" entsperren, falls diese gesperrt ist.
2. Taste „B" (Freezer) zur Anwahl des Gefrierabteils drücken. Die aktuelle Temperatur im Gefrierabteil wird angezeigt.
3. Taste „B" (Freezer) zum Einstellen der Temperatur drücken. Bei jedem Tastendruck ertönt ein Signal. Die Temperatur kann in 1°C Schritten von -16°C bis -23°C eingestellt werden. Die optimale Temperatur im Gefrierabteil ist -18°C. Kältere Temperaturen benötigen unnötigen Stromverbrauch.
4. Die Einstellung wird automatisch nach 5 Sekunden gespeichert; zum sofortigen Bestätigen kann irgendeine Taste außer der Taste „B" (Freezer) gedrückt werden. Die Temperaturanzeige leuchtet nun konstant.

Hinweis

Eine Temperatureinstellung kann nicht vorgenommen werden, wenn die Bedienblende gesperrt ist oder eine andere Funktion (Power Cool, Power Freeze, holiday, SMART) aktiviert ist. Die entsprechende Anzeige blinkt und es ertönt ein Signal.



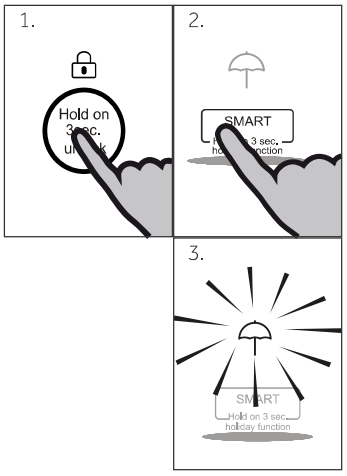
SMART Funktion

In der SMART Funktion regelt das Kühlgerät die Temperatur automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur und der Temperaturänderung im Kühlraum. Diese Funktion erfolgt vollkommen ungebunden.

1. Bedienblende durch Drücken der Taste „F" entsperren, falls diese gesperrt ist.
2. Taste „C" (SMART) drücken.
3. Die Anzeige „c2" leuchtet auf und die Funktion ist aktiviert.

Die Funktion kann durch Wiederholen der obigen Schritte oder durch Einstellen einer anderen Funktion wieder ausgeschaltet werden.

Holiday Funktion



Mit dieser Funktion wird die Kühlabteiltemperatur auf konstant 17 °C eingestellt. Dadurch besteht die Möglichkeit - ohne dass es zu einer Geruchs- oder Schimmelbildung kommt - bei längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub= englisch: holiday) das leere Kühlabteil auch geschlossen zu halten. Das Gefrierabteil setzt seinen normalen Betrieb fort.

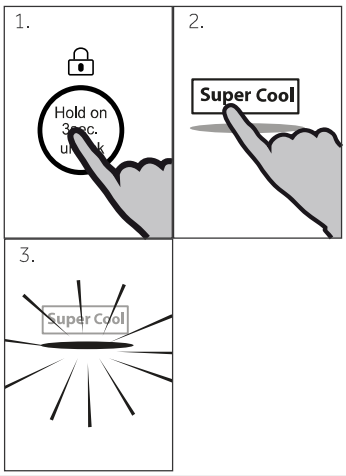
1. Bedienblende durch Drücken der Taste „F" entsperren, falls diese gesperrt ist.
2. Taste „C" (SMART) für 3 Sekunden drücken.
3. Die Anzeige „c1" leuchtet auf und die Funktion ist aktiviert.

Die Funktion kann durch Wiederholen der obigen Schritte oder durch Einstellen einer anderen Funktion wieder ausgeschaltet werden

WARNUNG!

Während die Holiday Funktion in Betrieb ist dürfen keine Waren im Kühlabteil gelagert werden. Die eingestellte Temperatur von +17°C ist zu warm für Lebensmittel.

Super Cool Funktion



Wenn eine größere Menge von Lebensmitteln eingelagert werden soll, zum Beispiel nach dem Einkauf, sollte die Super Cool Funktion eingeschaltet werden. Die Super Cool Funktion beschleunigt das Abkühlen frischer Lebensmittel und schützt gleichzeitig die bereits eingelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung. Dabei wird automatisch eine Soll-Temperatur von 0 bis 1°C vorgegeben.

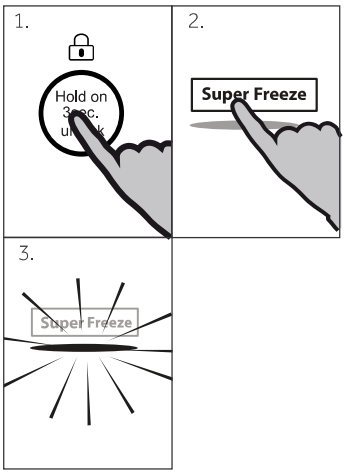
1. Bedienblende durch Drücken der Taste „F" entsperren, falls diese gesperrt ist.
2. Taste D („Super Cool") drücken.
3. Die Anzeige „d" leuchtet auf und die Funktion ist aktiviert.

Die Funktion kann durch Wiederholen der obigen Schritte oder durch Einstellen einer anderen Funktion wieder ausgeschaltet werden

Hinweis

Diese Funktion wird automatisch nach 3 Stunden deaktiviert

Super Freeze Funktion



Frische Lebensmittel sollten möglichst schnell bis auf den Kern durchgefroren werden. Dadurch bleiben Nährwerte, Aussehen und Geschmack am besten erhalten. Die Super Freeze Funktion beschleunigt das Einfrieren frischer Lebensmittel und schützt gleichzeitig die bereits eingelagerte Ware vor unerwünschter Erwärmung. Die Funktion 24 Stunden vor dem Einlegen der Lebensmittel in das unterste Gefrierfach einschalten. Dabei wird automatisch eine SOLL-Temperatur von -24°C vorgegeben.

1. Bedienblende durch Drücken der Taste „F" entsperren, falls diese gesperrt ist.
2. Taste „E" (Super Freeze) drücken.
3. Die Anzeige „e" leuchtet auf und die Funktion ist aktiviert.

Die Funktion kann durch Wiederholen der obigen Schritte oder durch Einstellen einer anderen Funktion wieder ausgeschaltet werden.

Hinweis

Die Super Freeze Funktion wird automatisch nach 50 Stunden ausgeschaltet. Das Gerät wird danach mit der zuvor eingestellten Temperatur betrieben.

Hinweise zum Energiesparen

- Darauf achten, dass das Gerät ausreichend belüftet ist (siehe INSTALLATION).
- Das Gerät nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle (z.B. Heizkörper, Herd und andere Wärme abgebende Geräte) aufstellen.
- Unnötige tiefe Temperatureinstellungen sollten vermieden werden. Je niedriger die Temperatur eingestellt ist, desto höher ist der Energieverbrauch.
- Funktionen wie SUPER COOL oder SUPER FREEZE verbrauchen mehr Energie.
- Warme Lebensmittel vor dem Einlagern auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
- Die Tür so wenig und so kurz wie möglich öffnen.
- Nicht zu viele Lebensmittel einlagern, damit die kalte Luft zirkulieren kann.
- Einen Lufteinschluss in der Lebensmittelverpackung vermeiden.
- Türdichtungen sauber halten, damit die Türen immer richtig schließen.
- Gefriergut im Kühlabteil auftauen.

Tipps für das Einlagern von Lebensmitteln

Einlagern in das Kühlabteil

- Die Temperatur des Kühlabteils sollte stets auf unter 5°C gehalten werden.
- Warme Lebensmittel müssen vor dem Einlegen in das Kühlabteil auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Lebensmittel vor dem Einlegen in das Gerät reinigen und trocknen.
- Einzulagernde Lebensmittel sollten gut verpackt werden, um Gerüche und geschmackliche Beeinträchtigungen zu vermeiden.
- Keine übermäßigen Mengen einlagern. Die Lebensmittel sollten mit ausreichend Platz eingelagert werden, um einen ungehinderten Kaltluftstrom zu ermöglichen und somit bessere Lagerergebnisse zu erzielen.
- Nahrungsmittel, die täglich gegessen werden, sollten im vorderen Bereich der Ablagen aufbewahrt werden.
- Die Lebensmittel nicht zu nah an den Innenwänden lagern, da sie festfrieren könnten. Den direkten Kontakt von (insbesondere öligen und säurehaltigen) Lebensmitteln mit der Innenverkleidung vermeiden, da diese vom Öl/Säure angegriffen werden kann. Solche Rückstände stets entfernen.
- Gefriergut im Kühlabteil auftauen. Das Gefriergut senkt die Kühltemperatur, wodurch sich Energie sparen lässt.
- Die Reifung von Obst und Gemüse wie Zucchini, Melonen, Papaya, Bananen, Ananas usw. kann im Gerät beschleunigt werden. Von einer Einlagerung dieser Lebensmittel wird daher abgeraten. Allerdings kann die Reifung sehr unreifer Früchte für eine gewisse Zeit unterstützt werden. Zwiebeln, Knoblauch, Ingwer und sonstiges Wurzelgemüse sollten ebenfalls bei Zimmertemperatur gelagert werden.
- Unangenehme Gerüche im Kühlschrank weisen darauf hin, dass etwas ausgelaufen ist und einen Reinigung erforderlich ist. Siehe REINIGUNG UND WARTUNG.
- Die Lebensmittel sollten entsprechend den unterschiedlichen Lagertemperaturbereichen zugeordnet werden:

1 Butter, Käse, usw.

2 Eier, Konserven, Dosen, Gewürze, usw.

3 Getränke, Flaschen, Tuben.

4 Eingelegte Lebensmittel, Konserven, usw.

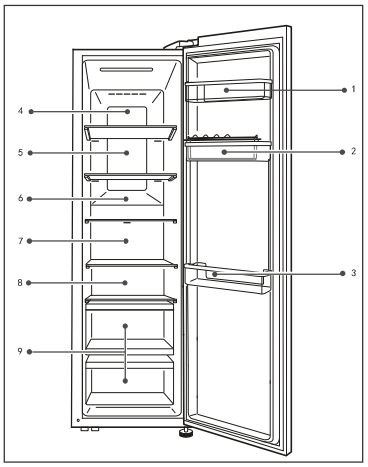
5 Fleisch- und Wurstwaren, Snacks, usw.

6 Teigwaren, Konserven, Milch, Tofu, Milchprodukte usw.

7 Gegartes Fleisch, Würstchen, usw.

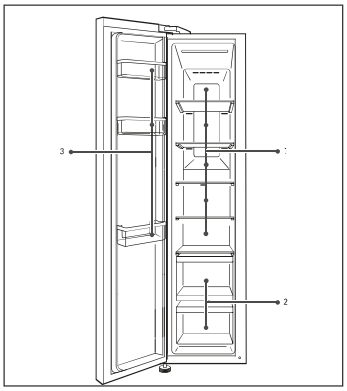
8 Gegartes Fleisch, Würstchen, usw.

9 Obst, Gemüse, Salate, usw



Einlagern in das Gefrierabteil

- Die Temperatur des Gefrierabteils sollte stets bei -18°C gehalten werden.
- 24 Stunden vor dem Einfrieren die POWER FREEZE Funktion einstellen- bei kleinen Mengen genügen 4-6 Stunden.
- Warme Lebensmittel müssen vor dem Einlegen in das Gefrierabteil auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Portionierte Lebensmittel gefrieren schneller und lassen sich besser auftauen und verarbeiten. Das empfohlene Portionsgewicht beträgt höchstens 2,5 kg.
- Lebensmittel sollten vor dem Einlegen in das Gefrierabteil verpackt werden. Die Verpackung muss außen trocken sein, damit sie nicht festfriert. Das Verpackungsmaterial sollte geruchsneutral, luftdicht und ungiftig sein.
- Um ein Ablaufen der Lagerzeit zu verhindern, das Einlagerungsdatum, die zulässige Lagerdauer und die Bezeichnung des Lebensmittels auf der Verpackung vermerken.
- **WARNUNG!:** Säure, Lauge, Salz usw. können die Oberfläche des Gerätes angreifen. Lebensmittel mit diesen Substanzen (z.B. Meeresfisch) nicht direkt auf den Boden oder in Kontakt mit den Wänden ablegen. Salzwasser im Gerät sollte umgehend entfernt werden.
- Die von den Lebensmittelherstellern empfohlene Lagerzeiten für die jeweiligen Lebensmittel, insbesondere die für gewerblich tiefgefrorene Lebensmittel, sollten nicht überschritten werden.
- Die Lebensmittel sollten entsprechend den unterschiedlichen Lagertemperaturbereichen zugeordnet werden:



1 Leichte Lebensmittel z. B. Eis, Gemüse, Brot usw.

2 Große / schwerer Portionen von Lebensmitteln, wie Fleisch, Geflügel zum Braten.

3 Getränke ohne hohen Alkoholgehalt und zum Zwischenlagerung von Spirituosen mit hohem Alkoholgehalt sowie Lebensmitel in schmalen Verpackungen wie Pizza oder Kräuter.

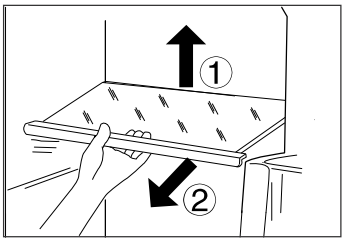
Hinweis

- Halten Sie zwischen den Lebensmitteln und dem Sensor einen Abstand von mehr als 10 mm ein, um die Kühlleistung zu gewährleisten.
- Belassen Sie die unterste Schublade im Gerät um die Kühlleistung zu gewährleisten.
- Eishaltige Lebensmittel (wie Speiseeis usw.) sollten Sie anstelle in den Flaschenhaltern/Türablagen im Gefrierabteil gelagert werden, da durch häufiges Türöffnen Temperaturschwankungen entstehen, die ein Antauen der Lebensmittel zur Folge haben

- Jeweils nur die benötigte Menge an Lebensmitteln entnehmen.
- Aufgetaute Lebensmittel rasch verbrauchen. Sie dürfen erst wieder eingefroren werden, nachdem sie gekocht wurden.
- Keine übermäßigen Mengen an frischen Lebensmitteln einlagern. Das Gefriervermögen beachten (siehe Kapitel TECHNISCHE DATEN und Angaben auf dem Typenschild). Wenn an mehreren Tagen hintereinander eingefroren wird, sind höchstens ca. 2/3 der maximalen Einfriermenge zu nehmen.
- Lebensmittel können bei einer Temperatur von mindestens -18 °C je nach Art 2 bis 12 Monate eingelagert werden (z. B. Fleisch 3 bis 12 Monate, Gemüse 6 bis 12 Monate).
- Frische Lebensmittel beim Einlagern nicht mit dem übrigen Gefriergut in Kontakt bringen. **Antaugefahr!**

Beim Aufbewahren von eingekauften Tiefkühlwaren sind folgende Punkte zu beachten:

- Immer die Angaben des Herstellers in Bezug auf die zulässige Aufbewahrungsdauer der Nahrungsmittel beachten. Diese Dauer nicht überschreiten!
- Zwischen dem Kauf und der Einlagerung sollte so wenig Zeit wie möglich vergehen, um die Qualität der Nahrungsmittel zu erhalten.
- Nur tiefgekühlte Produkte kaufen, die bei einer Temperatur von –18 °C oder weniger aufbewahrt wurden.
- Nahrungsmittel, auf deren Verpackung sich Eis oder Frost befindet sollten nicht gekauft werden. – Dies ist ein Hinweis darauf, dass das Produkt möglicherweise stellenweise aufgetaut und wieder gefroren ist – Temperaturanstiege beeinträchtigen die Qualität der Nahrungsmittel.



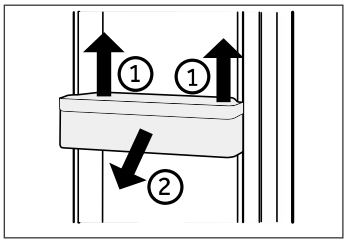
Verstellbare Ablagenhöhe

Die Ablagen können je nach Lagerungsbedarf in ihrer Höhe verstellt werden.

1. Ablage auf beiden Seiten fassen, in Richtung (1) nach oben anheben und in Richtung (2) herausziehen.
2. Die Ablage zum Wiedereinlegen auf die Führungsschienen legen und ganz nach hinten schieben, bis die Ablage in die hinteren seitlichen Schlitze einrastet.

Hinweis:

Darauf achten, dass alle Kanten der Ablage auf gleicher Höhe liegen.



Türablagen entfernen

Zur Reinigung lassen sich die Türablagen entfernen

1. Türablage auf beiden Seiten fassen und in Richtung (1) nach oben anheben.
2. Türablage in Richtung (2) herausziehen.
3. Die Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen, um die Türablage wieder einzusetzen.

Flaschenhalter- Gefrierabteil

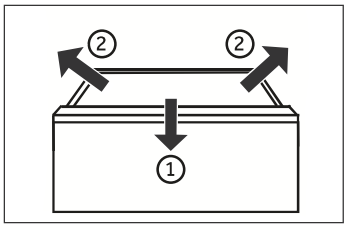
Die Flaschenhalter im Gefrierabteil sind für die kurzzeitige Lagerung von Getränken mit hohem Alkoholgehalt vorgesehen. Getränke ohne hohen Alkoholgehalt können im Kühlabteil gekühlt werden.

Außerdem können in den Flaschenhaltern Lebensmittel in kleinen Packungen gelagert werden.

WARNUNG!

Flaschen und Dosen können platzen! Stellen Sie einen Timer, der Sie an die Herausnahme der Flaschen/Dosen mit Getränken ohne hohen Alkoholgehalts erinnert.

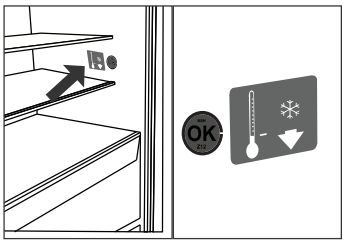
Herausnehmbare Schubladen



Zum Herausnehmen die Einschübe bis zum Anschlag vorziehen, anheben und herausnehmen.

Die Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen, um die Schubladen wieder einzusetzen.

OPTIONAL: OK-Sticker

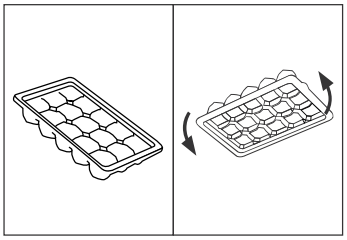


Anhand der „OK"-Temperaturanzeige an der inneren Seitenwand des Kühlabteils kann festgestellt werden, ob die Temperatur unter +4 °C liegt. Temperatur stufenweise verringern, wenn der Sticker nicht „OK" anzeigt.

Hinweis:

Nach dem Einschalten des Gerätes kann es bis zu 12 Stunden dauern, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.

Eiswürfelbehälter



1. Den Eiswürfelbehälter zu 3/4 mit Wasser füllen und in die Gefrierfachschublade geben.
2. Um die Eiswürfel herauszulösen den Eiswürfelbehälter vorsichtig verdrehen oder unter fließendes-Wasser halten.

Beleuchtung

Die LED-Leuchte schaltet sich beim Öffnen der Tür ein. Die Leistungsfähigkeit der Leuchte wird durch keine andere Geräteeinstellung beeinflusst

Reinigung und Pflege

WARNUNG!

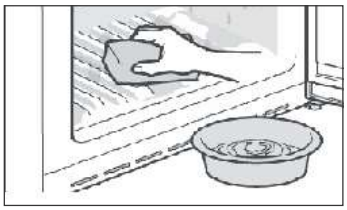
Schalten Sie vor jeder Wartung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigung

Gerät am besten dann reinigen, wenn nur wenig oder kein Kühl- bzw. Gefriergut eingelagert ist. Um unangenehme Gerüche im Gerät zu vermeiden, wird empfohlen, das Kühlabteil alle vier Wochen zu reinigen.

WARNUNG!

- Führen Sie die Reinigung nicht mit hartborstigen Bürsten, Drahtbürsten, Scheuerpulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder alkalischen Lösungen durch sondern verwenden Sie spezielle Kühlschrankreiniger.
- Besprühen oder spülen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Dampf- oder Wasserstrahl.
- Reinigen Sie die kalten Glasablagen nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturänderungen können zu Glasbruch führen.
- Berühren Sie kalte Eisenteile nicht mit feuchten Händen. Es besteht die Gefahr festzufrieren.
- Überprüfen Sie bei Erwärmung im Gefrierabteil den Zustand des Gefriergutes .



- Die Türdichtung stets sauber halten.
- Das Gerät einschließlich Innenausstattung mit einem weichen Reinigungstuch oder Schwamm und lauwarmem Wasser reinigen. Eventuell etwas mildes Handgeschirrspülmittel beigeben.
- Wassertropfen an den Innenflächen mit einem trockenen, weichen Reinigungstuch entfernen.
- Geräteteile nicht in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- Vor dem Wiedereinschalten mindestens 5 Minuten warten, da häufiges Einschalten den Kompressor beschädigen kann.

Abtauen

Das Kühl- und Gefrierabteil tauen automatisch ab, so dass kein manueller Eingriff erforderlich ist.

Austauschen der LED-Lampe

WARNUNG!

Tauschen Sie die LED Lampe nicht selbst aus sondern wenden Sie sich an der Kundendienst.

Die LED-Beleuchtung ermöglicht einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer. Bei Störungen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe KUNDENDIENST).

Technische Daten LED Lampe: 12 V max 5 W.

Bei längerer Nichtbenutzung

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum außer Betrieb gesetzt werden soll, und nicht die Holiday Funktion verwendet werden soll:

- Eingelagerte Lebensmittel entnehmen.
- Netzstecker ziehen.
- Gerät wie oben beschrieben reinigen.
- Gerätetüren offen stehen lassen, damit im Gerät keine üblen Gerüche entstehen.

Hinweis

Das Gerät nur dann ausschalten, wenn es unbedingt notwendig ist.

Bewegen den Gerätes

1. Netzstecker ziehen und alle Lebensmittel aus dem Gerät entnehmen.
2. Die Ablagen und sonstigen beweglichen Teile im Kühl- und Gefrierabteil mit Klebeband sichern.
3. Das Gerät nicht um mehr als 45 ° kippen, um Beschädigungen des Kühlsystems zu vermeiden.

WARNUNG!

- Das Gerät nicht an den Griffen anheben.
- Das Gerät niemals horizontal auf den Boden legen.

Fehlerbehebung

Die im Folgenden aufgezählten Probleme können meist selbst behoben werden. Wenden Sie sich erst dann an den Kundendienst (siehe Garantiekarte), wenn Sie alles geprüft haben und den Fehler nicht beseitigen können.

WARNUNG!

- ► Schalten Sie vor jeder Wartung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ► Elektrogeräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte repariert werden, da durch unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden entstehen können.
- ► Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Kundendienst (siehe Garantiekarte) ersetzt werden, um eine Gefahr auszuschließen..

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Kompressor läuft nicht.	• Der Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden. • Das Gerät taut ab.	• Verbindung herstellen. • Das ist bei einem automatisch abtauenden Gerät normal.
Das Gerät springt häufig an oder läuft zu lange.	• Die Innen- oder Außentemperatur ist zu hoch. • Das Gerät war über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet. • Eine Gerätetür ist nicht richtig geschlossen. • Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Temperatur für das Gefrierabteil ist zu niedrig eingestellt. • Die Dichtung der Tür ist verschmutzt, abgenutzt, gerissen oder verrutscht. • Die erforderliche Luftzirkulation ist nicht gewährleistet.	• In diesem Fall ist es normal, dass das Gerät länger läuft. • In der Regel dauert es 8 bis 12 Stunden, bis das Gerät seine Betriebstemperatur erreicht hat. • Tür schließen. Darauf achten, dass das Gerät auf einem ebenen Untergrund steht und keine Nahrungsmittel oder Behälter an die Tür stoßen. • Tür so wenig wie möglich öffnen. • Die Temperatur auf einen höheren Wert einstellen, bis eine zufriedenstellende Gefriertemperatur erreicht ist. Die Gefriertemperatur hat sich nach 24 Stunden stabilisiert. • Dichtung reinigen und ggf. vom Kundendienst ersetzen lassen. • Eine ausreichende Belüftung sicherstellen.
Der Innenraum des Kühlabteils ist verschmutzt und/ oder riecht unangenehm.	• Der Innenraum des Gerätes muss gereinigt werden. • Im Kühlabteil werden streng riechende Lebensmittel gelagert.	• Den Innenraum des Gerätes reinigen. • Lebensmittel stets gut verpackt einlagern.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Im Gerät wird es nicht kalt genug	• Der Temperaturregler ist auf „schwach" eingestellt. • Es wurde zu warmes Gut eingelagert. • Es wurde zu viel auf einmal eingelagert. • Die Waren liegen zu dicht aneinander. • Die Tür ist nicht richtig geschlossen. • Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.	• Temperatur neu einstellen • Gut erst abkühlen lassen. • Stets kleinere Mengen einlagern. • Zwischen den einzelnen Produkten einen Luftspalt lassen, sodass die abgekühlte Luft zirkulieren kann. • Tür schließen. • Tür so wenig wie möglich öffnen.
Im Gerät ist es zu kalt	• Die Temperatur ist auf einen zu niedrigen Wert eingestellt. • Die Power Freeze/Power Cool Funktion ist aktiviert und läuft zu lange.	• Temperatur neu einstellen • Power Freeze/Power Cool Funktion ausschalten.
Im Kühlabteil hat sich Feuchtigkeit gebildet	• Das Gerät befindet sich in einer zu warmen und zu feuchten Umgebung. • Die Tür ist nicht richtig geschlossen. • Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Eingestellte Behältnisse wurden offen gelassen.	• Temperatur mittels Temperaturregler leicht erhöhen. • Tür schließen. • Tür so wenig wie möglich öffnen. • Warme Speisen stets auf Raumtemperatur abkühlen und Nahrungsmittel und Flüssigkeiten abdecken.
Feuchtigkeit sammelt sich auf den Außenflächen des Gerätes oder zwischen den Abteilen.	• Die Luftfeuchtigkeit ist zu hoch. • Die Tür ist nicht richtig geschlossen..	• Das ist bei feuchtem Klima normal und ändert sich mit abnehmender Luftfeuchtigkeit. • Darauf achten, dass die Tür richtig geschlossen ist.
Starke Eis- und Reifbildung im Gefrierabteil	• Es wurden nicht ausreichend verpackte Waren eingelagert. • Die Tür wurde offen gelassen. • Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Dichtung ist defekt. • Etwas im Innenraum verhindert, dass die Tür richtig schließt.	• Waren stets gut verpackt einlagern . • Tür schließen. • Tür so wenig wie möglich öffnen. • Dichtung reinigen und ggf. ersetzen. • Sicherstellen, dass weder Ware, deren Verpackung oder Geräteteile das Schließen der Tür behindern.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät gibt ungewöhnliche Geräusche von sich.	• Das Gerät steht nicht auf ebenem Untergrund. • Das Gerät stößt an einen Gegenstand.	• Das Gerät so ausrichten, dass es gerade steht. • Um das Gerät stehende Gegenstände entfernen.
Ein leises Geräusch wie von fließendem Wasser ist zu hören.	• ´-	• Dies ist normal.
Es ertönt ein Alarmton	• Die Kühlabteiltür steht offen.	• Die Kühlabteiltür schließen.
Ein leises Brummen ist zu hören.	• Das Konsenswasser-Schutzsystem läuft.	• Das System verhindert die Bildung von Kondenswasser und erzeugt dieses Geräusch
Die Innenbeleuchtung und/oder das Kühlsystem funktionieren nicht	• Der Netzstecker ist nicht mit der Steckdose verbunden. • Die Stromversorgung ist nicht intakt. • Die LED-Lampe ist defekt.	• Verbindung herstellen. • Stromversorgung überprüfen. Bei jeglichem Defekt ist ein Elektrofachmann zu verständigen! • LED Lampe durch Kundendienst austauschen.

Stromausfall

Bei einem Stromausfall bleiben die Nahrungsmittel etwa 5 Stunden lang sicher gekühlt. Bei einem länger andauernden Stromausfall, insbesondere im Sommer sind folgende Hinweise zu befolgen:

- ► Tür so wenig wie möglich öffnen.
- ► Während des Stromausfalls keine weiteren Lebensmittel in das Gerät geben.
- ► Wenn der Stromausfall angekündigt wird und mehr als 5 Stunden andauert, etwas Eis zubereiten und in einem Behälter auf die oberste Ablage des Kühlabteils stellen.
- ► Eine Überprüfung des Lagergutes unmittelbar nach der Unterbrechung ist erforderlich.
- ► Da die Temperatur im Gerät bei einem Stromausfall oder sonstigen Störung ansteigt, verkürzt sich die Lagerzeit der Lebensmittel und verringert sich deren Qualität. Gegebenenfalls ist Angetautes zu verarbeiten (kochen, braten) und in gegartem Zustand wieder einzufrieren.

Speicherfunktion bei Stromausfall

Nach Wiederherstellung des Stromanschlusses läuft das Gerät mit den Einstellungen weiter, die vor dem Stromausfall festgelegt waren.

Auspacken

WARNUNG!

- Das Gerät ist schwer. Nehmen Sie eine zweite Personen zu Hilfe.
- Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialen für Kinder unzugänglich auf und entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise.

- Gerät aus der Verpackung entnehmen.
- Alle Verpackungsmaterialen sowie die transparente Schutzfolie am Gehäuse entfernen.

Umgebungsbedingungen

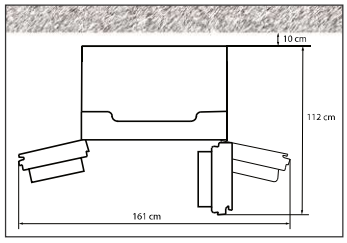
Die Zimmertemperatur muss zwischen 10 °C und 43 °C liegen, da sie die Temperatur im Gerät und dessen Energieverbrauch beeinflussen kann. Das Gerät nicht ungedämmt in der Nähe anderer Wärme abgebender Geräte (Herde, Heizkörper etc.) aufstellen.

Gesamtraumbedarf

Erforderlicher Gesamtraumbedarf bei geöffneter Tür:

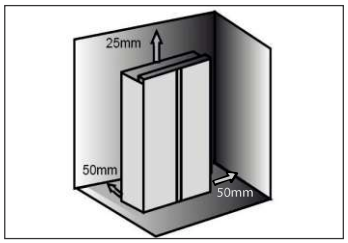
Gerätebreite: 161 cm

Gerätetiefe: 112 cm



Lüftungsquerschnitte

Um aus Sicherheitsgründen eine ausreichende Belüftung des Gerätes zu erzielen, müssen die Angaben des erforderlichen Lüftungsquerschnittes eingehalten werden.

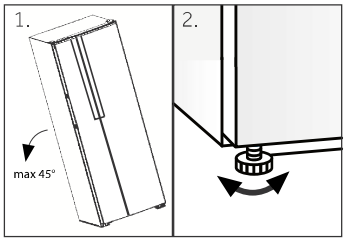


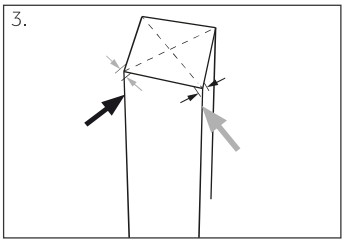
Gerät ausrichten

Gerät auf ebenen harten Boden aufstellen.

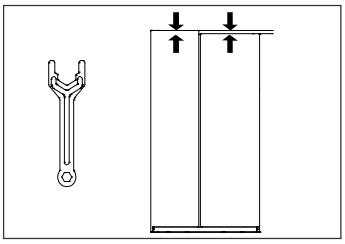
1. Das Gerät leicht nach hinten kippen.
2. Die Füße auf die gewünschte Höhe einstellen.

Darauf achten, dass der Abstand zur Wand mindestens 5 cm beträgt.



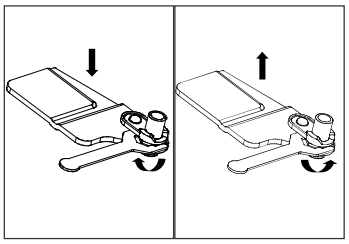


3. Die Standfestigkeit kann durch wechselseitiges Anstoßen über die Diagonalen überprüft werden. Das leichte Schwanken soll in beiden Richtungen gleich sein. Ist dies nicht der Fall, kann sich das Gehäuse verziehen; eventuelle undichte Türdichtungen sind die Folge. Eine geringe Neigung nach hinten erleichtert das Schließen der Tür(en).



Feinjustierung der Türen

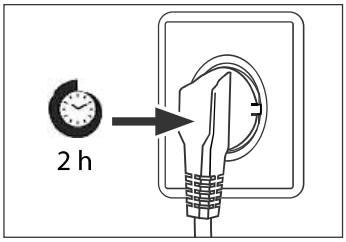
Wenn nach der Nivellierung der Gerätefüße weiterhin ein Höhenversatz zwischen beiden Gerätetüren besteht kann dieser durch Drehen des Bolzens im Scharnier auf der rechten Unterkante der Kühlabteiltür mit einem Schraubenschlüssel verringert werden.



- ► Zum Absenken den Bolzen im Uhrzeigersinn drehen.
- ► Zum Anheben den Bolzen gegen den Uhrzeigersinn drehen

WARNUNG!

Drehen Sie den Scharnierbolzen nicht zu weit heraus, sodass er aus seiner sicheren Position gelangen könnte. (Zulässiger Bereich für die Höheneinstellung: 3 mm)



Wartezeit

Zur wartungsfreien Dauerschmierung befindet sich in der Kapsel des Kompressors Öl. Durch Schräglage beim Transport kann dieses Öl in das geschlossene Rohrsystem gelangen. Mit dem Einschalten des Gerätes muss mindestens 2 Stunden gewartet werden, damit das Öl wieder zurück in die Kapsel läuft.

Elektrischer Anschluss

Vor jedem Anschluss prüfen ob

- die Stromversorgung dem Typenschild entspricht.
- die Anschlussdose geerdet und keine Mehrfachdose oder Verlängerung ist.
- Stecker und Dose sich exakt entsprechen.

Gerätestecker an eine vorschriftmäßig installierte Haushaltssteckdose anschließen.

WARNUNG!

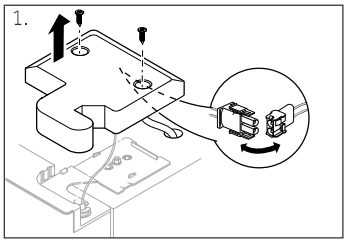
Um Gefahren zu vermeiden lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel durch den Kundendienst ersetzen (siehe Garantiekarte).

Entfernen und Einsetzen der Türen

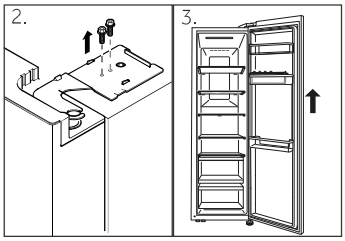
Im Falle des Ein- und Ausbaues der Gerätetüren sind die nachfolgenden Anweisungen zu beachten.door removal and installation instructions below.

WARNUNG!

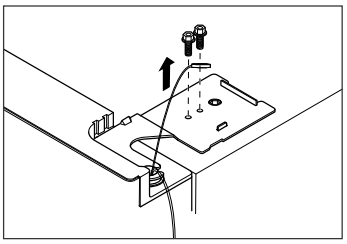
- Schalten Sie vor jedem Eingriff das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Das Gerät ist schwer. Nehmen Sie eine zweite Personen zu Hilfe.
- Neigen Sie das Gerät nicht mehr als 45° und platzieren Sie es nicht horizontal auf dem Boden.



1. Die Schrauben der Scharnierabdeckung lösen und Abdeckung abnehmen. Verbindungskabel trennen. .



2. Die Schrauben, mit denen das obere Scharnier in seiner Position gehalten wird lösen und das Scharnier entfernen.
3. Die Tür des Gefrierabteils anheben und abnehmen.



4. Zum Montieren der Türen die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Dabei sicherstellen, dass das Erdungskabel mit der Schraube fixiert ist.

Technische Daten

Produktdatenblatt gemäß Verordnung EU 1060/2010

Marke	Haier
Modellkennung	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Kategorie	Kühl-Gefrierkombination
Energieeffizienzklasse	A+/A+/A++
Energieverbrauch (kWh/Jahr) [1)]	435/435/332
Nutzinhalt Kühlen (L)	341/338/338
Nutzinhalt Gefrieren (L) ****	177/177/177
Stern-Einstufung	****
Auslegungstemperaur „sonstige Fächer" > 14°C	Nicht anwendbar
Frostfrei System	Ja
Lagerzeit bei Störung (h)	5
Gefriervermögen (kg/24h)	12
Klimaklasse Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 43°C bestimmt	SN-N-ST-T
Luftschallemissionen (db(A) re 1pW)	43/43/42
Gerätetyp	Standgerät

* =Farbcode

[1)] Auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

Zusätzliche technische Daten

Spannung / Frequenz	220-240V ~/ 50Hz
Eingangsleistung (W)	200
Hauptsicherung (A)	15
Kühlmittel	R600a
Abmessungen (B/H/T in mm)	908 /1790/655

Kundendienst

Wir empfehlen Ihnen unseren Haier Kundendienst und die Verwendung von Original Ersatzteilen.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, überprüfen Sie bitte zuerst die Hinweise im Kapitel FEHLERBEHEBUNG.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, kontaktieren Sie bitte

- Ihren Händler vor Ort oder
- unsere Europäische Service-Hotline (siehe unten gelistete Telefonnummern) oder
- unseren Kundenservice im Internet unter www.haier.com
  Hier können Sie eine Reparaturanfrage stellen und außerdem die Garantiebedingungen finden.

Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren, halten Sie bitte folgende Gerätedaten bereit:

Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild

.

Model _____

Serial No. _____

Im Garantiefall ziehen Sie bitte auch die Informationen auf der Garantiekarte zu Rate.

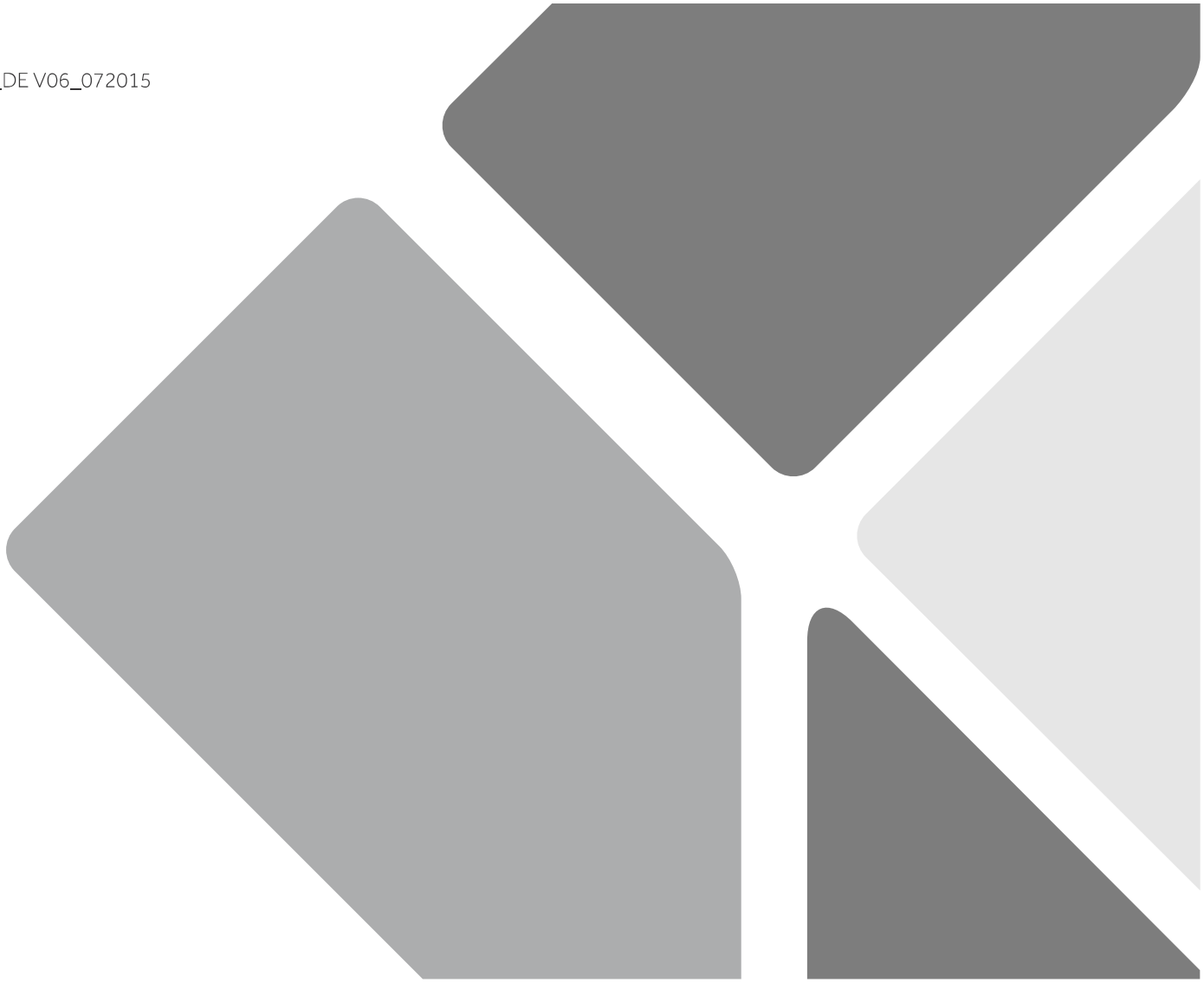
Europäische Service Hotline		
Land*	**Telefonnummer**	**Kosten**
Haier Italien (IT)	199 100 912	
Haier Spanien (ES)	902 509 123	
Haier Deutschland (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min Festnetz • max 42 Ct/Min Mobilfunk
Haier Österreich (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Festnetz • max 20 Ct/Min alle anderen
Haier Großbritannien (UK)	0333 003 8122	
Haier Frankreich (FR)	0980 406 409	

* Die Telefonnummern von weiteren Ländern finden Sie im Internet unter www.haier.com

Haier Deutschland GmbH
Hewlett-Packard-Str. 4
61352 Bad Homburg

HRF-521D*6_DE V06_072015

Haier



Manuel d'utilisation

Réfrigérateur-congélateur

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Le code couleur:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F ou M

FR

Haier

Nous vous remercions

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Haier.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Ces instructions sont des informations utiles vous permettant de mieux exploiter cet appareil, et vous assurer une installation, une utilisation et un entretien sécurisés et adéquats.

Veuillez bien garder ce manuel et toujours s'y référer pour une utilisation sécurisée et adéquate de l'appareil.

Si vous devez vendre, donner ou abandonner l'appareil pour cause de déménagement, assurez-vous également de laisser ce manuel afin que le prochain utilisateur puisse maîtriser l'appareil, notamment les consignes de sécurité.

Légende

Attention - Consignes importantes de sécurité

Généralités et conseils

Informations sur l'environnement

Mise au rebut

Contribuez à la protection de l'environnement et à la santé humaine. Veuillez mettre les emballages au rebut dans les espaces conformes pour leur recyclage. Contribuez au recyclage des déchets d'appareils électriques et électroniques. Veillez à ne pas mettre au rebut les appareils marqués du symbole des déchets ménagers. Retournez l'appareil au centre de recyclage de votre localité ou veuillez contacter votre bureau municipal.

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie !

Les réfrigérants et les gaz doivent être mis au rebut par des professionnels. Avant toute mise au rebut, assurez-vous que la tuyauterie du système de réfrigération n'est pas endommagée. Débranchez l'appareil de l'alimentation principale. Coupez les câbles électriques et mettez-les au rebut. Retirez les plateaux et tiroirs ainsi que le verrou de porte et les joints, pour éviter qu'un enfant ou un animal domestique ne reste coincé dans l'appareil.

Sommaire

FR

Sécurité 5

Utilisation prévue 9

Description du Produit 10

Utilisation 11

Équipement 20

Entretien et nettoyage 22

Dépannage 24

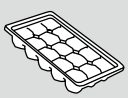
Installation 27

Informations techniques 31

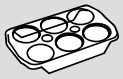
Service Clientèle 32

Accessoires

Vérifiez les accessoires et la documentation suivant cette liste :



Bac à glaçons



Casier à œufs

Étiquette nergétique

Carte de garantie

Manuel d'utilisation

Sécurité

Avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois, veuillez lire les consignes de sécurité ci-après ! :

Avant toute première mise en marche de l'appareil

Veuillez...

- vérifier qu'il n'a eu aucun dommage lié au transport.
- vérifiez que tous les emballages sont bien retirés et tenus hors de portée des enfants.
- attendez au moins deux heures avant d'installer l'appareil pour une meilleure efficacité du système de réfrigération.
- transportez toujours l'appareil avec au moins deux personnes parce qu'il pèse.
- installez l'appareil dans un endroit bien aéré. Assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 5 cm
- autour de l'appareil. installez et positionnez l'appareil dans un espace adapté à sa taille et son utilisation.
- maintenez les ouvertures d'aération de l'appareil ou les structures encastrées libres de toute obstruction.
- vérifiez que les informations électriques sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Dans le cas contraire, veuillez contacter un électricien.
- Considérant que l'appareil fonctionne avec une alimentation à 220~240 V CA/50 Hz. Une fluctuation anormale de la tension pourrait empêcher l'appareil de fonctionner ou de fonctionner correctement, ce qui endommagerait le dispositif de commande de température ou le compresseur, entraînant ainsi un bruit anormal. Afin d'éviter toute fluctuation anormale, nous vous recommandons d'utiliser un régulateur de tension automatique.
- utilisez une prise de terre différente pour l'alimentation électrique, qui soit facilement accessible. Cet appareil doit être mis à la terre.
  Uniquement pour le Royaume Uni: Cet appareil est équipé d'un câble d'alimentation avec fiche à 3 fils (mise à la terre) respectant les normes de la prise à 3 fils (mise à la terre). Ne coupez ou ne démontez jamais le troisième fil (mise à la terre). Une fois l'appareil installé, la prise doit être accessible.
- assurez-vous que la prise est facilement accessible.
- assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé sous le réfrigérateur. Évitez de marcher sur le câble d'alimentation.

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous également que le câble d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés. S'ils sont endommagés, ils ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou l'agent de service agréé.

Avant toute première mise en marche de l'appareil

Ne pas...

- x Ne placez jamais l'appareil dans une zone ou à un endroit humide où il pourrait être éclaboussé par de l'eau. Nettoyez et séchez les éclaboussures d'eau et les taches à l'aide d'un chiffon doux et propre.
- x n'installez pas l'appareil en direction des rayons solaires ou à proximité des sources de chaleur (par exemple, les cuisinières, les chauffe-eaux).
- x évitez d'endommager le système de réfrigération. N'utilisez pas l'appareil si le système est endommagé.
- x utilisez les adaptateurs multifonctions et les rallonges.

Pour une utilisation journalière

Veuillez...

- ► vous assurer que l'appareil n'est utilisé que par les enfants âgés d'au moins 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance à condition qu'ils soient supervisés ou formés sur l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus.
- ► tenez les enfants de moins de 3 ans hors de portée de l'appareil à condition qu'ils soient constamment surveillés.
- ► assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- ► assurez-vous que les enfants sont surveillés s'ils procèdent au nettoyage et à l'entretien.
- ► tenez la prise et non le câble pour débrancher l'appareil.
- ► faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé uniquement par le fabricant, son représentant ou par des personnes similaires qualifiées afin d'éviter tout risque.
- ► respectez les instructions suivantes en cas de fuite de gaz de charbon ou tout autre gaz inflammable aux alentours de l'appareil : arrêtez la vanne d'alimentation du gaz qui s'échappe, ouvrez les portes et les fenêtres et évitez de débrancher ou de brancher le câble d'alimentation de l'appareil ou de tout autre appareil.

- ouvrez et fermez les portes uniquement à l'aide des poignées. L'espace entre les portes et celui entre les portes et le meuble est très réduit. N'envoyez pas vos mains dans ces zones pour éviter de coincer vos doigts. ouvrez ou fermez les portes du réfrigérateur uniquement lorsque les enfants ne se trouvent pas près du réfrigérateur.
- débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien de routine. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, parce que plusieurs redémarrages peuvent endommager le compresseur.
- dépoussiérez l'arrière de l'appareil au moins une fois l'an afin d'éviter tout risque d'incendie, et pour réduire votre consommation énergétique.
- notez que l'appareil est programmé pour fonctionner dans une plage de température ambiante variant entre 10 et 43 °C. L'appareil pourrait ne pas bien fonctionner si vous le faites fonctionner pendant longtemps à une température supérieure ou inférieure à la plage indiquée.
- vérifiez le conditionnement des aliments si le congélateur devient chaud.

Pour une utilisation journalière

Ne pas...

- x ne programmez pas le compartiment réfrigérateur pour qu'il fonctionne à une température inutilement basse. Les températures basses peuvent survenir lorsque les températures hautes sont programmées. Attention : Les bouteilles peuvent se casser.
- x conservez les médicaments, les bactéries ou les produits chimiques ayant besoin de températures de conservation précises dans l'appareil.
- x ne conservez pas les bouteilles ou les canettes contenant du liquide dans le congélateur (à l'exception de vins et spiritueux fortement alcoolisés), notamment les boissons gazéifiées parce qu'elles vont se casser pendant la congélation.
- x ne placez pas des objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) au-dessus
- x de l'appareil pour éviter tout dommage corporel suite à une chute de l'objet ou à un choc électrique causé par le contact avec l'eau.
- x ne tirez pas sur les étagères de la porte. La porte pourrait se pencher, le rayon des bouteilles pourrait sauter ou l'appareil pourrait basculer.

- évitez d'endommager le système de réfrigération. N'utilisez pas l'appareil si le système est endommagé.
- ne posez pas votre pied sur la porte ou le tiroir du compartiment de congélation.
- ne touchez pas la surface intérieure du compartiment de congélation pendant qu'il est en marche, notamment avec les mains mouillées ; vos mains pourraient se congeler sur la surface.
- ne touchez pas les aliments congelés avec des mains mouillées (portez des gants). Surtout ne mangez pas les sucettes glacées immédiatement après les avoir sorties du congélateur. Vous risquez une congélation de la langue ou la formation d'ampoules suite à la congélation. PREMIERS soins : placez votre langue sous le robinet avec la sucette.
- Ne pas la tirer de force !
- ne retirez pas le givre et la sucette glacée à l'aide d'objets tranchants. N'utilisez pas de vaporisateurs, d'appareils de chauffage électriques, de sèche-cheveux, de nettoyants à vapeur ou toute autre source de chaleur afin d'éviter des dommages sur les pièces en plastique.
- ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, métalliques, de détergent en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de toute autre solution similaire organique, acide ou alcaline. Veuillez nettoyer avec du détergent spécial réfrigérateur pour éviter tout dommage.
- n'utilisez pas de vaporisateur sur l'appareil ou ne le nettoyez pas à grande eau.
- n'utilisez pas de pulvérisateur d'eau ou de nettoyant à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ne nettoyez pas les rayons de congélation en verre avec de l'eau chaude. Le changement soudain de température pourrait briser le verre.
- n'utilisez pas des appareils électriques autres que ceux recommandés par le fabricant à l'intérieur des compartiments de stockage d'aliments de l'appareil.
- n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter notre service clientèle.

AVERTISSEMENT!

Ne pas garder ou utiliser des produits inflammables près de l'appareil ou autour de l'appareil.

Utilisation prévue

Informations sur le gaz frigorigène

AVERTISSEMENT!

Cet appareil contient du réfrigérant inflammable l'ISOBUTANE (R600a). Assurez-vous que le système de réfrigération n'est pas endommagé pendant le transport et l'installation. Une fuite de gaz frigorigène pourrait causer des dommages oculaires ou un incendie. Si un dommage survient, tenez-vous hors de sources d'incendie visibles, aérez correctement l'espace, ne branchez ou ne débranchez pas le câble d'alimentation de l'appareil ou de tout autre appareil. Informez le service clientèle.

En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment les yeux avec de l'eau et consultez immédiatement un ophtalmologue.

Utilisation prévue

Cet appareil a été conçu pour la réfrigération et la congélation des aliments. Il est destiné exclusivement à un usage intérieur et dans un endroit sec. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

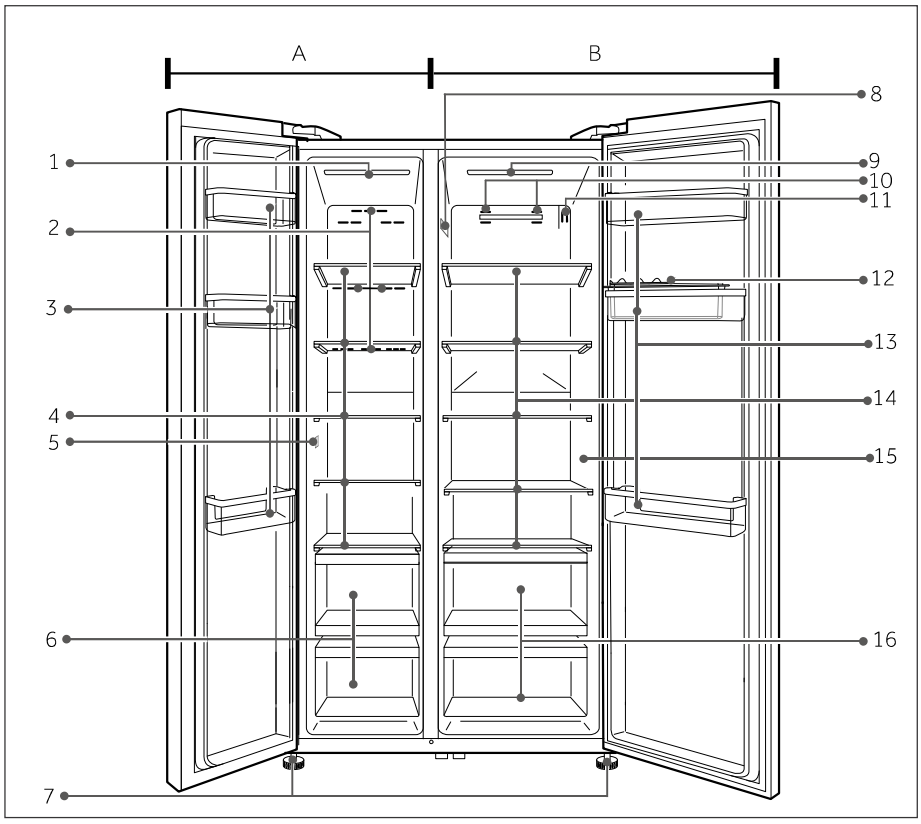
Aucune modification ou altération de cet appareil n'est autorisée. Toute utilisation inadéquate vous expose à des risques et la perte des droits de garantie.

Normes et directives CE

Ce produit répond aux exigences de toutes les directives CE applicables ainsi que les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

Description du produit

En raison des modifications techniques et des divers modèles, les illustrations dans ce chapitre peuvent être différentes de votre modèle.



A: Compartiment congélateur

1 Plafonnier
2 Conduit d'air
3 Porte-bouteille/Balconnet de porte
4 Étagère
5 Capteur
6 Tiroir
7 Pieds réglables

B: Compartiment réfrigérateur

8 Plaque signalétique
9 Plafonnier
10 Conduit d'air
11 Capteur
12 Casier à œufs
13 Porte-bouteille
14 Étagère »
15 Autocollant « OK
16 Tiroir

Avant la première utilisation

- Retirez tous les emballages et tenez-les hors de portée des enfants, puis mettez-les au rebut de manière écologique.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec de l'eau et un détergent doux avant de ranger les aliments à l'intérieur.
- Une fois l'appareil bien positionné et nettoyé, attendez au minimum 2 heures avant de le brancher à une source d'alimentation. Voir la Section INSTALLATION.
- Pré-réfrigérez les compartiments à fortes températures avant de charger les aliments. Les fonctions Super Cool et Super Freeze permettent de réfrigérer rapidement les compartiments.

Panneau de commande

Boutons :

A Sélecteur du réfrigérateur

B Sélecteur du congélateur

C Sélecteur du mode « SMART » et de la fonction « vacances »

D Sélecteur de la fonction «Super Cool »

E Sélecteur de la fonction «Super Freeze »

F Sélecteur du verrouillage panneau de commande

Indicateurs :

a Température du réfrigérateur

b Température du congélateur

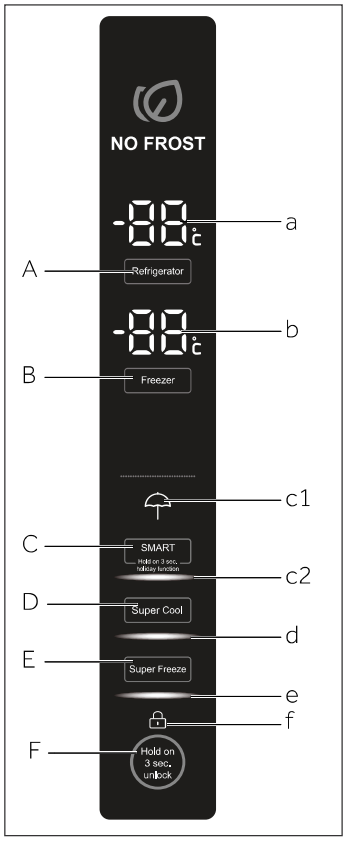
c1 Mode « vacances »

c2 Mode « SMART »

d Fonction «Super Cool »

e Fonction «Super Freeze »

f Verrouillage du panneau



Touches de détection

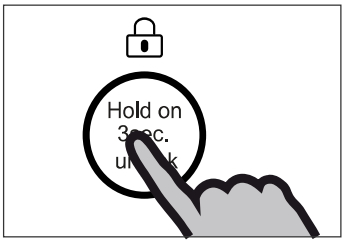
Les boutons sur le panneau de commande sont des touches de détection qui réagissent une fois que vous les effleurez avec le doigt.

Mettez l'appareil en marche/arrêt

Lorsque vous le branchez pour la première fois, la température du congélateur clignote à l'écran « b » jusqu'à ce que la température atteint 5 °C ou après 1 heure de fonctionnement. Les températures qui s'affichent indiquent les températures réelles des compartiments.
Le panneau de verrouillage est probablement actif.
Videz l'appareil avant de l'arrêter. Pour arrêter l'appareil, débranchez sa prise de l'alimentation électrique.

Remarque

Une fois que l'appareil remis en marche après avoir été débranché de l'alimentation électrique principale, il faut 12 heures pour que les bonnes températures soient atteintes.



Verrouillage/Déverrouillage du panneau

Remarque

Le panneau de commande se verrouille automatiquement si aucun bouton n'est appuyé dans un délai de 30 secondes. Pour tout réglage, déverrouillez le panneau de commande.

- Appuyez sur le bouton « F » pendant 3 secondes pour verrouiller toutes les touches du panneau et éviter toute activation. Une alarme sonne. L'indicateur en question « f » s'affiche et l'éclairage du panneau s'éteint. L'icône clignote si vous appuyez sur un bouton lorsque le panneau de verrouillage est activé. Le changement ne fonctionne pas.
- Pour le déverrouiller, appuyez de nouveau sur le bouton.

Mode Mise en veille

L'écran d'affichage s'éteint automatiquement après 30 secondes si vous appuyé sur un bouton ou si l'une des portes du réfrigérateur est restée ouverte pendant plus de 30 secondes. L'écran se verrouille automatiquement. Il se rallume automatiquement lorsque vous appuyez sur un bouton ou lorsque vous ouvrez l'une des portes.

Alarme d'ouverture de la porte

Lorsque l'une des portes du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 3 minutes, l'alarme d'ouverture de la porte résonne. Vous pouvez arrêter l'alarme en fermant la porte. Si la porte reste ouverte pendant plus de 7 minutes, l'éclairage intérieur du compartiment concerné s'éteint automatiquement.

Sélection du mode de fonction

Vous pourrez avoir besoin de programmer une des deux fonctions suivantes sur l'appareil :

1) Mode SMART

Sous le mode SMART, l'appareil peut automatiquement régler la température selon la température ambiante et le changement de température à l'intérieur de l'appareil. Si vous n'avez pas de besoin précis, nous vous recommandons d'utiliser le mode multifonction (voir la partie FONCTION SMART).

2) Mode réglage manuel:

Si vous voulez régler la température de l'appareil manuellement dans le but de garder un aliment en particulier, vous pouvez régler la température à l'aide du bouton de réglage de température (voir la partie RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE).

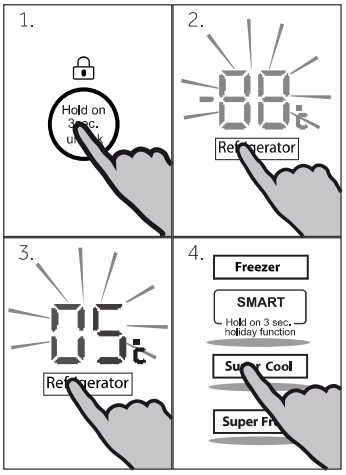
Réglage de la température

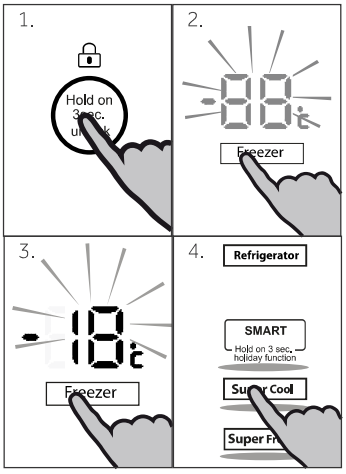
Les températures intérieures sont influencées par les facteurs suivants :

- La température ambiante
- La fréquence d'ouverture de la porte
- La quantité d'aliments conservés
- L'installation de l'appareil

Réglez la température du réfrigérateur

1. Déverrouillez le panneau s'il est verrouillé en appuyant sur le bouton « F ».
2. Appuyez sur le bouton « A » (Réfrigérateur) pour sélectionner le compartiment du réfrigérateur. La température réelle du compartiment réfrigérateur s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton « A » pour régler la température du réfrigérateur.
   Un signal sera émis à chaque fois que vous appuyez sur un bouton. La température augmente par séquences de 1 °C d'un minimum de 1 °C à un niveau maximum de 9 °C. La température maximale dans le réfrigérateur est de 5 °C. Les températures les plus froides signalent une consommation d'énergie inutile.
4. Appuyez sur une touche à l'exception de « A », sinon le réglage se confirme automatiquement après 5 secondes. La température affichée cesse de clignoter



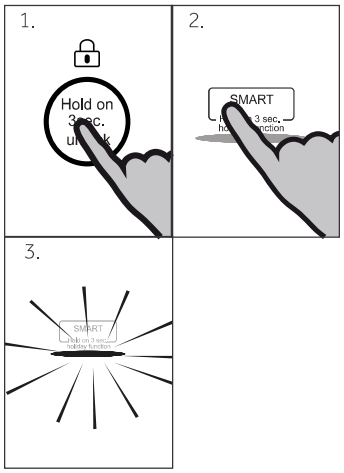


Réglez la température du congélateur

1. Déverrouillez le panneau s'il est verrouillé en appuyant sur le bouton « F ».
2. Appuyez sur le bouton « F » (Congélateur) pour sélectionner le compartiment du congélateur. La température réelle du compartiment congélateur s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton « B » (Congélateur) pour sélectionner le compartiment du congélateur. Un signal sera émis à chaque fois que vous appuyez sur un bouton. La température augmente par séquences de 1 °C de -16 °C à -23 °C. La température maximale dans le congélateur est de -18 °C. Les températures les plus froides signalent une consommation d'énergie inutile.
4. Appuyez sur une touche à l'exception de « B » (Congélateur) sinon le réglage se confirme automatiquement après 5 secondes. La température affichée cesse de clignoter.

Remarque

La température ne peut être réglée si une autre fonction (Power cool, Power Freeze, Vacances ou SMART) est activée ou si l'affichage est verrouillé. L'indicateur correspondant clignote en émettant un son.



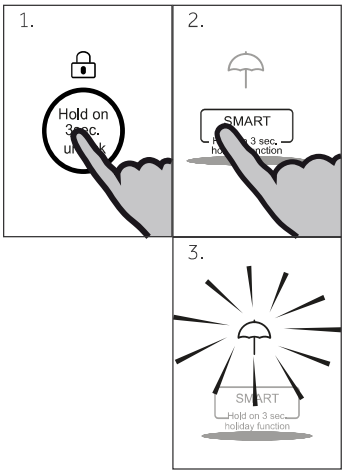
Fonction SMART

Sous la fonction SMART, l'appareil peut automatiquement régler la température selon la température ambiante et le changement de température à l'intérieur de l'appareil. Cette fonction est totalement mains libres.

1. Déverrouillez le panneau s'il est verrouillé en appuyant sur le bouton « F ».
2. Appuyez sur le bouton « C » (SMART).
3. L'indicateur « c2 » s'allume et la fonction est activée.

En répétant les étapes précédentes ou en sélectionnant une autre fonction, la fonction susmentionnée peut être désactivée à nouveau.

Fonction vacances



Cette fonction permet de régler la température du réfrigérateur de manière permanente à 17 °C.

Cela vous permet de tenir la porte du réfrigérateur vide fermée sans odeur ou ni moisissure pendant votre longue absence (par exemple pendant les vacances). Vous êtes libre de régler la température du congélateur.

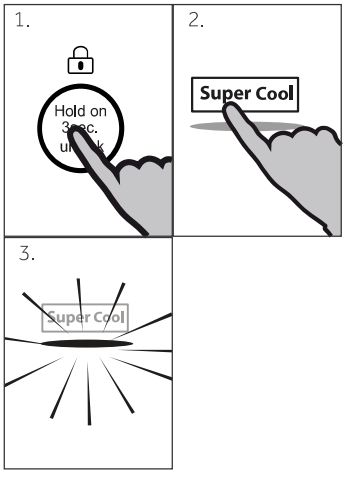
1. Déverrouillez le panneau s'il est verrouillé en appuyant sur le bouton « F ».
2. Appuyez sur le bouton « C » (SMART) pendant 3 secondes.
3. L'indicateur « c1 » s'allume et la fonction est activée.

En répétant les étapes précédentes ou en sélectionnant une autre fonction, la fonction susmentionnée peut être désactivée à nouveau.

AVERTISSEMENT!

Sous la fonction vacances, aucun aliment ne doit être conservé dans le réfrigérateur. La température de + 17 °C est trop élevée pour conserver des aliments.

Fonction Super Cool



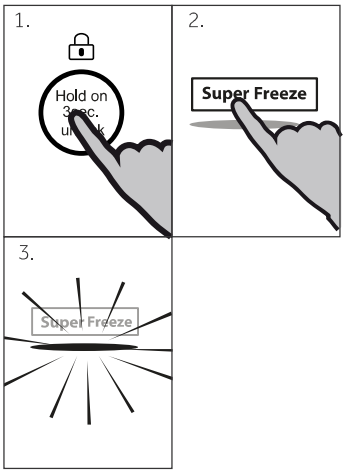
Activez la fonction Super Cool si vous voulez conserver une plus grande quantité d'aliments (par exemple après les achats). La fonction Super-Cool accélère la réfrigération d'aliments frais et aide à protéger les aliments déjà conservés de la chaleur. La température de fabrication va de 0 à +1 °C.

1. Déverrouillez le panneau s'il est verrouillé en appuyant sur le bouton « F ».
2. Appuyez sur le bouton « D » (Super Cool).
3. L'indicateur « d » s'allume et la fonction est activée.

En répétant les étapes précédentes ou en sélectionnant une autre fonction, la fonction susmentionnée peut être désactivée à nouveau.

Remarque

La fonction se désactive automatiquement après 3 heures.



Fonction Super Freeze

Les aliments frais doivent se congeler à fond le plus rapidement possible. Ceci permet de préserver au mieux les valeurs nutritives, l'apparence et le goût des aliments. La fonction Super Freeze accélère la congélation d'aliments frais et aide à protéger les aliments déjà conservés de la chaleur. Si vous voulez congeler une grande quantité d'aliments en une fois, il est recommandé de régler la fonction Super Freeze 24 h à l'avance avant d'utiliser le compartiment congélation. La température par défaut est de -24 °C.

1. Déverrouillez le panneau s'il est verrouillé en appuyant sur le bouton « F ».
2. Appuyez sur le bouton « E » (Super Freeze).
3. L'indicateur « e » s'allume et la fonction est activée.

En répétant les étapes précédentes ou en sélectionnant une autre fonction, la fonction susmentionnée peut être désactivée à nouveau.

Remarque

La fonction Super Freeze se désactive automatiquement après 50 heures. L'appareil fonctionne ensuite à la température préalablement réglée.

Conseils pour économiser de l'énergie

- Assurez-vous que l'appareil est suffisamment ventilé (Voir INSTALLATION).
- Évitez d'installer l'appareil en direction des rayons solaires ou à proximité des sources de chaleur (par exemple, les cuisinières, les chauffe-eaux).
- Évitez de faire fonctionner l'appareil à une température inutilement basse. La consommation énergétique augmente lorsque l'appareil fonctionne à des températures basses.
- Les fonctions telles que SUPER COOL ou SUPER FREEZE consomment plus d'énergie.
- Laissez les aliments refroidir avant de les mettre dans l'appareil.
- Ouvrez la porte de l'appareil le moins possible et le plus brièvement possible.
- Ne remplissez pas l'appareil pour éviter d'obstruer le flux d'air.
- Évitez que l'air n'entre dans les aliments emballés.
- Maintenez toujours les joints de porte propres pour que la porte se ferme toujours correctement.
- Dégivrez les aliments congelés dans le compartiment réfrigération.

Conseils sur la conservation des aliments frais.

Conservez-les dans le compartiment réfrigération.

- Maintenez votre réfrigérateur à une température inférieure à 5 °C.
- Les aliments chauds doivent être refroidis à la température ambiante avant qu'ils ne soient conservés dans l'appareil.
- Les aliments à conserver dans le réfrigérateur doivent être lavés et séchés avant d'être conservés
- Les aliments à conserver doivent être bien couverts pour éviter les odeurs ou une altération du goût.
- Ne conservez pas de grandes quantités d'aliments. Laissez de l'espace entre les aliments pour permettre à l'air froid de circuler entre eux, pour une réfrigération meilleure et plus homogène.
- Les aliments consommés quotidiennement peuvent être conservés à l'avant de l'étagère.
- Laissez un espace entre les aliments et les parois internes, pour que l'air y circule. Surtout, ne conservez pas d'aliments près des parois arrière : les aliments peuvent congeler et s'y coller. Évitez un contact direct entre les aliments (notamment les aliments huileux et acides) et la paroi interne, car les aliments huileux/acides peuvent l'éroder. Nettoyez l'huile/les acides qui sont sur les aliments.
- Dégivrez les aliments congelés dans le compartiment réfrigération. De cette manière, vous pouvez utiliser les aliments congelés pour réduire la température du compartiment et économiser de l'énergie.
- Le processus de vieillissement des fruits et des légumes tels que la courgette, le melon, la papaye, la banane, l'ananas, etc. peut s'accélérer dans le réfrigérateur. Par conséquent, il est recommandé de les conserver dans le réfrigérateur. Cependant, le mûrissement des aliments complètement verts peut être retardé pendant un certain temps. Les oignons, l'ail, le gingembre, et autres légumes à racine se conservent à une température ambiante.
- Les odeurs désagréables à l'intérieur du réfrigérateur signalent que quelque chose s'est versé et qu'il faut nettoyer. Voir ENTRETIEN ET NETTOYAGE.
- Les aliments différents doivent se conservés dans des rayons différents en fonction de leurs caractéristiques :

1 Beurre, fromage, etc.

2 Œufs, bidons, aliments en conserve, épices, etc.

3 Boissons et autres aliments en bouteille.

4 Aliments marinés, aliments en conserve, etc.

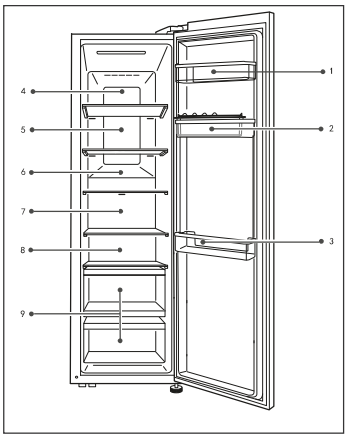
5 Produits carnés, aliments de collation, etc.

6 Pâtes, aliments en conserve, lait, tofu, produits laitiers, etc.

7 Viandes préparées, saucisses, etc.

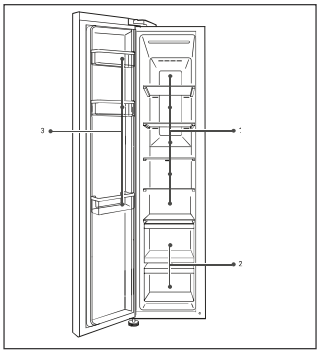
8 Viandes préparées, saucisses, etc.

9 Fruits, légumes, salade, etc.



Conservation dans le compartiment congélation.

- Réglez la température de congélation à -18 °C.
- 24 heures avant la congélation, activez la fonction POWER FREEZE ; pour de petites quantités d'aliments, 4 à 6 heures sont suffisantes.
- Les aliments chauds doivent être refroidis à la température ambiante avant de les conserver dans le congélateur.
- Les aliments découpés en petits morceaux se congèlent plus rapidement et se dégivrent aussi facilement pour la cuisson. Le poids recommandé pour chaque portion est moins de 2,5 kg.
- Il vaut mieux conditionner les aliments avant de les conserver dans le congélateur. L'extérieur du conditionnement doit être sec pour éviter que les sacs ne se collent les uns contre les autres. Le matériel de conditionnement doit être sans odeur, hermétique, et non toxique.
- Pour éviter de dépasser le temps de conservation, veuillez inscrire la date de congélation, l'heure et le nom de l'aliment sur l'emballage en fonction des temps de conservation des différents aliments.
- **MISE EN GARDE ! :** Les acides, les alcalis, le sel, etc. peuvent éroder la surface intérieure du congélateur. Ne placez pas les aliments contenant ces substances (par exemple les poissons d'eau profonde) directement sur les surfaces intérieures. L'eau salée dans le congélateur doit immédiatement être nettoyée.
- Ne dépassez pas le temps de conservation recommandé par les fabricants. Ne sortez que la quantité d'aliments nécessaire du congélateur.
- Les aliments différents doivent se conservés dans des rayons différents en fonction de leurs caractéristiques :



1 Les produits plus légers tels que la crème glacée, les légumes, le pain, etc.
2 Les portions alimentaires volumineuses/plus lourdes, telles que les rôtis de charcuteries pour le rôtissage
3 Les boissons à faible teneur en alcool et la conservation temporaire des spiritueux à forte teneur en alcool, des petites aliments comme la pizza ou les fines herbes.

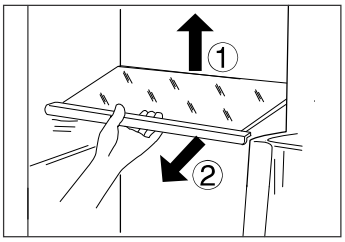
Remarque

- Veuillez garder une distance de plus de 10 mm entre l'aliment placé et le capteur de manière à assurer l'effet de refroidissement.
- Veuillez garder le tiroir le plus bas possible lorsque l'appareil fonctionne afin d'assurer l'effet de refroidissement.
- Les aliments avec de la glace (comme la crème glacée, etc.) devraient être stockés à l'intérieur du compartiment de congélation et non sur le porte-bouteille, car les variations de température du porte-bouteille causées par les ouvertures et fermetures de porte peuvent décongeler les aliments

- Consommez rapidement les aliments décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent être recongelés sauf s'ils sont cuits, auquel cas ils ne sont moins comestibles.
- Ne gardez pas une trop grande quantité d'aliments dans le congélateur. Veuillez vous référer à la capacité de congélation du congélateur - Voir la section DONNÉES TECHNIQUES ou les informations sur la plaque.
- Les aliments peuvent se conserver dans le congélateur à une température d'au moins -18 °C pendant 2 à 12 mois, selon ses caractéristiques (par exemple, la viande : 3 à 12 mois, les légumes : 6 à 12 mois)
- Lorsque vous congelez des aliments frais, évitez de les mettre en contact avec des aliments déjà congelés. Risque de décongélation !
- Dégivrez les aliments congelés dans le réfrigérateur. De cette manière, vous pouvez utiliser les aliments congelés pour réduire la température du compartiment et économiser de l'énergie.

Lorsque vous conservez les aliments surgelés, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Suivez toujours les instructions des fabricants concernant le temps de conservation de ces aliments. Ne dépassez pas ces délais !
- Faites en sorte que le temps entre l'achat et la conservation soit le plus court possible pour préserver la qualité de l'aliment.
- Achetez les aliments surgelés qui peuvent se conserver à une température de -18 °C ou moins.
- Évitez d'acheter des aliments qui ont du givre ou de la glace sur l'emballage - cela indique que ces aliments ont été partiellement décongelés puis recongelés à un moment donné - la montée de température affecte la qualité des aliments.



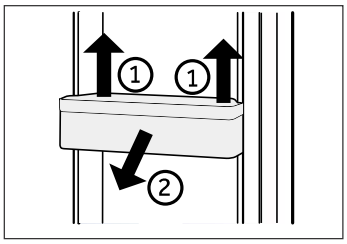
Étagères réglables

Réglez la hauteur des étagères en fonction de vos besoins de conservation.

1. Pour réaménager une étagère, retirez-la d'abord en soulevant les parties arrières (1) puis sortez-la (2).
2. Pour la réinstaller, placez-la sur les anses des deux côtés puis poussez-la en profondeur vers l'arrière jusqu'à ce que l'arrière se fixe dans les anses sur les côtés.

Remarque :

Assurez-vous que toutes les extrémités de l'étagère sont uniformes.



Balconnets de porte amovibles/porte-bouteille

Les balconnets de porte/porte-bouteilles peuvent être retirés pour nettoyage :

1. Placez les mains sur chaque côté du balconnet/porte et soulevez-le (1).
2. Tirez le balconnet de porte/porte-bouteille vers l'extérieur (2).
3. Pour remettre le balconnet/porte, refaites cette action dans le sens inverse.

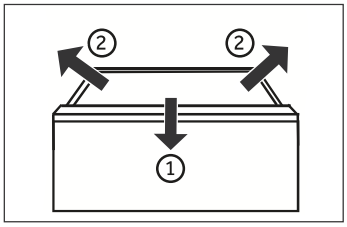
Compartiment porte-bouteille-congélateur

Les porte-bouteilles du congélateur sont destinés à la conservation temporaire de spiritueux à forte teneur en alcool. Les boissons à faible teneur en alcool doivent être refroidies dans le réfrigérateur (tiroir My zone avec le mode Quick Cool).

Vous pouvez également conserver de petites parties dans le porte-bouteille.

AVERTISSEMENT!

Les bouteilles et canettes peuvent exploser ! Réglez une minuterie qui vous rappellera de retirer les bouteilles et canettes à faible teneur en alcool.



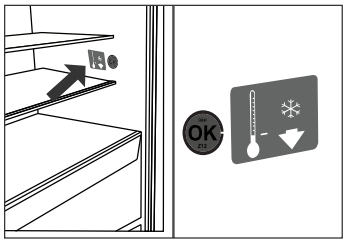
Tiroir amovible

Pour retirer les tiroirs du réfrigérateur ou du congélateur, ouvrez-les jusqu'au niveau maximal, soulevez-les et retirez-les.

Pour remettre les tiroirs, répétez ces étapes dans le sens inverse.

OPTIONNEL : Indicateur de température OK

L'indicateur de température OK situé dans la paroi interne du compartiment réfrigérateur droit, au-dessus du tiroir My Zone sert à déterminer les températures en dessous de +4 °C. Réduisez progressivement la température si le signe « OK » ne s'affiche pas.

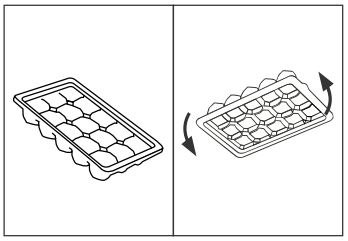


Remarque :

Une fois que l'appareil est mis en marche, il faut 12 heures pour atteindre les bonnes températures.

Bac à glaçons

1. Remplissez les bacs à glaçons au 3/4, et laissez-les dans le tiroir du compartiment de congélation.
2. Tordez légèrement le bac ou tenez-le sous le robinet pour sortir les glaçons.



L'éclairage

L'éclairage intérieur DEL s'allume lorsque la porte est ouverte. Le rendement de l'éclairage n'est affecté par aucun autre paramètre de l'appareil.

Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT!

Débranchez l'appareil de la prise d'alimentation avant de le nettoyer.

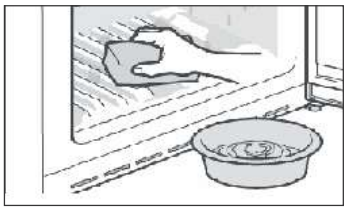
Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il y a moins ou pas d'aliments.

Pour un bon entretien et afin de prévenir les mauvaises odeurs, veuillez nettoyer l'appareil tous les quatre semaines.

AVERTISSEMENT!

- Évitez de nettoyer l'appareil à l'aide de brosses dures, métalliques, de détergent en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et toute autre solution similaire organique, acide ou alcaline. Veuillez nettoyer avec du détergent spécial réfrigérateur pour éviter tout dommage.
- Évitez d'utiliser un vaporisateur ou de nettoyer l'appareil à grande eau.
- Évitez d'utiliser un pulvérisateur d'eau ou un nettoyant à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Évitez de nettoyer les étagères de congélation en verre avec de l'eau chaude. Le changement soudain de température pourrait briser le verre.
- Évitez de toucher la surface intérieure du compartiment de congélation pendant qu'il est en marche, notamment avec les mains mouillées ; vos mains pourraient se congeler sur la surface.
- En cas de chauffage, vérifiez l'état des aliments congelés.



- Gardez toujours le joint de la porte propre.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec une éponge humide trempée dans de l'eau tiède et un détergent doux.
- Rincez et séchez avec un torchon doux.
- Ne lavez aucune pièce de l'appareil dans le lave-vaisselle.
- Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, parce que plusieurs redémarrages endommageraient le compresseur.

Dégivrage

Le réfrigérateur et le congélateur se dégivrent automatiquement, aucune opération manuelle n'est nécessaire.

Entretien et nettoyage

Remplacement des lampes DEL

AVERTISSEMENT!

Ne remplacez pas vous-même la lampe DEL, si elle est endommagée, elle ne peut être remplacée que par le fabricant ou l'agent de service agréé.

Les lampes sont des lampes DEL ; elles consomment moins d'énergie et ont une longue durée de vie. En cas de problème, veuillez contacter le service clientèle. Voir SERVICE CLIENTÈLE.

Caractéristiques des lampes : 12 V max 5 W.

Non-utilisation pendant une longue période

Au cas où l'appareil reste non-utilisé pendant une longue période, et que vous n'allez pas utiliser la fonction vacances pour réfrigérateur :

- Retirez les aliments.
- Débranchez le câble d'alimentation.
- Nettoyez l'appareil tel qu'indiqué ci-dessus.
- Laissez les portes ouvertes pour éviter les mauvaises odeurs à l'intérieur.

Remarque

N'éteignez l'appareil que si c'est absolument nécessaire.

Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les aliments et débranchez l'appareil.
2. Sécurisez les rayons et autres pièces amovibles à l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur à l'aide d'un ruban adhésif.
3. Ne penchez pas le réfrigérateur à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de réfrigération.

AVERTISSEMENT!

- Évitez de soulever l'appareil à l'aide de ses poignées.
- Ne jamais placer l'appareil en position horizontale au sol.

Dépannage

Vous pouvez résoudre la plupart des problèmes qui pourraient survenir sans expertise précise. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les solutions possibles en suivant les instructions ci-dessous avant de contacter un service après-vente. Voir SERVICE CLIENTÈLE.

AVERTISSEMENT!

- ► Avant tout entretien, veuillez arrêter l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique.
- ► Les appareils électriques doivent être entretenus uniquement par des experts en électricité, parce qu'une mauvaise réparation pourrait causer des dommages considérables.
- ► Faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, son représentant ou par des personnes similaires qualifiées afin d'éviter tout risque.

Problème	Causes probables	Solutions possibles
Le compresseur ne fonctionne pas.	• La fiche principale n'est pas branchée à la prise. • L'appareil est en cycle de dégivrage	• Branchez la fiche. • Ce processus est normal pour un dégivrage automatique
L'appareil tourne continuellement ou tourne pendant trop longtemps.	• La température intérieure et extérieure est trop élevée. • L'appareil a été en arrêt pendant trop longtemps. • Une porte/un tiroir de l'appareil ne se ferme pas correctement. • La porte/le tiroir a été ouvert trop souvent ou pendant trop longtemps. • La température du compartiment congélateur est trop basse. • Le joint de porte/tiroir est sale, usé, fissuré ou incompatible. • Le flux d'air nécessaire n'est pas garanti.	• Dans ce cas, il est normal que l'appareil tourne plus longtemps. • Normalement, il faut 8 à 12 heures pour que l'appareil se dégivre complètement. • Fermez la porte/le tiroir et assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface plane et qu'il n'y a pas d'aliments ou de récipient qui cognent sur la porte. • N'ouvrez pas la porte/le tiroir trop fréquemment. • Réglez la température le plus haut possible jusqu'à obtenir une température du réfrigérateur satisfaisante. Il faut 24 heures pour que la température du réfrigérateur se stabilise. • Nettoyez le joint de la porte/tiroir ou faites les remplacer par le service client. • Veillez à une ventilation adéquate.
L'intérieur du réfrigérateur est sale et/ou dégage des odeurs.	• L'intérieur du réfrigérateur a besoin de nettoyage. • Les aliments aux odeurs fortes sont conservés dans le réfrigérateur.	• Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur. • Emballez les aliments correctement.

Dépannage

Problème	Causes probables	Solutions possibles
L'appareil n'est pas suffisamment froid.	• La température est trop élevée. • Des aliments trop chauds ont été placés dans le congélateur. • De grandes quantités d'aliments ont été conservées à la fois. • Les aliments sont trop près les uns des autres. • Une porte/un tiroir de l'appareil ne se ferme pas correctement. • La porte/tiroir a été ouvert(e) trop souvent ou pendant trop longtemps.	• Réglez à nouveau la température • Laissez toujours les aliments refroidir avant de les conserver. • Conservez toujours de petites quantités d'aliments. • Laissez de l'espace entre les différents aliments pour permettre à l'air de circuler. • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas la porte/le tiroir trop fréquemment.
L'appareil est trop froid.	• La température est trop basse. • La fonction Power Freeze / Power-Cool est activée ou a fonctionné pendant longtemps.	• Réglez à nouveau la température • Désactivez la fonction Power Freeze / Power-Cool
Formation de moisissure à l'intérieur du réfrigérateur.	• Le climat est trop chaud et trop humide. • Une porte/un tiroir de l'appareil ne se ferme pas correctement. • La porte/tiroir a été ouvert(e) trop souvent ou pendant trop longtemps. • Les récipients contenant les aliments ou les liquides sont laissés ouverts.	• Augmentez la température • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas la porte/le tiroir trop fréquemment. • Laissez les aliments chauds refroidir à la température ambiante avant de les couvrir et de les placer dans l'appareil.
La moisissure s'accumule sur les surfaces extérieures du réfrigérateur ou entre la porte et le tiroir.	• Le climat est trop chaud et trop humide. • La porte/le tiroir n'est pas hermétiquement fermé(e). L'air froid dans l'appareil et l'air chaud à l'extérieur est en condensation.	• Ceci est normal en zone humide et cela change lorsque l'humidité diminue. • Assurez-vous que la porte/le tiroir est bien fermé(e).
Glace trop dure et gel dans le congélateur.	• Les aliments ne sont pas bien emballés. • Une porte/un tiroir de l'appareil ne se ferme pas correctement. • La porte/tiroir a été ouvert(e) trop souvent ou pendant trop longtemps. • Le joint de porte/tiroir est sale, usé, fissuré ou incompatible. • Quelque chose à l'intérieur empêche la porte de se fermer correctement.	• Emballez toujours bien les aliments. • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas la porte/le tiroir trop fréquemment. • Nettoyez le joint de la porte/tiroir ou remplacez-les par de nouveaux. • Repositionnez les étagères, les balconnets de porte, ou les récipients à l'intérieur pour permettre à la porte/au tiroir de se fermer

Dépannage

Problème	Causes probables	Solutions possibles
L'appareil produit des sons bizarres.	• L'appareil n'est pas placé sur une surface plane. • L'appareil est en contact avec certains objets.	• Réglez les supports afin d'équilibrer l'appareil. • Retirez les objets autour de l'appareil.
Un léger son se produit, pareil au son de l'eau qui coule.	• -	• C'est normal.
Vous entendez un bip.	• La porte du réfrigérateur est ouverte.	• Refermez la porte.
Vous entendez un léger ronronnement.	• Le système anti-condensation fonctionne.	• Ceci prévient la condensation et c'est normal.
La lampe à l'intérieur ou le système de refroidissement ne fonctionne pas.	• La fiche principale n'est pas branchée à la prise. • L'alimentation électrique présente des anomalies. • La lampe DEL ne fonctionne pas.	• Branchez la fiche. • Vérifiez l'alimentation électrique de la pièce. Contactez la compagnie d'électricité. • Veuillez contacter le service client pour changer la lampe.

Interruption de l'alimentation

En cas de coupure d'électricité, les aliments sont en sécurité au froid pendant près de 5 heures. Suivez les conseils suivants pour une interruption de courant prolongée, notamment en été :

- ► Ouvrez la porte/le tiroir à des fréquences très réduites.
- ► Ne conservez pas une quantité supplémentaire d'aliments dans l'appareil pendant l'interruption de courant.
- ► Si vous êtes informé à l'avance de la coupure et de ce que l'interruption durera plus de 5 heures, faites des boules de glace, mettez-les dans un récipient et placez le récipient au-dessus du compartiment réfrigérateur.
- ► Inspectez immédiatement les aliments une fois le courant rétabli.
- ► Étant donné que la température à l'intérieur du réfrigérateur va augmenter pendant l'interruption ou autre panne, la période de conservation et la qualité des aliments seront réduites. Tout aliment décongelé doit être soit consommé soit cuisiné ou recongelé (si possible) immédiatement pour éviter tout risque de santé.

Fonction Mémoire pendant la coupure d'électricité

Après le retour de l'électricité, l'appareil continue de fonctionner avec les réglages définis au préalable avant l'interruption du courant. Le panneau de commande est déverrouillé.

Installation

Déballage

AVERTISSEMENT!

- L'appareil est lourd. Il faut toujours être au moins à deux pour le manœuvrer.
- Tenez tous les emballages hors de portée des enfants et mettez-les au rebut dans le respect de l'environnement.

- Sortez l'appareil de l'emballage.
- Retirez tous les emballages.

Conditions environnementales

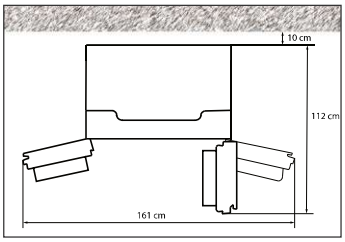
La température de la pièce doit toujours varier entre 10 °C et 43 °C, parce qu'elle peut influencer la température à l'intérieur de l'appareil et la consommation énergétique. N'installez pas l'appareil à proximité des appareils émettant de la chaleur (cuisinières, réfrigérateurs) sans isolation.

Caractéristiques de la pièce

Espace nécessaire lorsque la porte est ouverte :

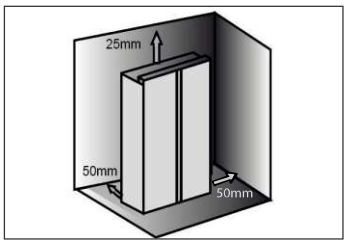
Largeur de l'appareil : 161 cm

Profondeur de l'appareil : 112 cm



Ventilation croisée

Pour une meilleure ventilation de l'appareil pour des raisons de sécurité, les instructions sur la ventilation croisée doivent être respectées.

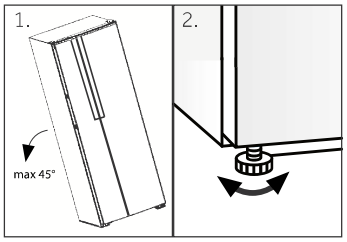


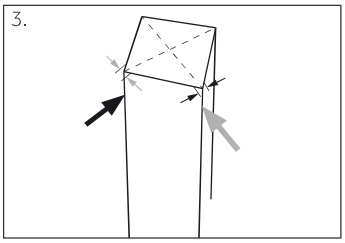
Positionnement de l'appareil

Placez l'appareil sur une surface plane et solide.

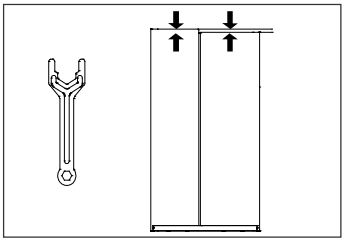
1. Penchez légèrement le réfrigérateur vers l'arrière.
2. Réglez les supports de fixation au niveau souhaité.

Assurez-vous que la distance vers le mur sur le côté de la charnière de la porte est d'au moins 5 cm pour permettre à la porte de s'ouvrir aisément.



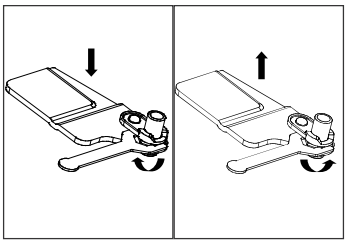


3. Vérifiez la stabilité en basculant entre les diagonales. Le léger balancement doit être le même dans les deux directions. Sinon le cadre peut se déformer causant ainsi une fuite au niveau des joints de porte. Une légère inclinaison vers l'arrière facilite la fermeture de la porte.



Réglage minutieux des portes

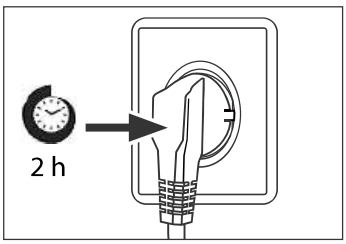
Si les portes ne sont pas encore uniformes après le nivelage des portes par les pieds, cette disparité peut être résolue en tournant l'arbre de levage de charnière dans le coin inférieur droit de réfrigération avec une clé de porte.



- ► Tournez l'arbre de levage dans le sens horaire avec la clé pour réduire la hauteur de la porte.
- ► Tournez l'arbre de levage dans le sens antihoraire avec la clé, pour augmenter la hauteur de la porte.

AVERTISSEMENT!

Ne réglez pas l'arbre de levage de la charnière excessivement à une hauteur qui pourrait forcer l'arbre à quitter sa position verrouillée d'origine. (Plage de hauteur réglable : 3 mm)



Temps d'attente

L'huile d'entretien du compresseur se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut se déverser dans le circuit fermé du système pendant le transport. Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vous devez attendre 2 heures pour permettre à l'huile de retourner dans la capsule.

Branchement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- l'alimentation électrique, la prise et le fusible sont identiques à ceux mentionnés sur la plaque signalétique.
- la prise d'alimentation est mise à la terre et il n'y a aucune fiche multiple ou de rallonge.
- la prise d'alimentation et la fiche correspondent parfaitement.

Connectez la fiche à une prise correctement installée.

AVERTISSEMENT!

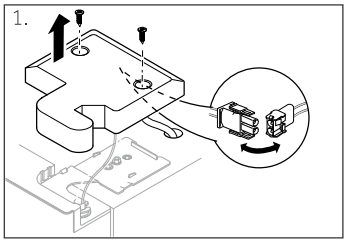
Pour éviter tout risque, remplacez tout câble endommagé auprès du service client (voir carte de garantie).

Retrait et installation des portes

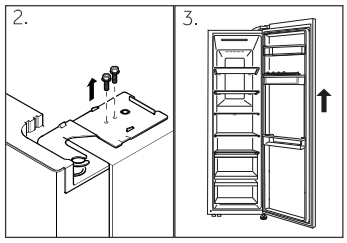
Dans le cas où vous avez besoin de retirer les portes de l'appareil, veuillez suivre les instructions de retrait et d'installation de porte ci-dessous.

AVERTISSEMENT!

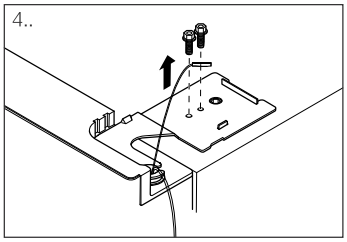
- Avant tout entretien, veuillez arrêter l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique.
- L'appareil est lourd. Il faut toujours être au moins à deux pour le manœuvrer.
- Évitez d'incliner l'appareil à plus de 45° ou de le placer en position horizontale sur le sol



1. Desserrez la vis du couvercle de la charnière et retirez le capot. Libérez le connecteur de câble.



2. Desserrez les vis qui maintiennent la charnière supérieure en place, puis retirez la charnière.
3. Soulevez la porte du compartiment congélateur pour la retirer.



4. Repositionnez la porte en suivant les étapes de retrait en sens inverse. Assurez-vous que le câble de mise à la terre sera fixé par la vis

Remarque

Les photos montrent le retrait de la porte du compartiment congélateur. Pour la porte du réfrigérateur, veuillez utiliser les parties correspondantes sur l'autre site.

Informations techniques

Fiche produit conforme à la réglementation UE No 1060/2010

Trade mark	Haier
Marque de fabrique	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Catégorie du modèle	Réfrigérateur-congélateur
Classe d'efficacité énergétique	A+/A+/A++
Consommation énergétique annuelle (kWh/an) [1)]	435/435/332
Volume de conservation réfrigération (L)	341/338/338
Volume de conservation congélation (L) ****	177/177/177
Classement en étoile	****
Température des autres compartiments > 14 °C	Non-applicable
Système sans givre	Oui
Protection anti-interruption électrique (h)	5
Capacité de congélation (kg/24 h)	12
Classe climatique Cet appareil doit être utilisé à une température ambiante variant entre 10 °C et 43 °C.	SN-N-ST-T
Émission de bruits aériens (db(A) re 1 pW)	43/43/42
Type de fabrication	Position libre

* Le code couleur

[1)] basé sur des résultats d'essais standards pendant 24 heures. La consommation réelle d'énergie dépendra de l'utilisation de l'appareil et de sa position.

Autres données techniques

Tension/Fréquence	220-240V ~/ 50Hz
Puissance d'entrée (W)	200
Fusible principal (A)	15
Refroidissant	R600a
Dimensions (H/L/P en mm)	1790 /908 /655

Service clients

Nous vous recommandons notre Service clients Haier et l'utilisation de pièces d'origine.
Si vous avez un problème avec l'appareil, veuillez vous référer à la partie DÉPANNAGE.
SI vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- votre revendeur local ou
- notre Centre d'écoute d'Europe (voir la liste des numéros de téléphone ci-dessous), ou
- notre Service et Assistance à l'adresse www.haier.com, où vous pouvez activer le service de réclamations et trouver des Réponses aux Questions posées fréquemment.

Pour contacter notre Service, rassurez-vous que les informations ci-après sont disponibles.
Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique.

Modèle _____

No de série _____

Vérifiez également la carte de garantie fournie avec l'appareil en cas de garantie.

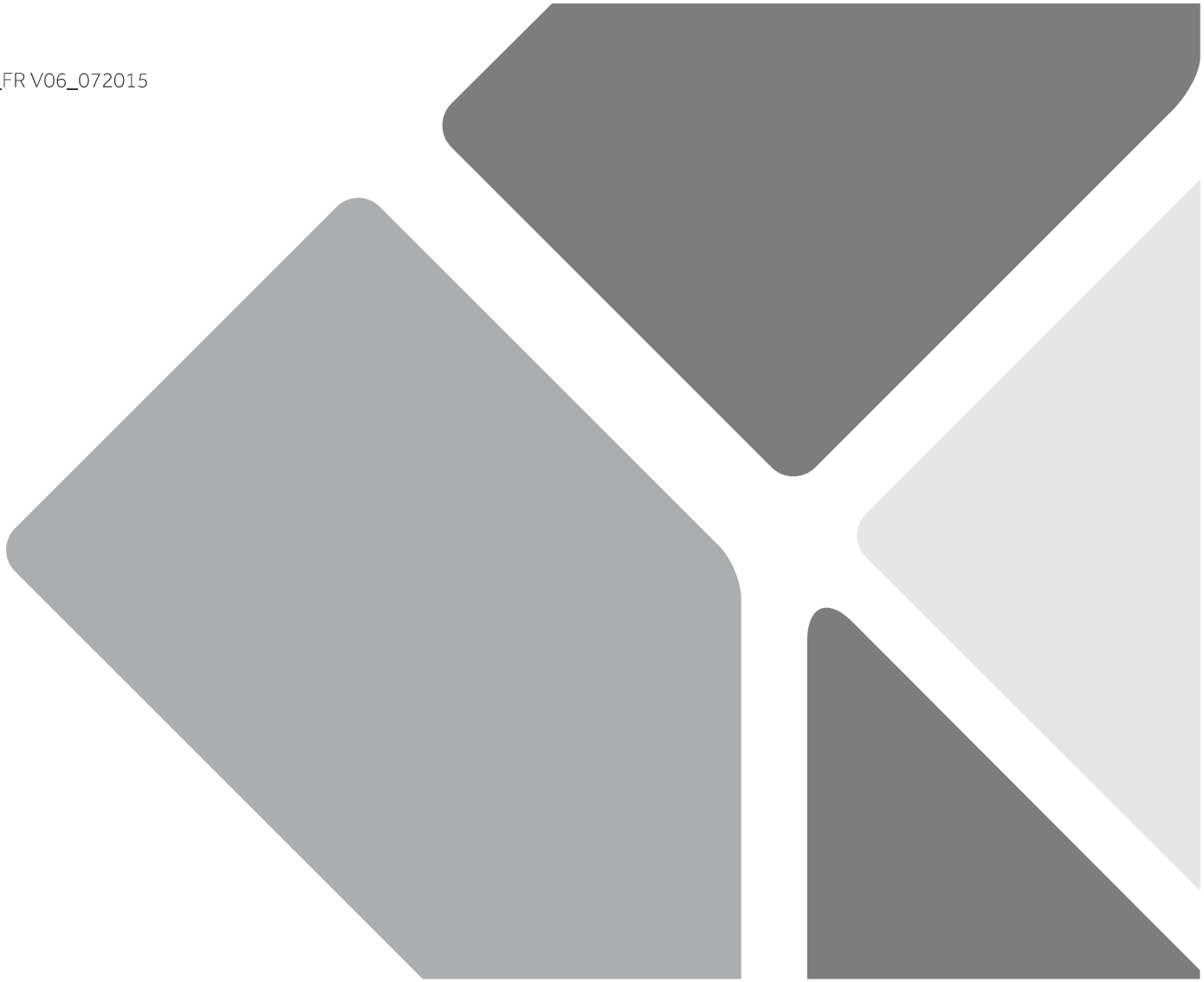
Centre d'écoute d'Europe		
Pays*	**Numéro de téléphone**	**Coûts**
Haier Italie (IT)	199 100 912	
Haier Espagne (ES)	902 509 123	
Haier Allemagne (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min Téléphone fixe • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Autriche (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Téléphone fixe • max 20 Ct/Min pour tout autre moyen de communication
Haier Royaume Uni (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Pour tout autre pays bien vouloir consulter le site à l'adresse www.haier.com

Haier Europe Trading S.R.L.
Succursale France
3-5 rue des Graviers
92200 NEUILLY SUR SEINE

HRF-521D*6_FR V06_072015

Haier



Manuale dell'Utente

Frigorifero-Congelatore

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Codice colore:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F o M

IT

Haier

Grazie

Vi ringraziamo per aver deciso di acquistare un prodotto Haier.

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare a usare il dispositivo. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a trarre il meglio da questo dispositivo e vi garantiranno altresì sicurezza in fase di installazione, uso e manutenzione del dispositivo.

Conservare questo manuale in un luogo pratico, di modo da poterlo sempre consultare e garantire un utilizzo sicuro e adeguato del dispositivo.

Qualora il dispositivo venga venduto, ceduto o lasciato nella vecchia abitazione in fase di trasferimento, accertarsi sempre di lasciare anche il manuale, di modo che il nuovo proprietario possa acquisire familiarità col dispositivo e con le relative avvertenze di sicurezza.

Legenda

Avvertenza - Informazioni importanti per la sicurezza

Informazioni e suggerimenti generali

Informazioni ambientali

Smaltimento

Contribuire alla protezione dell'ambiente e alla salute umana. Collocare l'imballaggio in contenitori adeguati per poterlo riciclare. Contribuire al riciclaggio dei rifiuti provenienti da dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i dispositivi recanti questo simbolo con i normali rifiuti domestici. Riportare il prodotto presso la struttura di riciclaggio locale o contattare il proprio ufficio municipale competente in merito.

AVVERTENZA!

Rischio di lesione o soffocamento!

I refrigeranti e i gas vanno smaltiti in modo professionale. Verificare che i tubi del circuito refrigerante non si siano danneggiati prima di smaltirli in modo adeguato. Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente. Tagliare il cavo di rete e smaltirlo. Togliere i vassoi e i cassetti, oltre che il lucchetto e le guarnizioni della porta al fine di evitare che i bambini e gli animali domestici rimangano intrappolati all'interno del dispositivo.

Indice

IT

Sicurezza 5

Uso previsto 9

Descrizione del prodotto 10

Uso 11

Strumentazione 20

Manutenzione e pulizia 22

Guida alla risoluzione dei problemi 24

Installazione 27

Dati tecnici 31

Servizio clienti 32

Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione conformemente al presente elenco:

Sicurezza

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:

Prima di accendere il dispositivo per la prima volta

Cosa fare...

- verificare che non vi siano danni verificatisi in fase di trasporto.
- verificare che l'imballaggio sia stato rimosso e sia tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- attendere almeno due ore prima di procedere all'installazione del dispositivo al fine di garantire che il circuito del refrigerante sia completamente operativo.
- spostare sempre il dispositivo in due persone, dato che è molto pesante.
- installare il dispositivo in una zona ben ventilata.. Verificare che vi sia uno spazio di almeno 5 cm
- su tutti i lati del dispositivo. Installare e livellare il dispositivo in un'area adatta per le sue dimensioni e per il suo uso.
- verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- verificare che le informazioni elettriche sulla targhetta elettrica siano in linea con l'alimentazione disponibile. In caso contrario, contattare un elettricista.
- prendere in considerazione che il dispositivo funziona con una sorgente di alimentazione di questo tipo: 220~240 VAC/50 Hz. Delle normali fluttuazioni di tensione possono causare il mancato avvio o il funzionamento anomalo del dispositivo e danneggiare il controllo della temperatura o il compressore, generando al tempo stesso anche rumori anomali. Per eliminare le fluttuazioni anomale consigliamo di usare un regolatore automatico.
- servirsi di una presa con messa a terra separata per l'alimentazione che sia facilmente accessibile. L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra. **Unicamente per il Regno Unito:** Il cavo di alimentazione del dispositivo è dotato di una presa a 3 poli (con messa a terra), adatta per una normale presa a 3 poli. Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato il dispositivo, la presa dovrebbe essere accessibile.
- verificare che la presa sia prontamente accessibile.
- verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato dal frigorifero. Non inciampare sul cavo di alimentazione.

Sicurezza

AVVERTENZA!

Verificare di non danneggiare il cavo elettrico e la presa. Qualora sia danneggiato, dovrà essere sostituito unicamente dal produttore o da un agente di servizio autorizzato.

Prima di accendere il dispositivo per la prima volta

Cose da non fare...

- x Non mettere mai il frigorifero in un'area umida o in una posizione in cui potrebbe essere spruzzato con acqua. Pulire e asciugare gli schizzi di acqua e le macchie con un panno soffice e pulito.
- x installare il dispositivo direttamente esposto alla luce del sole o vicino a sorgenti di alimentazione (ad esempio: stufe, riscaldatori).
- x danneggiare il circuito refrigerante. Qualora si danneggi, non usare il dispositivo.
- x usare ciabatte e prolunghe.

Durante l'uso quotidiano

Cosa fare...

- ► verificare che il dispositivo sia usato unicamente da bambini a partire dagli 8 anni oltre che da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o non in possesso dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che queste persone non siano supervisionate o istruite in merito a come usare il dispositivo in modo sicuro e comprendano i rischi coinvolti.
- ► tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni lontano dal dispositivo a meno che non siano sotto costante supervisione.
- ► verificare che i bambini non stiano giocando col dispositivo.
- ► verificare che i bambini siano supervisionati se eseguono operazioni di pulizia e manutenzione.
- ► tenere la presa e non il cavo in fase di scollegamento del dispositivo.
- ► sostituire un cavo danneggiato unicamente rivolgendosi al produttore, al suo agente di servizio o a persone debitamente qualificate per evitare di correre inutili rischi.
- ► attenersi a queste istruzioni se vi sono perdite di gas di carbone o di altri gas infiammabili in prossimità del dispositivo: disattivare la valvola del gas che perde, aprire porte e finestre e non scollegare o collegare il cavo di alimentazione del dispositivo o di qualsiasi altro dispositivo.

- ► aprire e chiudere le porte servendosi unicamente delle maniglie. Lo spazio fra le porte e fra le porte e l'armadietto è molto stretto. Non estendere le mani in queste zone per evitare di pizzicarsi le dita. Aprire o chiudere le porte del frigorifero solo quando non ci sono bambini nella zona di movimento delle porte.
- ► scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di intraprendere qualsiasi intervento di manutenzione. Lasciar passare almeno 5 minuti prima di riavviare il dispositivo, dato che operazioni di avvio frequenti potrebbero danneggiare il compressore.
- ► eliminare la polvere sulla parte posteriore dell'unità una volta all'anno per evitare di correre rischi legati al fuoco ed evitare un consumo eccessivo di corrente.
- ► si prega di notare che il prodotto funziona a una temperatura compresa fra i 10 e i 43°C. Il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente se viene lasciato a lungo a temperature superiori o inferiori alla gamma indicata.
- ► controllare le condizioni degli alimenti se all'interno del congelatore vi è stato un aumento della temperatura.

Durante l'uso quotidiano

Cose da non fare...

- x impostare temperature inutilmente basse all'interno dello scomparto frigorifero. Con impostazioni elevate si potrebbero avere temperature basse. Attenzione: Le bottiglie possono esplodere.
- x conservare farmaci che richiedono una temperatura di conservazione specifica o batteri o agenti chimici all'interno del dispositivo.
- x conservare i liquidi in bottiglie o lattine (oltre alle bevande con elevato contenuto alcolico) in particolare bevande gassate all'interno del congelatore, dato che potrebbero esplodere in fase di congelamento.
- x posizionare articoli instabili (oggetti pesanti, contenitori pieni d'acqua) sopra al dispositivo per evitare lesioni personali causate da caduta o scosse elettriche causate dal contatto con l'acqua.
- x tirare le mensole sulla porta. La porta si potrebbe inclinare, il ripiano bottiglie si potrebbe togliere e il dispositivo potrebbe traballare.
- x danneggiare il circuito refrigerante. Qualora si danneggi, non usare il dispositivo.
- x salire sulla porta dello scomparto del congelatore o sul cassetto.

- toccare la superficie interna dello scomparto del congelatore mentre è in funzione, in particolar modo con le mani bagnate, dato che le mani si potrebbero congelare sulla superficie.
- toccare alimenti congelati con le mani bagnate (indossare i guanti). In particolar modo non mangiare i ghiaccioli subito dopo averli estratti dallo scomparto del congelatore. Sussiste il rischio di congelamento o di formazione di vesciche da freddo. PRIMO soccorso: tenere immediatamente sotto acqua fredda corrente.
- Non tirare via!
- togliere il gelo e il ghiaccio con oggetti appuntiti. Non usare spray, riscaldatori elettrici come riscaldatori, asciugacapelli, prodotti per la pulizia a vapore o altre sorgenti di calore per evitare di arrecare danni alle componenti in plastica.
- pulire il dispositivo con spazzole dure, spugnette abrasive, detergente in polvere, petrolio, amil acetato, acetone e altre simili soluzioni organiche, soluzioni acide o alcaline. Pulire con l'apposito detergente per il frigorifero per evitare danni.
- spruzzare o lavare il dispositivo in fase di pulizia.
- usare acqua spray o vapore per pulire il dispositivo.
- pulire i ripiani in vetro freddi con acqua calda. Le improvvise variazioni di temperatura potrebbero causare la rottura del ghiaccio.
- utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- provare a riparare il dispositivo in modo autonomo. In caso di riparazioni rimandiamo al nostro centro assistenza clienti.

AVVERTENZA!

Non conservare o riutilizzare materiali infiammabili, esplosivi o corrosivi all'interno del dispositivo o nelle immediate vicinanze.

Uso previsto

Informazioni sul gas refrigerante

AVVERTENZA!

Il dispositivo contiene il refrigerante infiammabile ISOBUTANO (R600a). Verificare che il circuito del refrigerante non si sia danneggiato in fase di trasporto o installazione. Le perdite di refrigerante possono causare lesioni agli occhi o rischi di incendio. Qualora si siano verificati danni, tenere lontano dalle fonti libere di fuoco, ventilare bene la stanza, non collegare o scollegare i cavi di alimentazione del dispositivo o di qualsiasi altro dispositivo. Informare l'assistenza clienti.

Qualora gli occhi entrino in contatto col refrigerante, risciacquare immediatamente sotto all'acqua corrente e chiamare immediatamente un medico oculista.

Uso previsto

Questo dispositivo è stato pensato per raffreddare e congelare alimenti. È stato progettato esclusivamente per essere usato all'interno di case con atmosfere asciutte all'interno. Non è stato pensato per un uso di tipo commerciale o industriale.

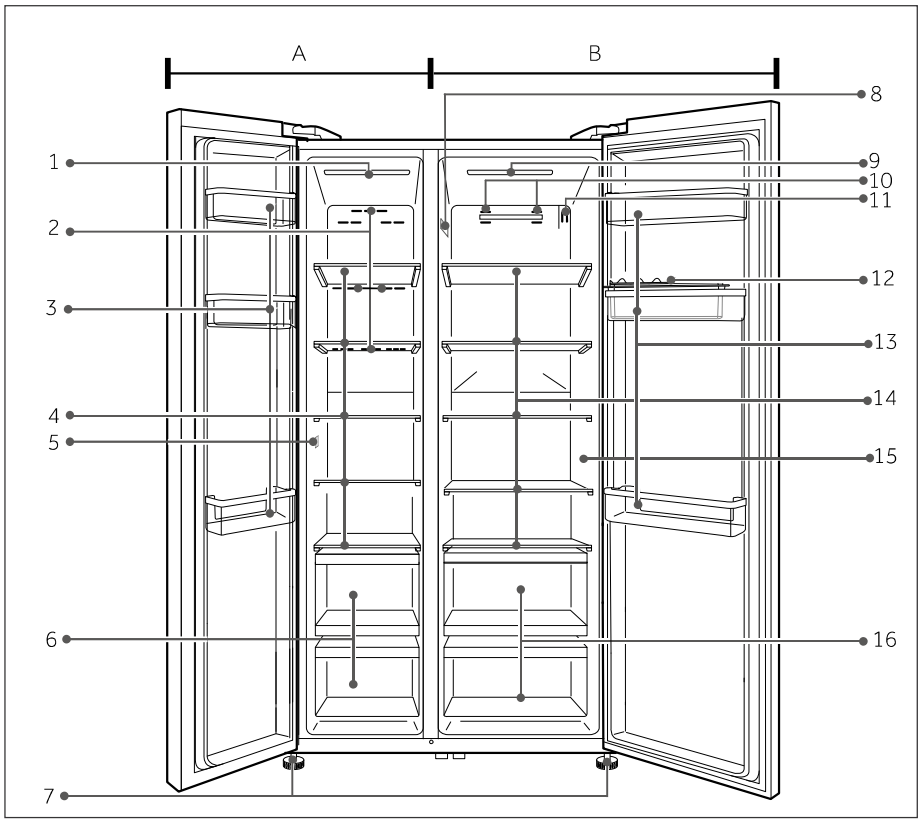
Non sono ammesse modifiche o trasformazioni all'apparecchiatura. Un uso non previsto potrebbe causare pericoli e perdita del servizio di copertura della garanzia.

Standard e direttive CE

Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con i corrispondenti standard armonizzati, il che gli conferisce la marcatura CE.

Descrizione del prodotto

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni all'interno di questo capitolo potrebbero differire dal modello attuale.



A: Scomparto congelatore

1 Lampada a soffitto
2 Tubazione dell'aria
3 Portabottiglie / Rack sulla porta
4 Ripiano
5 Sensore
6 Cassetto
7 Piedini regolabili

B: Scomparto Frigorifero

8 Targhetta
9 Lampada a soffitto
10 Tubazione dell'aria
11 Sensore
12 Portauova
13 Supporto bottiglie
14 Ripiano
15 Adesivo OK
16 Cassetto

Prima di iniziare a usare il dispositivo

- Togliere tutti i materiali dell'imballaggio, tenerli fuori dalla portata dei bambini e smaltirli in modo rispettoso dell'ambiente.
- Pulire l'interno e l'esterno del dispositivo con acqua e con un detergente delicato prima di inserire alimenti all'intero.
- Dopo aver appoggiato in piano e pulito l'apparecchiatura, attendere almeno 2 ore prima di collegare nuovamente il dispositivo alla presa di corrente. Cfr. la sezione INSTALLAZIONE.
- Pre-raffreddare gli scomparti con impostazioni elevate prima di inserire gli alimenti. La funzione Super Cool e Super Freeze aiuta a raffreddare rapidamente gli scomparti.

Pannello di controllo

Pulsanti:

A Selettore Frigorifero

B Selettore Congelatore

C Selettore modalità "SMART" e funzione "holiday"

D Selettore "Super Cool"

E Selettore "Super Freeze"

F Selettore blocco pannello

Indicatori:

a Temperatura frigorifero

b Temperatura congelatore

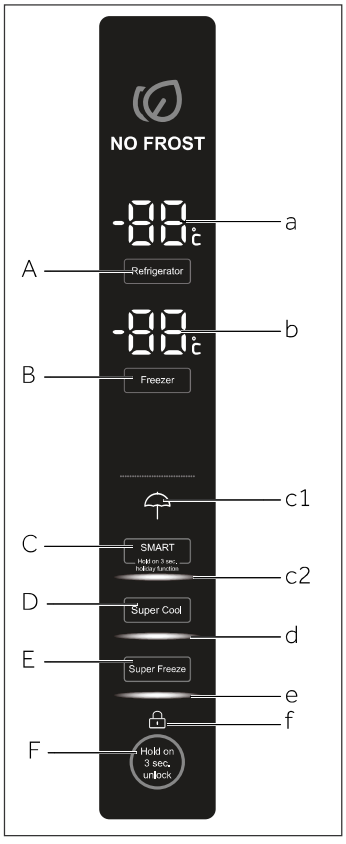
c1 Modalità "holiday"

c2 Modalità "SMART"

d Funzione "Super Cool"

e Funzione "Super Freeze"

f Blocco pannello



Tasti sensore

I pulsanti sul pannello di controllo sono tasti sensore, che rispondono già quando vengono sfiorati col dito.

Accensione / spegnimento del dispositivo

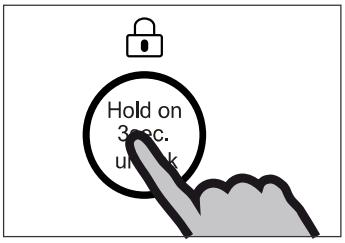
Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, la temperatura del congelatore lampeggia sul display "b" fino a che la temperatura non raggiunge i -5°C o dopo 1 ora di funzionamento. Le temperature visualizzate indicheranno le temperature reali all'interno dello scomparto.

Forse il blocco pannello è attivo.

Svuotare il dispositivo prima di spegnerlo. Per spegnere il dispositivo, estrarre la spina dalla presa di corrente.

Informativa

Quando il dispositivo viene acceso dopo essere stato scollegato dalla presa di corrente, potrebbe essere necessario attendere 12 ore perché venga raggiunta la temperatura adeguata.



Blocco/Sblocco del pannello

Informativa

Il pannello di controllo si blocca automaticamente all'attivazione qualora non venga premuto nessun pulsante per 30 secondi. Per eventuali impostazioni sarà necessario sbloccare il pannello di controllo.

- Toccare il pulsante "F" per 3 secondi per bloccare tutti gli elementi del pannello dall'attivazione. Viene emesso un segnale acustico. L'indicatore collegato "F" viene visualizzato e l'illuminazione del pannello si spegne. L'icona lampeggia se viene premuto un pulsante, quando viene attivato il blocco pannello. La modifica non funziona.
- Per lo sblocco premere nuovamente il pulsante.

Modalità standby

La schermata del display si spegne automaticamente 30 secondi dopo aver premuto un tasto o se una delle porte viene lasciata aperta per più di 30 secondi. Il display si blocca automaticamente. Si illumina automaticamente quando viene premuto qualsiasi tasto o quando viene aperta una delle porte.

Allarme apertura porta

Quando una porta viene aperta per più di 3 minuti, suonerà l'allarme di apertura porta. Sarà possibile disattivare l'audio dell'allarme chiudendo la porta. Se la porta viene lasciata aperta per più di 7 minuti, la luce all'interno dello scomparto si spegne automaticamente.

Selezione modalità di funzionamento

Potrebbe essere necessario selezionare una delle seguenti due modalità per impostare il dispositivo:

1) Modalità SMART

In modalità SMART, il dispositivo regola automaticamente la temperatura a seconda della temperatura ambiente e in linea con le variazioni di temperatura all'interno del dispositivo. Qualora non vi siano requisiti speciali, consigliamo di usare la modalità fuzzy (cfr. FUNZIONE SMART).

2) Modalità di regolazione manuale:

Qualora si intenda regolare manualmente la temperatura del dispositivo per conservare un determinato alimento, sarà possibile impostare la temperatura tramite un pulsante di regolazione della temperatura (cfr. Regolazione della Temperatura).

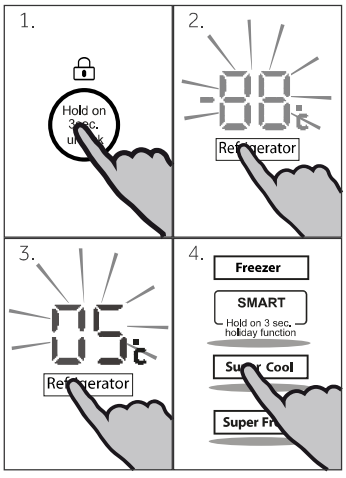
Regolare la temperatura

La temperatura interna è influenzata dai seguenti fattori:

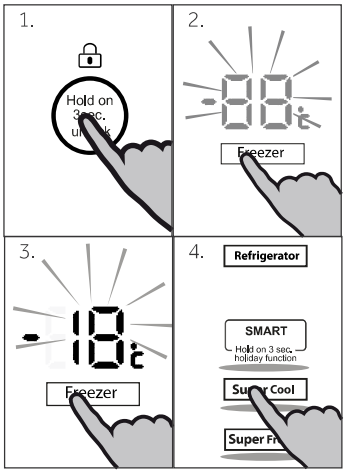
- Temperatura ambiente
- Frequenza di apertura della porta
- Quantitativo di cibi conservati
- Installazione del dispositivo

Regolare la temperatura del frigorifero

1. Sbloccare il pannello premendo il pulsante "F" se è bloccato.
2. Premere il pulsante "A" (Frigorifero) per selezionare lo scomparto frigorifero. Viene visualizzata la temperatura reale all'interno dello scomparto frigorifero.
3. Premere il pulsante "A" (Frigorifero) per impostare la temperatura del frigorifero.
   Viene emesso un segnale sonoro a ogni pressione del tasto. Con aumenti di temperatura di 1°C da un minimo di 1°C a un massimo di 9°C.
   La temperatura ottimale per il frigorifero è 5 °C. Temperature più basse indicano un consumo di energia non necessario.
4. Premere qualsiasi tasto eccetto "A" (Frigorifero) per confermare, oppure l'impostazione viene confermata automaticamente dopo 5 secondi. La temperatura visualizzata smette di lampeggiare



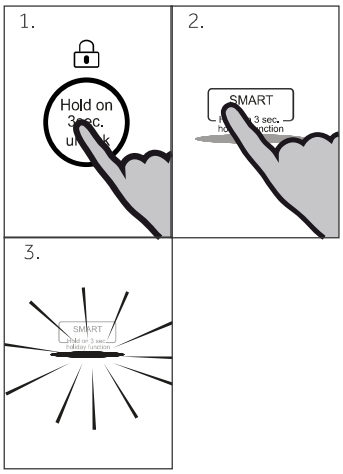
Regolare la temperatura del congelatore



1. Sbloccare il pannello premendo il pulsante "F" se è bloccato.
2. Premere il pulsante "B" (Congelatore) per selezionare lo scomparto congelatore. Viene visualizzata la temperatura reale all'interno dello scomparto congelatore.
3. Premere il pulsante "B" (Congelatore) per impostare la temperatura del congelatore.
   Viene emesso un segnale sonoro a ogni pressione del tasto. La temperatura aumenta in sequenze di 1°C da -16°C a -23°C. La temperatura ottimale all'interno del congelatore è -18°C. Temperature più basse indicano un consumo di energia non necessario.
4. Premere qualsiasi tasto eccetto "B" (Congelatore) per confermare, oppure l'impostazione viene confermata automaticamente dopo 5 secondi. La temperatura visualizzata smette di lampeggiare

Informativa

Non è possibile regolare la temperatura se viene attivata qualsiasi altra funzione (Power cool, Power Freeze, hoilday o SMART) oppure se il display è bloccato. L'indicatore corrispondente lampeggia, ed è accompagnato da un cicalino.



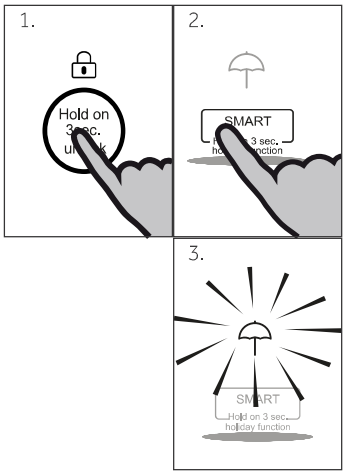
Funzione SMART

Nella funzione SMART, il dispositivo regola automaticamente la temperatura a seconda della temperatura ambiente e in linea con le variazioni di temperatura all'interno del dispositivo. Questa funzione non prevede in alcun modo l'uso delle mani.

1. Sbloccare il pannello premendo il pulsante "F" se è bloccato.
2. Premere il pulsante "C" (SMART).
3. L'indicatore "c2" si illumina e la funzione è attivata.

Ripetendo i summenzionati passaggi o selezionando un'altra funzione sarà possibile disattivare nuovamente questa funzione.

Funzione Holiday



Questa funzione imposta la temperatura del frigorifero in modo fisso a 17°C. Ciò consente di tenere chiusa la porta del frigorifero senza causare odori o muffe - per lunghi periodi di tempo (ad esempio durante le vacanze). Lo scomparto congelatore può ora essere impostato.

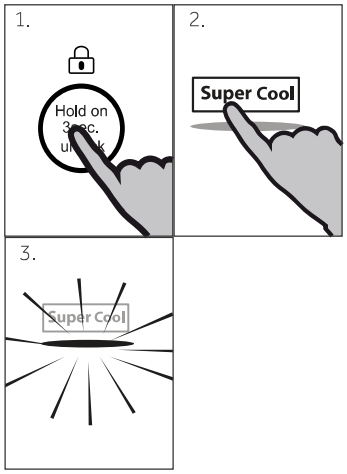
1. Sbloccare il pannello premendo il pulsante "F" se è bloccato.
2. Premere il pulsante "C" (SMART) per 3 secondi.
3. L'indicatore "c1" si illumina e la funzione viene attivata.

Ripetendo i summenzionati passaggi o selezionando un'altra funzione sarà possibile disattivare nuovamente questa funzione.

AVVERTENZA!

Quando è in modalità holiday, non vi devono essere alimenti all'interno dello scomparto frigorifero. La temperatura di +17°C è troppo alta per la conservazione degli alimenti.

Funzione Super Cool



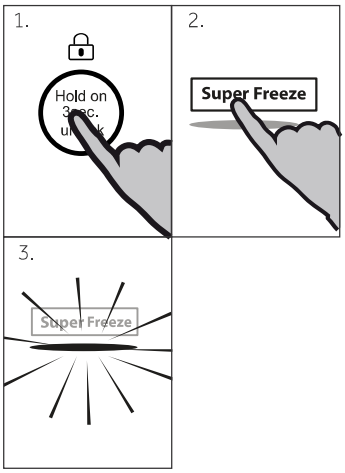
Attivare la funzione Super Cool qualora sia necessario conservare grandi quantità di cibo (ad esempio dopo aver fatto la spesa). La funzione Super -Cool accelera il raffreddamento di alimenti freschi e protegge i cibi già conservati da un riscaldamento indesiderato. La temperatura di fabbrica varia da 0 a +1°C.

1. Sbloccare il pannello premendo il pulsante "F" se è bloccato.
2. Premere il pulsante "D" (Super Cool).
3. L'indicatore "d" si illumina e la funzione è attivata.

Ripetendo i summenzionati passaggi o selezionando un'altra funzione sarà possibile disattivare nuovamente questa funzione.

Informativa

Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 3 ore.



Funzione "Super Freeze"

Gli alimenti freschi dovrebbero essere congelati quanto più rapidamente possibile in modo completo. Così facendo si mantiene il valore nutrizionale, il buon aspetto il gusto dell'alimento. La funzione Super Freeze accelera il congelamento di alimenti freschi e protegge i cibi già conservati da un riscaldamento indesiderato. Qualora sia necessario congelare un elevato quantitativo di alimenti in una sola volta, consigliamo di impostare la funzione Super Freeze 24 ore prima di iniziare a utilizzare la cella del congelatore. La temperatura di fabbrica è -24 °C.

1. Sbloccare il pannello premendo il pulsante "F" se è bloccato.
2. Premere il pulsante "E" (Super Freeze).
3. L'indicatore "e" si illumina e la funzione è attivata.

Ripetendo i summenzionati passaggi o selezionando un'altra funzione sarà possibile disattivare nuovamente questa funzione.

Informativa

La funzione Super Freeze si disattiverà automaticamente dopo 50 ore. Il dispositivo viene poi utilizzato alla temperatura precedentemente impostata.

Suggerimenti per risparmiare energia

- Verificare che il dispositivo disponga di una ventilazione adeguata (cfr. INSTALLAZIONE).
- Non installare il dispositivo direttamente esposto alla luce del sole o vicino a sorgenti di alimentazione (ad esempio: stufe, riscaldatori).
- Evitare di impostare temperature inutilmente basse all'interno dello scomparto frigorifero. Il consumo di energia aumenta mano a mano che si scende con la temperatura impostata nel dispositivo.
- Le funzioni quali ad esempio SUPER COOL o SUPER FREEZE consumano più energia.
- Lasciare che i cibi caldi si raffreddino prima di collocarli all'interno del dispositivo.
- Aprire la porta del dispositivo leggermente, unicamente ove necessario.
- Non riempire eccessivamente il dispositivo per evitare di ostruire il flusso d'aria.
- Evitare che nell'imballaggio entri aria.
- Tenere pulite le guarnizioni di modo che la porta si chiuda correttamente.
- Scongelare gli alimenti congelati nello scomparto di conservazione del frigorifero.

Suggerimenti per conservare alimenti freschi

Conservazione all'interno dello scomparto frigorifero

- Conservare la temperatura del frigorifero al di sotto dei 5°C.
- Gli alimenti caldi vanno conservati a temperatura ambiente prima di essere collocati all'interno del dispositivo.
- Gli alimenti conservati in frigorifero vanno lavati e asciugati prima di essere collocati all'interno
- Gli alimenti vanno sigillati in modo adeguato per evitare cattivi odori o alterazioni del gusto.
- Non conservare quantità eccessive di cibo. Lasciare spazio fra i vari alimenti per consentire il flusso dell'aria fredda, al fine di garantire un raffreddamento migliore e più omogeneo.
- I cibi che vengono mangiati quotidianamente vanno conservati sulla parte anteriore del ripiano.
- Lasciare uno spazio fra gli alimenti e le pareti interne, per consentire il flusso dell'aria. Prestare particolarmente attenzione a non riporre alimenti appoggiati alla parete posteriore: gli alimenti si potrebbero congelare appiccicandosi alla parete posteriore. Evitare il contatto diretto degli alimenti, in particolare alimenti oleosi o acidi, con il rivestimento interno, dato che gli oli e gli acidi possono rovinare il rivestimento interno. Pulire le eventuali tracce di olio o acido, ogni qualvolta vengono individuate.
- Scongelare gli alimenti congelati nello scomparto di conservazione del frigorifero. In questo modo sarà possibile usare l'alimento congelato per diminuire la temperatura all'interno di questo scomparto, e, così facendo, risparmiare energia.
- Il processo di invecchiamento della frutta e della verdura, come ad esempio zucchine, meloni, papaya, banana, ananas, può essere accelerato all'interno del frigorifero. Consigliamo quindi di evitare di conservarli all'interno del frigorifero. La maturazione dei frutti può tuttavia avvenire per periodi di tempo limitati. Cipolle, agio, finocchio e altre verdure con radici vanno conservati a temperatura ambiente.
- La presenza di odori sgradevoli all'interno del frigorifero indica che qualche alimento si è rovesciato ed è quindi necessario procedere alle operazioni di pulizia. Cfr. MANUTENZIONE E PULIZIA.
- Alimenti diversi vanno posizionati in aree diverse a seconda delle loro proprietà:

1 Burro, formaggio, ecc.

2 Uova, lattine, cibi in scatola, spezie, ecc.

3 Bevande e cibi in bottiglia.

4 Sottaceti, cibi in scatola, ecc.

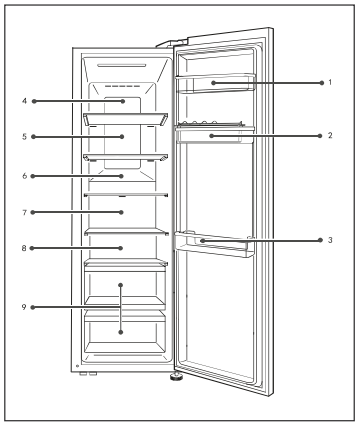
5 Carne, cibi snack, ecc.

6 Pasta, cibi in scatola, latte, tofu, prodotti caseari etc.

7 Carne cotta, salsicce, ecc.

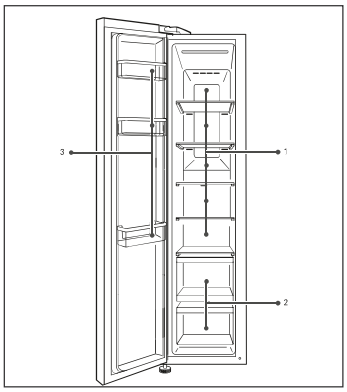
8 Carne cotta, salsicce, ecc.

9 Frutta, verdura, insalata, ecc.



Conservazione all'interno dello scomparto congelatore

- Mantenere la temperatura del congelatore a -18°C.
- 24 ore prima del congelamento accendere la funzione POWER FREEZE; - per piccole quantità di cibo bastano 4-6 ore.
- Gli alimenti caldi vanno conservati a temperatura ambiente prima di essere collocati nello scomparto congelatore.
- Gli alimenti tagliati a piccole porzioni si congelano più rapidamente e sono più facili da scongelare e cucinare. Il peso consigliato per ogni porzione è inferiore a 2.5 kg
- Consigliamo di confezionare gli alimenti prima di riporli all'interno del congelatore. La parte esterna della confezione deve essere asciutta per evitare che le confezioni si incollino fra di loro. I materiali con cui sono stati confezionati gli alimenti dovrebbero essere inodore, non velenosi e non tossici.
- Per evitare che gli alimenti scadano si prega di annotare la data di scadenza, il limite massimo di conservazione e il nome dell'alimento sulla confezione, e di disporre gli alimenti stessi in ordine di scadenza.
- **AVVERTENZA!:** Acido, alcali e sale, ecc. potrebbero consumare la superficie interna del congelatore. Non collocare alimenti contenenti queste sostanze (ad esempio pesce) direttamente a contatto con la superficie interna. L'acqua salata all'interno del congelatore va pulita immediatamente.
- Non superare i tempi di congelamento alimenti consigliati dai produttori. Estrarre solo il quantitativo di cibo che serve dal frigorifero.
- Alimenti diversi vanno posizionati in aree diverse a seconda delle loro proprietà:



1 Articoli meno pesanti, ad esempio gelato, verdura, pane, ecc.

2 Porzioni di alimenti più grandi / pesanti, ad esempio pezzi di carne per arrosto, ecc.

3 Bevande senza alcol e conservazione provvisoria di sostanze alcoliche a elevato contenuto alcolico, pezzi piccoli come ad esempio Pizza o erbe.

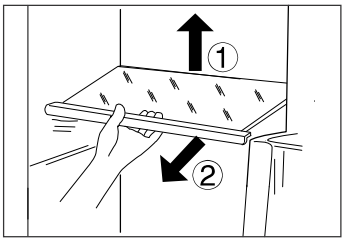
Informativa

- Mantenere una distanza di più di 10 mm fra il cibo collocato e il sensore al fine di garantire l'effetto di raffreddamento.
- Tenere il cassetto più basso con il dispositivo in funzione al fine di garantire l'effetto di raffreddamento.
- I cibi con ghiaccio (ad esempio gelati, ecc) dovrebbero essere conservati all'interno dello scomparto congelatore anziché sul portabottiglie, dato che le variazioni di temperatura sul portabottiglie causate dall'apertura e chiusura della porta potrebbero congelare gli alimenti.

- Consumare rapidamente i cibi scongelati. Gli alimenti scongelati non possono essere nuovamente congelati, a meno che prima non vengano cotti; ciò potrebbe comprometterne la commestibilità.
- Non caricare quantità eccessiva di alimenti freschi nello scomparto del frigorifero. Rimandiamo alla capacità di congelamento del congelatore – Cfr. DATI TECNICI oppure i dati sulla targhetta.
- Gli alimenti possono essere conservati nel congelatore a una temperatura minima di -18°C per 2 -12 mesi, a seconda delle proprietà (ad esempio carne: 3-12 mesi, verdura: 6-12 mesi)
- Quando vengono congelati alimenti freschi, evitare che gli stessi entrino in contatto con alimenti già surgelati. Rischio di scongelamento!
- Scongelare gli alimenti congelati nel frigorifero. In questo modo sarà possibile usare l'alimento congelato per diminuire la temperatura all'interno di questo scomparto, e, così facendo, risparmiare energia.

Quando vengono conservati alimenti surgelati a livello commerciale, attenersi a queste linee guida:

- Attenersi sempre alle linee guida del produttore per la durata di tempo in cui vengono conservati gli alimenti. Attenersi scrupolosamente a queste linee guida!
- Cercare di mantenere la durata di tempo fra l'acquisto e l'inserimento in frigorifero quando più breve possibile al fine di mantenere la qualità del cibo.
- Acquistare alimenti congelati, che siano stati conservati a una temperatura di –18 °C o inferiore.
- Evitare di acquistare alimenti con ghiaccio o gelo sulla confezione - Ciò indica che i prodotti forse in un determinato momento sono stati scongelati e ri-congelati - gli aumenti di temperatura influiscono sulla qualità del cibo.



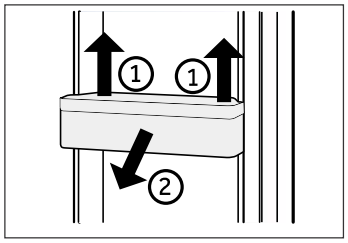
Ripiani regolabili

L'altezza dei ripiani può essere adattata alle proprie esigenze.

1. Per ri-posizionare un ripiano, come prima cosa sollevarlo tenendolo per l'estremità (1) e poi estraendolo (2).
2. Per re-installarlo, collocarlo sulle alette su entrambi i lati s spingerlo fino in fondo, fino a che la parte posteriore dello stesso non sarà fissata negli alloggiamenti laterali

Informativa:

Verificare che tutte le estremità del ripiano siano in piano.



Portabottiglie / ripiano bottiglie rimovibile

I ripiani della porta / portabottiglie possono essere rimossi per la pulizia:

1. Collocare le mani su ogni lato del ripiano / portabottiglie e sollevarlo verso l'alto (1).
2. Estrarre il ripiano della porta / portabottiglie (2).
3. Per inserire il ripiano della porta/portabottiglie, vengono eseguiti i seguenti passaggi al contrario.

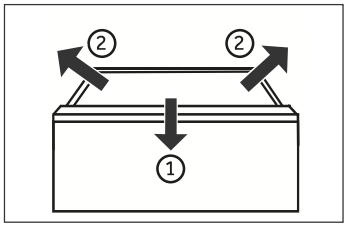
Scomparto portabottiglie/congelatore

I portabottiglie dello scomparto congelatore sono stati pensati per la conservazione temporanea di bevande alcoliche con elevato contenuto di alcol.. Le bevande senza elevati contenuti di alcol dovrebbero essere raffreddate in frigorifero (Cassetto My Zone con modalità di Raffreddamento Rapido).

Sarà inoltre possibile conservare componenti piccole nei ripiani portabottiglie.

AVVERTENZA!

Le bottiglie e le lattine potrebbero esplodere! Impostare un promemoria che ricordi di togliere le bottiglie / lattine senza elevato contenuto alcolico.



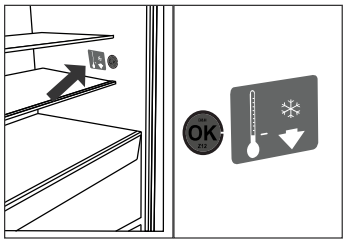
Cassetto rimovibile

Per togliere dal frigorifero o dallo scomparto congelatore, aprirlo fino in fondo, sollevarlo e poi estrarlo.

Per inserire il cassetto, i seguenti passaggi vengono eseguiti al contrario.

OPZIONALE: Indicatore temperatura OK

L'indicatore di temperatura OK sulla parete interna del frigorifero di destra può essere usato per determinare temperature al di sotto dei +4°C. Ridurre gradualmente la temperatura qualora il segno non indichi "OK".

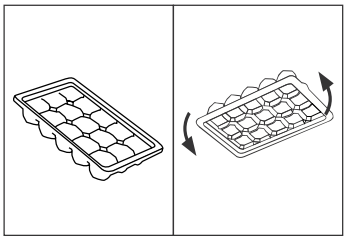


Informativa:

Quando il dispositivo viene acceso potrebbe essere necessario attendere 12 ore perché venga raggiunta la temperatura adeguata.

Vassoio dei cubetti di ghiaccio

1. Riempire il vassoio a 3/4 di acqua e ricollocare nel cassetto di stoccaggio del congelatore.
2. Ruotare leggermente il vassoio o tenerlo sotto l'acqua corrente per allentare i cubetti di ghiaccio.



Luce

La luce LED interna si accende quando viene aperta la porta. Le prestazioni della luce non sono influenzate dalle altre impostazioni del dispositivo.

Cura e pulizia

AVVERTENZA!

Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente prima di avviare le operazioni di pulizia.

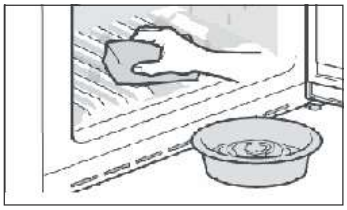
Pulizia

Pulire il dispositivo solamente quando all'interno vi sono pochi alimenti o quando è completamente vuoto.

Il dispositivo va pulito ogni quattro settimane al fine di garantire una buona manutenzione oltre che per evitare la formazione di cattivi odori al suo interno.

AVVERTENZA!

- Non pulire il dispositivo con spazzole dure, spugnette abrasive, detergente in polvere, petrolio, amil acetato, acetone e altre simili soluzioni organiche, soluzioni acide o alcaline. Pulire con l'apposito detergente per il frigorifero per evitare danni.
- Non spruzzare o lavare il dispositivo in fase di pulizia.
- Non usare acqua spray o vapore per pulire il dispositivo.
- Non pulire i ripiani in vetro freddi con acqua calda. Le improvvise variazioni di temperatura potrebbero causare la rottura del ghiaccio.
- Non toccare la superficie interna dello scomparto del congelatore mentre è in funzione, in particolar modo con le mani bagnate, dato che le mani si potrebbero congelare sulla superficie.
- Qualora vi sia un aumento della temperatura, controllare le condizioni degli alimenti congelati.



- Tenere sempre pulita la guarnizione della porta.
- Pulire l'interno e l'alloggiamento della dispositivo servendosi di una spugna imbevuta di acqua tiepida e detergente neutro.
- Risciacquare ed asciugare con un panno morbido.
- Non pulire alcun componente dell'apparecchio in lavastoviglie.
- Lasciar passare almeno 5 minuti prima di riavviare il dispositivo, dato che operazioni di avvio

Sbrinamento

Lo sbrinamento dello scomparto frigorifero e dello scomparto congelatore avviene in modo automatico. Non è necessario intervenire manualmente.

Sostituzione delle lampade LED

AVVERTENZA!

Non sostituire i LED da soli, farli sostituire unicamente dal produttore o da un agente di servizio autorizzato.

La lampada utilizza la tecnologia LED come sorgente luminosa. Ciò comporta un basso consumo energetico è una lunga durata di vita. In caso di anomalie di funzionamento invitiamo a contattare la nostra assistenza clienti. Cfr. ASSISTENZA CLIENTI.

Parametri delle lampade: : 12 V max 5 W.

Non uso per lunghi periodi di tempo

Se non viene usato per lunghi periodi di tempo il compressore.

Qualora il dispositivo non venga usato a lungo e non si usi la funzione Holiday per il frigorifero:

- Estrarre gli alimenti.
- Togliere il cavo di alimentazione.
- Pulire il dispositivo secondo quanto descritto più sopra.
- Tenere aperta la porta per evitare la formazione di cattivi odori all'interno.

Informativa

Spegnere il dispositivo unicamente nel caso in cui ciò sia strettamente necessario.

Spostamento del dispositivo

1. Togliere tutti gli alimenti e scollegare il dispositivo.
2. Fissare i ripiani e tutte le parti mobili nel frigorifero e nel congelatore servendosi di nastro adesivo.
3. Non inclinare il frigorifero più di 45° per evitare di danneggiare il sistema refrigerante.

AVVERTENZA!

- Non sollevare il dispositivo prendendolo per le maniglie.
- Non posizionare mai il dispositivo in orizzontale a terra.

Guida alla risoluzione dei problemi

Molti dei problemi più ricorrenti possono essere risolti senza competenze specifiche. In caso di problemi controllare tutte le possibilità indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare il servizio post vendita. Cfr. ASSISTENZA CLIENTI.

AVVERTENZA!

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.
- Gli interventi di manutenzione sulla strumentazione elettrica vanno eseguiti unicamente da elettricisti esperti, dato che l'esecuzione di riparazioni in modo non adeguato può causare gravi danni alla strumentazione.
- Un'alimentazione danneggiata va sostituita unicamente dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate al fine di evitare pericoli.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il compressore non funziona.	• La spina non è collegata alla presa di corrente. • Il dispositivo si trova nel ciclo di sbrinatura	• Inserire la spina nella presa. • Si tratta di una condizione normale per un frigorifero con funzione di sbrinamento automatica
Il dispositivo funziona frequentemente oppure funziona per periodi di tempo troppo lunghi.	• La temperatura interna o esterna è troppo alta. • Il dispositivo è stato spento per lunghi periodi di tempo. • Una porta o un cassetto del dispositivo non è stato chiuso correttamente. • La porta o il cassetto sono stati aperti con eccessiva frequenza o troppo lungo. • L'impostazione di temperatura per lo scomparto del congelatore è troppo bassa. • La guarnizione della porta o del cassetto è sporca, usurata, rotta o non è posizionata correttamente. • Non è garantito il livello adeguato di circolazione dell'aria.	• In questo caso, è normale che il dispositivo funzioni più a lungo. • Di norma, sono necessarie dalle 8 alle 12 ore per consentire un raffreddamento completo del dispositivo. • Chiudere la porta, o il cassetto, e garantire che il dispositivo si trovi su una superficie piana e che non vi siano alimenti o contenitori che bloccano la porta. • Non aprire le porte o i cassetti con eccessiva frequenza. • Impostare la temperatura a un livello superiore fino a che non si otterrà una temperatura soddisfacente all'interno del frigorifero. Sarà necessario attendere 24 ore affinché la temperatura all'interno del frigorifero si stabilizzi. • Pulire la guarnizione della porta o del cassetto, o provvedere alla loro sostituzione da parte del servizio clienti. • Garantire un livello di ventilazione adeguato.
La parte interna del frigorifero è sporca e/o emette cattivi odori.	• La parte interna del frigorifero deve essere pulita. • All'interno del frigorifero sono conservati alimenti che emettono odori forti.	• Pulire l'interno del frigorifero. • Avvolgere completamente gli alimenti.

Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
All'interno del dispositivo non c'è abbastanza freddo.	• La temperatura è impostata su un livello troppo alto. • I cibi troppo caldi sono stati conservati. • Sono stati inseriti troppi alimenti contemporaneamente. • I prodotti sono troppo vicini tra loro. • Una porta o un cassetto del dispositivo non è stato chiuso correttamente. • La porta o il cassetto sono stati aperti con eccessiva frequenza o troppo lungo.	• Resettare la temperatura. • Lasciare sempre che gli alimenti si raffreddino prima di riporli all'interno del frigorifero. • Conservare sempre piccole quantità di cibo. • Lasciare sempre uno spazio fra i diversi alimenti, per consentire il flusso dell'aria. • Chiudere la porta e/o il cassetto. • Non aprire le porte o i cassetti con eccessiva frequenza.
C'è troppo freddo all'interno del dispositivo.	• La temperatura è impostata su un livello troppo basso. • La funzione Power Freeze/Power-Coolfunction è attivata o è stata in funzione troppo a lungo.	• Resettare la temperatura. • Spegnere la funzione Power Freeze/ Power-Cool
Formazione di umidità all'interno dello scomparto frigorifero.	• Il clima è troppo caldo e troppo umido. • Una porta o un cassetto del dispositivo non è stato chiuso correttamente. • La porta o il cassetto sono stati aperti con eccessiva frequenza o troppo lungo. • I contenitori di alimenti o liquidi sono lasciati aperti.	• Aumentare la temperatura. • Chiudere la porta e/o il cassetto. • Non aprire le porte o i cassetti con eccessiva frequenza. • Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a temperatura ambiente, e coprire gli alimenti liquidi.
L'umidità si accumula sulla superficie esterna del frigorifero o fra le porte/ fra la porta e il cassetto.	• Il clima è troppo caldo e troppo umido. • La porta o il cassetto non sono chiusi saldamente. L'aria fredda all'interno del dispositivo e l'aria calda all'esterno causano condensa.	• Si tratta di una condizione normale con climi umidi. Ciò varierà al variare del livello di umidità. • Verificare che la porta e il cassetto siano chiusi saldamente.
Ghiaccio duro e gelo nello scomparto congelatore.	• I cibi non sono stati confezionati in modo adeguato. • Una porta o un cassetto del dispositivo non è stato chiuso correttamente. • La porta o il cassetto sono stati aperti con eccessiva frequenza o troppo lungo. • La guarnizione della porta o del cassetto è sporca, usurata, rotta o non è posizionata correttamente. • Qualcosa all'interno impedisce la chiusura corretta del cassetto o della porta.	• Conservare sempre bene i vari cibi. • Chiudere la porta e/o il cassetto. • Non aprire le porte o i cassetti con eccessiva frequenza. • Pulire la guarnizione della porta o del cassetto, o provvedere alla loro sostituzione con altre guarnizioni nuove. • Riposizionare i ripiani, i supporti sulle porte o i contenitori interni per consentire la chiusura della porta o dei cassetti

Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il dispositivo emette umori strani.	• Il dispositivo non era appoggiato su una superficie piana. • Il dispositivo tocca alcuni oggetti nelle immediate vicinanze.	• Regolare i piedini e livellare il dispositivo. • Togliere gli oggetti nelle immediate vicinanze del dispositivo.
Si sente un suono leggero, simile a dell'acqua che scorre.	• -	• Non si tratta di un'anomalia di funzionamento.
Si sentirà un allarme suonare.	• La porta dello scomparto frigorifero è aperta.	• Chiudere la porta.
Si sentirà un debole ronzio.	• Il sistema anti-condensa è in funzione	• In questo modo si evita la condensa. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento
Il sistema di illuminazione un raffreddamento interno non funziona.	• La spina non è collegata alla presa di corrente. • Il sistema di alimentazione non è intatto. • Una delle lampade LED non funziona.	• Inserire la spina nella presa. • Controllare il sistema di alimentazione della stanza. Contattare la società elettrica! • Rivolgersi all'assistenza clienti per la sostituzione della lampada.

Interruzione di corrente

In caso di black out, gli alimenti dovrebbero rimanere al fresco in modo sicuro per all'incirca 5 ore. Attenersi alle seguenti indicazioni durante un black out prolungato, in particolar modo se ciò avviene d'estate:

- ► Aprire la porta o i cassetti solamente quando ciò è strettamente necessario.
- ► Non collocare alimenti aggiuntivi all'interno della dispositivo durante un blackout.
- ► Qualora sia stata fornita una notifica del black out, e il black out si prolunghi per più di 5 ore, recuperare del ghiaccio e collocarlo in un contenitore sulla parte superiore dello scomparto frigorifero.
- ► Non appena viene ripristinata la corrente, consigliamo di ispezionare immediatamente gli alimenti contenuti all'interno.
- ► Dato che in caso di black out la temperatura all'interno del frigorifero aumenta, il periodo di conservazione, nonché le qualità di commestibilità degli alimenti verranno ridotte. Gli eventuali alimenti che si scongelano dovranno essere consumati, cotti o nuovamente congelati, ove necessario, subito dopo, al fine di evitare rischi per la salute.

Funzione di memoria in caso di black-out

Dopo che la corrente è stata ripristinata il dispositivo continua con le impostazioni impostate prima del black out. Il pannello di controllo è sbloccato.

Installazione

Disimballaggio

AVVERTENZA!

- L'apparecchiatura è pesante. Spostarlo sempre in due.
- Conservare tutti i materiali dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirli in modo rispettoso dell'ambiente.

- Estrarre il dispositivo dall'imballaggio.
- Togliere tutti i materiali dell'imballaggio.

Condizioni ambientali

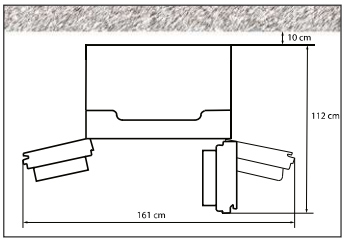
La temperatura della stanza dovrebbe sempre collocarsi in un intervallo compreso fra i 10°C e i 43°C, dato che può influenzare la temperatura all'interno del dispositivo stesso nonché il suo consumo sul piano energetico. Non installare il dispositivo vicino ad altri dispositivi che emettono calore, quali ad esempio forni e frigoriferi, isolamento.

Requisiti a livello di spazio

Spazio richiesto quando la porta è aperta:

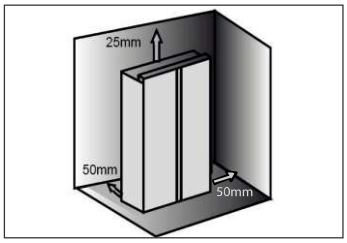
Larghezza del dispositivo: 161 cm

Profondità dispositivo 98 cm: 112 cm



Sezione trasversale ventilazione

Al fine di raggiungere un livello adeguato di ventilazione del dispositivo per ragioni di sicurezza, sarà necessario rispettare le informazioni relativamente alla sezione trasversale della ventilazione.

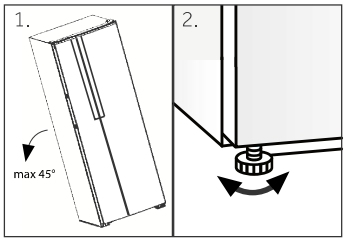


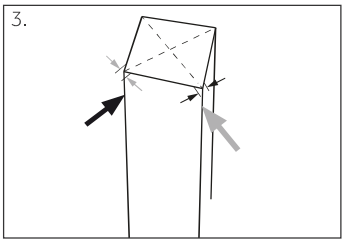
Allineamento dell'apparecchiatura

L'apparecchiatura dovrebbe essere collocato su una superficie piatta e resistente.

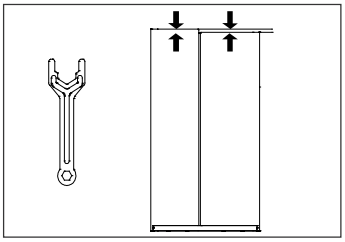
1. Inclinare il frigorifero leggermente all'indietro.
2. Impostare i piedini al livello desiderato.

Verificare che la distanza dalla parete, sul lato cerniere, sia di almeno 5 cm per consentire alla porta di aprirsi in modo adeguato.



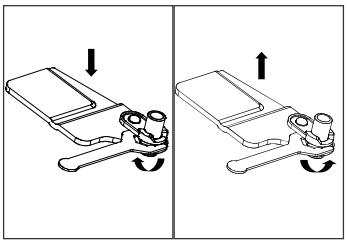


3. Sarà possibile verificare la stabilità andando ad agire in modo alternato sulle diagonali. La leggera oscillazione dovrebbe essere la stessa in entrambe le direzioni. In caso contrario, il telaio si potrebbe inclinare; la conseguenza sarebbero dei danni alle guarnizioni delle porte, che a loro volta causerebbero perdite. Una leggera inclinazione verso la parte posteriore facilita la chiusura della porta.



Regolazione di precisione delle porte

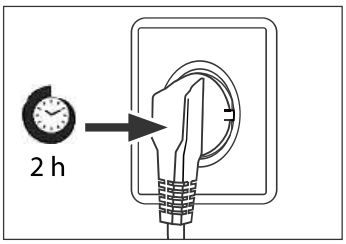
Se le porte non sono a livello dopo averne livellato i piedini, sarà possibile ruotare l'albero di sollevamento della cerniera sull'angolo destro inferiore della porta del frigorifero con una chiave.



- Ruotare l'albero di sollevamento in senso orario con una chiave per abbassare l'altezza della porta.
- Ruotare l'albero di sollevamento in senso anti-orario con una chiave per alzare l'altezza della porta.

AVVERTENZA!

Non regolare eccessivamente l'albero di sollevamento della cerniera a un'altezza che potrebbe fare in modo che l'albero di sposti dalla usa posizione originale di blocco. (Gamma altezza regolabile: 3 mm)



Tempo d'attesa

L'olio di lubrificazione si trova nella capsula del compressore e garantisce un funzionamento senza bisogno di interventi di manutenzione. Questo olio può attraversare il tubo chiuso se il trasporto viene eseguito col dispositivo inclinato. Prima di collegare il dispositivo alla sorgente di alimentazione sarà necessario attendere almeno 2 ore, affinché l'olio rientri all'interno della capsula.

Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, verificare che:

- la sorgente di alimentazione, la presa e il fusibile siano adeguati alla targhetta informativa.
- la presa di alimentazione sia dotata di messa a terra e non vi siano collegate ciabatte o prolunga.
- il cavo di alimentazione e la presa siano conformi a quanto indicato.

Collegare la spina a una presa domestica debitamente dotata di messa a terra.

AVVERTENZA!

Per evitare rischi, rivolgersi all'assistenza clienti per sostituire un cavo di alimentazione danneggiato (cfr. scheda garanzia).

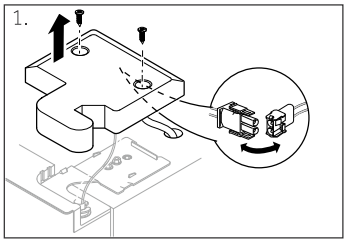
Installazione

Rimozione e installazione delle porte

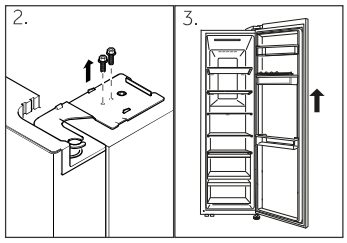
Qualora sia necessario togliere le porte del dispositivo, attenersi alle istruzioni di rimozione e installazione porte di seguito indicate.

AVVERTENZA!

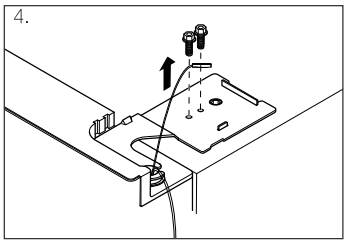
- Prima di eseguire qualunque operazione, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.
- L'apparecchiatura è pesante. Spostarlo sempre in due.
- Non inclinare il dispositivo di più di 45° o collocarlo in orizzontale a terra



1. Svitare la vite copricerniera e togliere il coperchio. Rilasciare il connettore del cavo.



2. Svitare le viti che tengono ferma in posizione la cerniera superiore, poi togliere la cerniera.
3. Sollevare la porta dello scomparto congelatore per toglierla.



4. Re-inserire la porta invertendo le fasi di rimozione. Verificare che il cavo di terra sia fissato dalla vite

Informativa

Le immagini mostrano la rimozione della porta dello scomparto del congelatore. Per la porta del frigorifero usare le parti corrispondenti sull'altro sito.

Dati tecnici

Scheda prodotto conformemente a normativa UE numero 1060/2010

Trade mark	Haier
Marchio commerciale	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Categoria del modello	Frigorifero-congelatore
Classe di efficienza energetica	A+/A+/A++
Consumo energetico annuo (kWh/anno) [1)]	435/435/332
Volume di conservazione raffreddamento (L)	341/338/338
Volume di conservazione congelamento (L)	177/177/177
Valutazione a stelle	****
Temperatura degli altri scomparti > 14°C	Non applicabile
Sistema senza gelo Frostfree	Sì
Sicurezza in caso di blackout (h)	5
Capacità di congelamento (kg/24h)	12
Classe climatica Questo dispositivo è stato pensato per essere usato a una temperatura ambiente compresa fra 10 °C e 43°C.	SN-N-ST-T
Emissioni sonore di rumore trasmesse tramite l'aria (db(A) re 1pW)	43/43/42
Tipo di costruzione	Indipendente

* Codice colore

[1)] sulla base dei risultati di test standard per 24 ore. Il consumo effettivo di energia dipenderà dalla modalità d'uso nonché dalla sua ubicazione.

Dati tecnici aggiuntivi

Tensione / Frequenza	220-240V ~/ 50Hz
Ingresso di corrente (W)	200
Fusibile principale (A)	15
Refrigerante	R600a
Dimensioni (H/L/P in mm)	1790 /908 /655

Servizio di assistenza

Servizio di assistenza

Consigliamo di fare riferimento alla nostra Assistenza Clienti Haier; consigliamo inoltre di servirsi di componenti originali.

In caso di problemi col dispositivo, controllare come prima cosa la sezione GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Qualora non fosse possibile trovare una soluzione, contattare

- il proprio rivenditore locale
- o il nostro servizio di Assistenza Clienti europeo (cfr. i numeri elencati qui di seguito) o
- l'Assistenza Clienti all'indirizzo www.haier.com da dove sarà possibile attivare la richiesta di assistenza oltre che leggere la Domande Più Frequenti.

Per contattare il nostro Servizio, verificare di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta.

Modello _____

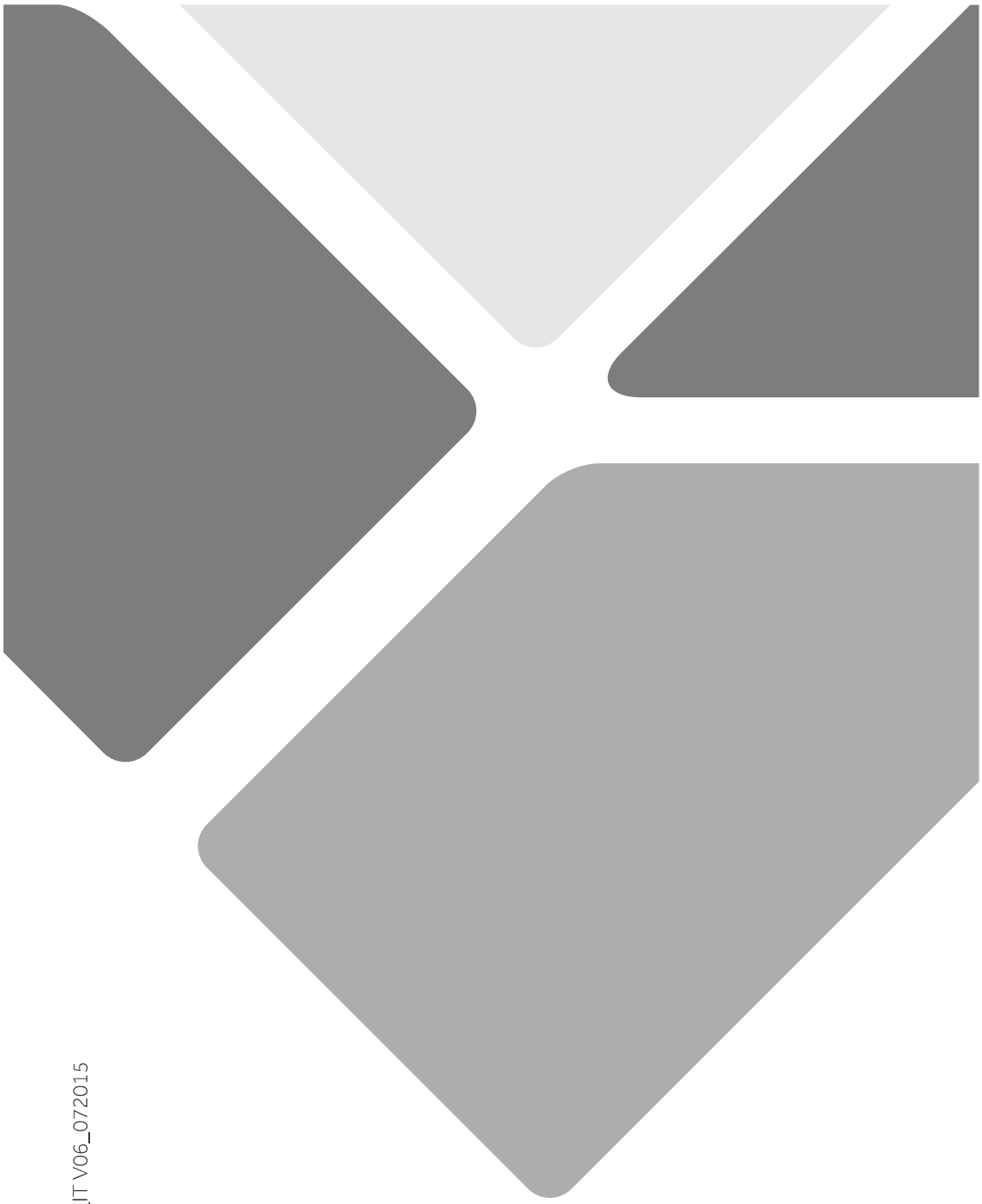
Numero seriale _____

Consigliamo inoltre di controllare la Scheda Garanzia fornita in dotazione col prodotto qualora si debba fare ricorso alla garanzia.

Call Center Assistenza Clienti Europa		
Paese*	**Numero di telefono**	**Costi**
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spagna (ES)	902 509 123	
Haier Germania (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min linea fissa • max 42 Ct/Min da cellulare
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Linea fissa • max 20 Ct/Min tutti gli altri
Haier Regno Unito (UK)	0333 003 8122	
Haier Francia (FR)	0980 406 409	

* Per gli altri paesi rimandiamo al sito www.haier.com www.haier.com

Haier Europe Trading S.R.L
Branch Italy
Via Carlo Farini, 41
20159 Milano



HRF-521D*6_IT V06_072015

Haier

Manual de usuario

Frigorífico-Congelador

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Código de color:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F o M

ES

Haier

Gracias

Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Estas instrucciones contienen información importante que le permitirá dar un buen uso al frigorífico y garantizar su instalación, uso y mantenimiento de forma segura y adecuada.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende, regala o deja el frigorífico al mudarse, asegúrese de entregar este manual al nuevo propietario para que pueda familiarizarse con el aparato y las precauciones que debe tomar para garantizar un uso seguro.

Leyenda

Advertencia – Información de seguridad importante

Información general y consejos

Información ambiental

Desecho

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Coloque el embalaje en los contenedores adecuados para reciclarlo. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche aparatos que contengan este símbolo junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.

ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones o asfixia!

Se deben desechar los refrigerantes y gases de manera profesional. Verifique que las tuberías del circuito de refrigeración no estén dañadas antes de desecharlas de forma adecuada. Desconecte el aparato de la fuente de energía eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Extraiga las bandejas y cajones, y los cierres y sellos de las puertas, para evitar que los niños y mascotas queden encerrados en el aparato.

Contenido

ES

Seguridad 5

Uso diseñado 9

Descripción del producto 10

Uso 11

Equipo 20

Cuidado y limpieza 22

Solución de problemas 24

Instalación 27

Datos técnicos 31

Atención al cliente 32

Accesorios

Compruebe los accesorios y su información de acuerdo con esta lista:

Bandeja de cubos de hielo

Bandeja para huevos

Etiqueta de energía

Tarjeta de garantía

Manual del usuario

Seguridad

Antes de encender el aparato por primera vez, ¡lea las siguientes instrucciones de seguridad!:

Antes de encender el aparato por primera vez debe hacer lo siguiente

- asegúrese de que no presente daños ocasionados durante el transporte.
- asegúrese de retirar todo el material de embalaje y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- espere al menos dos horas antes de instalar el aparato para asegurarse de que el circuito de refrigeración está completamente operativo.
- siempre mueva el aparato con al menos dos personas ya que es pesado.
- instale el aparato en un lugar con buena ventilación. Garantice un espacio de al menos 5 cm en todos
- los lados alrededor del aparato. instale y nivele el aparato en un área adecuada para su tamaño y uso.
- mantenga las aberturas de ventilación, en el aparato o en la estructura incorporada, sin obstáculos.
- asegúrese de que la información eléctrica de la placa de especificaciones coincida con la fuente de alimentación. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- tenga en cuenta que el aparato funciona con una fuente de alimentación de 220~240 V CA/50 Hz. Una fluctuación de voltaje anormal puede causar fallas en el arranque del aparato o impedir su correcto funcionamiento y dañar el sistema de control de temperatura o el compresor, lo que a su vez generará un ruido anormal. Sugerimos utilizar un regulador automático para eliminar estas fluctuaciones anormales.
- utilice un enchufe con toma a tierra separado de fácil acceso para conectar el aparato. El frigorífico debe tener una conexión a tierra. **Sólo para el Reino Unido:** El cable de alimentación del aparato está equipado con un conector a tierra de tres clavijas que puede conectarse a un enchufe estándar con toma a tierra con tres clavijas. Nunca corte o desmonte la tercera clavija (de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.
- asegúrese de que el enchufe sea de fácil acceso.
- asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el frigorífico. No pise el cable de alimentación.

Seguridad

ADVERTENCIA!

Asegúrese de no dañar el cable eléctrico y el enchufe. Si está dañado solo debe ser reemplazado por el fabricante o por el agente de servicio autorizado.

Antes de encender el aparato por primera vez no debe hacer lo siguiente

- x Nunca coloque el frigorífico en un lugar húmedo o lugar donde pueda ser salpicado con agua. Limpie y seque las salpicaduras de agua y las manchas con un paño suave y limpio.
- x instalar el aparato en un lugar donde reciba luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- x dañar el circuito de refrigeración. Si se producen daños, no utilice el aparato.
- x usar adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.

Durante el uso diario debe hacer lo siguiente

- ► asegúrese de que este aparato de refrigeración solo sea utilizado por niños mayores de 8 años o por personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento solo si están bajo supervisión adecuada o si han recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y comprenden los riesgos involucrados.
- ► mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ► asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- ► asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.
- ► sostenga el conector, no el cable, cuando desenchufe el aparato.
- ► recurra solo al fabricante, su servicio técnico o similares personas capacitadas, para reemplazar un cable de alimentación dañado y evitar así cualquier peligro.
- ► siga estas instrucciones si detecta pérdidas de gas de carbón u otro gas inflamable cerca del aparato: apague la válvula del gas que tiene la pérdida, abra puertas y ventanas y no desconecte o conecte el cable de alimentación del aparato o cualquier otro aparato.

- ► abra y cierre las puertas solo con las manijas. El espacio entre las puertas y entre la puerta y el gabinete es muy estrecho. No extienda sus manos en estas áreas para no apretarse los dedos. Abra o cierre las puertas del frigorífico solo cuando no haya niños parados dentro del espacio de movimiento de la puerta.
- ► desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina. Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.
- ► elimine el polvo de la parte trasera de la unidad al menos una vez por año para evitar daños por incendio y un mayor consumo de energía.
- ► tenga en cuenta que el aparato ha sido diseñado para funcionar en un rango de temperatura ambiente específico de 10 °C a 43 °C. Si se lo deja durante mucho tiempo en un lugar con temperaturas superiores o inferiores al rango indicado, es posible que el aparato no funcione de forma adecuada.
- ► compruebe el estado de los alimentos si ha aparecido una señal de advertencia en el congelador.

Durante el uso diario
no debe hacer lo siguiente

- x fije la temperatura demasiado baja sin necesidad en el compartimiento del frigorífico. Puede obtener temperaturas bajo cero con ajustes altos del control de temperatura. Atención: Las botellas pueden estallar.
- x almacenar medicamentos que necesiten una temperatura de almacenamiento precisa, o bacterias o agentes químicos en el aparato.
- x almacenar líquidos en botellas o latas (aparte de las bebidas de alta graduación alcohólica), especialmente bebidas gaseosas, en el congelador, ya que pueden estallar al congelarse.
- x colocar artículos inestables (objetos pesados, contenedores llenos de agua) en la parte superior del aparato, para evitar lesiones ocasionadas por una caída o una descarga eléctrica por contacto con el agua.
- x tire de los estantes de la puerta. Se puede inclinar la puerta, puede salirse la bandeja para botellas o podría caerse el aparato.

- dañar el circuito de refrigeración. Si se producen daños, no utilice el aparato.
- parase en la puerta o el cajón del compartimiento de almacenamiento del congelador.
- tocar la superficie interna del compartimiento de almacenamiento del congelador con el aparato en funcionamiento, especialmente con las manos húmedas, ya que sus manos pueden quedar adheridas a la superficie.
- tocar alimentos congelados con las manos húmedas (use guantes). En especial, no coma palitos helados apenas los retira del compartimiento del congelador. Corre el riesgo de que se quede le pegado o de que se le formen ampollas por congelamiento. PRIMEROS auxilios: ponga de inmediato la superficie afectada bajo agua corriente.
- No tire para separar!
- intentar remover la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como calefactores, secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para evitar daños a los componentes plásticos.
- limpiar el aparato con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y otras soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Utilice un detergente especial para frigorífico a fin de evitar daños.
- rociar enjuague el aparato durante la limpieza.
- utilizar un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- limpiar los estantes de vidrio fríos con agua caliente. Un cambio brusco de temperatura puede causar la ruptura del vidrio.
- utilizar aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- tratar de reparar el producto usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.

ADVERTENCIA!

No almacenar o utilizar materiales inflamables, explosivos o corrosivos en el aparato o cerca del mismo.

Uso previsto

Información sobre el gas refrigerante

ADVERTENCIA!

El aparato contiene el gas refrigerante inflamable ISOBUTANO (R600a). Asegúrese de que el circuito de refrigeración no haya sufrido daños durante el transporte o la instalación. Una pérdida de refrigerante puede ocasionar lesiones en la vista o inflamarse. Si se ha producido un daño, mantenga el aparato alejado de fuentes de ignición como llamas abiertas, ventile la habitación por completo, no enchufe o desenchufe los cables de alimentación del aparato o de otros aparatos. Informe el daño al centro de atención al cliente.

Si sus ojos entran en contacto con el refrigerante, enjuáguelos de inmediato con agua corriente y comuníquese con un oftalmólogo.

Uso previsto

Este aparato ha sido diseñado para refrigerar y congelar alimentos. Es sólo para uso doméstico, de interior, en ambientes secos. No es adecuado para un uso comercial o industrial.

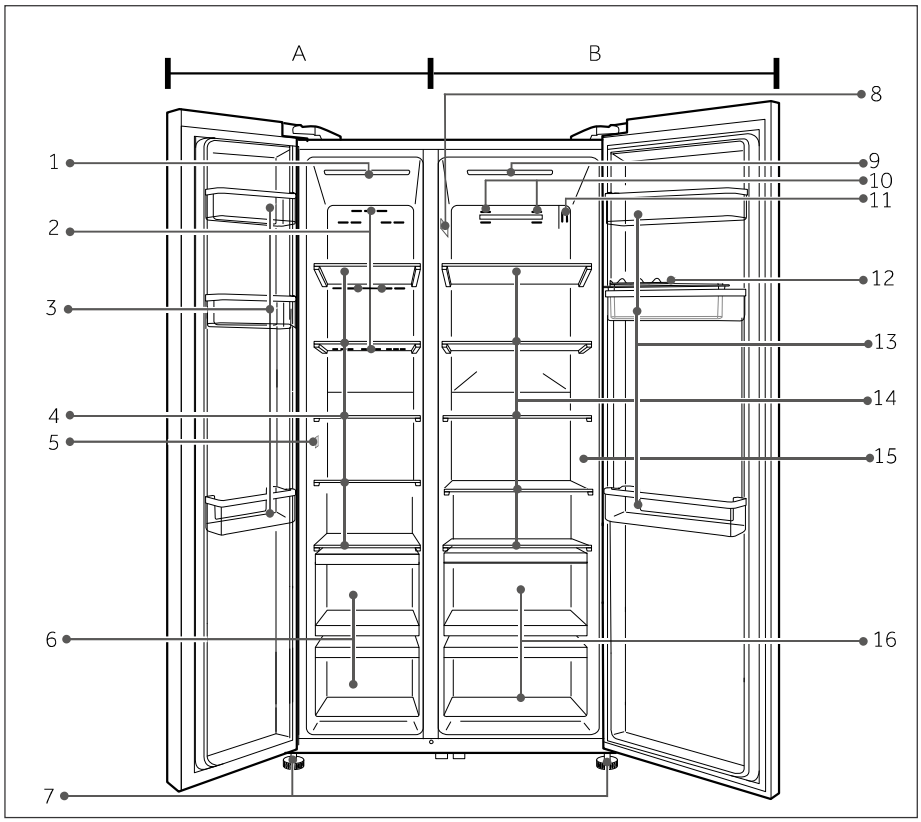
No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. Cualquier otro uso del aparato puede producir lesiones e invalidar la garantía.

Normas y directivas CE

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas comunitarias aplicables, con los estándares armonizados correspondientes, que se proporcionan para el marcado CE.

Descripción del producto

Debido a cambios técnicos y diferencias entre modelos, las ilustraciones incluidas en este capítulo pueden ser distintas a su modelo.



A: Congelador

1 Lámpara de techo
2 Conducto de aire
3 Soporte para botellas / Estante de puerta
4 Estante
5 Sensor
6 Cajón
7 Patas ajustables

B: Compartimento frigorífico

8 Placa de especificaciones
9 Lámpara de techo
10 Conducto de aire
11 Sensor
12 Bandeja para huevos
13 Soporte para botellas
14 Estante
15 Etiqueta OK
16 Cajón

Antes del primer uso

- Retire todos los materiales de embalaje, manténgalos fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.
- Limpie la parte interior y exterior del aparato con agua y detergente suave antes de guardar los alimentos.
- Una vez que el aparato esté nivelado y limpio, espere al menos 2 horas antes de conectarlo a la energía eléctrica. Consulte la sección INSTALACIÓN.
- Enfríe con anticipación los compartimientos antes de guardar alimentos en el frigorífico. Las funciones de Super refrigeración o Super congelamiento ayudan a enfriar rápidamente los compartimientos.

Panel de control

Botones:

A Selector de refrigeración

B Selector del congelador

C Modo "SMART" y selector de la función de "vacaciones"

D Selector de "Super refrigeración "

E Selector de "Super congelamiento"

F Selector de bloqueo del panel

Indicadores:

a Temperatura del frigorífico

b Temperatura del congelador

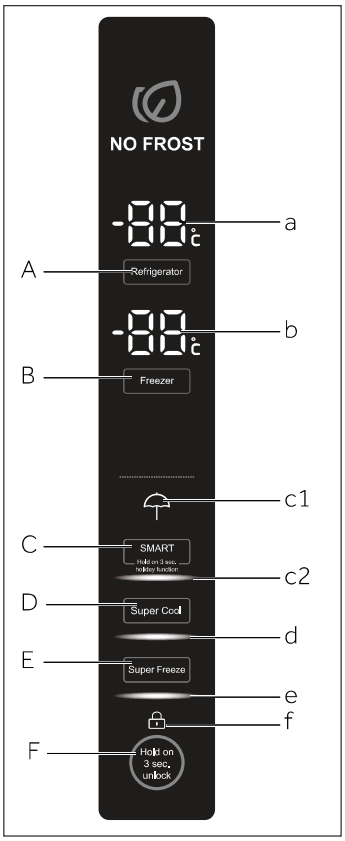
c1 Modo vacaciones

c2 Modo "SMART"

d Selector de "Super refrigeración "

e Selector de "Super congelamiento"

f Selector de bloqueo del panel



Teclas de contacto

Los botones del panel de control son teclas de contacto que responden con solo tocarlas levemente con un dedo.

Encender y apagar el aparato

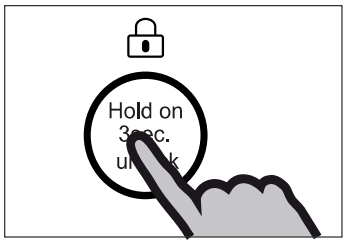
Cuando enciende el aparato por primera vez, aparece el indicador "b" en pantalla hasta que la temperatura alcanza los -5 °C o después de una hora de funcionamiento. Las temperaturas que se muestran indicarán la temperatura real dentro del compartimiento.

Tal vez el bloqueo del panel está activo.

Vacíe el aparato antes de apagarlo. Para apagar el aparato, extraiga el cable de alimentación del enchufe.

Aviso

Al encender el aparato después de haberlo desconectado de la fuente de alimentación, puede tardar hasta 12 horas en alcanzar las temperaturas adecuadas.



Bloquear/desbloquear el panel

Aviso

El panel de control se bloquea de forma automática si no se presiona ningún botón durante 30 segundos. Para realizar cualquier ajuste, debe desbloquear el panel de control.

- Presione el botón "F" durante 3 segundos para bloquear todos los elementos del panel e impedir su activación. Suena una señal acústica. El indicador "f" relacionado se muestra ahora y la iluminación del panel se apaga. El icono parpadea si se pulsa un botón, cuando se activa el bloqueo del panel. El cambio no se está ejecutando.
- Presione nuevamente el botón para desbloquearlo.

Modo de espera

La pantalla se apaga automáticamente 30 segundos después de pulsar una tecla o si una de las puertas del frigorífico está abierta más de 30 segundos. La pantalla se bloquea de forma automática. Se enciende automáticamente al pulsar cualquier tecla o abrir una de las puertas.

Alarma de puerta abierta

Cuando queda abierta la puerta del frigorífico durante más de 3 minutos, sonará la alarma de puerta abierta. La alarma se puede silenciar al cerrar la puerta. Si la puerta queda abierta por más de 7 minutos, se apagará automáticamente la luz ubicada dentro del frigorífico.

Seleccione el modo de funcionamiento

Puede ser necesario seleccionar una de las siguientes dos formas de configurar el aparato:

1) Modo SMART

En el modo SMART, el aparato puede ajustar el valor de la temperatura de forma automática de acuerdo a la temperatura ambiente y a los cambios de temperatura en el frigorífico. Si no tiene requerimientos especiales, recomendamos utilizar el refrigerador en modo fuzzy (consulte la sección MODO SMART).

2) Modo de ajuste manual:

Si desea ajustar la temperatura del aparato de forma manual para guardar un tipo especial de alimentos, puede seleccionar la temperatura con el botón de ajuste de temperatura (consulte la sección AJUSTE DE TEMPERATURA).

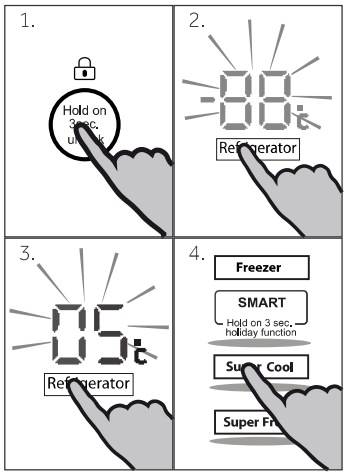
Ajuste de temperatura

Los siguientes factores afectan a las temperaturas internas del frigorífico:

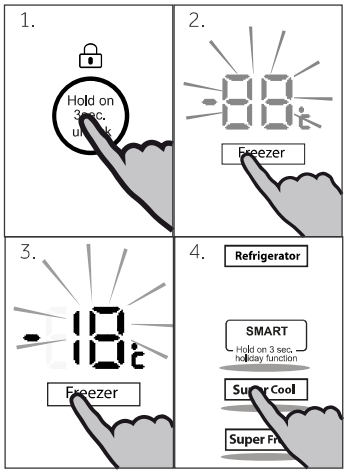
- Temperatura ambiente
- Frecuencia de apertura de la puerta
- Cantidad de alimentos almacenados
- Instalación del aparato

Ajuste de la temperatura del frigorífico

1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Pulse el botón "A" (Refrigerador) para seleccionar el compartimento frigorífico. Se muestra la temperatura real en el compartimento refrigerador.
3. Presione el botón "A" (Refrigerador) para ajustar la temperatura del refrigerador.
   Una señal sonará a cada pulsación de tecla. La temperatura aumenta en secuencias de 1°C desde un mínimo de 1°C hasta un máximo de 9°C. La temperatura óptima en el frigorífico es de 5 ° C. Las temperaturas más frías significan consumo innecesario de energía.
4. Presione cualquier tecla excepto la tecla "A" (Refrigerador) para confirmar, o se confirmará el ajuste de forma automática luego de 5 segundos. Las paradas de temperatura que se muestran intermitentes



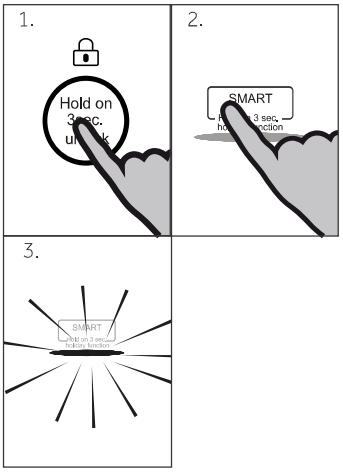
Ajuste de la temperatura del congelador



1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Presione el botón "B" (Congelador) para seleccionar el compartimiento del congelador. Se muestra la temperatura real en el congelador.
3. Presione el botón "B" (Congelador) para ajustar la temperatura del congelador.
   Una señal sonará a cada pulsación de tecla. La temperatura aumenta en secuencias de 1°C desde un mínimo de -16°C a -23°C. La temperatura óptima en el frigorífico es de -18°C. Las temperaturas más frías significan consumo innecesario de energía.
4. Presione cualquier tecla excepto la "B" (Congelador) para confirmar. De lo contrario, el ajuste se confirmará de forma automática luego de 5 segundos. La temperatura mostrada deja de parpadear.

Aviso

La temperatura no puede ser ajustada, si cualquier otra función (Super refrigeración, Super congelación, vacaciones o SMART) se activa o la pantalla está bloqueada. El indicador correspondiente parpadeará acompañado con un timbre.



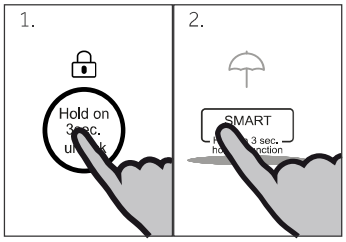
Función SMART

En la función SMART, el aparato puede ajustar el valor de la temperatura de forma automática de acuerdo a la temperatura ambiente y a los cambios de temperatura en el aparato. Esta función es totalmente automática.

1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Pulse el botón "C" (SMART).
3. Se ilumina el indicador "c2" y se activa la función.

Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.

Función vacaciones

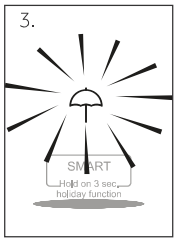


Esta función fija la temperatura del frigorífico en 17 °C de forma permanente.

Esto permite mantener cerrada la puerta del refrigerador vacío sin que se generen malos olores o se forme moho durante una ausencia prolongada (por ejemplo, durante las vacaciones). El compartimiento del congelador no está afectado por este ajuste.

1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Pulse el botón "C" (SMART) durante 3 segundos.
3. Se ilumina el indicador "c1" y se activa la función.

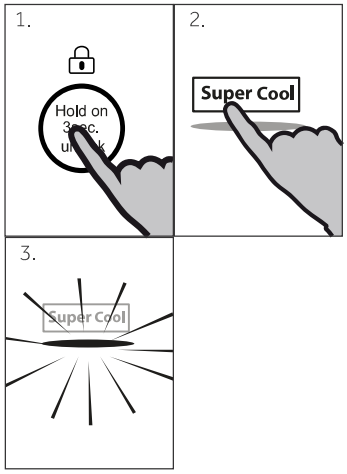
Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.



ADVERTENCIA!

Durante la función vacaciones no debe haber alimentos en el compartimiento del frigorífico. La temperatura de 17 °C es demasiado elevada para almacenar alimentos.

Función Super refrigeración



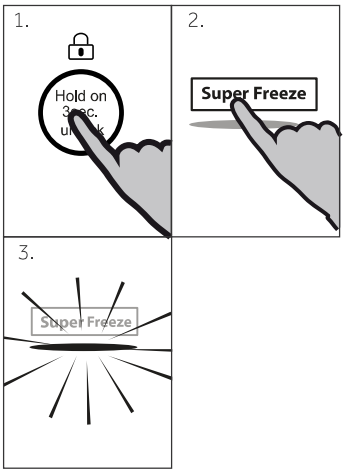
Encienda la función Super refrigeración si debe almacenar una mayor cantidad de comida (por ejemplo, luego de una compra). Esta función acelera el enfriamiento de alimentos frescos y evita que los alimentos que ya están guardados pierdan frío. La temperatura configurada de fábrica es de 0 a +1°C.

1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Pulse el botón "D" (Super refrigeración).
3. Se ilumina el indicador "d" y se activa la función.

Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.

Aviso

Esta función se desactivará de forma automática luego de 3 horas.



Función Super refrigeración

Los alimentos frescos deben congelarse por completo con la mayor rapidez posible. De esta forma, se preservan sus mejores valores nutricionales, aspecto y sabor. La función de Super congelamiento acelera el congelamiento de alimentos frescos y evita que los alimentos que ya están guardados pierdan frío. Si necesita congelar una gran cantidad de alimentos de una vez, se recomienda seleccionar la función de Super congelamiento con 24 horas de anticipación antes de utilizar el espacio de congelamiento. La temperatura configurada de fábrica es de -24 °C.

1. Desbloquee el panel pulsando el botón "F" si está bloqueado.
2. Pulse el botón "E" (Super congelamiento).
3. Se ilumina el indicador "e" y se activa la función.

Al repetir los pasos anteriores para seleccionar otra función esta función se puede desactivar de nuevo.

Aviso

Esta función se desactivará de forma automática luego de 50 horas. El aparato seguirá funcionando a la temperatura ajustada con anterioridad.

Consejos para ahorrar energía

- Asegúrese de que el aparato tenga la ventilación adecuada (consulte la sección INSTALACIÓN).
- No instale el aparato en un lugar donde reciba luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- Evite fijar bajas temperaturas innecesariamente en el aparato. Cuanto menor es la temperatura del aparato, mayor es el consumo de energía.
- Funciones como „Super refrigeración o Super congelamiento" consumen más energía.
- Deje enfriar la comida caliente antes de guardarla en el frigorífico.
- Abra la puerta del aparato lo menos posible.
- No guarde una cantidad excesiva de alimentos para evitar obstruir el movimiento del aire.
- Guarde los alimentos en envases herméticos.
- Mantenga limpios los sellos de las puertas para asegurar un cierre adecuado.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimiento de almacenamiento del frigorífico

Sugerencias para almacenar alimentos frescos

Almacene los alimentos en el compartimiento del frigorífico

- Mantenga la temperatura del frigorífico por debajo 5°C.
- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el aparato.
- Lave y seque los alimentos que almacena en el frigorífico
- Coloque los alimentos en envases herméticamente cerrados para evitar la formación de olores o la alteración de los sabores.
- No almacene grandes cantidades de alimentos. Deje espacio entre los alimentos para permitir el movimiento de aire frío entre ellos y así lograr un enfriamiento más adecuado y homogéneo.
- Alimentos consumidos diariamente se deben almacenar en la parte delantera del estante.
- Deje un espacio entre los alimentos y las paredes internas, para permitir el movimiento del aire. Tenga especial cuidado de no almacenar alimentos contra la pared trasera, ya que podrían congelarse. Evite el contacto directo de los alimentos (especialmente la comida grasosa o alimentos ácidos) con el revestimiento interno del frigorífico, ya que la grasa o el ácido pueden erosionarlo. Limpie la suciedad aceitosa / ácida cada vez que la encuentre.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimiento de almacenamiento del frigorífico. De esta forma, puede utilizar los alimentos congelados para disminuir la temperatura en el compartimiento y ahorrar energía.
- El frigorífico puede acelerar el proceso de maduración de las frutas y vegetales como los calabacines, melones, papaya, banana, piñas, etc. Por ello, no se recomienda guardarlos en el refrigerador. Sin embargo, se puede promover la maduración de ciertas frutas muy verdes durante un cierto periodo. Ciertas verduras, como la cebolla, el ajo, el jengibre y otros tubérculos también deben guardarse a temperatura ambiente.
- La presencia de olores desagradables dentro del frigorífico indica que se ha volcado algún alimento y es necesario realizar una limpieza del compartimiento. Consulte la sección CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Debe colocar los diferentes alimentos en diferentes áreas de acuerdo a sus propiedades:

1 Mantequilla, queso, etc.

2 Huevos, latas, alimentos enlatados, especias, etc.

3 Bebidas y alimentos embotellados.

4 Alimentos en escabeche, alimentos enlatados, etc.

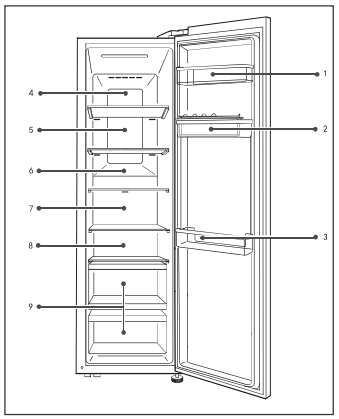
5 Productos cárnicos, productos de aperitivo, etc.

6 Pasta, alimentos enlatados, leche, queso de soya, productos lácteos, etc.

7 Cocidos de carne, salchichas, etc.

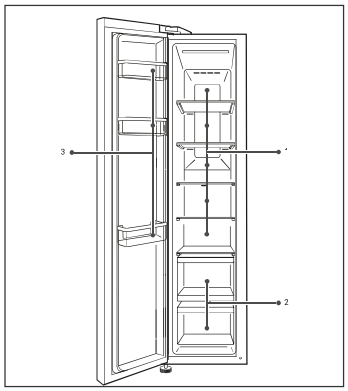
8 Cocidos de carne, salchichas, etc.

9 Frutas, verduras, ensaladas, etc



Almacenamiento en el compartimiento del congelador

- Mantenga la temperatura del congelador a -18 °C.
- Encienda la función de Super congelamiento 24 horas antes de congelar los alimentos. Para pequeñas cantidades de alimentos, bastará con 4 a 6 horas de anticipación..
- Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el aparato.
- Los alimentos cortados en pequeñas porciones se congelarán más rápido y se facilitará su descongelamiento y cocción. El peso recomendado para cada porción es de 2,5 kg.
- Es mejor embalar los alimentos antes de guardarlos en el congelador. La parte exterior del embalaje debe estar seca para evitar que las bolsas se peguen entre ellas. Los materiales de embalaje deben estar libres de olores, ser herméticos y no ser tóxicos o nocivos.
- Para evitar el vencimiento de los periodos de almacenamiento, anote la fecha de congelamiento, el límite de tiempo y el nombre del alimento en el paquete de acuerdo a los periodos de congelamiento para cada tipo de alimento.
- **ADVERTENCIA!:** Las sustancias ácidas, alcalinas, la sal, etc., pueden erosionar la superficie interna del congelador. No coloque alimentos con estas sustancias (por ejemplo pescado de mar) apoyados directamente sobre la superficie interna. Limpie de inmediato cualquier resto de agua salada en el congelador.



1 Artículos menos pesados, tales como helados, verduras, pan, etc.

2 Grandes porciones / alimentos más pesados, como carnes juntas para rostizar

3 Bebidas sin alcohol alto y almacenamiento temporal de bebidas con un alto contenido de alcohol, pequeñas partes como pizza o hierbas.

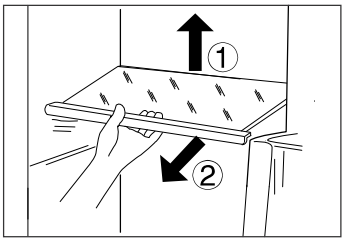
Aviso

- Mantenga una distancia de más de 10 mm entre el alimento colocado y el sensor para garantizar el efecto de enfriamiento.
- Mantenga el cajón más bajo cuando el aparato de trabajo con el fin de garantizar el efecto de enfriamiento.
- La comida con hielo (como el helado, etc.) debe ser almacenada en el interior del compartimiento del congelador en lugar de en el soporte de botellas, por los cambios de temperatura en el soporte de botella causados por el hueco de la puerta y el cierre pueden descongelar la comida

- No exceda los plazos de conservación de alimentos recomendados por los fabricantes. Solo retire del congelador la cantidad de alimentos que necesita.
- Debe colocar los diferentes alimentos en diferentes áreas de acuerdo a sus propiedades:
- Consuma los alimentos descongelados con rapidez. No puede volver a congelar alimentos descongelados a menos que los cocine primero. De otra forma pueden perder sus propiedades.
- No almacene una cantidad excesiva de alimentos en el compartimiento del congelador. Consulte la capacidad de congelamiento de este compartimiento, en la sección DATOS TÉCNICOS o en los datos especificados en la placa de identificación del aparato.
- Se pueden almacenar alimentos en el congelador a una temperatura de al menos -18 °C durante 2 a 12 meses dependiendo de sus propiedades (por ejemplo, carne: 3 a 12 meses, vegetales: 6 a 12 meses)
- Al congelar alimentos frescos, evite que entren en contacto con alimentos ya congelados. ¡Riesgo de descongelamiento!
- Descongelar los alimentos congelados en el congelador. De esta forma, puede utilizar los alimentos congelados para disminuir la temperatura en el compartimiento y ahorrar energía.

Siga los siguientes lineamientos para guardar alimentos congelados de forma comercial:

- Siempre siga las indicaciones de los fabricantes para saber por cuánto tiempo se pueden almacenar los alimentos. ¡No exceda estos tiempos!
- Trate de guardar los alimentos lo antes posible luego de comprarlos para preservar su calidad.
- Compre alimentos congelados, que han sido almacenados a una temperatura de -18 °C o menor.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el embalaje. Esto indica que el producto puede haber sido descongelado de forma parcial y vuelto a congelar en algún momento –los aumentos de temperatura afectan la calidad de los alimentos.



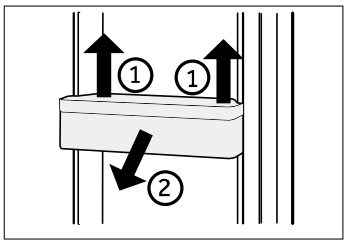
Estantes ajustables

Se puede ajustar la altura de los estantes para adecuarse a sus necesidades de almacenamiento.

1. Para reubicar un estante, primero debe extraerlo levantando su borde posterior (1) y tirando hacia afuera (2).
2. Para volver a instalarlo, colóquelo en las guías a ambos lados y deslice el estante hacia adentro hasta que la parte posterior quede fijada en las ranuras a ambos lados.

Aviso:

Asegúrese de que todos los extremos del estante estén nivelados.



Bastidores de puerta desmontables / soporte para botellas

Puede retirar los estantes de la puerta para su limpieza:

1. Coloque sus manos a ambos lados del estante / soporte, tire hacia arriba (1).
2. Saque el estante / soporte hacia afuera (2).
3. Siga los pasos anteriores en el orden inverso para volver a colocar el estante / soporte de la puerta.

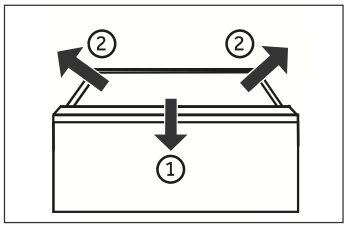
Soporte para botellas - compartimento congelador

El soporte de botellas del congelador están destinadas para el almacenamiento temporal de las bebidas con un alto contenido de alcohol. Bebidas sin un alto contenido de alcohol se debe enfriar en el frigorífico (Mi cajón de la zona con el modo Quick Cool).

Además, puede almacenar piezas pequeñas en los soportes para botellas.

ADVERTENCIA!

Las botellas y latas pueden estallar! Establezca un temporizador que le recordará que quite botellas / latas sin alto contenido de alcohol.



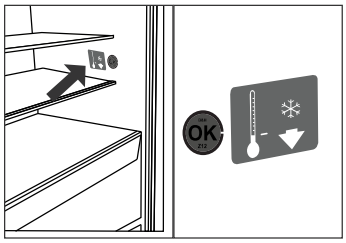
Cajón extraíble

Para quitar el cajón de almacenamiento en el congelador ábralo hasta el máximo, levante y saque.

Con el fin de insertar la barra de conexión, los pasos anteriores se llevan a cabo en orden inverso 1 .

OPCIONAL: Indicador de temperatura correcta

El indicador de OK-temperatura en la pared interior derecha del frigorífico, por encima del cajón Mi Zona, se puede utilizar para determinar temperaturas inferiores a + 4°C. Poco a poco reduce la temperatura si la señal no indica "OK".

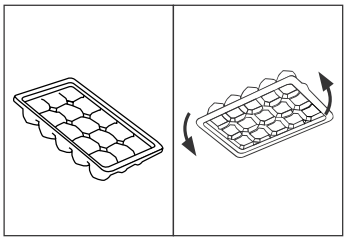


Aviso:

Al encender el aparato, puede tardar hasta 12 horas en alcanzar las temperaturas adecuadas.

Bandeja de cubos de hielo

1. Llene la bandeja de cubos de hielo con 3/4 partes de agua y colóquela en el compartimiento de congelamiento.
2. Tuerza un poco la bandeja de cubos de hielo o sosténgala debajo de un chorro de agua para desprender los cubos de hielo.



La luz

La iluminación interior por LED se enciende cuando se abre la puerta. El rendimiento de las luces no se ve afectada por ninguno de los ajustes de otros aparatos.

Limpieza y Cuidados

ADVERTENCIA!

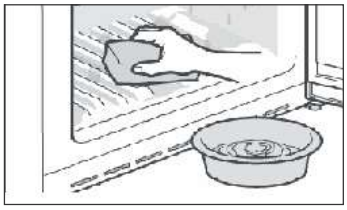
Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

Limpieza

Limpie el aparato cuando haya pocos o ningún alimento almacenado. Para asegurar un buen mantenimiento y evitar la formación de malos olores, limpie el aparato cada cuatro semanas.

ADVERTENCIA!

- No limpie el aparato con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y otras soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Utilice un detergente especial para frigorífico a fin de evitar daños.
- No rocíe o enjuague el aparato durante la limpieza.
- No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- No limpie los estantes de vidrio fríos con agua caliente. Un cambio brusco de temperatura puede causar la ruptura del vidrio.
- No toque la superficie interna del compartimiento de almacenamiento del congelador, especialmente con las manos húmedas, ya que sus manos pueden quedar adheridas a la superficie.
- En caso de calentamiento, verifique el estado de los alimentos congelados.



- Siempre mantenga limpia la junta de la puerta.
- Limpie el interior y los compartimientos del aparato con una esponja humedecida con agua tibia y un detergente neutral.
- Enjuague y seque con un paño suave.
- No limpie ninguna parte del aparato en un lavavajillas.
- Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.

Descongelamiento

Este aparato tiene un proceso de descongelamiento automático de los compartimientos del frigorífico y el congelador. No debe seguir ningún procedimiento manual.

Reemplazo de las lámparas LED

ADVERTENCIA!

Si está dañada la lámpara LED solo debe ser reemplazada por el fabricante o por el agente de servicio autorizado.

El aparato utiliza lámparas LED como fuente de luz, las que tienen un bajo consumo de energía y una larga vida útil. Si detecta alguna anomalía, comuníquese con el centro de atención al cliente. Consulte la sección ATENCIÓN AL CLIENTE.

Parámetros de la lámpara: : 12 V máx. 5 W.

Falta de uso durante un periodo prolongado

Si no se utiliza el aparato durante un periodo prolongado, y no utilizará la función vacaciones del frigorífico:

- Saque los alimentos.
- Desconecte el cable de alimentación.
- Limpie el aparato como se describe anteriormente.
- Deje la puerta del frigorífico y los cajones del congelador abiertos para evitar la formación de malos olores.

Aviso

Solo apague el aparato de ser estrictamente necesario.

Movimiento del aparato

1. Retire todos los alimentos y desenchufe el aparato.
2. Asegure con cinta adhesiva los estantes y otras partes móviles del refrigerador y del congelador.
3. No incline el frigorífico más de 45° para evitar dañar el sistema de refrigeración.

ADVERTENCIA!

- No levante el aparato por sus manijas.
- Nunca coloque el aparato sobre el suelo en posición horizontal.

Solución de problemas

Puede solucionar muchos problemas usted mismo sin necesidad de conocimientos específicos. Si se presenta un problema, compruebe todas las posibilidades señaladas y siga las indicaciones que figuran a continuación antes de comunicarse con el servicio posventa. Consulte la sección ATENCIÓN AL CLIENTE.

¡ADVERTENCIA!

- ► Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de alimentación.
- ► El servicio técnico solo debe estar a cargo de electricistas calificados, ya que una reparación inadecuada puede causar daños importantes.
- ► Recurra solo al fabricante, su servicio técnico o similares personas capacitadas, para reemplazar un componente dañado y evitar así cualquier peligro.

Problema	Causa posible	Solución posible
El compresor no funciona.	• El enchufe no está conectado a la fuente de alimentación. • El aparato está en el ciclo de descongelamiento	• Conecte el aparato a la fuente de alimentación. • Esto es normal para un aparato con descongelación automática
El aparato funciona con demasiada frecuencia o durante periodos demasiado prolongados.	• La temperatura interior o exterior es demasiado elevada. • El aparato ha estado desconectado de la fuente de alimentación durante un periodo de tiempo. • Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrado. • Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. • El ajuste de temperatura del compartimiento del congelador es demasiado bajo. • La junta de la puerta o el cajón está sucia, gastada, resquebrajada o mal colocada . • No se garantiza la circulación de aire requerida.	• En este caso, el aparato suele funcionar durante periodos más prolongados. • Normalmente, el aparato necesita entre 8 y 12 horas para enfriarse por completo. • Cierre la puerta o el cajón y asegúrese de que el aparato esté ubicado en una superficie nivelada y que no haya ningún alimento o envase que haga vibrar la puerta. • No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia. • Ajuste la temperatura a un valor más elevado hasta lograr una temperatura del frigorífico satisfactoria. Se requieren 24 horas para estabilizar la temperatura del frigorífico. • Limpie la junta de la puerta o el cajón o comuníquese con el centro de atención al cliente para pedir su cambio. • Asegúrese que haya una ventilación adecuada.
La parte interior del frigorífico está sucia y/o con mal olor.	• El interior del frigorífico necesita una limpieza. • Se han guardado alimentos con un olor muy fuerte en el frigorífico.	• Limpie el interior del frigorífico. • Envuelva los alimentos por completo.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
No hay una temperatura lo suficientemente baja dentro del aparato.	• La temperatura está ajustada demasiado alta. • Se han guardado alimentos demasiado calientes. • Se ha guardado demasiada comida a la vez. • Los alimentos están guardados con muy poco espacio de separación. • Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrado. • La puerta / cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.	• Vuelva a ajustar la temperatura. • Siempre deje que se enfríen los alimentos antes de guardarlos. • Siempre almacene pequeñas cantidades de alimentos. • Deje un espacio entre los alimentos para permitir la circulación de aire. • Cierre la puerta o el cajón. • No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia.
Hay una temperatura demasiado baja en el aparato.	• La temperatura está ajustada demasiado baja. • La función Super refrigeración / Super congelamiento se activa o se está ejecutando por demasiado tiempo.	• Vuelva a ajustar la temperatura. • Apague la función Super refrigeración / Super congelamiento
Formación de humedad en el interior del compartimiento del frigorífico.	• El clima es demasiado cálido y húmedo. • Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrado. • La puerta / cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. • Los recipientes de alimentos para líquidos se dejan abiertos.	• Aumente la temperatura. • Cierre la puerta o el cajón. • No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia. • Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente y tape los alimentos y líquidos.
Acumulación de humedad en la superficie exterior del frigorífico o entre la/s puerta/s y el cajón.	• El clima es demasiado cálido y húmedo. • La puerta o cajón no está bien cerrado. Se condensan el aire frío dentro del aparato y el aire cálido del exterior.	• Esto es normal en climas húmedos y se modificará cuando baje la humedad. • Asegúrese de que la puerta o el cajón estén bien cerrados.
Hielo y las escarchadura en el congelador.	• Los alimentos no estaban envasados de forma adecuada. • Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrado. • La puerta / cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. • La junta de la puerta o el cajón está sucia, gastada, resquebrajada o mal colocada. • Algún artículo dentro evita que se cierre bien la puerta o el cajón.	• Siempre guarde los alimentos bien embalados. • Cierre la puerta o el cajón. • No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia. • Limpie la junta de la puerta / cajón o reemplácela por otra nueva. • Cambie la posición de los estantes, los estantes de la puerta o los contenedores internos para permitir que se cierre la puerta o el cajón

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
El aparato hace un ruido anormal.	• El aparato no está ubicado sobre una superficie nivelada. • El aparato está tocando algún objeto que se encuentra a su alrededor.	• Ajuste las patas para nivelar el aparato. • Retire los objetos ubicados alrededor del aparato.
Debe escuchar un leve sonido similar al de agua que corre.	• -	• Esto es normal.
Escuchará un bip de alarma.	• La puerta del compartimiento de almacenamiento del frigorífico está abierta.	• Cierre la puerta.
Escuchará un tenue zumbido.	• El sistema de anticondensación está funcionando.	• Esto evita la condensación y es normal.
La luz interior o el sistema de refrigeración no funcionan.	• El enchufe no está conectado a la fuente de alimentación. • La fuente de alimentación no está intacta. • La lámpara LED no funciona.	• Conecte el aparato a la fuente de alimentación. • Revise la fuente de alimentación de la habitación. ¡Comuníquese con la empresa proveedora de energía eléctrica local! • Comuníquese con el servicio técnico para que cambien la lámpara.

Interrupción de la energía eléctrica

En caso de un corte de energía, el aparato debería mantener los alimentos refrigerados de forma segura durante aproximadamente 5 horas. Siga estos consejos durante una interrupción prolongada del suministro de energía eléctrica, especialmente en verano.

- ► Abra la puerta o los cajones lo menos posible.
- ► No coloque alimentos adicionales en el aparato durante un corte de energía.
- ► Si se trata de un corte programado con aviso y el suministro de energía eléctrica estará interrumpido por más de 5 horas, prepare hielo y colóquelo en un contenedor en la parte superior del compartimiento del frigorífico.
- ► Debe comprobar el estado de los alimentos de inmediato luego del corte de energía.
- ► Como se producirá un aumento de la temperatura dentro del frigorífico durante un corte de energía u otra falla, esto reducirá el periodo de almacenamiento y la calidad de los alimentos. Puede consumir, cocinar o volver a congelar (en los casos en que sea adecuado) cualquier alimento que se descongele a la brevedad luego del corte para evitar daños a la salud.

Función de memoria durante la interrupción de la alimentación

Después de la restauración del poder del aparato continúe con los ajustes hechos antes de la falla de energía. El panel de control está desbloqueado.

Instalación

Desembalaje

ADVERTENCIA!

- El aparato es pesado. Siempre mueva el aparato con al menos dos personas.
- Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todos los materiales de embalaje.

Condiciones ambientales

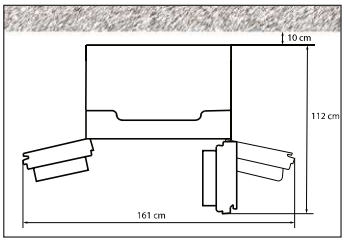
La temperatura ambiente siempre debe estar entre los 10 °C y los 43 °C, ya que puede afectar a la temperatura dentro del aparato y su consumo de energía. No instale el aparato cerca de otros artefactos que emitan calor (hornos, frigoríficos), sin un aislamiento adecuado.

Requerimientos de espacio

Espacio requerido para abrir la puerta:

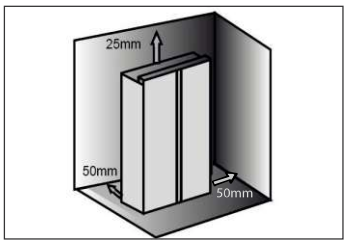
Ancho del aparato: 161 cm

Profundidad del aparato: 112 cm



Sección transversal de ventilación

Cumpla las indicaciones referidas a la sección transversal de ventilación requerida para lograr la suficiente ventilación del aparato por cuestiones de seguridad.

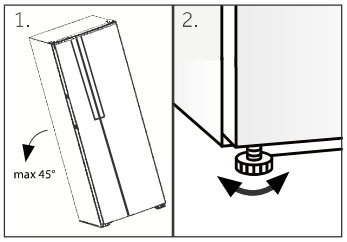


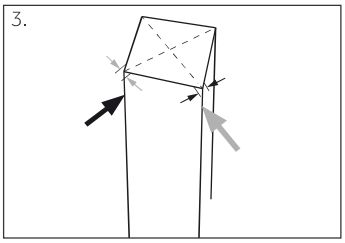
Alineación del aparato

Coloque el aparato sobre una superficie plana y sólida.

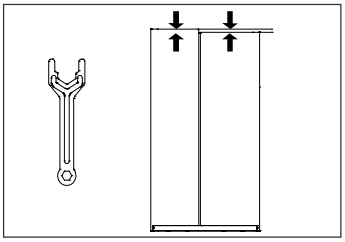
1. Inclínelo levemente hacia atrás.
2. Fije las patas en el nivel adecuado.

Asegúrese de que haya una separación de la pared de al menos 5 cm en el lado de la bisagra para poder abrir la puerta de forma adecuada.



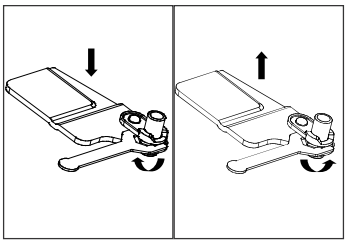


3. Puede comprobar la estabilidad del aparato golpeando ligeramente las diagonales de forma alterna. El balanceo ligero debe ser en ambas direcciones. De lo contrario, se podría torcer la estructura y afectar el cierre hermético de las puertas. Una leve inclinación hacia atrás facilita el cierre de la puerta.



Ajuste fino de las puertas

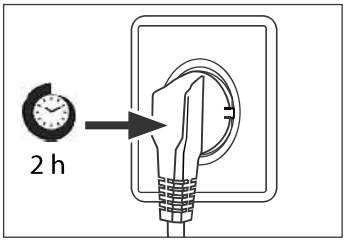
Si las puertas todavía no están en un nivel después de nivelar las puertas por las patas, este desajuste se puede remediar girando el eje de articulación de elevación en la esquina inferior derecha de refrigeración de la puerta con una llave.



- ► Ajuste la bisagra del eje de elevación con una llave a una menor altura de la puerta girando hacia la derecha.
- ► Ajuste la bisagra del eje de elevación con una llave a una mayor altura de la puerta girando hacia la izquierda.

ADVERTENCIA!

No ajuste la bisagra del eje de elevación excesivamente a una altura que podría hacer que el eje deje su posición de bloqueo inicial. (Rango de altura ajustable: 3 mm)



Tiempo de espera

El aceite de lubricación libre de mantenimiento está ubicado en la cápsula del compresor. Si se inclina el aparato durante el transporte, este aceite puede pasar al sistema de tuberías cerradas. Debe esperar 2 horas antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación para que el aceite regrese a la cápsula.

Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- la fuente de alimentación, la toma corriente y los fusibles son adecuados, según la placa de especificaciones.
- la toma de corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable prolongador eléctrico.
- el enchufe y el toma corriente son compatibles.

Conecte el enchufe a un toma corriente doméstico instalado de forma correcta.

ADVERTENCIA!

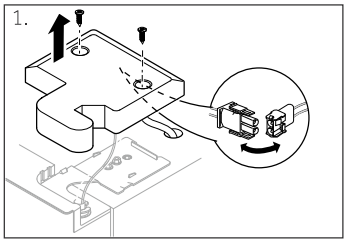
Para evitar riesgos, comuníquese con el centro de atención al cliente para solicitar el cambio de un cable eléctrico dañado (consulte la tarjeta de la garantía).

Montaje y desmontaje de las puertas

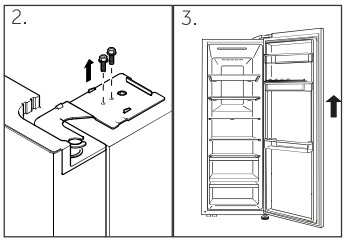
En el caso de que usted necesite eliminar las puertas del aparato, por favor, siga las instrucciones de eliminación de la puerta y de instalación a continuación.

ADVERTENCIA!

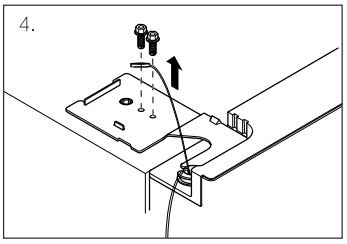
- Antes de cualquier operación, apague el aparato y desconecte el cable de alimentación.
- El aparato es pesado. Siempre mueva el aparato con al menos dos personas.
- No incline el aparato más de 45° ni lo coloque en posición horizontal sobre el suelo



1. Quite el tornillo de la cubierta de la bisagra y retire la cubierta. Suelte el conector del cable.



2. Quite los tornillos que sujetan la bisagra superior en posición y luego retire la bisagra.
3. Levante la puerta del compartimiento del congelador para eliminarla.



4. Vuelva a colocar la puerta mediante invirtiendo los pasos de extracción. Asegúrese de que el cable de puesta a tierra sea fijado por el tornillo.

Aviso

Las imágenes muestran la eliminación de la puerta del compartimiento del congelador. Para la puerta del frigorífico utilice las partes correspondientes en el otro lado.

Datos técnicos

Ficha del producto conforme al Reglamento EU Núm. 1060/2010

Trade mark	Haier
Marca	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Categoría del modelo	Frigorífico-congelador
Clasificación energética	A+/A+/A++
Consumo anual de energía (kWh/año) [1)]	435/435/332
Capacidad de almacenamiento del frigorífico (litros)	341/338/338
Capacidad de almacenamiento del congelador (litros) ****	177/177/177
Clasificación por estrellas	****
Temperatura de otros compartimientos > 14 °C	No aplicable
Sistema libre de escarcha	Si
Mantenimiento del frío durante un corte de energía (en horas)	5
Capacidad de congelamiento (kg/24 horas)	12
Clase climática Este aparato ha sido diseñado para el uso en una temperatura ambiente entre 10 °C y 43 °C.	SN-N-ST-T
Ruido acústico aéreo emitido (db(A) re 1pW)	43/43/42
Tipo de construcción	Soporte independiente

* Color code

[1)] basado en los resultados de la prueba estándar de 24 horas. El consumo real de energía dependerá del uso y ubicación del aparato de refrigeración.

Datos técnicos adicionales

Voltaje / frecuencia	220-240V ~/ 50Hz
Potencia de entrada (W)	200
Fusible principal (A)	15
Refrigerante	R600a
Dimensiones (altura, ancho y profundidad en mm)	1790 /908 /655

Atención al cliente

Atención al cliente

Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, comuníquese con

- su distribuidor local o
- nuestro centro europeo de atención telefónica (consulte los teléfonos que figuran a continuación) o
- con el área de servicios y asistencia técnica en www.haier.com, donde podrá activar un reclamo de servicio técnico y encontrar las preguntas más frecuentes.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Modelo _____

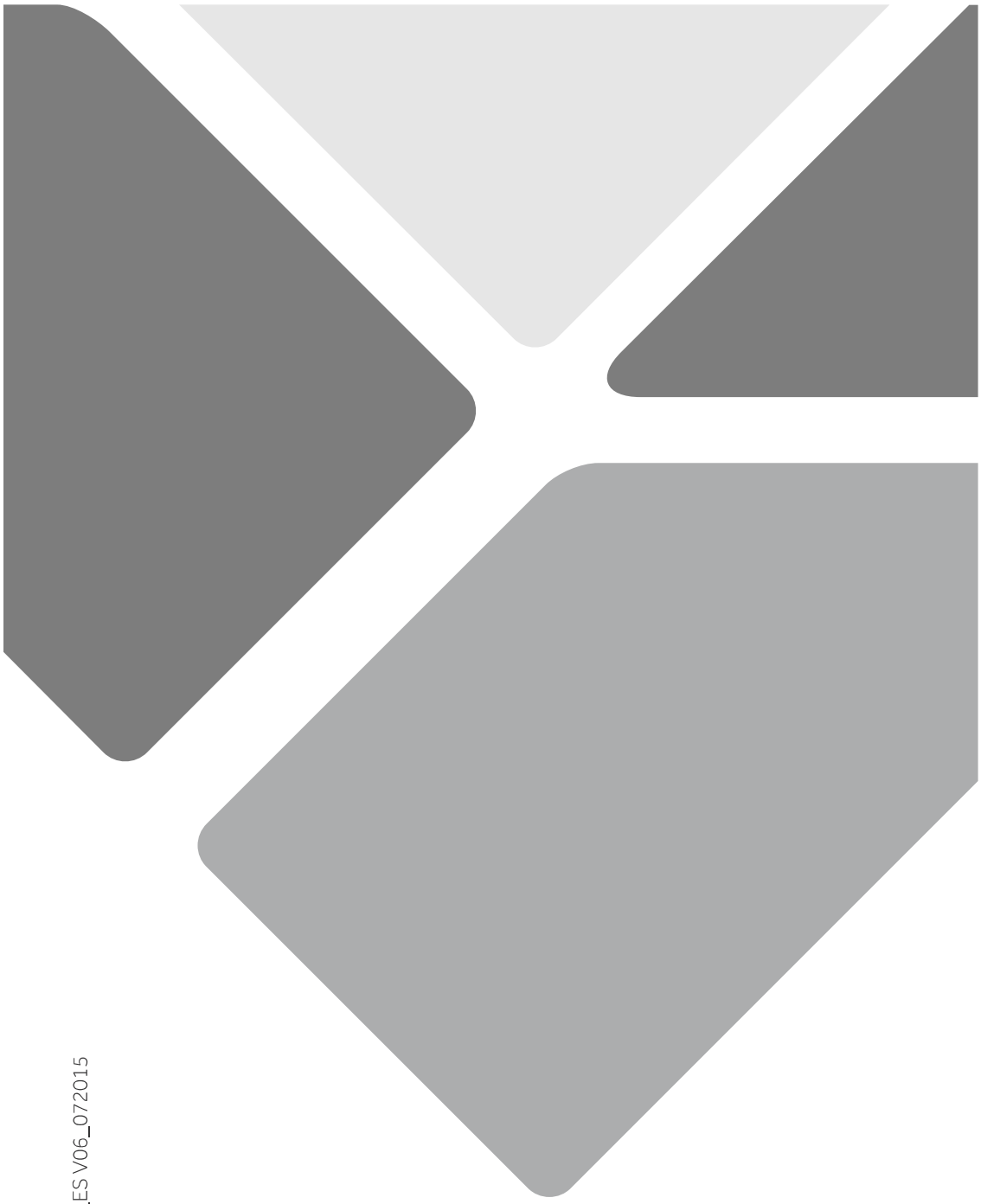
Núm. de serie _____

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía.

Centro europeo de atención telefónica		
País*	**Nro. de teléfono**	**Costos**
Haier Italia (IT)	199 100 912	
Haier España (ES)	902 509 123	
Haier Alemania (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min línea terrestre • máx. 42 ct/min. teléfono celular
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min. teléfono fijo • máx. 20 ct/min. todos los otros
Haier Reino Unido (UK)	0333 003 8122	
Haier Francia (FR)	0980 406 409	

* Para obtener información sobre otros países www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch Spain
Pg. Garcia faria, 49-51
08019 Barcelona



HRF-521D*6_ES V06_072015

Haier

Manual do Utilizador

Frigorífico-Congelador

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Código de cor:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F ou M

PT

Haier

Obrigado

Obrigado por comprar um produto Haier.

Deve ler estas instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. As instruções contém informação importante que o ajudará a obter o melhor do aparelho e assegurar a instalação segura, utilização e manutenção adequada.

Manter este manual em local conveniente para que o possa consultar sempre para a utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer, ou o deixar quando mudar de casa, ter a certeza de também entregar este manual para o novo proprietário se familiarizar com o aparelho e as advertências de segurança.

Legenda

Advertência - Informação de Segurança Importante

Informação e dicas gerais

Informação ambiental

Eliminação

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Pôr a embalagem em contentores adequados para ser reciclada. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não eliminar aparelhos marcados com este símbolo com o lixo doméstico. Levar o produto para a sua instalação de reciclagem local ou contatar o seu serviço municipal.

ADVERTÊNCIA!

Risco de lesão ou asfixia!

Refrigerantes e gases devem ser eliminados profissionalmente. Assegurar que a tubagem do circuito de refrigeração não está danificada antes de ser eliminado adequadamente. Desligar o aparelho da corrente elétrica. Cortar os cabos de alimentação e eliminá-los. Retirar as prateleiras e gavetas bem como os vedantes e pegas da porta, para evitar que crianças e animais fiquem perto do aparelho.

Conteúdo

PT

Segurança 4

Utilização indicada 9

Descrição do produto 10

Utilização 11

Equipamento 20

Cuidado e limpeza 22

Resolução de problemas 24

Instalação 26

Dados técnicos 31

Serviço ao cliente 32

Acessórios

Verificar os acessórios e literatura em conformidade com esta lista:

Prateleira de cubos de gelo

Prateleira para ovos

Rótulo energético

Cartão de garantia

Manual do utilizador

Segurança

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez ler as seguintes dicas de segurança!:

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez

Fazer...

- assegurar que não há danos de transporte.
- assegurar que toda a embalagem é retirada e mantida fora do alcance das crianças.
- aguardar pelo menos duas horas antes de instalar o aparelho de modo a garantir que o circuito refrigerante é totalmente eficiente.
- manusear o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.
- instalar o aparelho num espaço bem ventilado. Assegurar um espaço de pelo menos 5 cm em todos
- os lados à volta do aparelho. Instalar e nivelar o aparelho numa zona adequada ao seu tamanho e utilização.
- manter as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura embutida sem obstrução.
- assegurar que a informação elétrica na chapa de caraterísticas está de acordo com fonte de alimentação. Se não for, contatar um eletricista.
- considerar que o aparelho funciona com uma fonte de alimentação de 220~240 VAC/50 Hz. Flutuação de tensão anormal pode fazer com que o aparelho não arranque ou não funcione corretamente e danificar o controlo de temperatura ou o compressor, originado também ruído anormal. Para eliminar a flutuação anormal sugere-se que use um regulador automático.
- usar uma tomada com ligação à terra para a fonte de alimentação que seja acessível facilmente. O aparelho deve ser ligado à terra.
  Apenas para RU: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 fios (com terra) que se adapta a uma tomada padrão de 3 fios (com terra). Nunca cortar ou desmontar o terceiro pin (com terra). Depois do aparelho estar instalado, a ficha deve estar acessível.
- assegurar que a ficha é facilmente acessível.
- garantir que o cabo de alimentação não está preso pelo frigorífico. Não pisar no cabo de alimentação.

ADVERTÊNCIA!

Assegurar que não danifica o cabo elétrico e a ficha. Se danificado apenas deve ser substituído pelo fabricante ou agente de assistência autorizado.

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez

Não fazer...

- x Nunca colocar o frigorífico numa zona húmida ou local onde possa ser salpicado com água. Limpar salpicos e manchas de água secas com um pano limpo suave
- x instalar o aparelho à luz solar direta ou perto de superfícies quentes (p.ex. fogões, aquecedores).
- x danificar o circuito de refrigeração. Se estiver danificado, não utilizar o aparelho.
- x usar adaptadores multi-fichas ou cabos de extensão.

Durante a utilização diária

Fazer...

- ► assegurar que este equipamento apenas é usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionados ou lhes tiver sido dada instrução de como utilizar o equipamento de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
- ► manter as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho a menos que estejam supervisionadas constantemente.
- ► assegurar que as crianças não brincam com o aparelho.
- ► assegurar que as crianças são supervisionadas se fizerem limpeza e manutenção.
- ► segurar a ficha, não o cabo, quando desligar o aparelho.
- ► substituir o cabo de alimentação apenas pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.
- ► seguir estas instruções se gás de carvão ou outro gás inflamável é libertado junto ao aparelho: desligar a válvula do gás libertado, abrir as portas e janelas e não desligar ou ligar o cabo de alimentação do aparelho ou de qualquer outro aparelho.

- ► abrir e fechar as portas apenas com as pegas. O espaço entre as portas e entre as portas e o armário é muito estreito. Não estender as suas mãos nestas zonas para evitar apertar os seus dedos. Abrir ou fechar as portas do frigorífico apenas quando não há crianças em posição ao alcance do movimento da porta.
- ► desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Esperar pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois frequentes arranques podem danificar o compressor.
- ► eliminar a sujidade na parte de trás do aparelho pelo menos uma vez por ano para evitar perigo de incêndio, bem como aumento do consumo de energia.
- ► notar que o produto está concebido para funcionar numa faixa de ambiente específico entre 10 e 43 °C. O aparelho pode não funcionar corretamente se for deixado por um longo período a uma temperatura acima ou abaixo do intervalo indicado.
- ► verificar a condição dos alimentos se tiver havido um aquecimento no frigorífico.

Não fazer...

- x definir temperatura baixa desnecessariamente no compartimento frigorífico. Podem ocorrer temperaturas negativas em definições elevadas. Atenção: As garrafas podem explodir.
- x guardar no aparelho medicamentos que precisem de temperatura de armazenamento exata ou agentes bacterianos ou químicos.
- x guardar líquidos em garrafas ou latas (além de elevada percentagem de espirituosos) especialmente bebidas carbonatadas no congelador, pois podem explodir durante o congelamento.
- x colocar artigos instáveis (objetos pesados, recipientes cheios de água) em cima do aparelho, para evitar danos pessoais causados por queda ou choque elétrico causado pelo contato com água.
- x puxar pelas prateleiras da porta. A porta deve ser puxada inclinada, a prateleira para garrafas deve ser puxada para fora, ou o aparelho pode tombar.
- x danificar o circuito de refrigeração. Se estiver danificado, não utilizar o aparelho.
- x pisar na porta ou gaveta do compartimento de armazenamento do congelador.
- x tocar na superfície interior do compartimento de armazenamento do congelador quando está a funcionar, especialmente com as mãos molhadas, pois as suas mão podem congelar à superfície.

- x tocar em alimentos congelado com as mãos molhadas (usar luvas). Especialmente não comer sorvetes imediatamente depois de os retirar do compartimento congelador. Há o risco de congelar ou a formação de bolhas por gelo. PRIMEIROS socorros: pôr imediatamente sob água corrente fria.
- x Não retirar!
- x raspar geada e gelo com objetos cortantes. Não usar pulverizadores, aquecedores elétricos como aquecedor, secador de cabelo, limpeza a vapor ou outras fontes de calor, a fim de evitar danos às peças de plástico.
- x limpar o aparelho com escovas duras, escovas de aço, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, ácido ou soluções alcalinas. Deve limpar com detergente de frigorífico especial para evitar danos.
- x pulverizar ou enxaguar o aparelho durante a limpeza.
- x usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
- x limpar as prateleiras de vidro frias com água quente. Mudança de temperatura súbita pode provocar a quebra do vidro.
- x usar aparelhos eléctricos no interior do compartimento de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- x tentar reparar o aparelho autonomamente. Em caso de reparação deve contatar o nosso serviço ao cliente.

ADVERTÊNCIA!

Não guardar ou usar materiais inflamáveis, explosivos ou corrosivos no aparelho ou na sua proximidade.

Utilização prevista

Informação do gás refrigerante

ADVERTÊNCIA!

O aparelho contém o refrigerante inflamável ISOBUTANO (R600a). Assegurar que o circuito refrigerante não foi danificado durante o transporte ou instalação. Libertação de refrigerante pode causar danos nos olhos ou detonação. Se ocorreu um dano, manter afastado de fontes de fogo abertas, ventilar bem a divisão, não ligar ou desligar os cabos de alimentação do aparelho ou qualquer outro aparelho. Informar o serviço ao cliente.

No caso do contato dos olhos com o refrigerante, enxaguá-los imediatamente sob água corrente e contatar o especialista de olhos imediatamente.

Utilização prevista

Este aparelho é indicado para refrigerar e congelar alimentos. Foi concebido exclusivamente para utilização no interior seco de casa. Não está previsto para utilização comercial ou industrial.

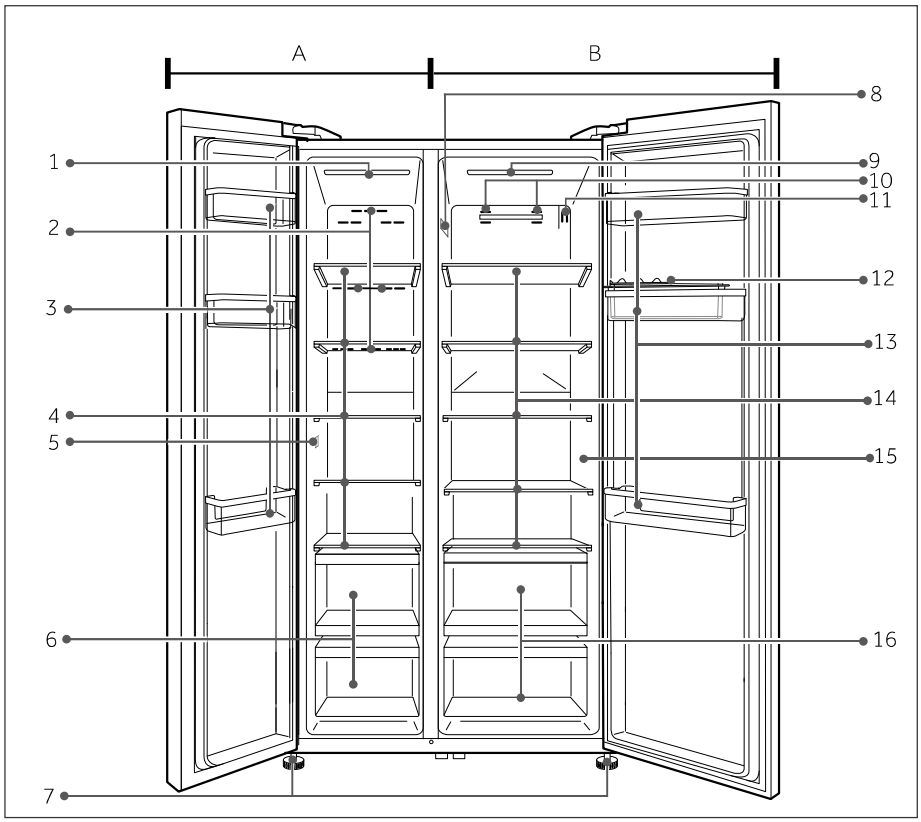
Não são permitidas alterações ou modificações ao aparelho. Utilização não indicada pode causar perigos e perda de solicitação de garantia.

Normas e diretivas CE

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, previstas pela marca CE.

Descrição do produto

Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, as ilustrações neste capítulo podem diferir do seu modelo.



A: Compartimento congelador

1 Lâmpada superior
2 Conduta de ar
3 Suporte para garrafa/Prateleira da porta
4 Prateleira
5 Sensor
6 Gaveta
7 Pés ajustáveis

B: Compartimento de refrigeração

8 Placa de caraterísticas
9 Lâmpada superior
10 Conduta de ar
11 Sensor
12 Prateleira para ovos
13 Suporte para garrafa
14 Prateleira
15 Autocolante Ok
16 Gaveta

Antes da primeira utilização

- Remover todos os materiais de embalagem, mantê-los foras do alcance das crianças e eliminá-los de forma ecológica.
- Limpar o interior e exterior do aparelho com água e um detergente suave antes de lá colocar qualquer alimento.
- Depois do aparelho ter sido nivelado e limpo, esperar pelo menos 2 horas antes de o ligar à fonte de alimentação. Consultar a secção INSTALAÇÃO.
- Pré-arrefecer os compartimentos em definições elevadas antes de colocar alimentos. A função Frio Intenso e Congelamento Intenso ajuda a arrefecer os compartimentos rapidamente.

Painel de controlo

Botões:

A Seletor do frigorífico

B Seletor do congelador

C Modo "INTELIGENTE" e seletor de função "férias"

D Seletor "Frio intenso"

E Seletor "Congelamento intenso"

F Seletor bloqueio de painel

Indicadores:

a Temperatura do frigorífico

b Temperatura do congelador

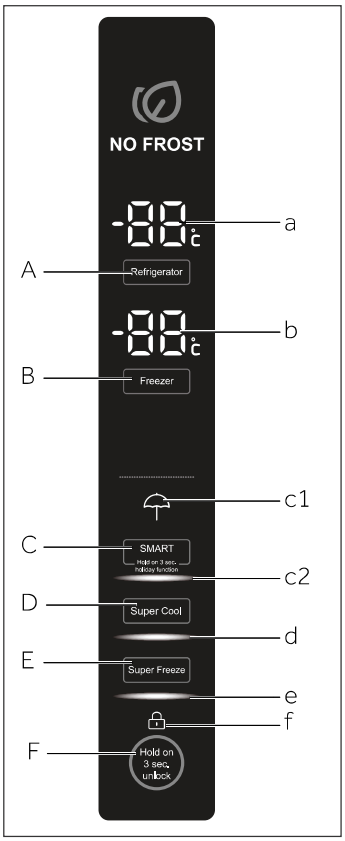
c1 Modo "férias"

c2 Modo "INTELIGENTE"

d Seletor "Frio intenso"

e Seletor "Congelamento intenso"

f Bloqueio de painel



Teclas sensíveis

Os botões no painel de controlo são teclas sensíveis, que respondem quando toca suavemente com o dedo.

Ligar/desligar o aparelho

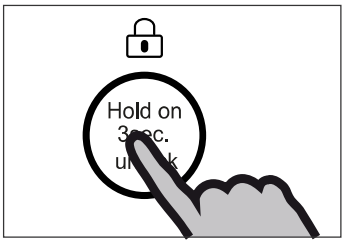
Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, a temperatura do frigorífico fica a piscar no visor "b" até que a temperatura atinja -5 °C ou depois de 1 hora a funcionar. As temperaturas exibidas mostrarão as temperaturas atuais no compartimento.

Talvez o bloqueio de painel esteja ativo.

Esvaziar o aparelho antes de o desligar. Para desligar o aparelho, retirar o cabo de alimentação da tomada.

Observação

Quando o aparelho é ligado depois de desligado da fonte de alimentação elétrica, demorará até 12 horas a atingir as temperaturas corretas.



Bloquear/Desbloquear o painel

Observação

O painel de controlo é bloqueado automaticamente se não for premido qualquer botão durante 30 segundos. Para quaisquer definições o painel de controlo deve estar desbloqueado.

- Premir o botão "F" durante 3 segundos para bloquear todos os elementos do painel contra a ativação. Soa um sinal acústico. O indicador "f" relacionado é agora exibido e a iluminação do painel é desligada. O ícone pisca se um botão for premido, quando o bloqueio de painel está ativado. A alteração não está a funcionar.
- Para desbloquear premir o botão de novo.

Modo em espera

O visor do ecrã desliga automaticamente 30 segundos depois de premir uma tecla ou se uma das portas é aberta por mais de 30 segundos. O visor bloqueará automaticamente. Acende automaticamente quando premir qualquer tecla ou abrir uma das portas.

Alarme de abertura da porta

Jsou-li jedny dveře otevřené více než 3 minuty, ozve se alarm dveří. Alarm lze vypnout zavřením dveří. Jsou-li dveře otevřené déle než 7 minut, světlo uvnitř oddělení automaticky zhasne.

Selecionar o modo de funcionamento

Deve precisar de selecionar um dos dois modos seguintes para definir o aparelho:

1) Modo INTELIGENTE

No modo INTELIGENTE, o aparelho pode ajustar automaticamente a definição de temperatura de acordo com a temperatura ambiente e mudança de temperatura no aparelho. Se não tiver requisitos especiais, recomendamos a utilização do modo inteligente (consultar FUNÇÃO INTELIGENTE).

2) Modo de ajuste manual:

Se quer ajustar manualmente a temperatura do aparelho de modo a guardar um alimento em particular, pode definir a temperatura através do botão de ajuste da temperatura (consultar AJUSTAR A TEMPERATURA).

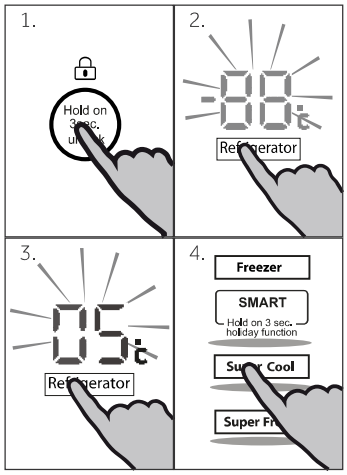
Ajustar a temperatura

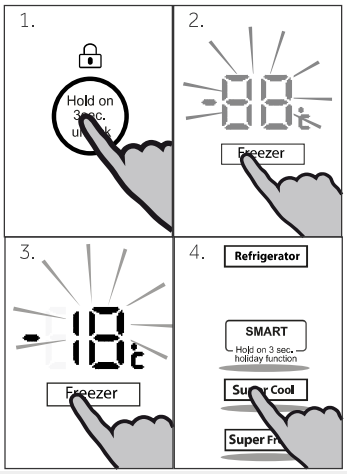
As temperaturas interiores são influenciadas pelos seguintes fatores:

- Temperatura ambiente
- Frequência de abertura da porta
- Quantidade de alimentos guardados
- Instalação do aparelho

Ajustar a temperatura do frigorífico

1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "A" (Frigorífico) para selecionar o compartimento frigorífico. A temperatura atual no compartimento frigorífico é exibida.
3. Premir o botão "A" (Frigorífico) para definir a temperatura do frigorífico.
   Soará um sinal de cada vez que premir uma tecla. A temperatura aumenta em sequências de 1°C de um mínimo de 1°C a um máximo de 9°C. A temperatura ótima no frigorífico é 5 °C. Temperaturas mais frias significam consumo de energia desnecessário.
4. Premir qualquer tecla exceto „A" (Frigorífico) para confirmar, ou as definições confirmam-se automaticamente depois de 5 segundos. As temperaturas exibidas deixam de piscar



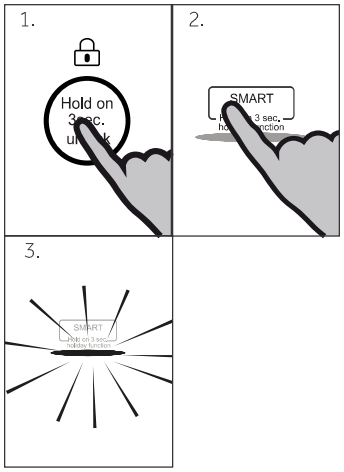


Ajustar a temperatura do congelador

1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "B" (Congelador) para selecionar o compartimento congelador. A temperatura no compartimento congelador é exibida.
3. Premir o botão "B" (Congelador) para selecionar a temperatura do congelador.
   Soará um sinal de cada vez que premir uma tecla. A temperatura aumenta em sequências de 1°C de -16°C a -23°C. A temperatura ótima no congelador é -18°C. Temperaturas mais frias significam consumo de energia desnecessário.
4. Premir qualquer tecla exceto "B" (Congelador) para confirmar, ou as definições confirmam-se automaticamente depois de 5 segundos. As temperaturas exibidas deixam de piscar.

Observação

A temperatura não pode ser ajustada, se não estiver ativada qualquer outra função (Frio intenso, Congelamento intenso, férias ou INTELIGENTE) ou o visor estiver bloqueado. O indicador correspondente piscará acompanhado com uma campainha.



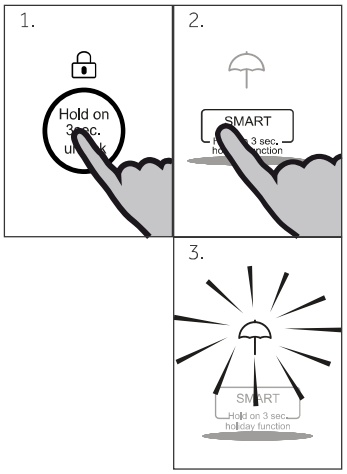
Função INTELIGENTE

Na função INTELIGENTE, o aparelho pode ajustar a definição de temperatura de acordo com a temperatura ambiente e mudança de temperatura no aparelho. Esta função é totalmente de mãos livres.

1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "C" (INTELIGENTE).
3. O indicador "c2" acende e a função está ativada.

Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.

Função férias



Esta função define a temperatura do frigorífico para 17°C permanentemente. Isto permite manter a porta do frigorífico vazio fechada sem causar odor ou mofo - durante um longa ausência (p.ex. durante as férias). O compartimento congelador está livre para a sua definição.

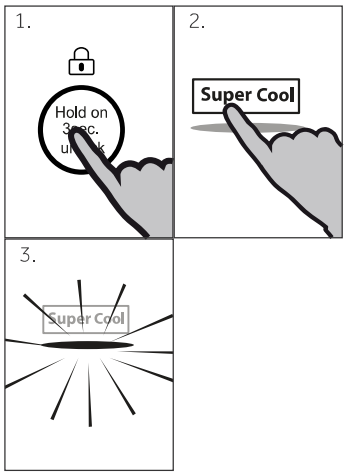
1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "C" (INTELIGENTE) durante 3 segundos.
3. O indicador "c1" acende e a função está ativada.

Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.

ADVERTÊNCIA!

Durante a função férias não deve guardar alimentos no compartimento frigorífico. A temperatura de 17 ° C é demasiado elevada para guardar alimentos.

Função Frio Intenso



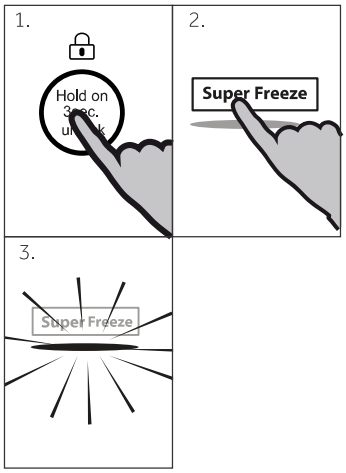
Ligar a função Frio Intenso se for guardada uma grande quantidade de alimentos (por exemplo depois da compra). A função Frio Intenso acelera o arrefecimento de alimentos frescos e protege os alimentos já guardados de aquecimento indesejável. A temperatura definida de fábrica é de 0 a + 1 °C.

1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "D" (Frio Intenso).
3. O indicador "d" acende e a função está ativada.

Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.

Observação

Esta função será desativada automaticamente após 3 horas.



Função Congelamento intenso

Os alimentos frescos devem ser congelados tão rapidamente quão possível até ao núcleo. Isto preserva o melhor valor nutricional, aparência e sabor. A função Congelamento Intenso acelera o congelamento de alimentos frescos e protege os alimentos já guardados de aquecimento indesejável. Se precisar de congelar uma grande quantidade de alimentos uma vez, é recomendado definir a função Congelamento Intenso 24h antes da utilização do espaço congelador. A temperatura definida de fábrica é -24 °C.

1. Desbloquear o painel se estiver bloqueado premindo o botão "F".
2. Premir o botão "E" (Congelamento Intenso).
3. O indicador "e" acende e a função está ativada.

Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.

Observação

A função Congelamento Intenso desligará automaticamente após 50 horas. O aparelho fica então a funcionar à temperatura definida previamente.

Dicas para poupar energia

- Assegurar que o aparelho está devidamente ventilado (consultar INSTALAÇÃO).
- Não instalar o aparelho à luz solar direta ou perto de superfícies quentes (p.ex. fogões, aquecedores).
- Evitar temperatura baixa desnecessariamente no aparelho. O consumo de energia aumenta se é definida a temperatura mais baixa no aparelho.
- Funções como FRIO INTENSO ou CONGELAMENTO INTENSO consomem mais energia.
- Deixar os alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no aparelho.
- Abrir a porta do aparelho tão pouco e tão brevemente quanto possível.
- Não encher demasiado o aparelho para evitar obstruir o fluxo de ar.
- Evitar ar dentro da embalagem de alimento.
- Manter os vedantes da porta limpos pois isto deixa a porta fechar corretamente sempre.
- Descongelar alimentos congelados no compartimento de armazenagem do frigorífico.

Dicas para guardar alimentos frescos

Guardar no compartimento frigorífico

- Manter a temperatura do seu frigorífico abaixo dos 5°C.
- Alimentos quentes devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de guardar no aparelho.
- Alimentos guardados no frigorífico devem ser lavados e secos antes de guardar
- Alimentos para serem guardados devem ser vedados adequadamente para evitar alterações de odor ou sabor.
- Não guardar quantidades excessivas de alimentos. Deixar espaços entre os alimentos para permitir que o ar frio flua à sua volta, para um arrefecimento melhor e mais homogéneo.
- Alimentos comidos diariamente devem ser guardados à frente na prateleira.
- Deixar um espaço entre os alimentos e as paredes interiores, permitindo que o ar flua. De modo especial não guardar os alimentos contra a parede de trás: os alimentos podem congelar contra esta parede. Evitar o contato direto dos alimentos (especialmente alimentos oleosos e ácidos) com o revestimento interior, pois o óleo/ácido podem corroer o revestimento interior. Limpar a sujidade oleosa/ácida sempre que a encontrar.
- Descongelar alimentos congelados no compartimento de armazenagem do frigorífico. Desta forma, pode usar os alimentos congelados para diminuir a temperatura no compartimento e poupar energia.
- O processo de envelhecimento de frutas e legumes, como curgetes, melão, papaia, banana, ananás, etc., podem ser acelerado no frigorífico. Portanto, não é aconselhável guardá-los no frigorífico. No entanto, o amadurecimento dos frutos fortemente verdes pode ser promovido por um determinado período. Cebola, alho, gengibre e outros tubérculos também devem ser guardados à temperatura ambiente.
- Odores desagradáveis dentro da frigorífico são um sinal de que algo foi derramado e é necessária limpeza. Consultar CUIDADO E LIMPEZA.
- Alimentos diferentes devem ser colocados em zonas diferentes de acordo com as suas propriedades:

1 Manteiga, queijo, etc.

2 Ovos, latas, alimentos enlatados, especiarias, etc.

3 Bebidas e alimentos engarrafados

4 Picles, alimentos enlatados, etc.

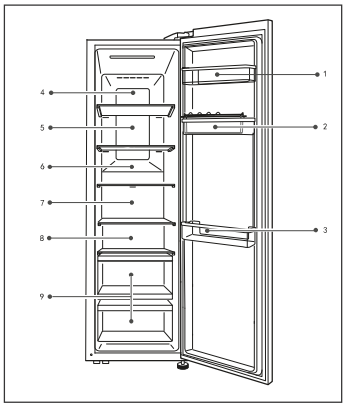
5 Produtos de carne, aperitivos, etc.

6 Massa, alimentos enlatados, leite, tofu, diários, etc.

7 Carne cozinhada, salsichas, etc.

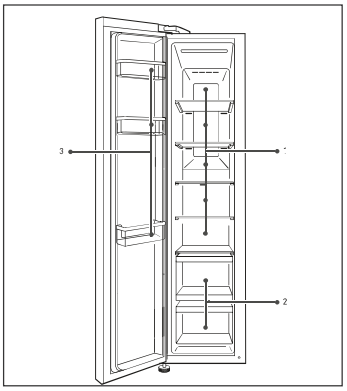
8 Carne cozinhada, salsichas, etc.

9 Frutas, vegetais, salada, etc.



Armazenamento no compartimento congelador

- Manter a temperatura do congelador em - 18°C.
- 24 horas antes de congelar ligar a função SUPER CONGELAMENTO; - para pequenas quantidades de alimentos são suficientes 4-6 horas.
- Alimentos quentes devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de guardar no compartimento congelador.
- Os alimentos cortados em pequenas porções congelarão mais rapidamente e será mais fácil descongelar e cozinhar. O peso recomendado para cada porção é de menos de 2,5 kg
- É melhor embalar os alimentos antes de os pôr no congelador. O exterior da embalagem deve ser seco para evitar que os sacos se colem. Os materiais de embalagem devem ser isentos de cheiro, herméticos, não venenosos e não tóxicos.
- A fim de evitar a expiração do tempo de armazenamento, deve anotar a data de congelamento, limite de tempo e nome do alimento na embalagem de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.
- **ADVERTÊNCIA!:** Ácido, alcalinos e sal, etc. podem corroer a superfície interna do congelador. Não colocar os alimentos com estas substâncias (p.ex. marisco) diretamente na superfície interna. Água salgada no congelador deve ser limpa imediatamente.
- Não exceder os prazos de armazenagem de alimentos recomendados pelos fabricantes. Retirar apenas a quantidade de alimento necessária do congelador.
- Alimentos diferentes devem ser colocados em zonas diferentes de acordo com as suas propriedades:



1 Itens menos pesados, como gelados, vegetais, pão, etc.

2 Porções de alimentos maiores/mais pesados, como carnes juntas para assar

3 Bebidas sem alto teor alcoólico e armazenamento temporário de bebidas espirituosas com elevado teor alcoólico, pequenos pedaços de piza ou ervas.

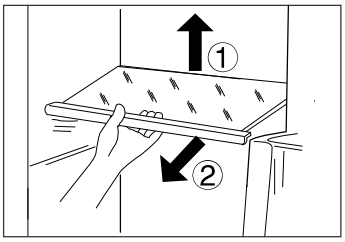
Observação

- Deve manter a distância de mais de 10 mm entre os alimentos colocados e o sensor para garantir o efeito de arrefecimento.
- Deve manter a gaveta inferior quando o aparelho está a funcionar de modo a garantir o efeito de arrefecimento.
- Os alimentos com gelo (como gelados, etc.) devem ser armazenados no compartimento congelador em vez do suporte para garrafas, para que as mudanças de temperatura causadas pela abertura e fecho da porta possa descongelar os alimentos

- Consumir rapidamente alimentos descongelados. Alimentos descongelados não devem ser congelados de novo a menos que cozinhados previamente, pois podem ficar menos comestíveis.
- Não carregar quantidades excessivas de alimentos frescos no compartimento congelador. Consultar a capacidade de congelamento do congelador - Consultar DADOS TÉCNICOS ou dados na placa de caraterísticas.
- O alimentos podem ser guardados no congelador à temperatura de pelo menos -18°C durante 2 a 12 meses, dependendo das suas propriedades (p.ex. carne: 3-12 meses, vegetais: 6-12 meses)
- Quando congelar alimentos frescos, evitar que fiquem em contato com alimentos já congelados. Risco de descongelamento!
- Descongelar alimentos congelados no frigorífico. Desta forma, pode usar os alimentos congelados para diminuir a temperatura no compartimento e poupar energia.

Quando guardar alimentos congelados comercialmente, deve seguir estas orientações:

- Seguir sempre as orientações sobre qual o período de tempo que devem ser guardados. Não exceder estas orientações!
- Tentar manter o período de tempo entre a compra e a armazenagem tão curto quanto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- Comprar alimentos congelados, que tenham sido guardados a uma temperatura de –18 °C ou abaixo.
- Evitar comprar alimentos que tenham gelo ou geada na embalagem - Isto indica que o produto deve ter sido parcialmente descongelado e congelado de novo em determinada altura - subidas de temperatura afetam a qualidade dos alimentos.



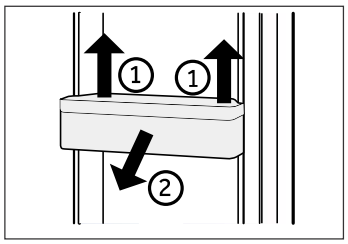
Prateleiras ajustáveis

A altura das prateleiras pode ser ajustada para combinar com as suas necessidades de armazenamento.

1. Para deslocar uma prateleira, removê-la primeiro levantando a sua extremidade traseira (1) e puxando-a para fora (2).
2. Para a recolocar, colocar sobre as saliências em ambos os lados e empurrá-la para a posição mais recuada até que a parte traseira da prateleira esteja fixa no interior das ranhuras laterais

Observação:

Assegurar que todas as extremidades da prateleira estão niveladas.



Prateleiras da porta/suporte para garrafas amovíveis

As prateleiras da porta/suporte para garrafas podem ser removidas para limpeza:

1. Colocar as mãos de cada lado da prateleira/suporte e levantar para cima (1).
2. Puxar a prateleira da porta/suporte para garrafa para fora (2).
3. Para inserir a prateleira da porta/suporte para garrafa, os passos acima são realizados na ordem inversa.

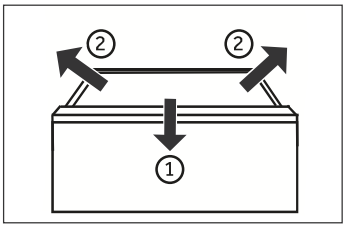
Suporte para garrafa - compartimento congelador

Os suportes para garrafas do compartimento congelador são indicados para armazenamento temporário de bebidas espirituosas com elevado teor alcoólico. Bebidas em elevado teor alcoólico devem ser arrefecidas no frigorífico (Gaveta Minha Zona com modo Frio Rápido).

Adicionalmente pode armazenar pequenas porções nos suportes para garrafas.

ADVERTÊNCIA!

Garrafas e latas podem explodir! Definir um temporizador para o lembrar de retirar as garrafas/latas sem elevado teor alcoólico.



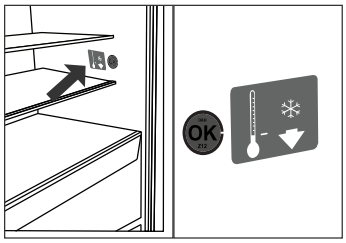
Gaveta amovível

Para retirar a gaveta do compartimento frigorífico ou congelador abri-las até ao limite máximo, levantar e removê-las.

Para inserir a gaveta, os passos acima são realizados na ordem inversa.

OPCIONAL: Indicador da temperatura OK

O indicador de temperatura OK na parede interior do frigorífico à direita, acima da gaveta Minha Zona, pode ser usado para determinar temperaturas abaixo de +4°C. Reduzir gradualmente a temperatura se o sinal não indica "OK".

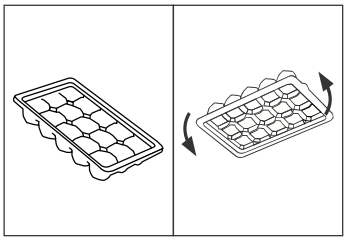


Observação:

Quando o aparelho é ligado, poderá demorar até 12 horas a atingir as temperaturas corretas.

Prateleira de cubos de gelo

1. Encher a prateleira de cubos de gelo com 3/4 de água e pô-la na gaveta de armazenamento do congelador.
2. Torcer bandeja de cubos de gelo ou manter um pouco sob água corrente para soltar os cubos de gelo.



A Luz

A luz interior de LED acende quando a porta é aberta. O desempenho das luzes não é afetado por qualquer das outras definições do aparelho.

Cuidado e limpeza

ADVERTÊNCIA!

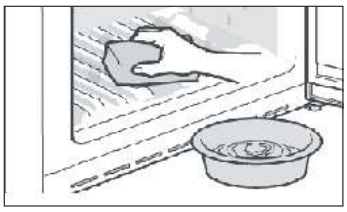
Desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de proceder à limpeza.

Limpeza

Limpar o aparelho apenas quando pouco ou nenhum alimento esteja guardado. O aparelho deve ser limpo a cada 4 semanas para boa manutenção e evitar maus cheiros nos alimentos guardados.

ADVERTÊNCIA!

- Não limpar o aparelho com escovas duras, escovas de aço, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, ácido ou soluções alcalinas.. Deve limpar com detergente de frigorífico especial para evitar danos.
- Não pulverizar ou enxaguar o aparelho durante a limpeza.
- Não usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
- Não limpar as prateleiras de vidro frias com água quente. Mudança de temperatura súbita pode provocar a quebra do vidro.
- Não tocar na superfície interior do compartimento de armazenamento do congelador, especialmente com as mãos molhadas, pois as suas mão podem congelar à superfície.
- Em caso de aquecimento verificar a condição dos produtos congelados.



- Manter sempre o vedante da porta limpo.
- Limpar o interior e a carcaça do aparelho com uma esponja com uma esponja humedecida em água quente e detergente neutro.
- Enxaguar e secar com pano suave.
- Não limpar qualquer das peças do aparelho na máquina de lavar loiça.
- Esperar pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois frequentes arranques podem danificar o compressor.

Descongelar

O descongelamento do frigorífico e do compartimento congelador é feita automaticamente; não é necessária qualquer operação manual.

Cuidado e limpeza

Substituir as lâmpadas LED

ADVERTÊNCIA!

Não substituir por si a lâmpada LED, apenas deve ser substituída pelo fabricante ou agente de assistência autorizado.

As lâmpadas adoptam LED como a sua fonte de luz, apresentando baixo consumo de energia e longa vida útil. Se há alguma anormalidade, deve contatar o serviço ao cliente. Consultar SERVIÇO AO CLIENTE.

Parâmetros das lâmpadas: : 12 V máx. 5 W.

Não utilização por período mais longo

Se o aparelho não for utilizado por um período de tempo alargado, e não usar a função Férias para o frigorífico:

- Retirar os alimentos.
- Desligar o cabo de alimentação.
- Limpar o aparelho como descrito acima.
- Manter as portas abertas para evitar a criação de maus cheiros no interior.

Observação

Desligar o aparelho apenas se estritamente necessário.

Deslocar o aparelho

1. Retirar todos os alimentos e desligar o aparelho.
2. Fixar prateleiras e outras peças móveis no frigorífico e congelador com fita adesiva.
3. Não inclinar o frigorífico mais de 45° para evitar danificar o sistema de refrigeração.

ADVERTÊNCIA!

- Não levantar o aparelho pelas pegas.
- Nunca colocar o aparelho horizontalmente no chão.

Resolução de problemas

PT

Muitos problemas ocorridos podem ser resolvidos por si sem conhecimento específico. No caso de um problema verificar todas as possibilidades mostradas e seguir as instruções abaixo antes de contatar um serviço pós-venda. Consultar SERVIÇO AO CLIENTE.

ADVERTÊNCIA!

- Antes da manutenção, desativar o aparelho e desligar a ficha de alimentação da tomada de rede.
- Equipamento elétrico deve ser assistido apenas por técnicos em eletricidade qualificados, porque reparações inapropriadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- Um cabo de alimentação danificado apenas deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.

Problema	Causa Possível	Solução Possível
O compressor não funciona.	• A ficha de alimentação não está ligada à tomada elétrica. • O aparelho está no ciclo de descongelamento	• Ligar a ficha de alimentação. • Isto é normal para um descongelamento automático
O aparelho funciona frequentemente ou funciona por um longo período de tempo.	• A temperatura interior ou exterior é demasiado elevada. • O aparelho esteve desligado por um longo período de tempo. • Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. • Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. • A definição de temperatura para o compartimento do congelador é demasiado baixa. • O vedante da porta/gaveta está sujo, desgastado, fendido ou desajustado. • A circulação de ar necessária não está garantida.	• Neste caso, é normal que o aparelho funcionar mais tempo. • Normalmente, demora 8 a 12 horas até o aparelho arrefecer completamente. • Fechar a porta/gaveta e assegurar que o aparelho está colocado num piso nivelado e não há alimento ou recipiente a vibrar na porta. • Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. • Definir a temperatura mais elevada até que uma temperatura do frigorifico seja obtida satisfatoriamente. Demora 24 horas para que a temperatura do frigorífico fique estável. • Limpar o vedante da porta/gaveta ou substituí-los pelo serviço ao cliente. • Assegurar ventilação adequada.
O interior do aparelho está sujo e/ou cheira.	• O interior do frigorífico precisa de limpeza. • Alimento de odor forte está guardado no frigorífico.	• Limpar o interior do frigorífico. • Envolver o alimento totalmente.

Resolução de problemas

Problema	Causa Possível	Solução Possível
Não está frio suficiente no interior do aparelho.	• A temperatura está definida demasiado elevada. • Foram guardados alimentos muito quentes. • Foram guardados alimentos muito quentes de uma vez. • Os produtos estão demasiado próximas umas das outras. • Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. • Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo.	• Reiniciar a temperatura. • Deixar arrefecer sempre os produtos antes de os guardar. • Guardar sempre pequenas quantidades de alimentos. • Deixar um espaço entre os diversos alimentos permitindo o fluxo de ar. • Fechar a porta/gaveta. • Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência.
Está demasiado frio no interior do aparelho.	• A temperatura está definida demasiado baixa. • A função Congelamento Intenso/Frio Intenso está ativada ou a funcionar demasiado tempo.	• Reiniciar a temperatura. • Desligar a função Congelamento Intenso/Frio Intenso
Formação de humidade no interior do compartimento frigorífico.	• O clima é demasiado quente e demasiado húmido. • Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. • Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. • Foram deixados recipientes de alimentos ou líquidos.	• Aumentar a temperatura. • Fechar a porta/gaveta. • Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. • Deixe os alimentos quentes arrefeçam à temperatura ambiente e cobrir alimentos e líquidos.
Humidade acumula na superfície exterior do frigorífico ou entre as portas/porta ou gaveta.	• O clima é demasiado quente e demasiado húmido. • A porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. O ar frio no aparelho e o ar quente exterior condensa-o.	• Isto é normal num clima húmido e mudará quando a humidade diminuir. • Assegurar que porta/gaveta é hermeticamente fechada.
Gelo e geada forte no compartimento congelador.	• Os produtos não foram devidamente embalados. • Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. • Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. • O vedante da porta/gaveta está sujo, desgastado, fendido ou desajustado. • Alguma coisa no interior evita que a porta/gaveta feche adequadamente.	• Embalar sempre bem os produtos. • Fechar a porta/gaveta. • Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. • Limpar o vedante da porta/gaveta ou substituí-los por novos. • Reposicionar as prateleiras, prateleiras das portas, ou recipientes interiores para permitir que a porta/gaveta feche.

Resolução de problemas

Problema	Causa Possível	Solução Possível
O aparelho faz sons anormais.	• O aparelho não está colocado num piso nivelado. • O aparelho está a tocar em algum objeto à sua volta.	• Ajustar os pés para nivelar o aparelho. • Remover objetos à volta do aparelho.
Um som ligeiro é para ser ouvido semelhante a água a fluir.	• -	• Isto é normal.
Ouvirá um bipe de alarme.	• A porta do compartimento de armazenamento do frigorífico está aberta.	• Fechar a porta.
Ouvirá um leve zumbido.	• O sistema de anti-condensação está a funcionar	• Isto evita condensação e é normal
A iluminação interior ou os sistema de arrefecimento não funciona.	• A ficha de alimentação não está ligada à tomada elétrica. • A fonte de alimentação não está intata. • A lâmpada LED está fora de serviço.	• Ligar a ficha de alimentação. • Verificar a alimentação elétrica à divisão. Contatar a empresa local de eletricidade! • Deve contatar a assistência para mudar a lâmpada.

Interrupção de corrente eléctrica

No caso de um corte de energia, os alimentos deverão permanecer seguramente frios por cerca de 5 horas. Seguir estas dicas durante uma interrupção de energia prolongada, especialmente no verão:

- ► Abrir a porta/gaveta tão poucas vezes quanto possível.
- ► Não pôr alimentos adicionais no aparelho durante uma interrupção de energia.
- ► Se for dada notificação prévia de uma interrupção de energia e a duração de interrupção for superior a 5 horas, fazer algum gelo e colocá-lo num recipiente na parte superior do compartimento do frigorífico.
- ► É necessária uma inspeção dos produtos imediatamente após a interrupção.
- ► Como a temperatura no frigorífico aumentará durante uma interrupção de energia ou outra falha, o período de armazenamento e a qualidade do alimento serão reduzidos. Qualquer alimento que descongela deve ser consumido, ou cozinhado e congelado de novo (quando apropriado) logo depois de modo a evitar riscos para a saúde.

Função de memória durante interrupção de energia

Após a reposição da energia o aparelho continua com as definições que estavam definidas antes da falha de energia. O painel de controlo está desbloqueado.

Instalação

Desembalagem

ADVERTÊNCIA!

- O aparelho é pesado. Manusear sempre com pelo menos duas pessoas.
- Manter todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e eliminá-los de forma ecológica.

- Retirar o aparelho da embalagem.
- Remover todos os materiais de embalagem.

Condições ambientais

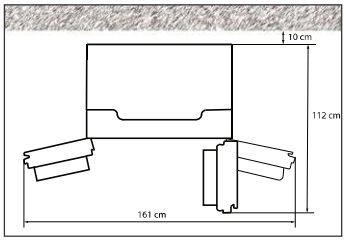
A temperatura da divisão deve ser sempre entre 10° C e 43° C, pois pode influenciar a temperatura no interior do aparelho e o seu consumo de energia. Não instalar o aparelho próximo de outros aparelhos emissores de calor (fornos, frigoríficos) sem isolamento.

Requisitos de espaço

Espaço necessário quando a porta é aberta:

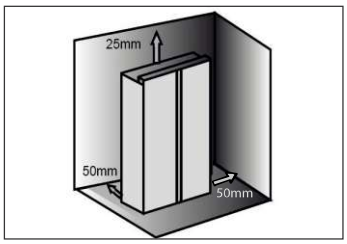
Largura do aparelho: 161 cm

Profundidade do aparelho: 112 cm



Secção transversal de ventilação

Para obter uma ventilação suficiente do aparelho por razões de segurança, as informações das secções transversais de ventilação necessárias devem ser observadas.

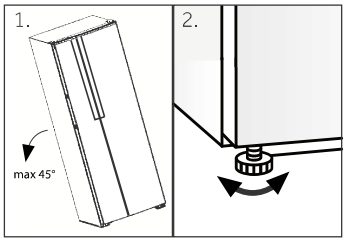


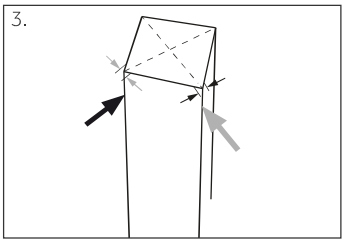
Alinhar o aparelho

O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e sólida.

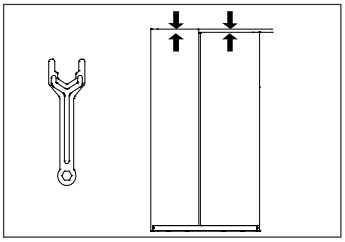
1. Inclinar ligeiramente o frigorífico para trás.
2. Ajustar os pés para o nível pretendido.

Assegurar que a distância para a parede no lado da dobradiça é de pelo meno 5 cm para que as portas abram adequadamente.



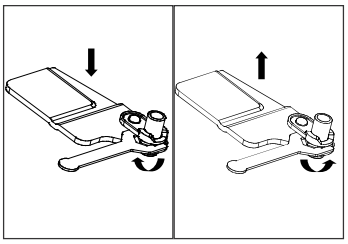


3. A estabilidade pode ser verificada por abanar nas diagonais alternadamente. A oscilação ligeira deve ser a mesma em ambas as direcções. Caso contrário, a estrutura pode deformar; possíveis fugas dos vedantes da porta são o resultado. Uma pequena tendência para a parte traseira facilita o fecho da porta.



Ajuste fino das portas

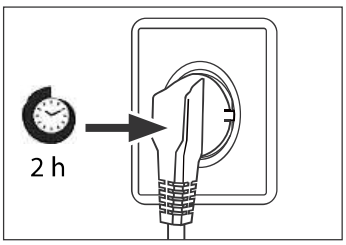
Se as portas ainda não estão niveladas depois de nivelar as portas pelos pés, esta disparidade pode ser remediada girando o eixo de elevação da dobradiça no canto inferior direito da porta do frigorífico com uma chave inglesa.



- ► No sentido horário girar o eixo de elevação com a chave inglesa para baixar a altura da porta.
- ► No sentido anti-horário girar o eixo de elevação com a chave inglesa para subir a altura da porta.

ADVERTÊNCIA!

Não ajustar o eixo de elevação da dobradiça excessivamente para uma altura que possa provocar deixar a posição original do eixo bloqueada. (Variação de altura ajustável: 3 mm)



Tempo de espera

O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Esta óleo pode ficar no sistema de tubos fechados durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação tem de esperar pelo menos 2 horas para que o óleo volte para a cápsula.

Ligação eléctrica

Antes de cada ligação verificar se:

- fonte de alimentação, tomada e fusível são adequados à placa de caraterísticas.
- a tomada de alimentação tem ligação à terra e sem fichas múltiplas ou extensão.
- a ficha e tomada de alimentação estão estritamente de acordo.

Ligar a ficha a uma tomada doméstica instalada adequadamente.

ADVERTÊNCIA!

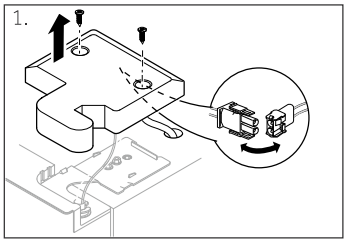
Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo serviço ao cliente para evitar riscos (consultar cartão de garantia).

Remover e instalar as portas

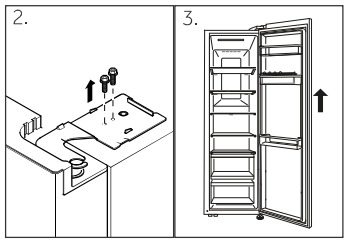
Na eventualidade de precisar remover as portas do aparelho, deve seguir as instruções de remoção e instalação da porta abaixo.

ADVERTÊNCIA!

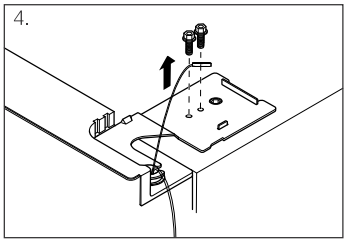
- Antes de qualquer operação desativar o aparelho e desligar a ficha de alimentação da tomada de rede.
- O aparelho é pesado. Manusear sempre com pelo menos duas pessoas.
- Não inclinar o aparelho mais do que 45° ou colocá-lo horizontalmente no chão



1. Desaparafusar o parafuso da tampa da dobradiça e retirar a tampa. Soltar o conetor do cabo.



2. Desaparafusar os parafusos que mantêm a dobradiça superior na posição e retirar a dobradiça.
3. Levantar a porta do compartimento congelador e retirá-la.



4. Recolocar a porta invertendo os passos de remoção. Assegurar que o cabo de terra fica fixo pelo parafuso

Observação

As figuras mostram a remoção da porta do compartimento congelador. Para a porta do frigorífico usar as partes correspondentes no outro local.

Dados técnicos

Ficha do produto em conformidade com regulamento da UE No. 1060/2010

Trade mark	Haier
Marca Registada	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Categoria do modelo	Frigorífico–congelador
Classe Eficiência Energética	A+/A+/A++
Consumo de energia anual (kWh/ano) [1)]	435/435/332
Volume de armazenagem frigorífico (L)	341/338/338
Volume de armazenagem congelador (L) ****	177/177/177
Classificação de estrelas	****
Temperatura dos outros compartimentos > 14°C	Não aplicável
Sistema de frio ventilado	Sim
Corte de energia seguro (h)	5
Capacidade congelamento (kg/24h)	12
Classe climática Este aparelho é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 43°C.	SN-N-ST-T
Emissões de ruído acústico aéreo (db(A) re 1pW)	43/43/42
Tipo de construção	Independente

* Código de cor

[1)] baseado em resultados de testes normalizados durante 24 horas. O consumo de energia atual dependerá de como o aparelho é usado e onde está localizado.

Dados técnicos adicionais

Tensão / Frequência	220-240V ~/ 50Hz
Potência de entrada (W)	200
Fusível principal (A)	15
Refrigerante	R600a
Dimensões (A/C/P em mm)	1790 /908 /655

Serviço ao Cliente

Recomendamos o nosso Serviço ao Cliente Haier e a utilização de peças de substituição originais.

Se tiver um problema com o seu aparelho, deve verificar primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução lá, deve contatar

- o seu revendedor local ou
- o nosso Centro-Serviço de Chamadas Europeu (consultar números de telefone indicados abaixo) ou
- a área de Serviço e Apoio em www.haier.com onde pode ativar o pedido de serviço e também encontrar FAQs.

Para contatar o nosso Serviço, assegurar que tem os seguintes dados disponíveis.
A informação pode ser encontrada na placa de características.

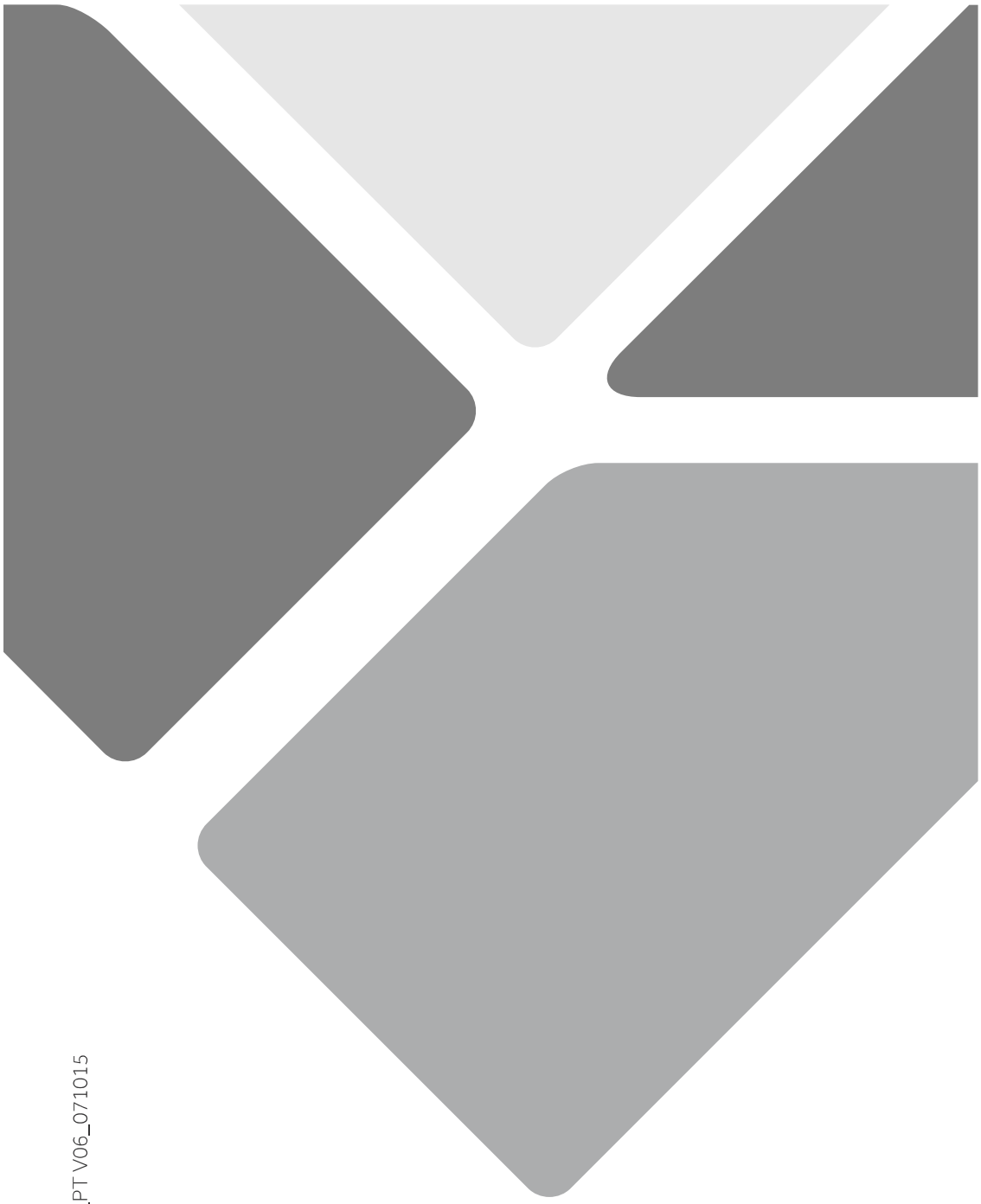
Modelo _____

Série N°. _____

Verificar também o Cartão de Garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Centro-Serviço de Chamadas Europeu		
País*	**Número de telefone**	**Custos**
Haier Itália (IT)	199 100 912	
Haier Espanha (ES)	902 509 123	
Haier Alemanha (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 cênt/min Telefone fixo • máx 42 cênt/min Telemóvel
Haier Áustria (AT)	0820 001 205	• 14,53 cênt/min Telefone fixo • máx 20 cênt/min todos os outros
Haier Reino Unido (RU)	0333 003 8122	
Haier França (FR)	0980 406 409	

* Para outros países deve consultar www.haier.com



HRF-521D*6_PT V06_071015

Haier

Gebruikshandleiding

Koelkast-diepvriezer

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Kleurcode:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F of M

NL

Haier

Dank u

Dank u voor uw aankoop van dit Haier product.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke informatie die u zal helpen uw apparaat optimaal te gebruiken en het veilig en correct te installeren, gebruiken en onderhouden.

Bewaar deze handleiding zodat u hem steeds kunt raadplegen voor het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, wegschenkt, of achterlaat wanneer u verhuist, moet u deze handleiding ook meegeven zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen.

Legende

Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie

Algemene informatie en tips

Milieu-informatie

Verwijdering

Help het milieu en de gezondheid te beschermen. Plaats de verpakking in de geschikte containers om het te recyclen. Help afval van elektrische en elektronische apparaten recyclen. Gooi apparaten die voorzien zijn van dit symbool niet weg met huishoudelijk afval. Retourneer het product naar uw lokale instelling of neem contact op met uw gemeentelijk kantoor.

WAARSCHUWING!

Risico op letsels of verstikking!

Koelmiddelen en gassen moeten door professionals worden verwijderd. Zorg ervoor dat de leiding van het koelcircuit niet beschadigd is voor het correct verwijderd wordt. Ontkoppel het apparaat van het netwerk. Snijd het netsnoer door en verwijder het. Verwijder de laden, de sleuven en de scharnieren en afdichtingen om te vermijden dat kinderen of huisdieren in het apparaat vastgeklemd kunnen raken.

Inhoud

NL

Veiligheid 5

Beogdd gebruik 9

Productbeschrijving 10

Gebruik 11

Apparatuur 20

Zorg en reiniging 22

Probleemoplossen 24

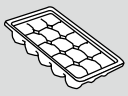
Installatie 27

Technische gegevens 31

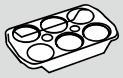
Klantendienst 32

Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur op basis van de onderstaande lijst:



IJsblokje-slade



Eierhouder

Energie-etiket

Garan-tiekaart

Gebruikshan-dleiding

Veiligheid

Voor u het apparaat de eerste maal inschakelt, moet u het veiligheidsadvies lezen!:

Voor u het apparaat de eerste maal inschakelt

Ja...

- zorg ervoor dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport.
- zorg ervoor dat alle verpakking verwijderd is en uit de buurt van kinderen wordt gehouden.
- wacht minimum twee uur voor u het apparaat monteert om zeker te zijn dat het koelcircuit correct en efficiënt werkt.
- het apparaat moet altijd door minimum twee personen worden gedragen omdat het zo zwaar is.
- installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats. Zorg ervoor dat een ruimte van minimum 5 cm wordt vrijgehouden
- aan alle zijkanten van het apparaat. Installeer en nivelleer het apparaat in een ruimte die geschikt is voor de afmetingen en de toepassing van het apparaat.
- houd de ventilatieopeningen in het apparaat of de ingebouwde structuur vrij van belemmeringen.
- zorg ervoor dat de elektrische informatie op het naamplaatje overeenstemt met de stroomtoevoer. Zo niet moet u contact opnemen met een elektricien.
- denk eraan dat het apparaat werkt met een voeding van 220~240 VAC/50 Hz. Een abnormale schommeling in de spanning kan ertoe leiden dat het apparaat niet correct start of schade veroorzaken aan de temperatuurregeling of compressor. Dit kan ook abnormaal lawaai genereren. Om abnormale schommelingen te verwijderen, is het aanbevolen een automatische regelaar te gebruiken.
- gebruik een afzonderlijke aardgeleider voor de voeding die eenvoudig toegankelijk moet zijn. Het apparaat moet geaard worden. **Enkel voor het VK:** Het netsnoer van het apparaat is uitgerust met een driepolige stekker (aarding) die past in een driepolige (geaarde) stekker. Snij de derde pin (aarding) nooit weg of demonteer ze niet. De stekker moet ook na de installatie toegankelijk zijn.
- zorg ervoor dat de stekker eenvoudig toegankelijk is.
- zorg ervoor dat het netsnoer niet geklemd zit onder de koelkast. Step niet op het netsnoer.

WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker niet beschadigd zijn. Als het beschadigd is, mag het uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerde service agent.

Voor u het apparaat de eerste maal inschakelt

Nee...

- x Plaats de koelkast nooit in een vochtige locatie waar de kans bestaat dat water op de koelkast spat. Reinig en droog waterspatten en vlekken met en zachte, schone doek.
- x installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarmingen).
- x beschadig het koelcircuit niet. Als het toch beschadigd wordt, mag u het apparaat niet gebruiken.
- x gebruik geen multi-stekker adapters of verlengsnoeren.

Tijdens het dagelijks gebruik

Ja...

- ► zorg ervoor dat dit apparaat enkel wordt gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud of door personen met een verminderd fysiek, gevoelsmatig of mentaal vermogen, of mensen met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en als ze de relevante gevaren begrijpen.
- ► houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar oud tenzij ze onder constant toezicht staan.
- ► zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- ► zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze het apparaat reinigen of onderhouden.
- ► u mag nooit aan het netsnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- ► als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ► volg deze instructies als er een lichtgaslek of ander ontvlambaar gaslek ontstaat in de buurt van het apparaat; sluit de klep van het lekkend gas, open de deuren en ramen en verwijder de stekker niet of voer hem niet in het stopcontact.

- ► open en sluit de deuren enkel bij de handvaten. De opening tussen de deuren en tussen de deuren en de kast is bijzonder smal. Voer uw handen niet in deze zones om te vermijden dat uw vingers geklemd zouden raken. Zorg ervoor dat niemand in de weg staat wanneer u de deur van de koelkast opent of sluit.
- ► verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Wacht minimum 5 minuten voor u het apparaat opnieuw opstart aangezien het herhaaldelijk starten de compressor kan beschadigen.
- ► verwijder het stof minimum een maal per jaar van de achterzijde van het apparaat om brandgevaar of een hoger energieverbruik te voorkomen.
- ► denk eraan dat het product ingesteld is voor een werking binnen een specifiek temperatuurbereik van 10 tot 43°C. Het apparaat werkt mogelijk niet als het gedurende een langere periode aan hogere of lagere temperatuur wordt ingesteld.
- ► controleer de toestand van de etenswaren als het opgewarmd of ingevroren werd.

Tijdens het dagelijks gebruik

Nee...

- x stel geen nodeloos lage temperatuur in in het koelvak. Negatieve temperaturen kunnen optreden bij hoge instellingen. Let op: Flessen kunnen barsten.
- x berg geen medicatie die een nauwkeurige temperatuur vereisen noch bacteriën of chemische stoffen op in het apparaat.
- x berg geen vloeistoffen op in flessen of blikjes (met uitzondering van drank met een hoog alcoholpercentage), in het bijzonder koolzuurhoudende drank, op in het vriesvak want deze kunnen barsten tijdens het invriezen.
- x plaats geen onstabiele artikelen (zware voorwerpen, containers gevuld met water) bovenop het apparaat om persoonlijke letsels te vermijden veroorzaakt door het vallen of door elektrische schokken door het contact met water.
- x trek niet aan de deurladen. De deur kan scheef getrokken worden, het flessenrek kan weg worden getrokken, of het apparaat kan omver kantelen.
- x beschadig het koelcircuit niet. Als het toch beschadigd wordt, mag u het apparaat niet gebruiken.
- x stap niet op de deur of lade van het diepvriezer bergvak.

- raak de binnenzijde van vriesvak niet aan als het in werking is, in het bijzonder als uw handen nat zijn, want uw handen kunnen vastvriezen aan het oppervlak.
- raak geen ingevroren etenswaren aan met natte handen (draag handschoenen). Eet zeker nooit ijslolly's onmiddellijk uit het vriesvak. Het risico bestaat dat u uw tong bevriest of vorstblaren gevormd worden. EHBO: onmiddellijk onder stromend water houden.
- Niet wegtrekken!
- krab geen vorst of ijs weg met scherpe voorwerpen. Gebruik geen sprays, elektrische verwarmingstoestellen zoals een verwarming, haardroger, stoomreinigers of andere warmtebronnen om schade aan de plastic onderdelen te vermijden.
- reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, oplospoeder, petroleum, amylacetaat, aceton en gelijkaardige organische oplossingen, zuur of alkalische oplosmiddelen. Gebruik speciaal koelkast reinigingsmiddel om schade te vermijden.
- u mag het apparaat niet met spray bewerken of spoelen.
- gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- reinig de koude glazen platen niet met warm water. Plotse temperatuurwijzigingen kunnen het glas doen breken.
- gebruik geen elektrische apparaten in de etenswaren opbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- u mag nooit proberen het apparaat zelf te repareren. Neem contact op met onze klantendienst om reparaties te laten uitvoeren.

WAARSCHUWING!

Berg geen ontvlambaar, explosief of corrosief materiaal op in het apparaat of in de buurt.

Beoogd gebruik

Koelgasinformatie

WAARSCHUWING!

Het apparaat bevat het ontvlambare koelmiddel ISOBUTHAAN (R600a). Zorg ervoor dat het koelcircuit niet beschadigd is tijdens het transport of de installatie. Lekkend koelmiddel kan letsels veroorzaken aan de ogen of ontvlammen. Als er schade optreedt, moet u het uit de buurt van open vlammen houden, de ruimte grondig ventileren, de netsnoeren niet verwijderen uit of invoeren in stopcontact. Licht de klantendienst in.

Als uw ogen in contact komen met het koelmiddel moet u onmiddellijk spoelen in stromend water en onmiddellijk contact opnemen met uw oogspecialis.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is bedoeld om etenswaren te koelen en in te vriezen. Het werd exclusief ontworpen voor gebruik in droge huishoudelijke ruimten. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.

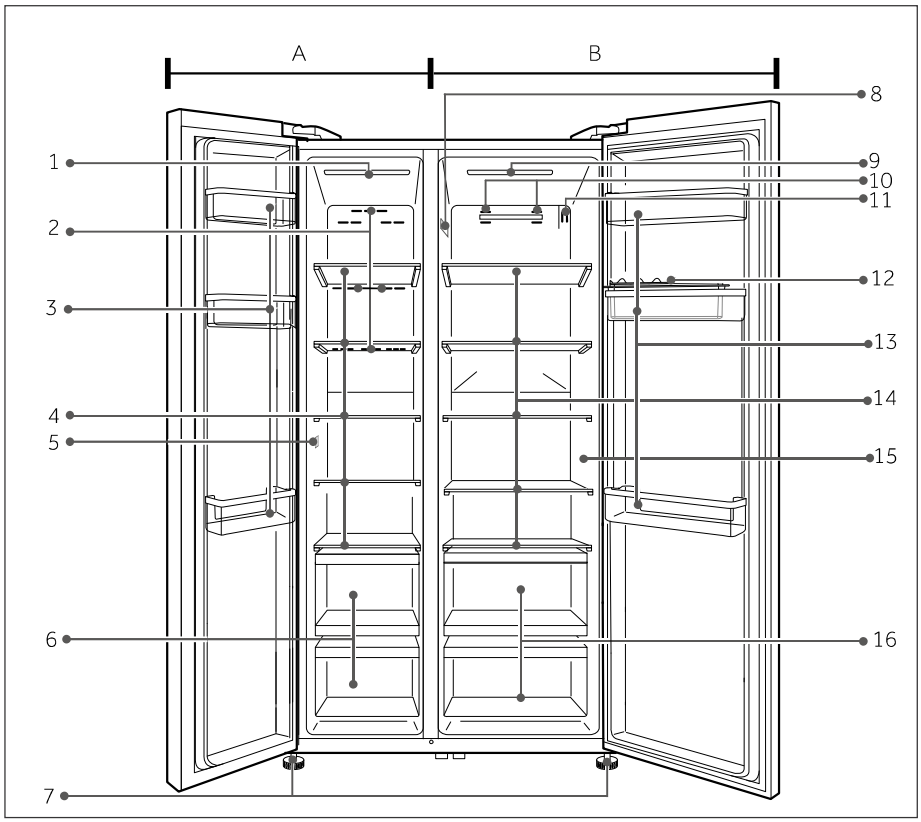
Wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegelaten. Onbedoeld gebruik kan gevaar en het verlies van de garantie betekenen.

Normen en richtlijnen CE

Dit product stemt overeen met de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen met de overeenstemmende geharmoniseerde normen die gelden voor de CE-markering.

Productbeschrijving

Omwille van technische wijzigingen en uiteenlopende modellen kunnen de illustraties in dit hoofdstuk verschillen van uw model.



A: Vriesvak

1 Plafondlicht
2 Luchtcompressor
3 Flessenhouder/Deurrek
4 Plank
5 Sensor
6 Lade
7 Instelbare voetjes

B: Koelkast compartiment

8 Naamplaatje
9 Plafondlicht
10 Luchtcompressor
11 Sensor
12 Eierhouder
13 Flessenhouder
14 Plank
15 OK Sticker
16 Lade

Voor de eerste ingebruikname

- Verwijder alle verpakking, houd ze uit de buurt van kinderen en verwijder ze op een milieuvriendelijke wijze.
- Reinig de binnen- en buitenzijde van het apparaat met water en een zacht reinigingsmiddel voor u er etenswaren in plaatst.
- Nadat het apparaat genivelleerd en gereinigd is, moet u minimum 2 uur wachten voor u het aansluit op het elektrisch net. Zie sectie INSTALLATIE.
- Koel de vakken aan hoge instellingen voor u etenswaren in de koelkast of diepvriezer plaatst. De functie Super Cool en Super Freeze helpt de vakken snel af te koelen.

Bedieningspaneel

Knoppen:

A Koelkast selectieschakelaar

B Diepvriezer selectieschakelaar

C "SMART" modus en "vakantie" functie selectieschakelaar

D "Super Cool" selectieschakelaar

E "Super Freeze" selectieschakelaar

F Paneelvergrendeling selectieschakelaar

Indicatoren:

a Temperatuur koelkast

b Temperatuur diepvriezer

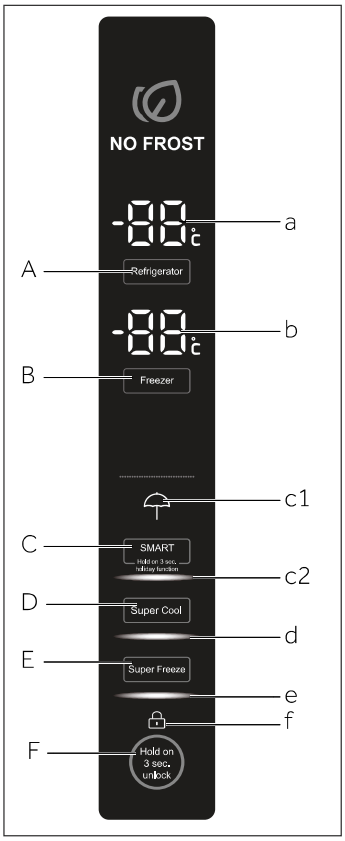
c1 Vakantiemodus

c2 "SMART" modus

d "Super Cool" functie

e "Super Freeze" functie

f Paneelvergrendeling



Sensortoetsen

De knoppen op het bedieningspaneel zijn sensortoetsen die al reageren als u ze licht aanraakt met de vinger.

Het apparaat in- of uitschakelen

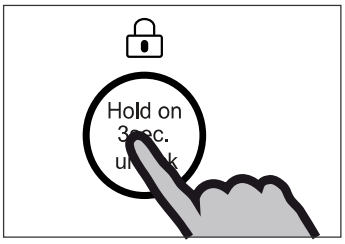
Wanneer u het apparaat de eerste maal inschakelt, knippert de temperatuur van de diepvriezer op het scherm 'b' tot de temperatuur -5°C bereikt of na 1 uur werking. De temperaturen weergegeven geven de reële temperaturen weer in het vak.

Mogelijk is de paneelvergrendeling actief.

Maak het apparaat leeg voor u het uitschakelt. Om het apparaat uit te schakelen, moet u het netsnoer uit het stopcontact verwijderen.

Opgelet

Als het apparaat ingeschakeld wordt na een ontkoppeling van het netwerk kan het tot 12 uur duren voor de correcte temperaturen worden bereikt.



Vergrendeling/ontgrendeling paneel

Opgelet

Het bedieningspaneel wordt automatisch geblokkeerd tegen inschakeling als er geen knop wordt ingedrukt gedurende 30 seconden. Het bedieningspaneel moet ontgrendeld zijn voor alle instellingen.

- Raak knop "F" aan gedurende 3 seconden om alle paneelelementen te blokkeren tegen inschakeling. Er weerklinkt een geluidsignaal. De indicator "f" verschijnt en de verlichting van het paneel wordt uitgeschakeld. Het pictogram knippert wanneer een knop wordt ingedrukt, wanneer de paneelvergrendeling geactiveerd wordt. De verandering is niet ingeschakeld.
- Om te ontgrendelen, drukt u opnieuw op de knop.

Stand-bymodus

Het scherm schakelt automatisch uit 30 seconden nadat een knop wordt ingedrukt of als een van de deuren langer dan 30 seconden wordt geopend. Het scherm wordt automatisch vergrendeld. Het licht automatisch op wanneer een knop wordt ingedrukt of een van de deuren geopend wordt

Deur opening alarm

Als een van de deuren wordt geopend gedurende meer dan 3 minuten weerklinkt het openingsalarm. Het alarm kan worden uitgeschakeld door de deur te sluiten. Als de deur open wordt gelaten gedurende meer dan 7 minuten schakelt het licht in het compartiment automatisch uit.

Selecteer de werkmodus

U moet een van deze twee methoden toepassen om het apparaat in te stellen:

1) SMART modus

In de SMART modus kan het apparaat de temperatuurinstelling automatisch instellen aan de omgevingstemperatuur en temperatuurwijziging in het apparaat. Als u geen speciale vereisten hebt, raden we aan de Fuzzy modus te gebruiken (raadpleeg SMART FUNCTIE).

2) Handmatige instelmodus:

Als u de temperatuur van het apparatuur handmatig wilt inschakelen voor specifieke etenswaren kunt u de temperatuur instellen met de temperatuur insteltoets (raadpleeg DE TEMPERATUUR INSTELLEN).

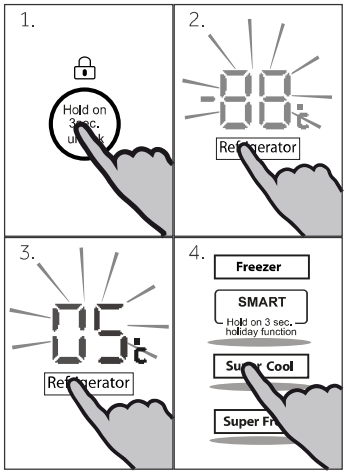
Pas de temperatuur aan

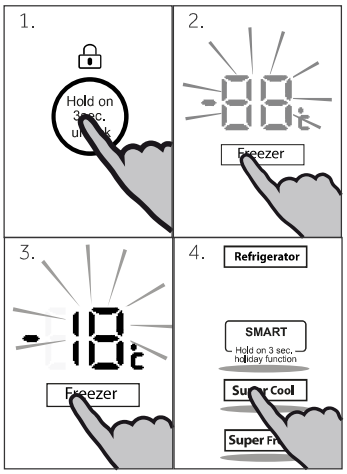
De interne temperaturen worden beïnvloed door de volgende factoren:

- Omgevingstemperatuur
- Regelmaat van het openen van de deur
- Hoeveelheid opgeborgen etenswaren
- Installatie van het apparaat

Pas de temperatuur aan van de koelkast

1. Ontgrendel het paneel door de knop "F" in te drukken als het vergrendeld is.
2. Druk op knop "A" (Koelkast) om het koelvak te selecteren. De reële temperatuur in de koelkast wordt weergegeven.
3. Druk op knop "A" (koelkast) om de temperatuur van de koelkast in te stellen.
   Er weerklinkt een geluid iedere maal een knop wordt ingedrukt. De temperatuur stijgt in stappen van 1°C van minimum 1°C tot maximum 9°C. De optimale temperatuur in de koelkast is 5°C. Koudere temperaturen resulteren in onnodig energieverbruik.
4. Druk op een van de toetsen behalve "A" om te bevestigen, of de instelling wordt automatisch bevestigd na 5 seconden. De weergegeven temperatuur begint te knipperen.



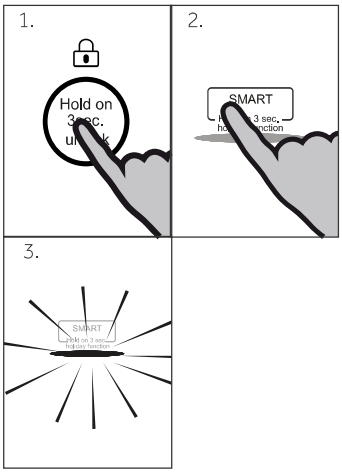


Pas de temperatuur aan van de diepvriezer

1. Ontgrendel het paneel door de knop "F" in te drukken als het vergrendeld is.
2. Druk op knop "B" (Diepvriezer) om het vriesvak te selecteren. De reële temperatuur in het vriesvak wordt weergegeven.
3. Druk op knop "B" (Diepvriezer) om de temperatuur van de diepvriezer in te stellen.
   Er weerklinkt een geluid iedere maal een knop wordt ingedrukt. De temperatuur stijgt in stappen van 1°C van -16°C tot -23°C. De optimale temperatuur in de diepvriezer is -18°C. Koudere temperaturen resulteren in onnodig energieverbruik.
4. Druk op een van de toetsen behalve "C" om te bevestigen, of de instelling wordt automatisch bevestigd na 5 seconden. De weergegeven temperatuur stopt met knipperen.

Opgelet

De temperatuur kan niet worden aangepast als een andere functie (Power cool, Power Freeze, vakantie or SMART) ingeschakeld is of als het scherm vergrendeld is. De overeenstemmende indicator knippert, samen met een zoemer.



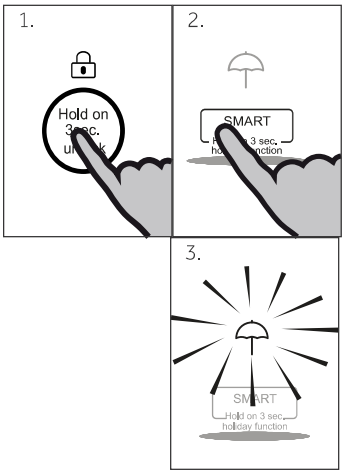
SMART functie

In de SMART functie kan het apparaat de temperatuurinstelling automatisch aanpassen naargelang de omgevingstemperatuur en de temperatuurwijziging in het apparaat. Deze functie volledig handenvrij.

1. Ontgrendel het paneel door de knop "F" in te drukken als het vergrendeld is.
2. Druk op knop "C" (SMART)
3. Indicator "c2" licht op en de functie wordt ingeschakeld.

Door de bovenstaande stappen te herhalen of door een andere functie te selecteren, kan deze functie opnieuw worden uitgeschakeld.

Vakantiefunctie



Deze functie stelt de temperatuur van de koelkast permanent in op 17°C. Dit biedt de mogelijkheid de deur van de lege koelkast gesloten te laten zonder dat dit geurtjes of schimmel veroorzaakt - tijdens een langdurige afwezigheid (bijv. tijdens een vakantie). Het vriesvak kan vrij geworden ingesteld.

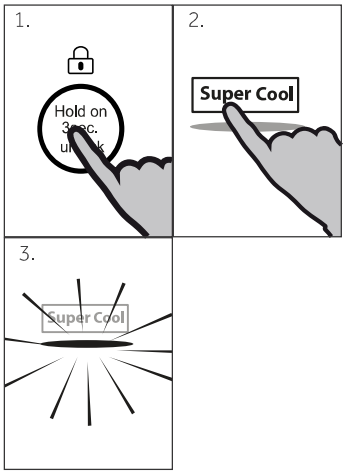
1. Ontgrendel het paneel door de knop "F" in te drukken als het vergrendeld is.
2. Druk op knop "C" (SMART) gedurende 3 seconden.
3. Indicator "c1" licht op en de functie wordt ingeschakeld.

Door de bovenstaande stappen te herhalen of door een andere functie te selecteren, kan deze functie opnieuw worden uitgeschakeld.

WAARSCHUWING!

Als de vakantiefunctie ingeschakeld is, mogen geen etenswaren in het koelvak worden bewaard. De temperatuur van +17°C is te hoog om etenswaren te bewaren.

Super Cool functie



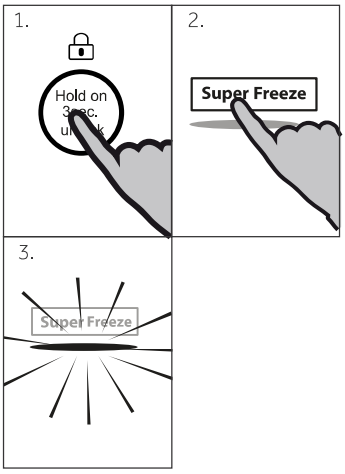
Schakel de Super Cool functie in als een grotere hoeveelheid etenswaren moet worden bewaard (bijvoorbeeld na aankopen). De Super Cool functie versnelt het koelen van verse etenswaren en beschermt de al bewaarde waren tegen ongewenst opwarmen. De temperatuur ingesteld in de fabriek is 0 tot +1°C.

1. Ontgrendel het paneel door de knop "F" in te drukken als het vergrendeld is.
2. Druk op knop "D" (Super Cool).
3. Indicator "d" licht op en de functie wordt ingeschakeld.

Door de bovenstaande stappen te herhalen of door een andere functie te selecteren, kan deze functie opnieuw worden uitgeschakeld.

Opgelet

Deze functie wordt automatisch uitgeschakeld na 3 uur.



"Super Freeze" functie

Verse etenswaren moeten zo snel mogelijk volledig worden ingevroren. Dit bewaart de optimale voedingswaarde, het uiterlijk en smaak. De Super Freeze functie versnelt het invriezen van verse etenswaren en beschermt de al bewaarde etenswaren tegen ongewenst opwarmen. Als u een grote hoeveelheid etenswaren moet invriezen, is het aanbevolen de Super Freeze functie 24 uur voor het gebruik in te stellen. De temperatuur ingesteld in de fabriek is -24 °C.

1. Ontgrendel het paneel door de knop "F" in te drukken als het vergrendeld is.
2. Druk op knop "E" (Super Freeze).
3. Indicator "e" licht op en de functie wordt ingeschakeld.

Door de bovenstaande stappen te herhalen of door een andere functie te selecteren, kan deze functie opnieuw worden uitgeschakeld.

Opgelet

De Super Freeze functie wordt automatisch uitgeschakeld na 50 uur. De toepassing wordt dan bestuurd op de eerder ingestelde temperatuur.

Energiebesparing tips

- Zorg ervoor dat het apparaat correct geventileerd is (zie INSTALLATIE).
- U mag het apparaat niet installeren in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- Vermijd onnodig lage temperaturen in het apparaat. Het energieverbruik verhoogt hoe lager de temperatuur van het apparaat wordt ingesteld.
- Functies zoals „ SUPER Cool " or „ SUPER FREEZE" verbruiken meer energie.
- Laat warme etenswaren afkoelen voor u ze in het apparaat plaatst.
- Open de deur van het apparaat zo weinig en zo kort mogelijk.
- Vul het apparaat niet te veel op zodat u de luchtstroom niet belemmert.
- Vermijd lucht in de verpakking van de etenswaren.
- Houd de afdichtingen van de deuren schoon zodat de deur altijd correct sluit.
- Ontdooi de ingevroren etenswaren in het koelvak.

Tips om verse etenswaren te bewaren

Bewaren in het koelvak

- Houd de temperatuur van uw koelkast lager dan 5°C.
- Warme etenswaren moeten worden afgekoeld tot kamertemperatuur voor u ze bewaart in het apparaat.
- Etenswaren die in de koelkast worden bewaard moeten gewassen en gedroogd worden voor u ze opbergt
- De etenswaren die u wilt bewaren moeten correct worden afgedicht om geurtjes en wijzigingen in de smaak te vermijden.
- Bewaar geen al te grote hoeveelheden etenswaren. U moet ruimte tussen de etenswaren laten zodat de koude lucht kan circuleren voor een beteren en meer homogene koeling.
- De etenswaren die u dagelijks eet, moeten vooraan op de lade worden bewaard.
- Laat een opening tussen etenswaren en de interne wanden om lucht te laten circuleren. Plaats zeker geen etenswaren tegen de achterwand: etenswaren kunnen bevriezen tegen de achterwand. Vermijd direct contact van de etenswaren (in het bijzonder olierijke of zure etenswaren) met de interne voering want olie/zuur kan de interne voering eroderen. Verwijder olie/zuurresten als u ze opmerkt.
- Ontdooi de ingevroren etenswaren in het koelvak. Zo kunt u de ingevroren etenswaren gebruiken om de temperatuur te verlagen in het vak en energie besparen.
- Het verouderingsproces van fruit en groenten zoals courgettes, meloenen, papaja, bananen, ananas, etc. kan worden versneld in de koelkast. Om die reden is het niet aanbevolen ze in de koelkast te bewaren. Hoewel, het rijpen van groen fruit kan gedurende een bepaalde periode worden bevorderd. Uien, look, gember en andere wortelgroenten moeten ook bij kamertemperatuur worden bewaard.
- Onaangename geurtjes in de koelkast zijn een teken dat er iets gemorst is en dat ze moet gereinigd worden. Zie ZORG EN REINIGING.
- Andere etenswaren moeten in andere plaatsen worden bewaard, naargelang hun eigenschappen:

1 Boter, kaas, etc.

2 Eieren, blikjes, etenswaren in blik, kruiden, etc.

3 Drank en etenswaren in flessen.

4 Gepekelde etenswaren, etenswaren in blik, etc.

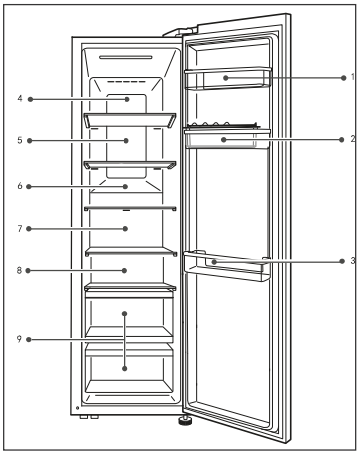
5 Vleesproducten, snacks, etc.

6 Pasta, etenswaren in blik, melk, tofu, zuivel, etc.

7 Bereid vlees, worst, etc.

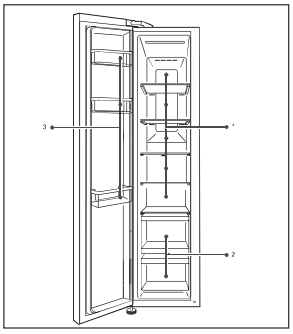
8 Bereid vlees, worst, etc.

9 Fruit, groenten, salade, etc.



Bewaring in het vriesvak

- Handhaaf de temperatuur in het vriesvak op -18°C.
- 24 uur voor het invriezen, moet u de functie inschakelen; voor kleine hoeveelheden etenswaren is 4-6 uur voldoende.
- Warme etenswaren moeten worden afgekoeld tot kamertemperatuur voor u het opbergt in het vriesvak.
- Etenswaren die in kleine porties verdeeld zijn, zullen sneller invriezen en eenvoudiger zijn om te ontdooien en te bereiden. Het aanbevolen gewicht voor elke portie is minder dan 2,5kg
- Het is beter etenswaren te verpakken voor u ze in het vriesvak plaatst. De buitenzijde van de verpakking moet droog zijn om te voorkomen dat ze aan elkaar zouden plakken. Verpakkingsmateriaal moet vrij zijn van geurtjes en luchtdicht of niet-giftig zijn.
- Om te voorkomen dat de bewaarperioden verstrijken, moet u de invriesdatum, tijdslimiet en de naam van de etenswaren noteren op de verpakking in overeenstemming met de bewaarperioden van verschillende etenswaren.
- **WAARSCHUWING!:** Zuur, basen, zout, etc. kunnen de interne oppervlakte van de diepvriezer beschadigen. Plaats geen etenswaren met deze stoffen (bijv. zeevis) rechtstreeks op de interne wand. Zoutwater in de diepvriezer moet onmiddellijk worden gereinigd.
- U mag de aanbevolen bewaartijden van de fabrikant niet overschrijden. Verwijder uitsluitend de vereiste hoeveelheid etenswaren uit de diepvriezer.
- Andere etenswaren moeten in andere plaatsen worden bewaard, naargelang hun eigenschappen:
- Verbruik de ontdooide etenswaren in een korte periode. Ontdooide etenswaren mogen niet opnieuw worden ingevroren als ze bereid werden.



1 Minder zware items, zoals ijscrème, groenten, brood, etc.

2 Grote/zwaardere porties etenswaren, zoals vleesbouten om te roosteren

3 Drank zonder hoog alcoholgehalte en tijdelijke bewaring van spirits met een hoog alcoholgehalte, kleine items zoals pizza of kruiden.

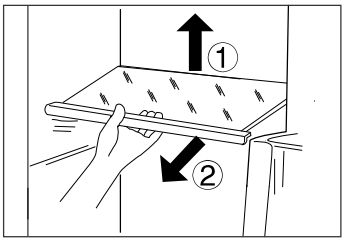
Opgelet

- Laat minimum 10 mm vrije ruimte tussen de etenswaren en de sensor om het koelend effect te garanderen.
- Houd de laagste lade wanneer het apparaat in werking is om het koelend effect te garanderen.
- De etenswaren met ijs (bijv. ijscrème, etc.) moeten in het vriesvak worden bewaard in de plaats van de flessenhouder omdat de temperatuurschommelingen in de flessenhouder door het openen en sluiten van de deur de etenswaren kunnen ontdooien.

- Plaats geen overdreven hoeveelheden verse etenswaren in het vriesvak. Raadpleeg de capaciteit van de diepvriezer - Zie TECHNISCHE GEGEVENS of informatie op het naamplaatje.
- Etenswaren kunnen in het vriesvak worden bewaard aan een temperatuur van minimum -18°C gedurende 2 tot 12 maanden, afhankelijk van de eigenschappen (bijv. vlees: 3-12 maanden, groenten: 6-12 maanden)
- Wanneer u verse etenswaren invriest, moet u contact vermijden met al ingevroren etenswaren. Dooirisico!
- Ontdooi bevroren etenswaarden in de koelkast. Zo kunt u de ingevroren etenswaren gebruiken om de temperatuur te verlagen in het vak en energie besparen.

Wanneer u commercieel ingevroren etenswaren wilt bewaren, moet u de volgende richtlijnen volgen:

- Volg altijd de richtlijnen van de producent met betrekking tot de bewaartijden van de etenswaren. Respecteer deze richtlijnen!
- Probeer de tijdsduur tussen de aankoop en het opbergen zo kort mogelijk te houden om de kwaliteit te handhaven.
- Koop ingevroren etenswaren die werden bewaard aan een temperatuur van -18°C of lager.
- Vermijd etenswaren te kopen met ijs of vorst op de verpakking - Dit wijst erop dat de producten op zeker moment gedeeltelijk ontdooid en opnieuw ingevroren werden - temperatuurstijgingen beïnvloeden de kwaliteit van de etenswaren.



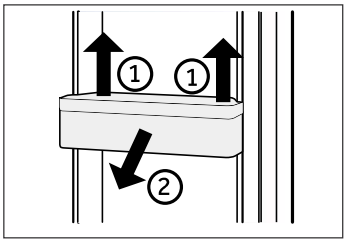
Aanpasbare laden

De hoogte van de laden kan worden aangepast naargelang uw bewaarbehoeften.

1. Om een lade te verplaatsen, moet u ze eerst verwijderen door de achterzijde omhoog op te tillen (1) en het te verwijderen (2).
2. Om ze opnieuw aan te brengen, plaatst u ze op de beugels op beide zijden en duw ze volledig naar achter tot de achterzijde van de lade in de sleuven aan de zijkant

Opgelet:

Zorg ervoor dat alle uiteinden van een lade genivelleerd zijn.



Verwijderbare deurrekken/flessenhouder

De deurrekken/flessenhouder kunnen worden verwijderd voor het reinigen:

1. Plaats uw handen op beide zijden van het rek/de houder en til het omhoog (1).
2. Trek het deurrek/de flessenhouder uit (2).
3. Om het deurrek/de flessenhouder in te voeren, worden de bovenstaande stappen uitgevoerd in de omgekeerde volgorde.

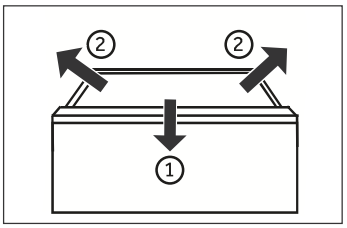
Flessenhouder - vriesvak

De flessenhouders van het vriesvak zijn bedoeld voor de tijdelijke bewaring van spirits met een hoog alcoholgehalte. Dranken zonder een hoog alcoholgehalte moeten in de koelkast worden gekoeld (Mijn zone lade met Quick Cool modus).

U kunt ook kleine items opslaan in de flessenhouders.

WAARSCHUWING!

Flessen en blikjes kunnen barsten! Stel een timer in om u er aan te herinneren de flessen/blikjes zonder hoog alcoholgehalte te verwijderen.



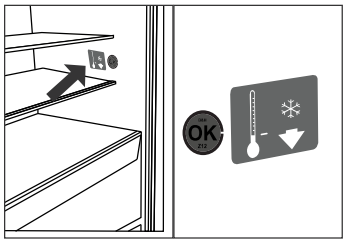
Verwijderbare lade

Om de lade te verwijderen uit de koelkast of de diepvriezer, opent u de lade volledig, til ze omhoog en verwijderd.

Om de lade in te voegen, worden de bovenstaande stappen uitgevoerd in de omgekeerde volgorde.

OPTIONEEL: OK-Temperatuurindicator

De OK-temperatuurindicator op de interne rechtse van de koelkast kan worden gebruikt om temperaturen te bepalen van minder dan +4°C. Verlaag de temperatuur stapsgewijs als het teken niet "OK" aangeeft.

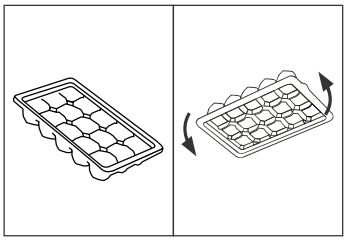


Opgelet:

Als het apparaat ingeschakeld is, kan het tot 12 uur duren tot de correcte temperaturen worden bereikt.

IJsblokjeslade

1. Vul de ijsblokjes lade 3/4 vol water en plaats het in het vriesvak.
2. Draai de ijsblokjeslade lichtjes of houd het onder stromend water om de ijsblokjes los te maken.



Het licht

Het interne LED licht schakelt in wanneer de deur geopend wordt. De prestatie van het licht wordt niet beïnvloed door een andere instelling van het apparaat.

Zorg en reiniging

WAARSCHUWING!

Ontkoppel het apparaat van het elektrisch net voor de reiniging.

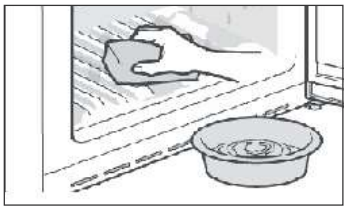
Reiniging

Reinig het apparaat als er slechts een kleine hoeveelheid of geen etenswaren opgeborgen zijn.

Het apparaat moet elke vier weken worden gereinigd voor een goed onderhoud en om de geurtjes van slecht opgeslagen etenswaren te voorkomen.

WAARSCHUWING!

- Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, oplospoeder, petroleum, amylacetaat, aceton en gelijkaardige organische oplossingen, zuur of alkalische oplossingen. Gebruik speciaal koelkast reinigingsmiddel om schade te vermijden.
- Spray niet op het apparaat of spoel het niet voor de reiniging.
- Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- Reinig de koude glazen platen niet met warm water. Plotse temperatuurwijzigingen kunnen het glas doen breken.
- Raak de binnenzijde van vriesvak niet aan als het in werking is, in het bijzonder als uw handen nat zijn, want uw handen kunnen vastvriezen aan het oppervlak.
- Bij opwarming moet u de toestand van ingevroren etenswaren controleren.



- Houd de pakking van de deur altijd schoon.
- Reinig de binnenzijde en de behuizing van het apparaat met een spons in warm water en een neutraal reinigingsmiddel.
- Spoel en droog met een zachte doek.
- U mag geen van de onderdelen van het apparaat wassen in de vaatwasmachine.
- Laat het apparaat minimum 5 minuten rusten voor u het apparaat herstart want dit kan de compressor beschadigen.

Ontdooien

De koelkast en diepvriezer ontdooien automatisch; er is geen handmatige bewerking nodig.

Zorg en reiniging

WAARSCHUWING!

U mag de LED lamp niet zelf vervangen. Ze mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerde service agent.

De LED-lampen vervangen

De lamp gebruikt de LED als haar lichtbron, met een laag energieverbruik en een lange levensduur. Als u iets abnormaal opmerkt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. Zie KLANTENDIENST.

Parameters van de lamp: : 12 V max 5 W.

Niet gebruikt gedurende een lange periode

Als het apparaat gedurende een lange periode niet zal worden gebruikt en u gebruikt de vakantiefunctie van de koelkast niet:

- Verwijder de etenswaren.
- Ontkoppel het netsnoer.
- Reinig het apparaat zoals hierboven beschreven.
- Houd de deuren open om de onaangename geurtjes te voorkomen.

Opgelet

Schakel het apparaat enkel uit als het absoluut noodzakelijk is.

Het apparaat verplaatsen

1. Verwijder alle etenswaren en ontkoppel het apparaat.
2. Beveilig de laden en andere bewegende onderdelen in de koelkast en de diepvriezer met plakband.
3. U mag de koelkast niet meer dan 45° kantelen om schade aan het koelsysteem te vermijden.

WAARSCHUWING!

- U mag het apparaat niet bij de handvaten dragen.
- Plaats het apparaat nooit horizontaal op de grond.

Probleemoplossen

Veel van de voorkomende problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. In het geval van een probleem moet u alle weergegeven mogelijkheden controleren en de onderstaande instructies volgen voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Zie KLANTENDIENST.

WAARSCHUWING!

- Voor ieder onderhoud moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- Elektrische apparaten mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektrische experts worden onderhouden. Incorrecte reparaties kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De compressor werkt niet.	• De stekker is niet ingevoerd in het stopcontact. • Het apparaat is ingesteld in de ontdooicyclus	• Voer de stekker in het stopcontact. • Dit is normaal voor een automatisch ontdooiend apparaat
Het apparaat draait regelmatig of gedurende een te lange periode.	• De interne en externe temperatuur is te hoog. • Het apparaat is al een zekere periode uitgeschakeld. • Een deur/lade van het apparaat is niet stevig gesloten. • De deur/lade is te vaak of te lang geopend. • De temperatuurinstelling van het vriesvak is te laag. • De pakking van de deur/lade is vuil, versleten, gebarsten of stemmen niet overeen. • De vereiste luchtcirculatie is niet gegarandeerd.	• In dat geval is het normaal dat het apparaat langer draait. • Het duurt gewoonlijk 8 tot 12 uur tot het apparaat volledig afkoelt. • Sluit de deur/lade en zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond is geplaatst en dat er geen etenswaren of container de deur blokkeert. • Open de deur/lade niet te vaak. • Stel de temperatuur hoger in tot de geschikte koelkasttemperatuur bereikt is. Het duurt 24 uur tot de koelkasttemperatuur stabiel wordt. • Reinig de deur/lade of laat ze vervangen door de klantendienst. • Zorg voor voldoende ventilatie.
De binnenzijde van de koelkast is vuil en/of stinkt.	• De binnenzijde van de koelkast moet worden gereinigd. • Er zijn etenswaren met een sterke geur opgeborgen in de koelkast.	• Reinig de binnenzijde van de koelkast. • Verpak de etenswaren grondig.

Probleemoplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het is onvoldoende koud in het apparaat.	• De temperatuur is te hoog ingesteld. • Te warme etenswaren werden opgeslagen. • Te veel etenswaren in een keer opgeslagen. • De etenswaren werden te dicht bij elkaar geplaatst. • Een deur/lade van het apparaat is niet stevig gesloten. • De deur/lade is te vaak of te lang geopend.	• Stel de temperatuur opnieuw in. • Laat de etenswaren altijd goed afkoelen voor u ze opbergt. • Berg altijd kleine hoeveelheden etenswaren op. • Laat een opening tussen verschillende etenswaren om de lucht te laten circuleren. • Sluit de deur/lade. • Open de deur/lade niet te vaak.
Het is te koud in het apparaat.	• De temperatuur is te laag ingesteld. • De Power Freezer/Power-Cool functie worden ingeschakeld of werken te lang.	• Stel de temperatuur opnieuw in. • Schakel de Power Freeze/ Power-Cool functie uit
Vochtvorming op de binnenzijde van het koelvak.	• Het klimaat is te warm en te vochtig. • Een deur/lade van het apparaat is niet stevig gesloten. • De deur/lade is te vaak of te lang geopend. • Voedselcontainers of vloeistoffen zijn open gelaten.	• Verhoog de temperatuur. • Sluit de deur/lade. • Open de deur/lade niet te vaak. • Laat warme etenswaren afkoelen tot kamertemperatuur en dek de etenswaren en vloeistoffen af.
Vocht accumuleert op de buitenzijde van de koelkast of tussen de deuren/ deur en de lade.	• Het klimaat is te warm en te vochtig. • De deur/lade is niet stevig gesloten. De koude lucht in het apparaat en de warme lucht buiten condenseert.	• Dit is normaal in een vochtig klimaat en zal veranderen wanneer de vochtigheidsgraad daalt. • Zorg ervoor dat de deur/lade volledig gesloten is.
Veel ijs en vorst in het vriesvak.	• De etenswaren werden niet correct verpakt. • Een deur/lade van het apparaat is niet stevig gesloten. • De deur/lade is te vaak of te lang geopend. • De pakking van de deur/lade is vuil, versleten, gebarsten of stemmen niet overeen. • Er is iets in de koelkast dat de deur/lade belemmert correct te sluiten.	• U moet de etenswaren altijd goed verpakken. • Sluit de deur/lade. • Open de deur/lade niet te vaak. • Reinig de deur/lade-pakkingen of vervang ze. • Breng de laden, deurrekken of interne containers opnieuw aan zodat de deur/lade kan sluiten

Probleemoplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat maakt abnormaal lawaai.	• Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond. • Het apparaat komt in contact met een aanpalend voorwerp.	• Stel de voeten in om het apparaat te nivelleren. • Verwijder objecten rond het apparaat.
U moet een licht geluid horen, gelijkaardig aan dat van stromend water.	• -	• Dit is normaal.
U zult een alarmsignaal horen.	• De koelvak staat open.	• Sluit de deur.
U zult een zacht gezoem horen.	• Het anti-condensatiesysteem werkt	• Dit voorkomt condensatie en is normaal
De interne verlichting of het koelsysteem werkt niet.	• De stekker is niet ingevoerd in het stopcontact. • De voeding is niet intact. • De LED-lamp is defect.	• Voer de stekker in het stopcontact. • Controleer de elektrische toevoer naar de kamer. Bel het lokale elektriciteitsbedrijf! • Bel de service om de lamp te vervangen.

Stroomonderbreking

In het geval van een stroompanne zullen de etenswaren ongeveer 5 uur koud blijven. Volg deze tips tijdens een langdurige stroomonderbreking, in het bijzonder in de zomer:

- ► Open de deur/lade zo weinig mogelijk.
- ► Plaats geen bijkomende etenswaren in het apparaat tijdens een stroomonderbreking.
- ► Als een stroomonderbreking vooraf wordt aangekondigd en de onderbreking langer dan 5 uur zal duren, kunt u op voorhand ijs maken en het in een container plaatsen boven in het koelvak.
- ► Na de onderbreking moeten de etenswaren onmiddellijk worden geïnspecteerd.
- ► Aangezien de temperatuur in de koelkast zal stijgen tijdens een stroomonderbreking of een andere panne zal de bewaartijd en de kwaliteit van de etenswaren verminderen. Alle etenswaren die ontdooien snel moeten worden verbruikt of bereid en opnieuw ingevroren (indien geschikt) om gezondheidsrisico's te voorkomen.

Geheugenfunctie tijdens stroompanne

Na herstel van de stroom blijft het apparaat met dezelfde instellingen werken die werden ingesteld voor de stroompanne. Het bedieningspaneel is niet vergrendeld.

Uit de verpakking verwijderen

WAARSCHUWING!

- Het apparaat is zwaar. Draag het altijd met twee personen.
- Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen en gooi ze weg op een milieuvriendelijke wijze.

- Verwijder het apparaat uit de verpakking.
- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.

Milieuomstandigheden

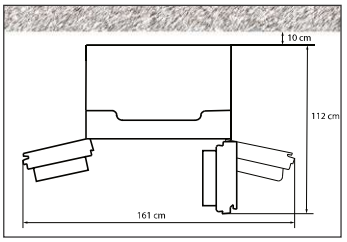
De kamertemperatuur moet altijd tussen 10°C en 43°C zijn aangezien het de temperatuur in het apparaat en het energieverbruik kan beïnvloeden. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmte-uitstralende apparaten (ovens, koelkasten) zonder isolatie.

Plaatsvereisten

Vereiste plaats wanneer de deur geopend is:

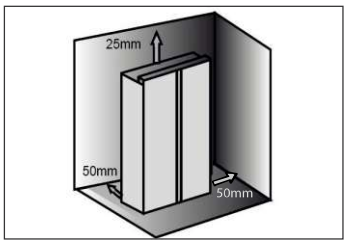
Breedte van het apparaat: 161 cm

Diepte van het apparaat: 112 cm



Ventilatie doorsnede

Om het apparaat voldoende te ventileren uit veiligheidsredenen moet de informatie van de vereiste ventilatie doorsnede worden gerespecteerd.

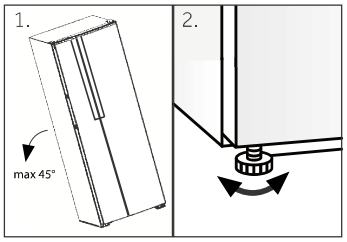


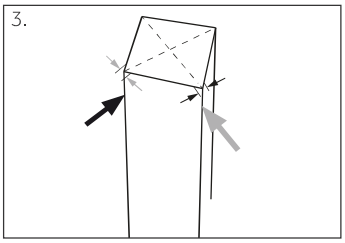
Het apparaat uitlijnen

Het apparaat moet op een vlakke en stevige ondergrond worden geplaatst.

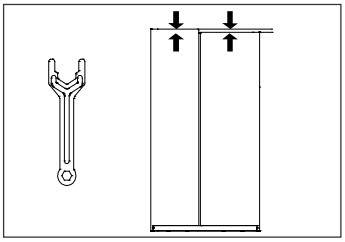
1. Kantel de koelkast lichtjes naar achter.
2. Stel de voeten in op het gewenste niveau.

Zorg ervoor dat de afstand met de muur op de scharnierzijde minimum 5 cm is zodat de deur correct kan openen.





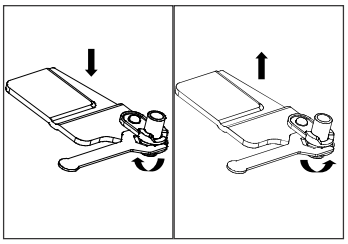
3. De stabiliteit kan worden gecontroleerd door zachtjes te kloppen op de diagonale hoeken. Het zacht schommelen moet identiek zijn in beide richtingen. Zo niet kan het kader vervormen; dit kan resulteren in lekken in de deurpakkingen. Een lage tendens naar achter vereenvoudigt het sluiten van de deur.



De deuren fijn afstemmen

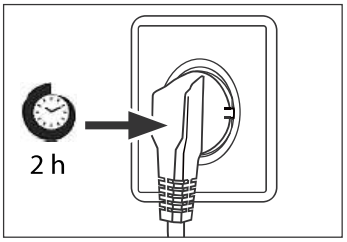
Als de deuren nog steeds niet loodrecht hangen na het nivelleren van de deuren met de voetjes, kan dit worden verholpen door de scharnieras rechts beneden van de koelkast aan te draaien met een sleutel.

- Met de wijzers van de klok, draai de scharnieras met een sleutel tot de laagste deurhoogte.
- Tegen de wijzers van de klok, draai de scharnieras met een sleutel om de deurhoogte te verhogen.



WAARSCHUWING!

Pas de deurhoogte niet te ver aan tot een hoogte die ertoe kan leiden dat de as de oorspronkelijke vergrendelde positie verlaat. (Instelbaar hoogtebereik: 3 mm)



Wachttijd

De onderhoudsvrije smeerolie bevindt zich in de capsule van de compressor. Deze olie kan doorheen de afgesloten leidingen stromen als het apparaat gekanteld wordt tijdens transport. Voor u het apparaat aansluit op het elektrisch net moet u minimum 2 uur wachten zodat de olie in de capsule kan stromen.

Elektrische aansluiting

Voor elke aansluiting moet u controleren of:

- het elektrisch net, stopcontact en de zekeringen overeenstemmen met de informatie op het naamplaatje.
- het stopcontact geaard is en geen multistekker of verlengsnoer is.
- de stekker en het stopcontact overeenstemmen.

Voer de stekker in een correct geïnstalleerd stopcontact bij u thuis.

WAARSCHUWING!

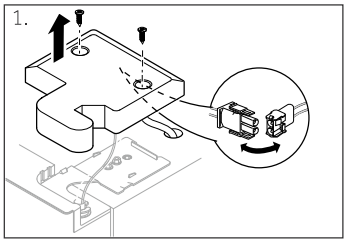
Om risico's te vermijden, moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de klantendienst (zie garantiekaart).

De deuren verwijderen en installeren

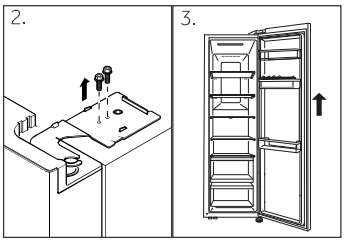
Als u de deuren van het apparaat moet verwijderen, kunt u de deur verwijdering en installatie instructies volgen.

WAARSCHUWING!

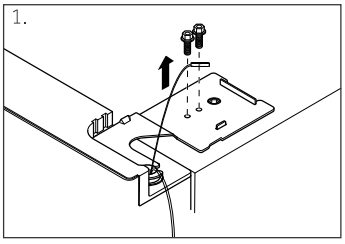
- Voor iedere bewerking moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- Het apparaat is zwaar. Draag het altijd met twee personen.
- Kantel het apparaat niet meer dan 45° of plaats het horizontaal op de grond



1. Verwijder de dekschroef van het scharnier en verwijder de afdekking. Geef de kabelconnector vrij.



2. Verwijder de schroeven en houd de bovenste scharnier in positie en verwijder daarna de scharnier.
3. Til het vriesvak omhoog om het te verwijderen.



4. Breng de deur opnieuw aan door deze stappen om te keren. Zorg ervoor dat de aardingskabel wordt bevestigd met de schroef.

Opgelet

De foto's tonen hoe de deur van het vriesvak moet worden verwijderd. Voor de deur van de koelkast, kunt u de overeenstemmende onderdelen van de andere site gebruiken.

Technische gegevens

Productfiche conform regel EU Nr. 1060/2010

Trade mark	Haier
Handelsmerk	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Categorie van het model	Koelkast-diepvriezer
Energie efficiëntieklasse	A+/A+/A++
Jaarlijks energieverbruik (kWu/jaar) [1)]	435/435/332
Opslagvolume koelen (L)	341/338/338
Opslagvolume vriezen (L)	177/177/177
Ster classificatie	****
Temperatuur van andere vakken > 14°C	Niet toepasselijk
Vorstvrij systeem	Ja
Beveiliging tegen stroompanne (h)	5
Vriesvermogen (kg/24u)	12
Klimaatklasse Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een temperatuur tussen 10°C en 43°C.	SN-N-ST-T
Akoestische geluidsemissies in de lucht (db(A) re 1pW)	43/43/42
Constructietype	Vrijstaand

* Kleurcode

[1)] op basis van standaardtestresultaten voor 24 uur. Het reële energieverbruik hangt af van het gebruik van het apparaat en waar het zich bevindt.

Bijkomende technische gegevens

Spanning / Frequentie	220-240V ~/ 50Hz
Invoervermogen (W)	200
Hoofdzekering (A)	15
Koelvloeistof	R600a
Afmetingen (H/B/D in mm)	1790 /908 /655

Klantendienst

We raden onze Haier klantendienst aan en het gebruik van originele reserveonderdelen.
Als u een probleem ondervindt met uw apparaat moet u eerst de sectie PROBLEEMOPLOSSEN controleren.

Als u daar geen oplossing vindt, kunt u contact opnemen met

- uw lokale verdeler of
- ons Europese service centrum (zie de lijst met telefoonnummers hieronder) of
- de Service & ondersteuningszone op www.haier.com waar u de service claim kunt inschakelen en ook de VGV vinden.

Wanneer u contact opneemt met onze service moet u de volgende informatie bij de hand hebben.
De informatie staat vermeld op het naamplaatje.

Model _____

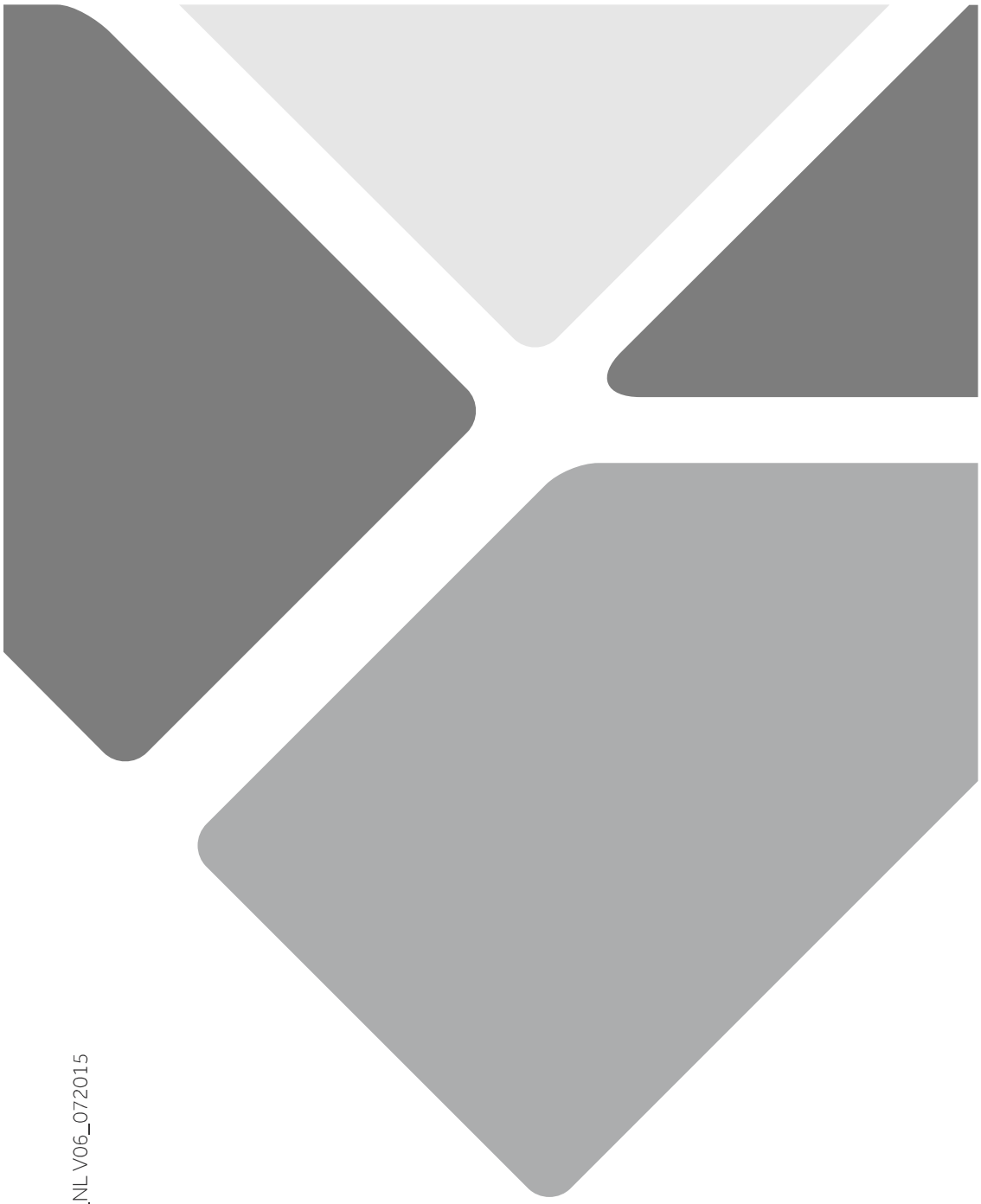
Serienummer _____

Controleer ook het garantiekaartje dat wordt geleverd met het product met betrekking tot de garantie.

Europees servicecentrum		
Land*	**Telefoonnummer**	**Kosten**
Haier Italië (IT)	199 100 912	
Haier Spanje (ES)	902 509 123	
Haier Duitsland (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min landnummer • max 42 Ct/Min mobiel
Haier Oostenrijk (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min vaste nummer • max 20 Ct/Min alle andere
Haier Verenigd Koninkrijk (UK)	0333 003 8122	
Haier Frankrijk (FR)	0980 406 409	

* Voor andere landen verwijzen wij u naar www.haier.com

Haier Benelux
Branch Belgium
Route de Lennick, 451
1070 Anderlecht



HRF-521D*6_NL V06_072015

Haier

Εγχειρίδιο χρήστη

Ψυγειοκαταψύκτης

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Κωδικός χρώματος:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F ή M

GR

Haier

Ευχαριστούμε

Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Haier.

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για να εκμεταλλευτείτε στο μέγιστο τη συσκευή και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε βολική τοποθεσία έτσι ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε εύκολα σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Εάν πρόκειται να πουλήσετε, να χαρίσετε ή να αφήσετε τη συσκευή στο σπίτι μετά τη μετακόμιση, πρέπει να παραδώσετε και το παρόν εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Υπόμνημα

Προειδοποίηση – Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

Πληροφορίες για το περιβάλλον

Τελική διάθεση

Προστατεύετε το περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Βοηθήστε την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα τις συσκευές που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο. Επιστρέψτε το προϊόν στη μονάδα ανακύκλωσης της περιοχής σας ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Τα ψυκτικά υγρά και αέρια πρέπει να απορρίπτονται με επαγγελματικό τρόπο. Βεβαιωθείτε ότι οι σωληνώσεις του ψυκτικού κυκλώματος δεν έχουν υποστεί ζημιά πριν τη σωστή απόρριψη του προϊόντος. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος δικτύου. Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τα ράφια, τα συρτάρια, καθώς και το σύστημα ασφάλισης και τις στεγανοποιήσεις από τις πόρτες, για να αποτρέψετε τυχόν εγκλωβισμό παιδιών και κατοικίδιων στη συσκευή.

Περιεχόμενα

GR

Ασφάλεια 5

Προβλεπόμενη χρήση 9

Περιγραφή προϊόντος 10

Χρήση 11

Εξοπλισμός 20

Φροντίδα και καθαρισμός 22

Αντιμετώπιση προβλημάτων 24

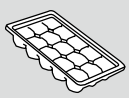
Εγκατάσταση 27

Τεχνικά χαρακτηριστικά 31

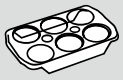
Εξυπηρέτηση πελατών 32

Αξεσουάρ

Ελέγξτε τα αξεσουάρ και το έντυπο υλικό σύμφωνα με την παρακάτω λίστα:



Θήκη για παγάκια



Αυγοθήκη

Ετικέτα ενεργειακής απόδοσης

Κάρτα εγγύησης

Εγχειρίδιο χρήστη

Ασφάλεια

Πριν ενεργοποιήσετε πρώτη φορά τη συσκευή διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας!:

Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά

Κάντε τα εξής...

- ► βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά.
- ► βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας και τα κρατάτε μακριά από παιδιά.
- ► περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν εγκαταστήσετε τη συσκευή, για να εξασφαλίσετε ότι το ψυκτικό κύκλωμα είναι πλήρως αποδοτικό.
- ► μετακινείτε τη συσκευή πάντα με τουλάχιστον δύο άτομα, επειδή είναι βαριά.
- ► εγκαταστήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο. Διασφαλίστε χώρο τουλάχιστον 5 cm
- ► περιμετρικά της συσκευής. Εγκαταστήστε και οριζοντιώστε τη συσκευή σε χώρο κατάλληλο για το μέγεθος και τη χρήση της.
- ► διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια τα ανοίγματα αερισμού στη συσκευή ή στην κατασκευή εντοιχισμού.
- ► βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στην πινακίδα χαρακτηριστικών συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Διαφορετικά, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.
- ► έχετε υπόψη σας ότι η συσκευή λειτουργεί με ηλεκτρική παροχή 220~240 V AC/50 Hz. Τυχόν μη φυσιολογική διακύμανση της τάσης μπορεί να προκαλέσει αποτυχία εκκίνησης της λειτουργίας της συσκευής ή εσφαλμένη λειτουργία και να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα ελέγχου θερμοκρασίας ή στο συμπιεστή, ο οποίος θα παράγει μη φυσιολογικό θόρυβο. Για να περιορίσετε τη μη φυσιολογική διακύμανση, προτείνεται η χρήση αυτόματου ρυθμιστή.
- ► χρησιμοποιήστε μια εύκολα προσβάσιμη ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να γειωθεί.
  Μόνο για το Η.Β.: Το καλώδιο ρεύματος της συσκευής διαθέτει φις 3 καλωδίων (με γείωση) που αντιστοιχεί σε τυπική πρίζα 3 καλωδίων (γειωμένη). Μην κόβετε και μην αποσυναρμολογείτε την τρίτη ακίδα (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φις πρέπει να είναι προσβάσιμο.
- ► βεβαιωθείτε ότι το φις είναι εύκολα προσβάσιμο.
- ► βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν έχει μπλεχτεί στο ψυγείο. Μην πατάτε πάνω στο καλώδιο ρεύματος.

Ασφάλεια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο ρεύματος και στο φις. Αν υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί μόνο από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά

Μην κάνετε τα εξής…

- x Σε καμία περίπτωση μην τοποθετήσετε το ψυγείο σε υγρή περιοχή ή σε θέση όπου θα μπορούσε να πιτσιλιστεί με νερό. Καθαρίζετε και στεγνώνετε τα πιτσιλίσματα και τις κηλίδες χρησιμοποιώντας ένα μαλακό και καθαρό πανί.
- x μην εγκαταστήσετε τη συσκευή στον ήλιο ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. ηλεκτρική κουζίνα, καλοριφέρ).
- x μην προξενήσετε ζημιές στο ψυκτικό κύκλωμα. Εάν υποστεί ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- x μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και καλώδια επέκτασης.

Κατά την καθημερινή χρήση

Κάντε τα εξής…

- ► βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μόνο εάν αυτά επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- ► μην επιτρέπετε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να πλησιάζουν τη συσκευή, εκτός αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- ► βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ► βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά είναι υπό επίβλεψη αν διενεργούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.
- ► πιάνετε το φις, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή.
- ► αναθέστε την αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας, αν έχει υποστεί ζημιά, μόνο στον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή σε άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνου.
- ► τηρήστε αυτές τις οδηγίες σε περίπτωση διαρροής φωταερίου ή άλλου εύφλεκτου αερίου κοντά στη συσκευή: κλείστε τη βαλβίδα του αερίου που παρουσιάζει διαρροή, ανοίξτε πόρτες και παράθυρα και μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος αυτής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής.

- ► ανοίγετε και κλείνετε τις πόρτες μόνο από τις λαβές. Το διάκενο ανάμεσα στις πόρτες και ανάμεσα στις πόρτες και το ντουλάπι είναι πολύ μικρό. Μη βάζετε τα χέρια σας σε αυτά τα σημεία για να αποφύγετε να πιαστούν τα δάκτυλά σας. Ανοίγετε ή κλείνετε τις πόρτες του ψυγείου μόνο όταν δεν στέκονται παιδιά σε όλο το εύρος κίνησης της πόρτας.
- ► αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τη διεξαγωγή τακτικής συντήρησης. Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν επανεκκινήσετε τη συσκευή, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- ► καθαρίζετε τη σκόνη από το πίσω μέρος της μονάδας τουλάχιστον μία φορά το χρόνο για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς αλλά και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.
- ► έχετε υπόψη ότι το προϊόν προορίζεται για λειτουργία σε συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασιών από 10 έως 43 °C. Η συσκευή μπορεί να μη λειτουργεί σωστά εάν παραμείνει για παρατεταμένο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία άνω ή κάτω του ενδεδειγμένου εύρους.
- ► ελέγξτε την κατάσταση των τροφίμων αν έχει προκύψει περίπτωση θέρμανσης της κατάψυξης.

Κατά την καθημερινή χρήση

Μην κάνετε τα εξής...

- x μη ρυθμίζετε υπερβολικά χαμηλή θερμοκρασία στο θάλαμο συντήρησης. Μπορεί να προκύψουν θερμοκρασίες υπό του μηδενός σε υψηλές ρυθμίσεις. Προσοχή: Τα μπουκάλια μπορεί να σπάσουν.
- x μη φυλάσσετε μέσα στη συσκευή φάρμακα για τα οποία απαιτείται ακριβής θερμοκρασία φύλαξης και μη φυλάσσετε βακτηρίδια ή χημικές ουσίες.
- x μην αποθηκεύετε στην κατάψυξη υγρά σε μπουκάλια ή μεταλλικά δοχεία (εκτός από οινοπνευματώδη ποτά με υψηλή περιεκτικότητα σε αλκοόλ), ειδικά ανθρακούχα ποτά, καθώς μπορεί να σπάσουν όταν παγώσουν.
- x μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με νερό), για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό λόγω πτώσης ή ηλεκτροπληξία λόγω επαφής με το νερό.
- x μην τραβάτε τα ράφια της πόρτας. Μπορεί να αποκτήσει κλίση η πόρτα, να αποσπαστεί το ράφι για τα μπουκάλια ή να ανατραπεί η συσκευή.
- x μην προξενήσετε ζημιές στο ψυκτικό κύκλωμα. Εάν υποστεί ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- x μην πατάτε επάνω στην πόρτα ή σε συρτάρι του θαλάμου κατάψυξης.
- x μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του θαλάμου κατάψυξης όταν είναι σε λειτουργία, ειδικά με βρεγμένα χέρια, γιατί τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν και να κολλήσουν στην επιφάνεια.

Ασφάλεια

- x μην αγγίζετε κατεψυγμένα τρόφιμα με βρεγμένα χέρια (να φοράτε γάντια). Επίσης, μην τρώτε γρανίτες αμέσως μόλις τις βγάλετε από την κατάψυξη. Υπάρχει κίνδυνος να παγώσετε ή να βγάλετε φλύκταινες λόγω κρυοπαγήματος. ΠΡΩΤΕΣ βοήθειες: βάλτε τα αμέσως κάτω από κρύο τρεχούμενο νερό.
- x Μην τα τραβήξετε για να τα απομακρύνετε!
- x μην ξύνετε την πάχνη και τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε σπρέι, ηλεκτρικά θερμαντικά σώματα όπως καλοριφέρ, πιστολάκι μαλλιών, ατμοκαθαριστές ή άλλες πηγές θερμότητας, για να αποφύγετε τυχόν βλάβη στα πλαστικά μέρη.
- x μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, απορρυπαντικό σε σκόνη, βενζίνη, οξικό αμυλεστέρα, ασετόν και παρεμφερή οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Να καθαρίζετε με ειδικά καθαριστικά για ψυγεία για να μην προκληθεί ζημιά.
- x μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- x μην ψεκάζετε με νερό ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- x μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η ξαφνική αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει θραύση του γυαλιού.
- x μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν αυτές είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- x μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνος/η σας. Σε περίπτωση ανάγκης για επισκευή, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά μέσα ή κοντά στη συσκευή.

Προβλεπόμενη χρήση

Πληροφορίες για το ψυκτικό αέριο

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή περιέχει το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο ΙΣΟΒΟΥΤΑΝΙΟ (R600a). Βεβαιωθείτε ότι το ψυκτικό κύκλωμα δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση. Η διαρροή ψυκτικού μέσου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα μάτια ή ανάφλεξη. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές γυμνής φλόγας, αερίστε καλά το δωμάτιο και μη συνδέετε ή αποσυνδέετε καλώδια ρεύματος αυτής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής. Ενημερώστε την εξυπηρέτηση πελατών.

Σε περίπτωση επαφής του ψυκτικού μέσου με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο τρεχούμενο νερό και καλέστε αμέσως οφθαλμίατρο.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή αυτή προορίζεται για την ψύξη και την κατάψυξη τροφίμων. Έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε ξηρούς εσωτερικούς οικιακούς χώρους. Δεν προορίζεται για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

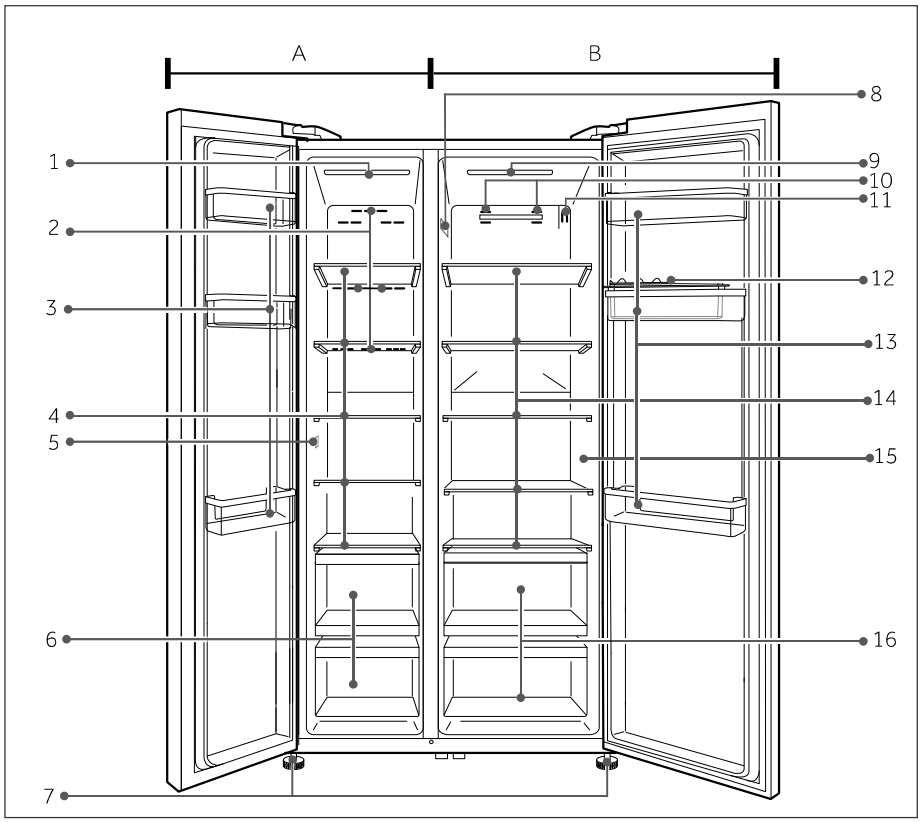
Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις της συσκευής. Τυχόν χρήση πέραν της προβλεπόμενης μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια της εγγύησης.

Πρότυπα και Οδηγίες CE

Το προϊόν αυτό ικανοποιεί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων Οδηγιών ΕΚ και τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα που προβλέπονται για τη σήμανση CE.

Περιγραφή προϊόντος

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, οι εικόνες σε αυτό το κεφάλαιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.



A: Θάλαμος κατάψυξης

1 Φως οροφής
2 Αεραγωγός
3 Βάση μπουκαλιών/Ράφι πόρτας
4 Ράφι
5 Αισθητήρας
6 Συρτάρι
7 Ρυθμιζόμενα πόδια

B: Θάλαμος συντήρησης

8 Πινακίδα χαρακτηριστικών
9 Φως οροφής
10 Αεραγωγός
11 Αισθητήρας
12 Αυγοθήκη
13 Βάση μπουκαλιών
14 Ράφι
15 Αυτοκόλλητο ΟΚ
16 Συρτάρι

Πριν από την πρώτη χρήση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, φυλάξτε τα μακριά από παιδιά και απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
- Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό, πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα.
- Αφού οριζοντιώσετε και καθαρίσετε τη συσκευή, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τη συνδέσετε στην παροχή ρεύματος. Δείτε την Ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- Ψύξτε προκαταρκτικά τους θαλάμους σε ρυθμίσεις υψηλής ψύξης, πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα. Οι λειτουργίες Super Cool και Super Freeze συμβάλλουν στη γρήγορη ψύξη των θαλάμων.

Πίνακας ελέγχου

Κουμπιά:

A Επιλογέας συντήρησης

B Επιλογέας κατάψυξης

C Επιλογέας λειτουργίας “SMART” και λειτουργίας “Διακοπών”

D Επιλογέας “Super Cool”

E Επιλογέας “Super Freeze”

F Επιλογέας κλειδώματος πίνακα

Ενδείξεις:

a Θερμοκρασία συντήρησης

b Θερμοκρασία κατάψυξης

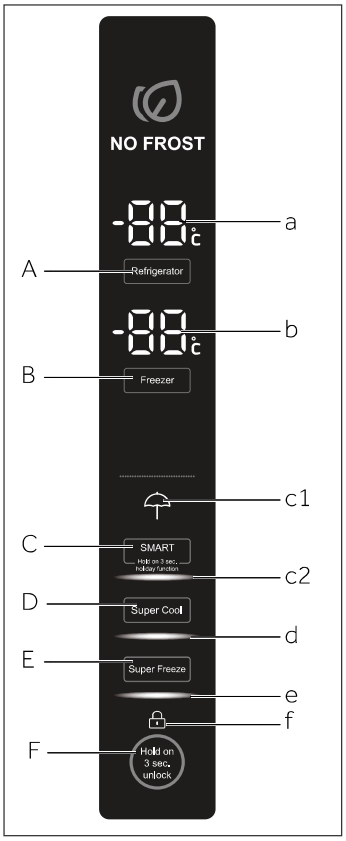
c1 Λειτουργία “Διακοπών”

c2 Λειτουργία “SMART”

d Λειτουργία “Super Cool”

e Λειτουργία “Super Freeze”

f Κλείδωμα πίνακα



Πλήκτρα αφής

Τα πλήκτρα του πίνακα ελέγχου είναι πλήκτρα αφής τα οποία ενεργοποιούνται ακόμη και με ένα ελαφρύ άγγιγμα με το δάχτυλο.

Χρήση

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής

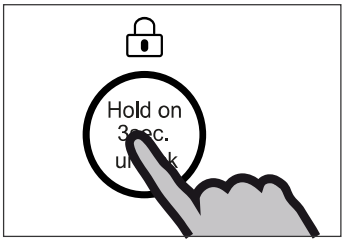
Όταν η συσκευή ενεργοποιείται για πρώτη φορά, στην οθόνη "b" εμφανίζεται η θερμοκρασία κατάψυξης έως ότου η θερμοκρασία φτάσει τους -5 °C ή μετά από 1 ώρα λειτουργίας. Οι θερμοκρασίες που εμφανίζονται θα δείχνουν τις τρέχουσες θερμοκρασίες στο θάλαμο.

Ίσως το κλείδωμα πίνακα να ενεργό.

Αδειάστε τη συσκευή πριν την απενεργοποιήσετε. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε το καλώδιο από την πρίζα.

Ειδοποίηση

Όταν η συσκευή ενεργοποιείται μετά από αποσύνδεση από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, ίσως χρειαστούν έως και 12 ώρες για να επιτευχθούν οι σωστές θερμοκρασίες



Κλείδωμα/ξεκλείδωμα πίνακα

Ειδοποίηση

Ο πίνακας ελέγχου μπλοκάρει αυτόματα αν δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο επί 30 δευτερόλεπτα. Για οποιαδήποτε ρύθμιση πρέπει να ξεκλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου.

- Αγγίξτε το κουμπί "F" για 3 δευτερόλεπτα για να μπλοκάρετε την ενεργοποίηση όλων των στοιχείων του πίνακα. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα, εμφανίζεται η αντίστοιχη ένδειξη "f" και απενεργοποιείται ο φωτισμός του πίνακα. Όταν έχει ενεργοποιηθεί το κλείδωμα πίνακα, το εικονίδιο αναβοσβήνει αν πατηθεί ένα κουμπί. Η αλλαγή δεν λαμβάνει χώρα.
- Για ξεκλείδωμα πατήστε ξανά το πλήκτρο.

Λειτουργία αναμονής

Η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα 30 δευτερόλεπτα μετά το πάτημα ενός πλήκτρου ή αν η πόρτα παραμείνει ανοικτή περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα. Η οθόνη κλειδώνει αυτόματα. Φωτίζεται αυτόματα όταν πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο ή ανοίξετε μια από τις πόρτες της συσκευής.

Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

Αν μια πόρτα της συσκευής είναι ανοικτή περισσότερο από 3 λεπτά, θα ηχήσει ο συναγερμός ανοίγματος πόρτας. Μπορείτε να σταματήσετε το συναγερμό κλείνοντας την πόρτα. Αν η πόρτα παραμείνει ανοικτή περισσότερο από 7 λεπτά, το φως μέσα στο θάλαμο θα σβήσει αυτόματα.

Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας

Μπορεί να χρειαστεί να επιλέξετε έναν από τους εξής δύο τρόπους για να ρυθμίσετε τη συσκευή:

1) Λειτουργία SMART

Στη λειτουργία SMART, η συσκευή μπορεί να ρυθμίσει αυτόματα τη θερμοκρασία σύμφωνα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και τη μεταβολή θερμοκρασίας στη συσκευή. Εάν δεν έχετε ειδικές απαιτήσεις, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία fuzzy (ανατρέξτε στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SMART).

2) Λειτουργία χειροκίνητης ρύθμισης:

Εάν θέλετε να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη θερμοκρασία της συσκευής για να αποθηκεύσετε ένα συγκεκριμένο φαγητό, μπορείτε να ορίσετε τη θερμοκρασία μέσω ενός κουμπιού ρύθμισης θερμοκρασίας (ανατρέξτε στη ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ).

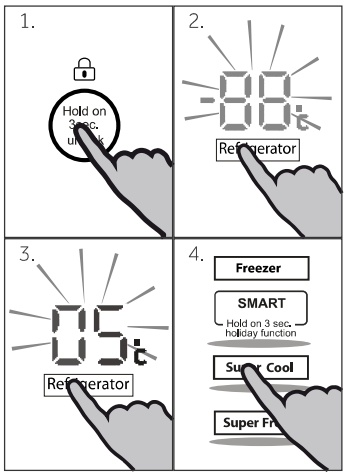
Ρυθμίστε τη θερμοκρασία

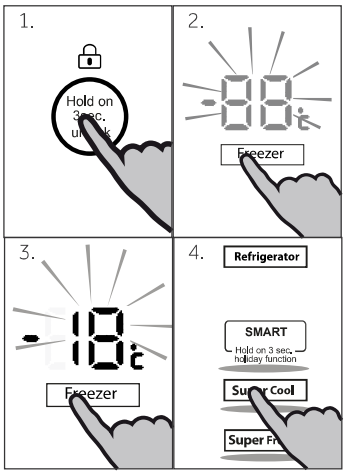
Οι εσωτερικές θερμοκρασίες επηρεάζονται από τους εξής παράγοντες:

- Θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Συχνότητα ανοίγματος πόρτας
- Ποσότητα αποθηκευμένων τροφίμων
- Εγκατάσταση της συσκευής

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία της συντήρησης

1. Ξεκλειδώστε τον πίνακα πιέζοντας το κουμπί “F”, αν είναι κλειδωμένος.
2. Πιέστε το κουμπί “A” (συντήρησης) για να επιλέξετε τον θάλαμο συντήρησης. Η τρέχουσα θερμοκρασία στο θάλαμο συντήρησης εμφανίζεται στην οθόνη.
3. Πιέστε το κουμπί “A” (συντήρησης) για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία της συντήρησης.
   Θα ηχεί ένα σήμα σε κάθε πάτημα πλήκτρου. Η θερμοκρασία αυξάνεται σε βήματα του 1 °C από την ελάχιστη τιμή 1 °C έως τη μέγιστη τιμή 9°C. Η βέλτιστη θερμοκρασία στη συντήρηση είναι 5 °C. Χαμηλότερες θερμοκρασίες σημαίνει άσκοπη κατανάλωση ενέργειας.
4. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός από το “A” (συντήρησης) για επιβεβαίωση, διαφορετικά η ρύθμιση θα επιβεβαιωθεί αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα. Η εμφανιζόμενη θερμοκρασία σταματά να αναβοσβήνει



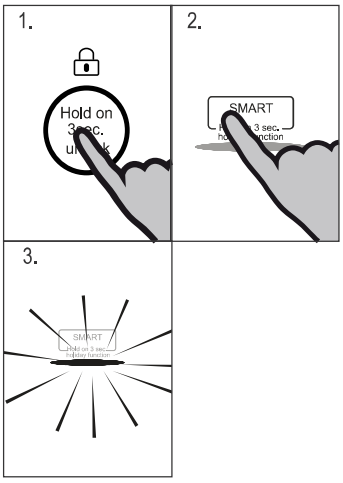


Ρυθμίστε τη θερμοκρασία της κατάψυξης

1. Ξεκλειδώστε τον πίνακα πιέζοντας το κουμπί “F”, αν είναι κλειδωμένος.
2. Πατήστε το κουμπί “B” (κατάψυξης) για να επιλέξετε το θάλαμο κατάψυξης. Εμφανίζεται η πραγματική θερμοκρασία στο θάλαμο κατάψυξης.
3. Πιέστε το κουμπί “B” (κατάψυξη) για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στην κατάψυξη.
   Θα ηχεί ένα σήμα σε κάθε πάτημα πλήκτρου. Η θερμοκρασία αυξάνεται σε βήματα του 1 °C από -16 °C έως -23 °C. Η βέλτιστη θερμοκρασία στην κατάψυξη είναι -18°C. Χαμηλότερες θερμοκρασίες σημαίνει άσκοπη κατανάλωση ενέργειας.
4. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός από το “B” (κατάψυξης) για επιβεβαίωση, διαφορετικά η ρύθμιση θα επιβεβαιωθεί αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα. Η εμφανιζόμενη θερμοκρασία σταματά να αναβοσβήνει.

Ειδοποίηση

Η θερμοκρασία δεν μπορεί να ρυθμιστεί αν έχει ενεργοποιηθεί οποιαδήποτε λειτουργία (Power cool, Power Freeze, διακοπών ή SMART) ή αν είναι κλειδωμένη η οθόνη. Θα αναβοσβήσει η αντίστοιχη ένδειξη συνοδευόμενη από ένα βομβητή.



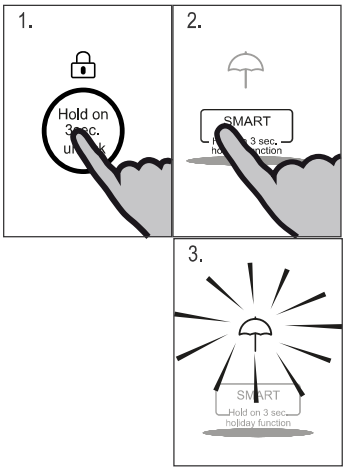
Λειτουργία SMART

Στη λειτουργία SMART, η συσκευή μπορεί να προσαρμόζει αυτόματα τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, σύμφωνα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και τη μεταβολή θερμοκρασίας στη συσκευή. Αυτή η λειτουργία σας παρέχει πλήρη ελευθερία κινήσεων.

1. Ξεκλειδώστε τον πίνακα πιέζοντας το κουμπί “F”, αν είναι κλειδωμένος.
2. Πιέστε το κουμπί “C” (SMART).
3. Η ένδειξη “c2” ανάβει και η λειτουργία ενεργοποιείται.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία επαναλαμβάνοντας τα παραπάνω βήματα ή επιλέγοντας άλλη λειτουργία.

Λειτουργία Διακοπών



Η λειτουργία αυτή ρυθμίζει τη θερμοκρασία της συντήρησης μόνιμα στους 17 °C.

Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να αφήσετε κλειστή την πόρτα του κενού θαλάμου συντήρησης χωρίς να προκληθεί δυσάρεστη οσμή ή μούχλα στη διάρκεια παρατεταμένης απουσίας σας (π.χ. στις διακοπές σας). Μπορείτε να ρυθμίσετε τον χώρο της κατάψυξης ελεύθερα όπως θέλετε.

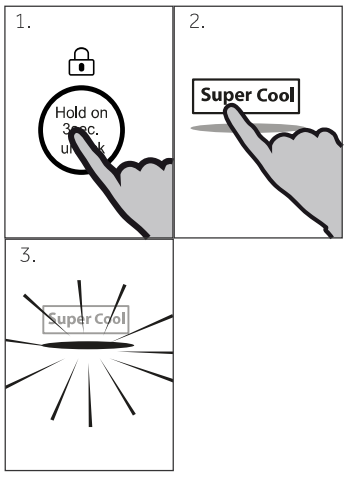
1. Ξεκλειδώστε τον πίνακα πιέζοντας το κουμπί “F”, αν είναι κλειδωμένος.
2. Πατήστε το κουμπί “C” (SMART) για 3 δευτερόλεπτα.
3. Η ένδειξη “c1” ανάβει και η λειτουργία ενεργοποιείται.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία επαναλαμβάνοντας τα παραπάνω βήματα ή επιλέγοντας άλλη λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά τη λειτουργία διακοπών δεν πρέπει να αποθηκεύετε τρόφιμα στον χώρο του ψυγείου. Η θερμοκρασία των +17 °C είναι πολύ υψηλή για αποθήκευση τροφίμων.

Λειτουργία Super Cool



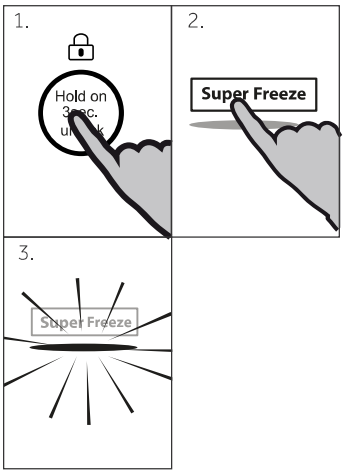
Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Super Cool αν θέλετε να αποθηκεύσετε σχετικά μεγάλη ποσότητα τροφίμων (για παράδειγμα μετά από ψώνια). Η λειτουργία Super Cool επιταχύνει την ψύξη των νωπών τροφίμων και προστατεύει τα ήδη αποθηκευμένα προϊόντα από ανεπιθύμητη θέρμανση. Η εργοστασιακά ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι 0 έως +1 °C.

1. Ξεκλειδώστε τον πίνακα πιέζοντας το κουμπί “F”, αν είναι κλειδωμένος.
2. Πιέστε το κουμπί “D” (Super Cool).
3. Η ένδειξη “d” ανάβει και η λειτουργία ενεργοποιείται.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία επαναλαμβάνοντας τα παραπάνω βήματα ή επιλέγοντας άλλη λειτουργία.

Ειδοποίηση

Η λειτουργία αυτή μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα έπειτα από 3 ώρες.



Λειτουργία Super Freeze

Τα φρέσκα τρόφιμα πρέπει να καταψύχονται το συντομότερο δυνατό. Έτσι διατηρείται η βέλτιστη θρεπτική αξία, η εμφάνιση και η γεύση τους. Η λειτουργία Super Freeze επιταχύνει την ψύξη των φρέσκων τροφίμων και προστατεύει τα ήδη αποθηκευμένα προϊόντα από ανεπιθύμητη θέρμανση. Εάν πρόκειται να καταψύξετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων με τη μία, συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Super Freeze 24 ώρες πριν χρησιμοποιήσετε το θάλαμο κατάψυξης. Η εργοστασιακά ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι -24 °C.

1. Ξεκλειδώστε τον πίνακα πιέζοντας το κουμπί “F”, αν είναι κλειδωμένος.
2. Πιέστε το κουμπί “E” (Super Freeze).
3. Η ένδειξη “e” ανάβει και η λειτουργία ενεργοποιείται.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία επαναλαμβάνοντας τα παραπάνω βήματα ή επιλέγοντας άλλη λειτουργία.

Ειδοποίηση

Η λειτουργία Super Freeze απενεργοποιείται αυτόματα έπειτα από 50 ώρες. Η συσκευή λειτουργεί τότε με την ήδη ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Πρακτικές συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Βεβαιωθείτε για το σωστό αερισμό της συσκευής (βλέπε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή στον ήλιο ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. κουζίνα, καλοριφέρ).
- Αποφεύγετε την άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στη συσκευή. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο χαμηλότερα ρυθμίζεται η θερμοκρασία στη συσκευή.
- Οι λειτουργίες όπως SUPER Cool ή SUPER Freeze καταναλώνουν περισσότερη ενέργεια.
- Περιμένετε να κρυώσουν τα ζεστά τρόφιμα πριν τα τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
- Να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατό λιγότερο.
- Μη γεμίζετε υπερβολικά τη συσκευή για να μην εμποδίζεται η ροή του αέρα.
- Απομακρύνετε τον αέρα από τη συσκευασία των τροφίμων.
- Διατηρείτε τις στεγανοποιήσεις της πόρτας καθαρές, ώστε να κλείνει πάντα σωστά η πόρτα.
- Αποψύχετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης.

Συμβουλές για αποθήκευση φρέσκων τροφίμων

Αποθήκευση στο θάλαμο συντήρησης

- Διατηρείτε τη θερμοκρασία της συντήρησης κάτω από 5 °C.
- Αφήνετε τα ζεστά φαγητά να κρυώνουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε στη συσκευή.
- Πριν από την αποθήκευση των τροφίμων στη συντήρηση, πρέπει να τα πλένετε και να τα στεγνώνετε
- Τα τρόφιμα που θα αποθηκεύσετε πρέπει να είναι αεροστεγώς σφραγισμένα, για να αποτρέπεται η αλλοίωση της οσμής ή της γεύσης.
- Μην αποθηκεύετε υπερβολικές ποσότητες τροφίμων. Αφήνετε κενά ανάμεσα στα τρόφιμα για να επιτρέπεται η ροή του ψυχρού αέρα γύρω τους, για καλύτερη και πιο ομοιογενή ψύξη.
- Τα τρόφιμα που καταναλώνετε σε καθημερινή βάση πρέπει να αποθηκεύονται στο μπροστινό μέρος του ραφιού.
- Αφήνετε κενά ανάμεσα στα τρόφιμα και τα εσωτερικά τοιχώματα, για να επιτρέπετε τη ροή του αέρα. Ποτέ μην αποθηκεύετε τρόφιμα στο πίσω τοίχωμα: τα τρόφιμα μπορεί να παγώσουν εκεί. Αποφύγετε την άμεση επαφή των τροφίμων (ειδικά των λιπαρών ή των όξινων τροφών) με την εσωτερική επένδυση, καθώς τα έλαια/οξέα μπορεί να τη διαβρώσουν. Να καθαρίζετε πάντα τα έλαια/οξέα όπου υπάρχουν.
- Αποψύχετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα για μείωση της θερμοκρασίας στον χώρο και εξοικονόμηση ενέργειας.
- Η διεργασία ωρίμανσης φρούτων και λαχανικών όπως κολοκυθάκια, πεπόνι, παπάγια, μπανάνα, ανανάς κλπ. μπορεί να επιταχυνθεί στο ψυγείο. Για τον λόγο αυτό, είναι προτιμότερο να μην φυλάσσονται στο ψυγείο. Ωστόσο, μπορείτε να επισπεύσετε την ωρίμανση των έντονα πράσινων φρούτων για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Κρεμμύδια, σκόρδο, τζίντζερ και άλλα ριζώδη λαχανικά πρέπει επίσης να φυλάσσονται σε θερμοκρασία δωματίου.
- Τυχόν δυσάρεστες οσμές μέσα στο ψυγείο είναι ένδειξη ότι κάτι έχει χυθεί και απαιτείται καθαρισμός. Βλ. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.
- Τα διαφορετικά τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με τις ιδιότητές τους:

1 Βούτυρο, τυρί κλπ.

2 Αυγά, μεταλλικά κουτιά, κονσέρβες, μπαχαρικά κλπ.

3 Ποτά και τρόφιμα σε μπουκάλια.

4 Πίκλες, κονσέρβες κλπ.

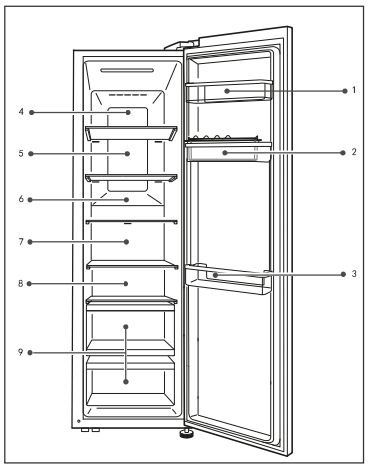
5 Κρεατικά, σνακ κλπ.

6 Ζυμαρικά, κονσέρβες, γάλα, τόφου, γαλακτοκομικά κλπ.

7 Μαγειρεμένο κρέας, λουκάνικα κλπ.

8 Μαγειρεμένο κρέας, λουκάνικα κλπ.

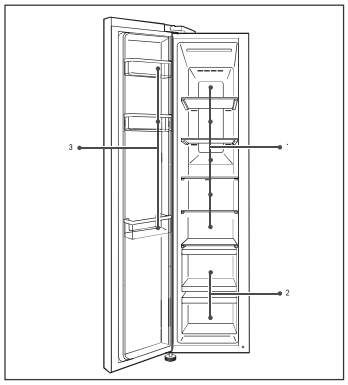
9 Φρούτα, λαχανικά, σαλάτες κλπ.



Χρήση

Αποθήκευση στο θάλαμο κατάψυξης

- Διατηρείτε τη θερμοκρασία της κατάψυξης στους -18 °C.
- 24 ώρες πριν από την κατάψυξη τροφίμων ενεργοποιήστε τη λειτουργία POWER FREEZE - για μικρές ποσότητες τροφίμων, αρκούν 4-6 ώρες.
- Τα ζεστά τρόφιμα πρέπει να ψυχθούν σε θερμοκρασία δωματίου πριν αποθηκευτούν στο θάλαμο κατάψυξης.
- Τα τρόφιμα που είναι κομμένα σε μικρές μερίδες παγώνουν πιο γρήγορα και είναι ευκολότερη η απόψυξη και το μαγείρεμά τους. Το προτεινόμενο βάρος κάθε μερίδας είναι έως 2,5 κιλά
- Είναι προτιμότερο να συσκευάζετε τα τρόφιμα πριν τα τοποθετήσετε στην κατάψυξη. Οι συσκευασίες πρέπει να είναι εξωτερικά στεγνές για να μην κολλήσουν οι σακούλες μεταξύ τους. Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να είναι άοσμα, αεροστεγή, μη δηλητηριώδη και μη τοξικά.
- Για να αποφύγετε τη λήξη των περιόδων αποθήκευσης, σημειώστε στη συσκευασία την ημερομηνία ψύξης, το χρονικό περιθώριο και το όνομα του τροφίμου, σύμφωνα με τις περιόδους αποθήκευσης των διαφόρων τροφίμων.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!:** Τα οξέα, τα αλκάλια, το αλάτι, κτλ. μπορεί να διαβρώσουν την εσωτερική επιφάνεια της κατάψυξης. Μην τοποθετείτε τρόφιμα με αυτές τις ουσίες (π.χ. θαλασσινά) απευθείας στην εσωτερική επιφάνεια. Πρέπει να καθαρίζετε αμέσως το θαλασσινό νερό από την κατάψυξη.
- Μην υπερβαίνετε τους χρόνους αποθήκευσης των τροφίμων που συνιστούν οι παραγωγοί τους. Να παίρνετε μόνο την απαιτούμενη ποσότητα τροφίμου από την κατάψυξη.
- Τα διαφορετικά τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με τις ιδιότητές τους:



1 Λιγότερο βαριά είδη, όπως παγωτό, λαχανικά, ψωμί κλπ.

2 Μεγάλες/βαρύτερες μερίδες τροφίμων, όπως κρέατα για ψήσιμο

3 Ποτά χωρίς μεγάλη περιεκτικότητα σε οινόπνευμα και προσωρινή αποθήκευση ποτών με μεγάλη περιεκτικότητα σε οινόπνευμα, μικρά τμήματα όπως πίτσα ή βότανα.

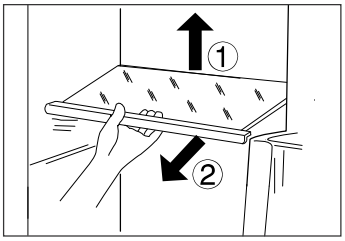
Ειδοποίηση

- Για να εξασφαλίσετε την ψύξη, διατηρείτε απόσταση μεγαλύτερη των 10 χιλιοστών ανάμεσα στα τρόφιμα και τον αισθητήρα.
- Αφήνετε το κάτω-κάτω συρτάρι όταν λειτουργεί η συσκευή για να εξασφαλίσετε την ψύξη.
- Τα τρόφιμα με πάγο (όπως παγωτό κλπ.) θα πρέπει να φυλάσσονται μέσα στο θάλαμο κατάψυξης αντί της βάσης μπουκαλιών, επειδή οι αλλαγές θερμοκρασίας στη βάση μπουκαλιών που προκαλούνται από το ανοιγοκλείσιμο της πόρτας μπορεί να προκαλέσουν λιώσιμο των τροφίμων

- Να καταναλώνετε άμεσα τα αποψυγμένα τρόφιμα. Δεν επιτρέπεται η εκ νέου κατάψυξη των αποψυγμένων τροφίμων εκτός εάν έχουν μαγειρευτεί πρώτα, διαφορετικά δεν είναι βρώσιμα.
- Μην τοποθετείτε υπερβολικά μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων στο θάλαμο κατάψυξης. Ανατρέξτε στην ικανότητα κατάψυξης του θαλάμου κατάψυξης. Δείτε τα ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ή τα στοιχεία στην ετικέτα τύπου.
- Μπορείτε να αποθηκεύσετε τρόφιμα στην κατάψυξη σε θερμοκρασία τουλάχιστον -18 °C για 2 έως 12 μήνες, ανάλογα με τις ιδιότητές τους (π.χ. κρέας: 3-12 μήνες, λαχανικά: 6-12 μήνες)
- Όταν καταψύχετε νωπά τρόφιμα, αποφεύγετε να τα φέρνετε σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα. Υπάρχει κίνδυνος να ξεπαγώσουν!
- Να αποψύχετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στη συντήρηση. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα για μείωση της θερμοκρασίας στον χώρο και εξοικονόμηση ενέργειας.

Κατά την αποθήκευση έτοιμων κατεψυγμένων τροφίμων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Να τηρείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή όσον αφορά το χρονικό διάστημα αποθήκευσης. Να τηρείτε πάντα αυτές τις οδηγίες!
- Προσπαθήστε να αποθηκεύετε τα τρόφιμα το συντομότερο δυνατό μετά την αγορά, για τη διατήρηση της ποιότητάς τους.
- Να αγοράζετε κατεψυγμένα τρόφιμα που είναι αποθηκευμένα σε θερμοκρασία -18 °C ή χαμηλότερη.
- Αποφεύγετε να αγοράζετε τρόφιμα που έχουν πάγο στη συσκευασία·- αυτό σημαίνει ότι τα προϊόντα μπορεί να έχουν ξεπαγώσει λίγο και να έχουν καταψυχθεί ξανά. Οι αυξομειώσεις της θερμοκρασίας επηρεάζουν την ποιότητα του τροφίμου.



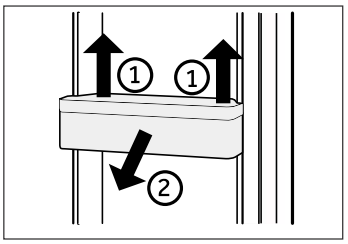
Ρυθμιζόμενα ράφια

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των ραφιών έτσι ώστε να καλύπτει τις δικές σας ανάγκες αποθήκευσης.

1. Για να αλλάξετε θέση σε ένα ράφι, αφαιρέστε το σηκώνοντας το πίσω άκρο του (1) και τραβώντας το προς τα έξω (2).
2. Για να το τοποθετήσετε ξανά, τοποθετήστε το στα πτερύγια και στις δύο πλευρές και σπρώξτε το τέρμα πίσω μέχρι το πίσω μέρος του ραφιού να στερεωθεί στις πλαϊνές εγκοπές

Ειδοποίηση:

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άκρα του ραφιού είναι ίσια.



Αφαιρούμενα ράφια πόρτας/βάση μπουκαλιών

Μπορείτε να αφαιρέσετε τα ράφια της πόρτας/τη βάση μπουκαλιών για να τα καθαρίσετε:

1. Πιάστε το ράφι/τη βάση και από τις δύο πλευρές και ανασηκώστε το/την προς τα πάνω (1).
2. Τραβήξτε το ράφι πόρτας/τη βάση μπουκαλιών προς τα έξω (2).
3. Για να τοποθετήσετε πάλι το ράφι πόρτας/τη βάση μπουκαλιών, εκτελέστε τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.

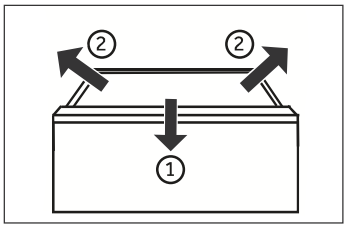
Βάση μπουκαλιών - θάλαμος κατάψυξης

Οι βάσεις μπουκαλιών στο θάλαμο κατάψυξης προορίζονται για προσωρινή αποθήκευση οινοπνευματωδών με υψηλή περιεκτικότητα σε οινόπνευμα. Τα ποτά χωρίς μεγάλη περιεκτικότητα σε οινόπνευμα πρέπει να ψύχονται στο θάλαμο συντήρησης (συρτάρι My zone με λειτουργία Quick Cool).

Επιπλέον, στις βάσεις μπουκαλιών μπορείτε να αποθηκεύσετε μικρά εξαρτήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα μπουκάλια και τα μεταλλικά κουτιά μπορεί να σπάσουν! Ρυθμίστε ένα χρονοδιακόπτη που θα σας θυμίσει να αφαιρέσετε τα μπουκάλια/μεταλλικά κουτιά με ποτά χωρίς μεγάλη περιεκτικότητα σε οινόπνευμα.



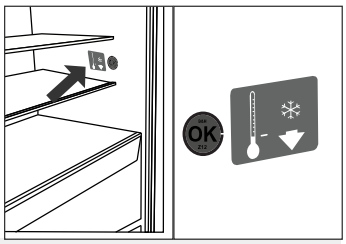
Αφαιρούμενο συρτάρι

Για να αφαιρέσετε το συρτάρι από το θάλαμο συντήρησης ή κατάψυξης, ανοίξτε το τελείως, ανυψώστε το και αφαιρέστε το.

Για την εισαγωγή του συρταριού, πρέπει να εκτελέσετε τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ: Ένδειξη θερμοκρασίας OK

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την ένδειξη θερμοκρασίας OK στο δεξιό εσωτερικό τοίχωμα της συντήρησης, πάνω από το συρτάρι My Zone για να ορίσετε θερμοκρασίες κάτω από +4 °C. Μειώστε βαθμιαία τη θερμοκρασία εάν η ένδειξη δεν είναι "OK".

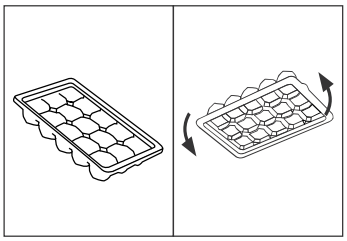


Ειδοποίηση:

Όταν ενεργοποιείται η συσκευή, μπορεί να χρειαστούν έως 12 ώρες μέχρι να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία.

Θήκη για παγάκια

1. Γεμίστε τη θήκη για τα παγάκια ως τα 3/4 με νερό, και τοποθετήστε τη σε ένα από τα συρτάρια του θαλάμου κατάψυξης.
2. Για να αφαιρέσετε τα παγάκια, στρίψτε ελαφρώς τη θήκη ή κρατήστε τη κάτω από το νερό της βρύσης.



Ο φωτισμός

Ο εσωτερικός φωτισμός τύπου LED ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα. Η λειτουργία των φώτων δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε από τις άλλες ρυθμίσεις της συσκευής.

Φροντίδα και καθαρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα.

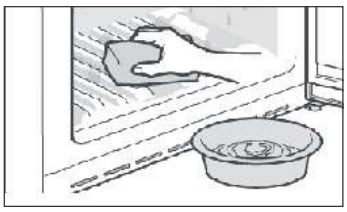
Καθαρισμός

Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο όταν περιέχει λίγα ή καθόλου τρόφιμα.

Πρέπει να καθαρίζετε τη συσκευή κάθε τέσσερις εβδομάδες για καλή συντήρηση και για να αποτρέψετε τις δυσάρεστες οσμές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, απορρυπαντικό σε σκόνη, βενζίνη, οξικό αμυλεστέρα, ασετόν και παρεμφερείς οργανικούς διαλύτες ή με όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Να καθαρίζετε με ειδικά καθαριστικά για ψυγεία για να μην προκληθεί ζημιά.
- Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- Μην ψεκάζετε με νερό ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η ξαφνική αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει θραύση του γυαλιού.
- Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του θαλάμου κατάψυξης, ειδικά με βρεγμένα χέρια, γιατί τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν και να κολλήσουν στην επιφάνεια.
- Σε περίπτωση θέρμανσης, ελέγξτε την κατάσταση των κατεψυγμένων τροφίμων.



- Να διατηρείτε πάντα τη στεγανοποίηση της πόρτας καθαρή.
- Να καθαρίζετε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με ένα σφουγγάρι ελαφρά βρεγμένο με χλιαρό νερό και απορρυπαντικό.
- Ξεπλύνετε και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
- Μην πλένετε τα εξαρτήματα της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.
- Περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν επανεκκινήσετε τη συσκευή, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.

Απόψυξη

Η απόψυξη στη συντήρηση και στην κατάψυξη πραγματοποιείται αυτόματα και δεν απαιτείται καμία χειροκίνητη ενέργεια.

Φροντίδα και καθαρισμός

Αντικατάσταση λάμπας LED

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αντικαταστήσετε τη λάμπα τύπου LED μόνοι σας. Αυτή πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Η λάμπα χρησιμοποιεί λυχνίες LED ως πηγή φωτισμού, για χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας και μεγάλη διάρκεια ζωής. Για οποιοδήποτε πρόβλημα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Βλ. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.

Χαρακτηριστικά της λάμπας: : 12 V, μέγ. ισχύς 5 W.

Μη χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, και δεν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Διακοπών για τη συντήρηση:

- Αφαιρέστε τα τρόφιμα.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Διατηρείτε τις πόρτες ανοικτές για να αποφύγετε τη δημιουργία δυσάρεστων οσμών στο εσωτερικό.

Ειδοποίηση

Απενεργοποιείτε τη συσκευή μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Μετακίνηση της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
2. Κολλήστε τα ράφια και άλλα κινούμενα μέρη στο ψυγείο και την κατάψυξη με αυτοκόλλητη ταινία.
3. Μη γέρνετε το ψυγείο περισσότερο από 45° για να μην προκληθεί βλάβη στο σύστημα ψύξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μη σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές της.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή οριζόντια στο έδαφος.

Επίλυση προβλημάτων

Για την επίλυση πολλών προβλημάτων δεν απαιτείται ειδική εμπειρία. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις πιθανότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες πριν επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών. Βλ. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ► Πριν τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
- ► Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να επισκευάζεται μόνο από καταρτισμένους ηλεκτρολόγους, καθώς τυχόν εσφαλμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- ► Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αυτό αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την πρόληψη κινδύνου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.	• Το καλώδιο ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Η συσκευή εκτελεί τον κύκλο απόψυξης	• Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος. • Αυτό είναι φυσιολογικό για την αυτόματη απόψυξη
Η συσκευή λειτουργεί συχνά ή λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Η εσωτερική ή η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Η συσκευή ήταν εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Κάποια πόρτα ή κάποιο συρτάρι της συσκευής δεν έχει κλείσει καλά. • Η πόρτα ή το συρτάρι άνοιγε πολύ συχνά ή για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Η ρύθμιση θερμοκρασίας για το θάλαμο κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή. • Η στεγανοποίηση της πόρτας/του συρταριού είναι λερωμένη, φθαρμένη, ραγισμένη ή δεν εφαρμόζει σωστά. • Δεν εξασφαλίζεται η απαιτούμενη κυκλοφορία αέρα.	• Σε αυτήν την περίπτωση, είναι φυσιολογικό η συσκευή να λειτουργεί περισσότερο. • Φυσιολογικά, απαιτούνται 8 έως 12 ώρες μέχρι να ψυχθεί πλήρως η συσκευή. • Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε επίπεδο δάπεδο και ότι δεν υπάρχουν τρόφιμα ή δοχεία που εμποδίζουν την πόρτα. • Μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα/το συρτάρι. • Επιλέξτε υψηλότερη θερμοκρασία μέχρι να επιτευχθεί ικανοποιητική θερμοκρασία στη συντήρηση. Απαιτούνται 24 ώρες μέχρι να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία της συντήρησης. • Καθαρίστε τη στεγανοποίηση της πόρτας/του συρταριού ή ζητήστε από την εξυπηρέτηση πελατών την αντικατάστασή της. • Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό.
Το εσωτερικό της συντήρησης είναι λερωμένο και/ή μυρίζει.	• Το εσωτερικό της συντήρησης χρειάζεται καθάρισμα. • Αποθηκεύτηκε στη συντήρηση κάποιο τρόφιμο με έντονη οσμή.	• Καθαρίστε το εσωτερικό της συντήρησης. • Συσκευάστε καλά τα τρόφιμα.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Δεν είναι αρκετά χαμηλή η θερμοκρασία μέσα στη συσκευή.	• Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Αποθηκεύσατε πολύ ζεστά φαγητά. • Αποθηκεύσατε μεγάλη ποσότητα τροφίμων ταυτόχρονα. • Τα προϊόντα είναι πολύ κοντά το ένα στο άλλο. • Κάποια πόρτα ή κάποιο συρτάρι της συσκευής δεν έχει κλείσει καλά. • Η πόρτα ή το συρτάρι άνοιγε πολύ συχνά ή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Ρυθμίστε ξανά τη θερμοκρασία. • Να αφήνετε πάντα τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα αποθηκεύσετε. • Να αποθηκεύετε πάντα μικρές ποσότητες τροφίμων. • Αφήνετε κενό ανάμεσα στα τρόφιμα για να επιτρέπετε τη ροή του αέρα. • Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. • Μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα/το συρτάρι.
Είναι πολύ χαμηλή η θερμοκρασία μέσα στη συσκευή.	• Η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι πολύ χαμηλή. • Η λειτουργία Power Freeze/Power Cool είναι ενεργοποιημένη ή λειτουργούσε για πολλή ώρα.	• Ρυθμίστε ξανά τη θερμοκρασία. • Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Power Freeze/ Power Cool
Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του θαλάμου συντήρησης.	• Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. • Κάποια πόρτα ή κάποιο συρτάρι της συσκευής δεν έχει κλείσει καλά. • Η πόρτα ή το συρτάρι άνοιγε πολύ συχνά ή για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Τα δοχεία τροφίμων ή υγρών έμειναν ανοικτά.	• Αυξήστε τη θερμοκρασία. • Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. • Μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα/το συρτάρι. • Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και καλύψτε τα τρόφιμα και τα υγρά.
Συσσωρεύεται υγρασία στην εξωτερική επιφάνεια του ψυγείου ή ανάμεσα στις πόρτες/ την πόρτα και το συρτάρι.	• Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. • Η πόρτα/το συρτάρι δεν έχει κλείσει καλά. Ο κρύος αέρας στη συσκευή και ο ζεστός αέρας έξω από αυτή συμπυκνώνονται.	• Αυτό είναι φυσιολογικό σε υγρά κλίματα και αλλάζει όταν μειώνεται η υγρασία. • Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα/το συρτάρι είναι καλά κλεισμένα.
Έντονη συσσώρευση πάγου και πάχνης μέσα στο θάλαμο κατάψυξης.	• Τα τρόφιμα δεν ήταν καλά συσκευασμένα. • Κάποια πόρτα ή κάποιο συρτάρι της συσκευής δεν έχει κλείσει καλά. • Η πόρτα ή το συρτάρι άνοιγε πολύ συχνά ή για μεγάλο χρονικό διάστημα. • Η στεγανοποίηση της πόρτας/του συρταριού είναι λερωμένη, φθαρμένη, ραγισμένη ή δεν εφαρμόζει σωστά. • Κάτι στο εσωτερικό εμποδίζει την πόρτα/το συρτάρι να κλείσει σωστά.	• Να συσκευάζετε πάντα καλά τα τρόφιμα. • Κλείστε την πόρτα/το συρτάρι. • Μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα/το συρτάρι. • Καθαρίστε τη στεγανοποίηση της πόρτας/του συρταριού ή αντικαταστήστε την με καινούργια. • Τοποθετήστε σε νέες θέσεις τα ράφια, τις θήκες της πόρτας ή τα εσωτερικά δοχεία για να μπορέσει να κλείσει η πόρτα/το συρτάρι
Η συσκευή παράγει μη φυσιολογικούς θορύβους.	• Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο δάπεδο. • Η συσκευή έρχεται σε επαφή με ορισμένα αντικείμενα γύρω της.	• Ρυθμίστε τα πόδια της συσκευής για να την οριζοντιώσετε. • Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ακούγεται ελαφρός ήχος παρόμοιος με τον ήχο του νερού που ρέει.	• -	• Αυτό είναι φυσιολογικό.
Θα ακούσετε ένα μπιπ “συναγερμού”.	• Η πόρτα του ψυγείου είναι ανοικτή.	• Κλείστε την πόρτα.
Θα ακούσετε έναν ήπιο βόμβο.	• Λειτουργεί το σύστημα κατά της συμπύκνωσης	• Εμποδίζει τη συμπύκνωση και είναι φυσιολογικός
Ο εσωτερικός φωτισμός ή το ψυκτικό σύστημα δεν λειτουργεί.	• Το καλώδιο ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά. • Δεν λειτουργεί η λυχνία LED.	• Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος. • Ελέγξτε την παροχή ρεύματος στο δωμάτιο. Επικοινωνήστε με την εταιρεία ηλεκτρισμού! • Επικοινωνήστε με το σέρβις για να αλλάξει τη λυχνία.

Διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος δικτύου, τα τρόφιμα παραμένουν ασφαλή και κρύα για περίπου 5 ώρες. Ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές σε παρατεταμένες διακοπές ρεύματος, ειδικά το καλοκαίρι:

- ► Ανοίγετε την πόρτα/το συρτάρι το λιγότερο δυνατό.
- ► Μην τοποθετείτε επιπλέον τρόφιμα στη συσκευή στη διάρκεια μιας διακοπής ρεύματος.
- ► Εάν ειδοποιηθείτε νωρίτερα για μια διακοπή ρεύματος και η διάρκεια της διακοπής είναι μεγαλύτερη από 5 ώρες, φτιάξτε παγάκια και τοποθετήστε τα σε ένα δοχείο στο πάνω μέρος του θαλάμου συντήρησης.
- ► Αμέσως μόλις τελειώσει η διακοπή πρέπει να ελέγξετε τα τρόφιμα.
- ► Επειδή η θερμοκρασία στο ψυγείο θα αυξηθεί στη διάρκεια μιας διακοπής ρεύματος ή άλλης βλάβης, θα μειωθεί η περίοδος αποθήκευσης και θα υποβαθμιστεί η ποιότητα των τροφίμων. Αν αποψυχθεί κάποιο τρόφιμο θα πρέπει είτε να καταναλωθεί, ή να μαγειρευτεί και να ψυχθεί εκ νέου (όπου ισχύει) αμέσως μετά, για να μην τεθεί σε κίνδυνο η υγεία σας.

Λειτουργία μνήμης κατά τη διακοπή ρεύματος

Μετά την αποκατάσταση της παροχής ρεύματος, η λειτουργία της συσκευής συνεχίζεται με τις ρυθμίσεις που είχαν επιλεχθεί πριν τη διακοπή. Ο πίνακας ελέγχου είναι ξεκλειδωμένος.

Αφαίρεση συσκευασίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η συσκευή είναι βαριά. Να μετακινείται πάντα από τουλάχιστον δύο άτομα.
- Φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά και απορρίψτε τα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

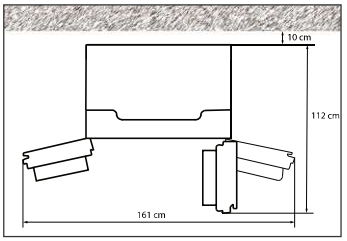
Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να κυμαίνεται πάντα μεταξύ 10 °C και 43 °C, εφόσον μπορεί να επηρεάσει τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής αλλά και την κατανάλωση ενέργειας. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (φούρνοι, ψυγεία) χωρίς μόνωση.

Απαιτήσεις χώρου

Απαιτούμενος χώρος όταν ανοίγει η πόρτα:

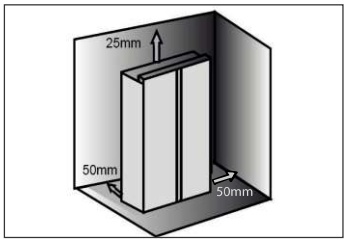
Πλάτος συσκευής: 161 εκατοστά

Βάθος συσκευής: 112 εκατοστά



Διατομή αερισμού

Για να πετύχετε επαρκή αερισμό της συσκευής για λόγους ασφαλείας, πρέπει να τηρείτε τις οδηγίες για τις απαιτούμενες διατομές αερισμού.

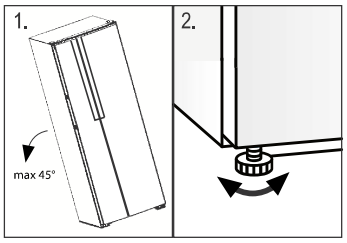


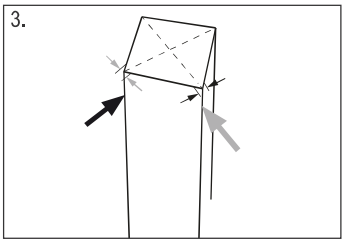
Ευθυγράμμιση της συσκευής

Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

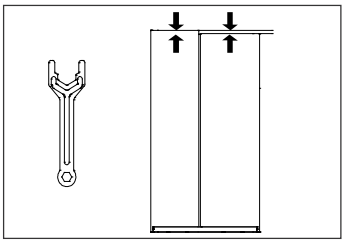
1. Γείρετε το ψυγείο ελαφρώς προς τα πίσω.
2. Ρυθμίστε τα ποδαράκια στο επιθυμητό επίπεδο.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τον τοίχο στην πλευρά του μεντεσέ είναι τουλάχιστον 5 cm, για να ανοίγουν σωστά οι πόρτες.



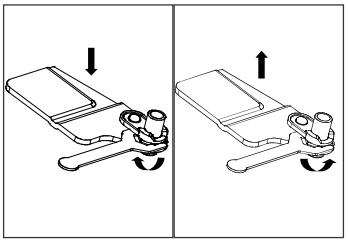


3. Μπορείτε να ελέγξετε τη σταθερότητα χτυπώντας ελαφρά εναλλάξ στις διαγωνίους. Η ελαφρά ταλάντωση πρέπει να είναι ίδια και στις δύο κατευθύνσεις. Διαφορετικά, το πλαίσιο μπορεί να παραμορφωθεί με αποτέλεσμα πιθανή διαρροή από τις στεγανοποιήσεις πόρτας. Μια ελαφρά κλίση προς τα πίσω διευκολύνει το κλείσιμο της πόρτας.



Λεπτομερής ρύθμιση στις πόρτες

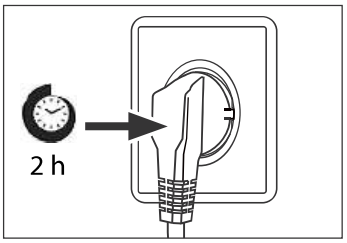
Αν οι πόρτες εξακολουθούν να μην είναι ευθυγραμμισμένες μετά την ορίζοντίωσή τους με τα πόδια, μπορείτε να τις ευθυγραμμίσετε περιστρέφοντας με ένα κλειδί τον άξονα ανύψωσης του μεντεσέ που βρίσκεται στην κάτω δεξιά γωνία της πόρτας της συντήρησης.



- ► Περιστρέψτε με το κλειδί τον άξονα ανύψωσης δεξιόστροφα για να μικρύνετε το ύψος της πόρτας.
- ► Περιστρέψτε με το κλειδί τον άξονα ανύψωσης αριστερόστροφα για να αυξήσετε το ύψος της πόρτας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μη ρυθμίζετε τον άξονα ανύψωσης του μεντεσέ σε βαθμό υπερβολικό που θα μπορούσε να προκαλέσει έξοδο του άξονα από την αρχική του ασφαλισμένη θέση. (Εύρος ρύθμισης του ύψους: 3 χιλιοστά



Χρόνος αναμονής

Το λιπαντικό λάδι που δεν απαιτεί συντήρηση βρίσκεται στον θαλαμίσκο του συμπιεστή. Αυτό το λάδι διαπερνά το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη πλάγια μεταφορά. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες ώστε το λάδι να επιστρέψει στο θαλαμίσκο.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν ισχύουν τα εξής:

- η παροχή ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια συμφωνούν με την πινακίδα χαρακτηριστικών.
- η πρίζα είναι γειωμένη και δεν χρησιμοποιείται πολύπριζο ή προέκταση.
- το φις και η πρίζα ταιριάζουν απόλυτα μεταξύ τους.

Συνδέστε το φις σε μια κατάλληλη οικιακή πρίζα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

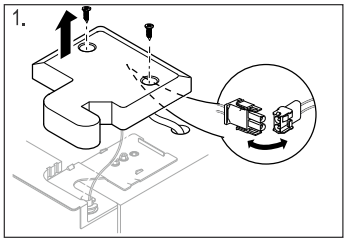
Για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους, πρέπει να ζητάτε η αντικατάσταση καλωδίων ρεύματος που έχει υποστεί ζημιά να γίνει από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).

Πώς αφαιρούνται και τοποθετούνται οι πόρτες

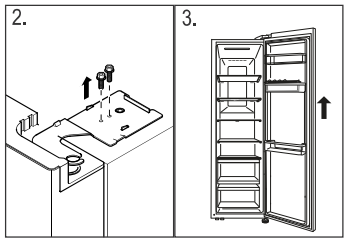
Στην περίπτωση που χρειάζεται να αφαιρέσετε τις πόρτες της συσκευής, ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες αφαίρεσης και εγκατάστασης που θα βρείτε παρακάτω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

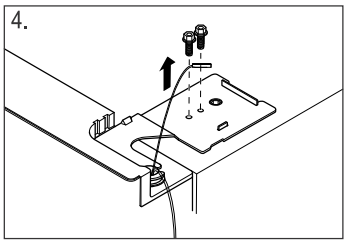
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις ρευματοληψίας από την πρίζα.
- Η συσκευή είναι βαριά. Να μετακινείται πάντα από τουλάχιστον δύο άτομα.
- Μη γείρετε τη συσκευή περισσότερο από 45° και μην την τοποθετήσετε οριζόντια πάνω στο δάπεδο



1. Ξεβιδώστε τη βίδα του καλύμματος μεντεσέ και αφαιρέστε το κάλυμμα. Ελευθερώστε το σύνδεσμο του καλωδίου.



2. Ξεβιδώστε τις βίδες που συγκρατούν τον πάνω μεντεσέ στη θέση του και κατόπιν αφαιρέστε το μεντεσέ.
3. Ανυψώστε την πόρτα του θαλάμου κατάψυξης για να την αφαιρέσετε.



4. Επανατοποθετήστε την πόρτα αντιστρέφοντας τα βήματα αφαίρεσης. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης θα στερεωθεί από τη βίδα

Ειδοποίηση

Οι εικόνες δείχνουν την αφαίρεση της πόρτας του θαλάμου κατάψυξης. Για την πόρτα συντήρησης χρησιμοποιήστε τα αντίστοιχα εξαρτήματα στην άλλη πλευρά.

Τεχνικά δεδομένα

Δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕ αριθ. 1060/2010

Trade mark	Haier
Εμπορικό σήμα	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Κατηγορία μοντέλου	Ψυγειοκαταψύκτης
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	A+/A+/A++
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) [1)]	435/435/332
Όγκος αποθήκευσης στη συντήρηση (L)	341/338/338
Όγκος αποθήκευσης στην κατάψυξη (L) ****	177/177/177
Διαβάθμιση αστέρων	****
Θερμοκρασία άλλων χώρων > 14 °C	εν ισχύει
Σύστημα Frostfree (χωρίς πάγο)	Ναι
Ασφάλεια έναντι διακοπής ρεύματος (h)	5
Ικανότητα κατάψυξης (κιλά/24 ώρες)	12
Κατηγορία κλίματος Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 43 °C.	SN-N-ST-T
Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου (db(A) σχ. 1pW)	43/43/42
Τύπος κατασκευής	Ελεύθερης τοποθέτησης

* Κωδικός χρώματος

[1)] με βάση αποτελέσματα τυποποιημένων δοκιμών για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

Πρόσθετα τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση/Συχνότητα	220-240V ~/ 50Hz
Κατανάλωση ισχύος (W)	200
Ασφάλεια ρεύματος δικτύου (A)	15
Ψυκτικό μέσο	R600a
Διαστάσεις (Υ/Π/Β σε mm)	1790 /908 /655

Εξυπηρέτηση πελατών

Εξυπηρέτηση πελατών

Συνιστάται το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Haier και η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Εάν αντιμετωπίζετε οποιοδήποτε πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε αρχικά την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν βρείτε κάποια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή
- με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών μας (βλ. λίστα αριθμών τηλεφώνου παρακάτω) ή
- αναζητήστε την ενότητα Σέρβις & Υποστήριξη (Service & Support) στον ιστότοπο www.haier.com, όπου μπορείτε να ενεργοποιήσετε το αίτημα για σέρβις και να βρείτε τις συχνές ερωτήσεις (FAQ).

Πριν επικοινωνήσετε με το τμήμα σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία. Μπορείτε να βρείτε αυτές τις πληροφορίες στην πινακίδα χαρακτηριστικών.

Μοντέλο _____

Αρ. Σειράς _____

Επίσης, ελέγξτε την κάρτα εγγύησης που παρέχεται μαζί με το προϊόν σε περίπτωση κάλυψης εγγύησης.

Ευρωπαϊκό Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών		
Χώρα*	**Αριθμός τηλεφώνου**	**Κόστος**
Haier Ιταλίας (IT)	199 100 912	
Haier Ισπανίας (ES)	902 509 123	
Haier Γερμανίας (DE)	0180 5 39 39 99	• 0,14 Ευρώ/λεπτό από σταθερό τηλέφωνο • μέγ. 0,42 Ευρώ/λεπτό από κινητό τηλέφωνο
Haier Αυστρίας (AT)	0820 001 205	• 0,1453 Ευρώ/λεπτό από σταθερό τηλέφωνο • μέγ. 0,20 Ευρώ/λεπτό από όλα τα υπόλοιπα
Haier Ηνωμένου Βασιλείου (UK)	0333 003 8122	
Haier Γαλλίας (FR)	0980 406 409	

* Για άλλες χώρες ανατρέξτε στον ιστότοπο www.haier.com

HRF-521D*6_GR V06_072015

Haier

Instrukcja obsługi

Lodówko-zamrażarka

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Kod koloru:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F lub M

PL

Haier

Dziękujemy

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży urządzenia, rozdawać je, lub zostawić w tyle podczas przenoszenia domu, upewnij się, że przekażesz ten podręcznik, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i zasadami bezpieczeństwa.

Legenda

Ostrzeżenie - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje i wskazówki ogólne

Informacje o środowisku

Utylizacja

Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Czynniki chłodnicze i gazy muszą być usuwane profesjonalnie. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odetnij przewód zasilający i wyrzucić go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

Zawartość

PL

Bezpieczeństwo 5

Przeznaczenie 9

Opis produktu 10

Użytkowanie 11

Wyposażenie 20

Konserwacja i czyszczenie 22

Rozwiązywanie problemów 24

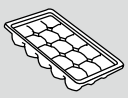
Instalacja 27

Dane techniczne 31

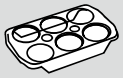
Obsługa Klienta 32

Akcesoria

Sprawdź akcesoria i literaturę zgodnie z tą listą:



Taca na kostki lodu



Pojemnik na jaja

Etykieta energetyczna

Karta gwaran-cyjna

Instrukcje użytkowania

Bezpieczeństwo

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!:

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy

Pamiętaj...

- upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- upewnij się, że wszystkie opakowania są usunięte i jest ono przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- odczekaj co najmniej dwie godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obieg chłodniczy jest w pełni efektywny.
- zawsze przenoś urządzenie z pomocą dwóch osób, ponieważ jest ono ciężkie.
- zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 5 cm z każdej
- strony urządzenia. Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- nie blokuj otworów wentylacyjnych w urządzeniu ani w zabudowie.
- upewnij się, że zasilanie jest zgodne z informacją elektryczną na tabliczce znamionowej. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- weź pod uwagę, że urządzenie jest obsługiwane przez zasilanie 220~240 VAC/50 Hz. Nienormalne wahania napięcia mogą spowodować nie włączenie się urządzenia lub nieprawidłowe działanie i uszkodzenie regulatora temperatury lub sprężarki, a także być źródłem nietypowego dźwięku. Aby wyeliminować nieprawidłowe wahania zaleca się użycie automatycznego regulatora.
- używaj do zasilania uziemione gniazdo, które jest łatwo dostępne. Urządzenie musi być uziemione.
  Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczki z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj albo wyjmuj trzeciego bolca (uziemiającego). Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być dostępna.
- upewnij się, że wtyczka jest łatwo dostępna.
- upewnij się, że przewód elektryczny nie jest uwięziony przez lodówkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.

UWAGA!

Upewnij się, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli zostaną uszkodzone, muszą zostać wymienione albo przez producenta, albo przez autoryzowanego serwisanta.

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy

Nie ...

- x Nigdy nie należy umieszczać lodówki w wilgotnym miejscu lub w miejscu, gdzie może być ochlapana wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą szmatką.
- x instaluj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- x niszcz obwodu chłodzącego. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- x używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.

Podczas codziennego użytku

Pamiętaj...

- ► urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.
- ► trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ► upewnij się, że dzieci nie bawią się urządzeniem.
- ► upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ► podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ► jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ► przestrzegaj tych instrukcji, jeśli gaz węglowy lub inny niepalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia: zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi i okna i nie odłączaj ani podłączaj kabla zasilającego urządzenia lub innego urządzenia.

- ► otwieraj i zamykaj drzwi, używając tylko uchwytów. Szczelina między drzwiami a komorą jest bardzo wąska. Nie trzymaj swoich rąk w tych obszarach, aby uniknąć przycięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi lodówki tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stojących w obrębie ruchu drzwi.
- ► przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego. Pozostaw co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, jako że szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ► wyeliminuj kurz z tyłu urządzenia, co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia przez ogień, a także zwiększonego zużycia energii.
- ► zauważ, że urządzenie jest ustawione do działania w określonym zakresie temperatur pomiędzy 10 i 43°C. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli jest używane przez dłuższy okres czasu w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- ► sprawdź stan żywności, jeśli doszło do podwyższenia temperatury w zamrażarce.

Podczas codziennego użytku

Nie ...

- x ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze chłodziarki. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć.
- x przechowuj w urządzeniu leków, które wymagają precyzyjnej temperatury przechowywania ani bakterii lub środków chemicznych.
- x przechowuj płynów w butelkach lub puszkach (oprócz wysokoprocentowych alkoholi), zwłaszcza w zamrażarce, jako że mogą one wybuchnąć podczas zamrażania.
- x umieszczaj artykułów niestabilnych (ciężkich przedmiotów, pojemników z wodą) na górnej części urządzenia, aby uniknąć obrażeń spowodowanych upadkiem lub porażenia prądem spowodowanego przez kontakt z wodą.
- x ciągnij za półki drzwiowe. Drzwi mogą zostać przekrzywione, stojak na butelki, może się przesunąć, albo urządzenie może się przewrócić.
- x niszcz obwodu chłodzącego. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- x stawaj na drzwi pojemnika lub szuflady zamrażarki.
- x dotykaj wewnętrznej powierzchni komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, jako że ręce mogą przymarznąć do jej powierzchni.

- dotykaj zamrożonych rzeczy wilgotnymi rękami (załóż rękawiczki). Szczególnie nie jeść lizaków lodowych natychmiast po wyjęciu z zamrażalnika. Istnieje ryzyko przymarznięcia języka lub utworzenia się pęcherzy. Pierwsza pomoc: włóż natychmiast pod bieżącą zimną wodę.
- Nie odrywaj!
- zeskrobuj szronu i lodu z ostrymi przedmiotami. Nie wolno używać aerozoli, grzejników elektrycznych, takich jak grzejnik, suszarka do włosów, urządzenie do czyszczenia parą lub innych źródeł ciepła, w celu uniknięcia uszkodzenia części plastikowych.
- czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, drucianych szczotek, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Proszę czyścić specjalnym detergentem do lodówek, aby uniknąć uszkodzenia.
- używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- stosuj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- czyść zimnych szklanych półek używając gorącej wody. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności w urządzeniu, chyba że są one rekomendowane przez producenta.
- próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku naprawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

UWAGA!

Nie przechowuj ani nie używaj materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu lub w jego sąsiedztwie.

Przeznaczenie

Informacje o gazie chłodzącym

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, nie podłączaj lub odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia. Poinformuj obsługę klienta.

W przypadku, gdy czynniki chłodniczy wejdzie w kontakt z oczami, natychmiast przepłucz je pod bieżącą wodą i zadzwoń do lekarza okulisty.

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do chłodzenia i zamrażania żywności. Zostało ono zaprojektowany do stosowania wyłącznie w suchym wnętrzu, do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego.

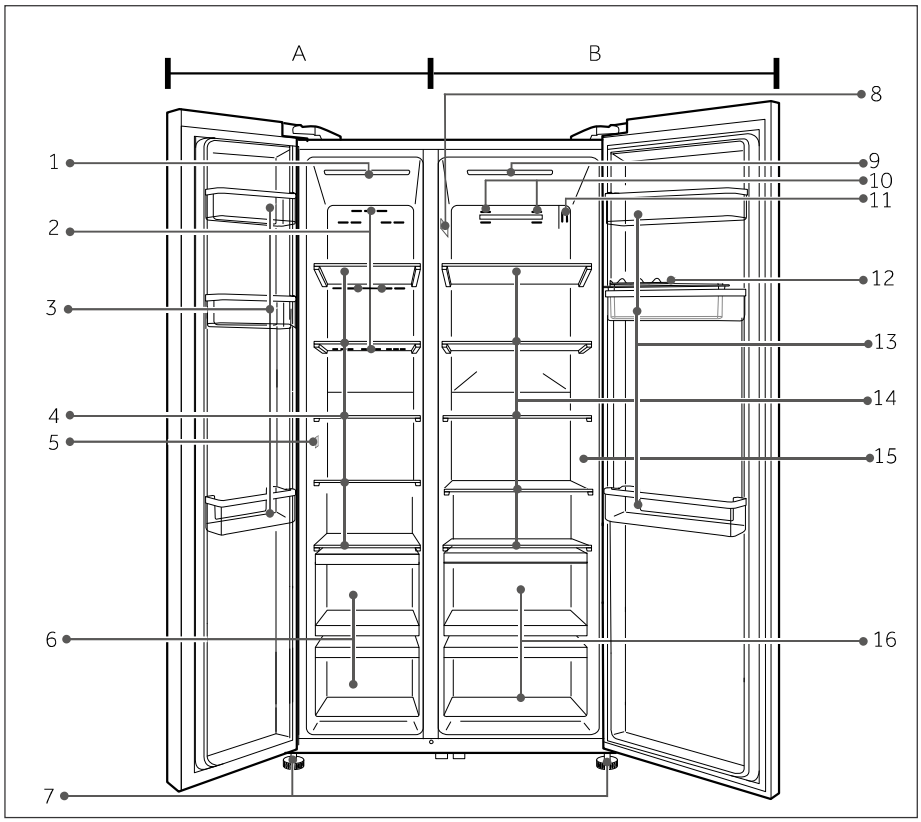
Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę praw gwarancyjnych.

Dyrektywy i normy CE

Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Opis produktu

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, ilustracje w tym rozdziale mogą się różnić od modelu.



A: Komora zamrażarki

1 Lampa podsufitowa
2 Kanał powietrzny
3 Pojemnik na butelki/półka na drzwiach
4 Półka
5 Czujnik
6 Szuflada
7 Regulowane nóżki

B: Komora chłodziarki

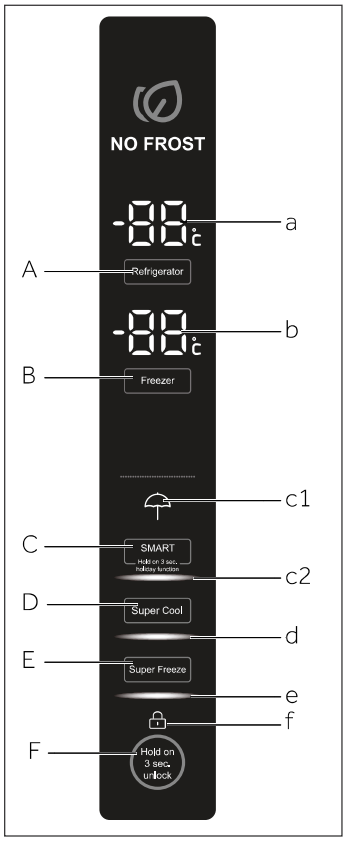
8 Tabliczka znamionowa
9 Lampa podsufitowa
10 Kanał powietrzny
11 Czujnik
12 Taca na jajka
13 Uchwyt na butelki
14 Półka
15 Naklejka OK
16 Szuflada

Użytkowanie

Przed pierwszym użyciem

- Usuń całe opakowanie, trzymaj je poza dostępem dzieci i usuń je w sposób przyjazny dla środowiska.
- Wyczyść wnętrze i obudowę urządzenia wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Po wypoziomowaniu i oczyszczeniu urządzenia, odczekaj co najmniej 2 godziny przed podłączeniem go do zasilania. Zobacz rozdział INSTALACJA.
- Przed włożeniem jedzenia wstępnie schłodź komory w wysokich ustawieniach. Funkcja Super Cool i Super Freeze pomagają szybko ochłodzić komory.

Panel kontrolny



Przyciski:

A Selektor lodówki

B Selektor zamrażarki

C Tryb „SMART" oraz wybór funkcji „wakacji"

D Selektor „Super Cool"

E Selektor „Super Freeze"

F Selektor blokady panelu

Wskaźniki:

a Temperatura lodówki

b Temperatura zamrażarki

c1 Tryb „wakacji"

c2 Tryb „SMART"

d Funkcja „Super Cool"

e Funkcja „Super Freeze"

f Blokada panelu

Klawisze czujnika

Przyciski na panelu sterowania są klawiszami czujników, które reagują przy delikatnym dotknięciu palcem.

Użytkowanie

Przełącznik włączenia / wyłączenia urządzenia

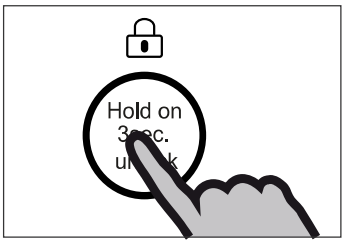
Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, na wyświetlaczu „b "pojawi się temperatura zamrażarki, aż osiągnie -5°C lub po 1 godzinie pracy. Temperatury wyświetlane pokazują aktualne temperatury w komorze.

Blokada panelu sterowania jest włączona.

Opróżnij urządzenia przed wyłączeniem. Aby wyłączyć urządzenie, wyjmij przewód zasilający z gniazdka.

Uwaga

Gdy urządzenie jest włączone, po odłączeniu od zasilania głównego, osiągnięcie poprawnej temperatury może potrwać do 12 godzin.



Zablokuj / Odblokuj panel

Uwaga

Panel sterowania jest automatycznie blokowana przed aktywacją, jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 30 sekund. Dla wszelkich ustawień panel kontrolny musi być odblokowany.

- ► Dotknij przycisk „F" na 3 sekundy, aby zablokować wszystkie elementy panelu przed aktywacją. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Wyświetli się wskaźnik „f" i wyłączy się oświetlenie panelu. Gdy włącza się blokadę panelu, ikonka zamiga po naciśnięciu przycisku. Zmiana nie została wprowadzona.
- ► Aby go odblokować ponownie naciśnij przycisk.

Tryb czuwania

Ekran wyświetlacza wyłączy się automatycznie po 30 sekundach od naciśnięcia przycisku lub kiedy jedne z drzwi są otwarte na dłużej niż 30 sekund. Wyświetlacz zostanie automatycznie zablokowany. Włącza się on automatycznie, kiedy naciśnie się którykolwiek przycisk lub otworzy się jedne z drzwi.

Alarm otwartych drzwi

Gdy jedne z drzwi są otwarte przez więcej niż 3 minuty, włącza się alarm otwarcia drzwi. Alarm można wyłączyć poprzez zamknięcie drzwi. Jeśli drzwi lodówki będą otwarte przez ponad 7 minut, oświetlenie wnętrza zgaśnie automatycznie.

Wybierz tryb pracy

Być może trzeba wybrać jeden z następujących sposobów, aby ustawić urządzenie:

1) Tryb SMART

W trybie SMART, urządzenie może automatycznie dostosować ustawienia temperatury w zależności od temperatury otoczenia i zmiany temperatury w urządzeniu. Jeśli nie ma specjalnych wymagań, zaleca się korzystanie z trybu fuzzy (patrz: FUNKCJA SMART).

2) Tryb regulacji ręcznej:

Jeśli chcesz ręcznie ustawić temperaturę urządzenia w celu przechowywania szczególnej żywności, możesz ustawić temperaturę za pomocą przycisku regulacji temperatury (patrz: DOSTOSOWANIE TEMPERATURY).

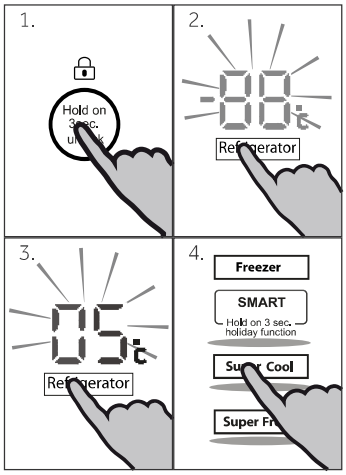
Dopasowanie temperatury

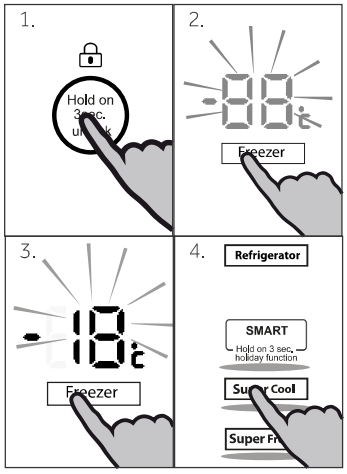
Następujące czynniki mają wpływ na temperatury w urządzeniu:

- Temperatura otoczenia
- Częstotliwość otwierania drzwi
- Ilość przechowywanej żywności
- Zainstalowanie urządzenia

Dopasowanie temperatury w lodówce

1. Odblokuj panel przez naciśnięcie przycisku „F“, jeśli jest zablokowany.
2. Naciśnij przycisk „A" (lodówka), aby wybrać komorę chłodziarki. Wyświetli się rzeczywista temperatura w komorze lodówki.
3. Naciśnij przycisk „A" (lodówka), aby ustawić temperaturę lodówki.
   Przy każdym naciśnięciu przycisku rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Temperatura wzrasta w sekwencji co 1°C, od minimum 1°C do maksymalnie 9°C. Optymalna temperatura w lodówce to 5 °C. Niższe temperatury mogą niepotrzebnie zwiększyć zużycie energii.
4. Naciśnij dowolny klawisz, z wyjątkiem „A" (lodówka), aby potwierdzić, lub ustawienie potwierdzi się automatycznie po 5 sekundach. Wyświetlana temperatura przestanie migać



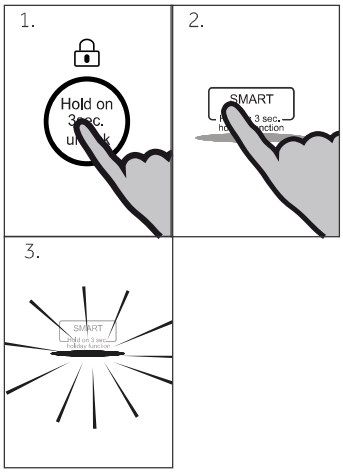


Dopasowanie temperatury w zamrażarce

1. Odblokuj panel przez naciśnięcie przycisku „F", jeśli jest zablokowany.
2. Naciśnij przycisk „B" (zamrażarka), aby wybrać temperaturę w komorze zamrażarki. Wyświetli się rzeczywista temperatura w komorze zamrażania.
3. Naciśnij przycisk „B" (zamrażarka), aby ustawić temperaturę w komorze zamrażarki.
   Przy każdym naciśnięciu przycisku rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Temperatura obniża się w sekwencji co 1°C, od -16°C do -23°C. Optymalna temperatura w zamrażarce to -18°C. Niższe temperatury mogą niepotrzebnie zwiększyć zużycie energii.
4. Naciśnij dowolny klawisz, z wyjątkiem „B" (zamrażarka), aby potwierdzić, lub ustawienie potwierdzi się automatycznie po 5 sekundach. Wyświetlana temperatura przestanie migać.

Uwaga

Gdy włączona jest którakolwiek z innych funkcji (Power cool, Power Freeze, wakacje lub SMART) lub gdy zablokowany jest wyświetlacz, nie można zmienić temperatury. Odpowiedni wskaźnik będzie migać oraz rozlegnie się sygnał dźwiękowy.



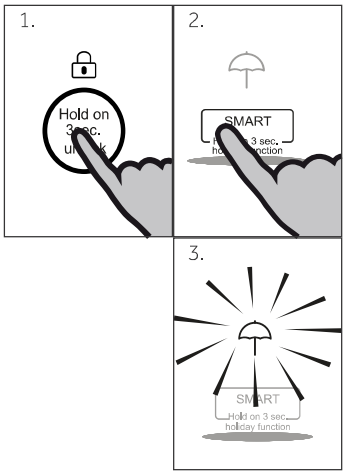
Funkcja SMART

W funkcji SMART, urządzenie może automatycznie dostosować ustawienia temperatury w zależności od temperatury otoczenia i zmiany temperatury w urządzeniu. Funkcja ta jest całkowicie bezobsługowa.

1. Odblokuj panel przez naciśnięcie przycisku „F", jeśli jest zablokowany.
2. Naciśnij przycisk „C" (SMART).
3. Zapali się wskaźnik „c2" i funkcja się uaktywni.

Funkcja ta może zostać wyłączona przez powtarzanie powyższych kroków lub wybranie innej funkcji.

Funkcja wakacyjna



Funkcja ta ustawia temperaturę lodówki na stałe na 17°C.

Pozwala to pozostawić drzwi pustej lodówki zamknięte bez obaw o nieprzyjemny zapach lub pleśń w trakcie dłuższej nieobecności (na przykład podczas wakacji). Komora zamrażarki jest regulowana oddzielnie.

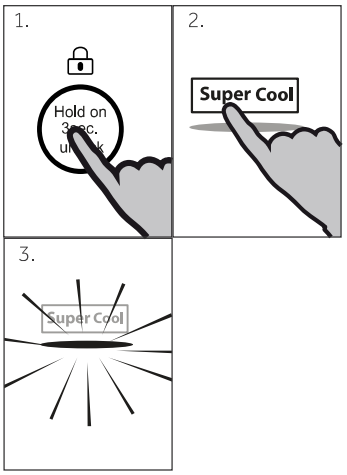
1. Odblokuj panel przez naciśnięcie przycisku „F", jeśli jest zablokowany.
2. 2. Naciskaj przycisk „C" (SMART) przez 3 sekundy.
3. Zapali się wskaźnik „c1" i funkcja się uaktywni.

Funkcja ta może zostać wyłączona przez powtarzanie powyższych kroków lub wybranie innej funkcji.

OSTRZEŻENIE!

Przy funkcji wakacyjnej nie wolno przechowywać żywności w komorze chłodziarki. Temperatura + 17°C jest zbyt wysoka dla przechowywania żywności.

Funkcja Super Cool



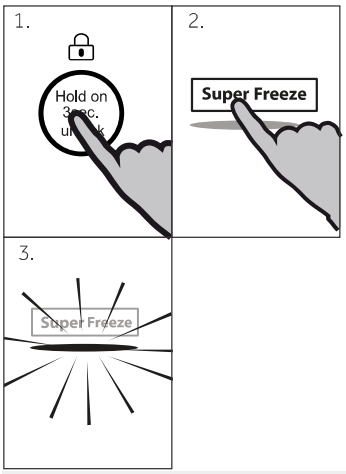
Włącz funkcję Super-Cool, jeśli będzie przechowywana większa ilość żywności (na przykład po zakupach). Funkcja Super -Cool przyspiesza chłodzenie świeżej żywności i chroni towar przed niepożądanym ociepleniem. Fabryczne ustawienie temperatury to 0 do +1°C.

1. Odblokuj panel przez naciśnięcie przycisku „F", jeśli jest zablokowany.
2. Naciśnij przycisk „D" (Super Cool).
3. Zapali się wskaźnik „d" i funkcja się uaktywni.

Funkcja ta może zostać wyłączona przez powtarzanie powyższych kroków lub wybranie innej funkcji.

Uwaga

Ta funkcja zostanie automatycznie wyłączona po 3 godzinach.



Funkcja Super Freeze

Świeże jedzenie powinno być zamrożone możliwie jak najszybciej. Zachowa to najlepsze wartości odżywcze, wygląd i smak. Funkcja Super Freeze przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i chroni jedzenie już przechowywane przed niepożądanym ociepleniem. Jeśli musisz zamrozić dużą ilość żywności na raz, zaleca się, aby ustawić funkcję Super Freeze do 24h przed włożeniem tej żywności do komory zamrażarki. Fabryczne ustawienie temperatury to -24°C.

1. Odblokuj panel przez naciśnięcie przycisku „F", jeśli jest zablokowany.
2. Naciśnij przycisk „E" (Super Freeze).
3. Zapali się wskaźnik „e" i funkcja się uaktywni.

Funkcja ta może zostać wyłączona przez powtarzanie powyższych kroków lub wybranie innej funkcji.

Uwaga

Funkcja Super Freeze wyłączy się automatycznie po 50 godzinach. Urządzenie następnie będzie pracować we wcześniej nastawionych temperaturach.

Porady dotyczące oszczędzania energii

- Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane (patrz: INSTALACJA).
- Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii jest większe, gdy ustawiona jest niższa temperatura.
- Funkcje jak SUPER COOL lub SUPER FREEZE zużywają więcej energii.
- Gorące potrawy i napoje należy schłodzić przed włożeniem ich do urządzenia.
- Kiedy wkładasz do lodówki jedzenie i napoje, otwieraj drzwi na jak najkrócej.
- Nie przepełniaj urządzenia, aby nie doprowadzić do utrudniania przepływu powietrza.
- Nie pozostawiaj powietrza w opakowaniu żywności.
- Utrzymuj uszczelki drzwiowe w czystości, aby drzwi zawsze zamykały się dobrze.
- Rozmrażaj mrożonki w komorze lodówki.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Przechowywanie w komorze chłodziarki

- Utrzymuj temperaturę lodówki poniżej 5°C.
- Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej, zanim będzie włożone do lodówki.
- Jedzenie przechowywane w lodówce powinno być umyte i wysuszone przed włożeniem
- Jedzenie powinno być przechowywane w szczelnych pojemnikach, aby uniknąć zmian w zapachu lub smaku.
- Nie przechowuj nadmiernych ilości jedzenia. Zostaw przerwy między artykułami, aby zimne powietrze mogło przepływać wokół nich, dla lepszego i bardziej jednorodnego chłodzenia.
- Produkty spożywcze spożywane codziennie powinny być przechowywane z przodu półki.
- Pozostaw przerwy pomiędzy żywnością a ściankami wewnętrznymi, umożliwiając przepływ powietrza. Nie pozwól żywności dotykać tylnej ścianki: żywność może do niej przymarznąć. Unikaj bezpośredniego kontaktu żywności (zwłaszcza tłustej lub kwaśnej) z wyściółką wewnętrzną, jako że olej/kwas mogą ją zniszczyć. Kiedy pojawi się tłuszcz/kwas, wytrzyj powierzchnię.
- Rozmrażaj mrożonki w komorze lodówki. W ten sposób można użyć zamrożonej żywności do zmniejszenia temperatury w komorze, co zaoszczędzi energię.
- Proces starzenia owoców i warzyw, takich jak cukinia, melon, papaja, banan, ananas, itp. może zostać przyspieszony w lodówce. W związku z tym nie zaleca się przechowywania ich w lodówce. Jednakże dojrzewanie mocno zielonych owoców może być wspomagane przez pewien okres czasu. Cebula, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe powinny być przechowywane w temperaturze pokojowej.
- Nieprzyjemne zapachy wewnątrz lodówki to znak, że coś się wylało i wymaga czyszczenia. Patrz: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.
- Różne produkty powinny być umieszczone w różnych obszarach, zgodnie z ich właściwościami:

1 Masło, ser, itp.

2 Jajka, puszki, jedzenie w puszkach, przyprawy, itp.

3 Butelkowane napoje i jedzenie

4 Peklowane jedzenie, jedzenie w puszkach, itp.

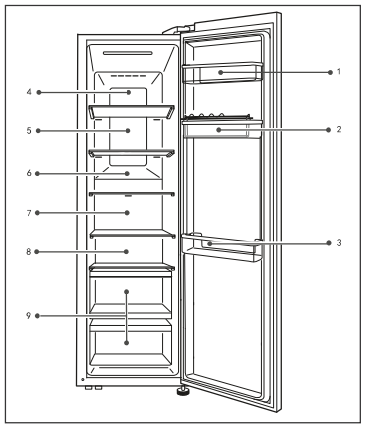
5 Produkty mięsne, przekąski, itp.

6 Pasta, jedzenie w puszkach, mleko, tofu, przetwory mleczne, itp.

7 Gotowane mięso, kiełbasa, itp.

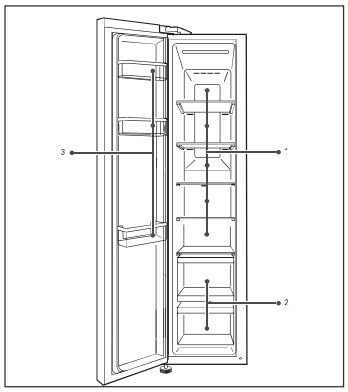
8 Gotowane mięso, kiełbasa, itp.

9 Owoce, warzywa, sałatki, itp.



Przechowywanie w zamrażarce

- Utrzymuj temperaturę zamrażarki na - 18°C.
- 24 godziny przed zamrażaniem włącz funkcję POWER FREEZE; - dla małych ilości jedzenia 4-6 godzin jest wystarczające.
- Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej, zanim będzie włożone do zamrażarki.
- Jedzenie w małych porcjach zamarza szybciej i łatwiej je potem rozmrozić i przygotować. Zalecana waga dla każdej porcji to mniej niż 2,5 kg.
- Zaleca się zapakowanie jedzenia przed włożeniem go do zamrażarki. Opakowanie zewnętrzne musi być suche, aby uniknąć sklejania się porcji. Opakowanie powinno być bezzapachowe, szczelne, nie trujące i nietoksyczne.
- W celu uniknięcia przekroczenia okresu przechowywania, należy zapisać datę zamarzania, termin i nazwę produktu na opakowaniu, zgodnie z okresem przechowywania różnych produktów spożywczych.
- **UWAGA!:** Kwasy, zasady i sól mogą zniszczyć powierzchnię wewnętrzną zamrażarki. Nie umieszczaj żywności bogatej w te substancje (np. ryby morskie) bezpośrednio na powierzchni wewnętrznej. Słona woda w zamrażarce musi być natychmiast wyczyszczona.
- Nie przekraczaj czasu przechowywania zalecanego przez producenta. Wyciągaj tylko wymaganą ilość żywności z zamrażarki.
- Różne produkty powinny być umieszczone w różnych obszarach, zgodnie z ich właściwościami:



1 Lżejsze produkty, np.: lody, warzywa, chleb, itp.

2 Duże/ciężkie porcje jedzenia, np.: kawałki mięsa do pieczenia

3 Napoje z niewielką ilością alkoholu i tymczasowe przechowywanie napojów wysokoalkoholowych, małe kawałki pizzy lub ziół.

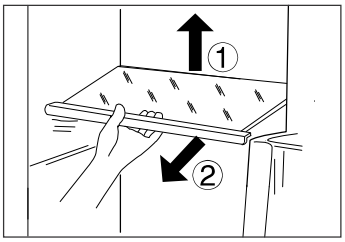
Uwaga

- Aby zapewnić efektywność chłodzenia, proszę zachować odległość co najmniej 10 mm pomiędzy jedzeniem, a czujnikiem.
- Proszę korzystać z dolnej szuflady, gdy urządzenie jest włączone, aby zapewnić efektywność chłodzenia.
- Jedzenie z lodem (lody, itp.) powinno być przechowywane wewnątrz komory zamrażarki, a nie w pojemniku na butelki, ponieważ temperatura w nim zmienia się podczas otwierania i zamykania drzwi, powodując rozmrażanie się jedzenia

- Zużyj rozmrożone jedzenie szybko. Rozmrożone jedzenie nie może być ponownie zamrażane, chyba że jest ono najpierw gotowane, w przeciwnym razie będzie niejadalne.
- Nigdy nie wkładaj zbyt dużej ilości jedzenia do zamrażarki. Sprawdź wydajność zamrażania zamrażarki - patrz: DANE TECHNICZNE lub dane na tabliczce znamionowej.
- Żywność może być przechowywany w zamrażarce w temperaturze co najmniej -18°C przez 2 do 12 miesięcy, w zależności od jego właściwości (na przykład mięsa: 3-12 miesięcy, warzywa: 6-12 miesięcy)
- Podczas zamrażania świeżych produktów, nie powinno dojść do kontaktu z już zamrożonymi produktami. Ryzyko rozmrożenia!
- Rozmrażaj mrożonki w lodówce. W ten sposób można użyć zamrożonej żywności do zmniejszenia temperatury w komorze, co zaoszczędzi energię.

Podczas przechowywania kupnych mrożonek, proszę przestrzegać następujących zaleceń:

- Zawsze przestrzegaj zaleceń producenta co do terminu przechowywania żywności. Nie należy przekraczać tych wskazówek!
- Aby zachować dobrą jakość żywności, staraj się, aby czas między zakupem a włożeniem do lodówki był jak najkrótszy.
- Kupuj mrożonki, które były przechowywane w temperaturze -18°C lub poniżej.
- Unikaj kupowania żywności, która lód albo szron na opakowaniu - oznacza to, że produkt ten mógł być częściowo rozmrożony i ponownie zamrożony w pewnym momencie - a wzrost temperatury wpływa na jakość żywności.



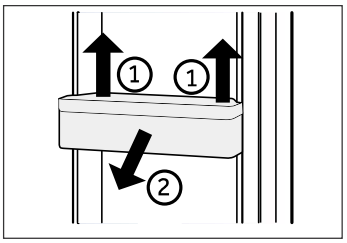
Regulowane półki

Wysokość półki można dostosować do swoich potrzeb przechowywania.

1. Aby przenieść półkę, należy ją najpierw usunąć przez uniesienie tylnych krawędzi (1) i wyciągnięcie jej (2).
2. Aby zainstalować ją ponownie, umieść ją na uchwytach po obu stronach komory i przesuń w głąb, aż tył półki zamocowany będzie w otworach na bokach

Uwaga:

Upewnij się, że obie strony półki są na tym samym poziomie.



Wyjmowane półki na drzwiach/uchwyt na butelki

Półki na drzwiach/uchwyt na butelki można wyjmować do czyszczenia.

1. Umieść ręce z obu stron półki/uchwytu, unieś ją do góry (1).
2. Wyciągnij półkę/uchwyt na butelki (2).
3. W celu zamontowania półki/uchwytu na butelki na drzwiach, powyższe etapy trzeba wykonać w odwrotnej kolejności.

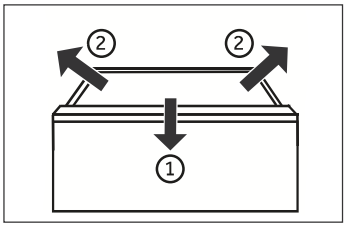
Uchwyt na butelki - komora zamrażarki

Uchwyty na butelki w komorze zamrażarki są przeznaczony do tymczasowego przechowywania napojów wysokoalkoholowych. Napoje z niewielką zawartością alkoholu powinny być chłodzone w lodówce (szuflada Moja strefa w trybie Quick Cool).

Dodatkowo, w uchwycie na butelki można przechowywać niewielkie porcje.

OSTRZEŻENIE!

Butelki i puszki mogą pęknąć! Ustaw timer przypominający o wyjęciu butelek/puszek z napojami z niewielką zawartością alkoholu.



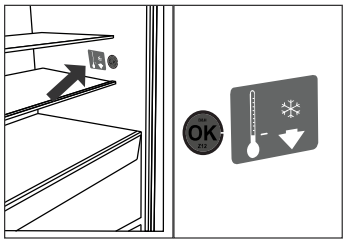
Wyjmowana szuflada

Aby wyjąć szufladę z lodówki lub zamrażarki, wysuń ją maksymalnie, unieś i wyjmij.

W celu zamontowania szuflady z powrotem, powyższe etapy trzeba wykonać w odwrotnej kolejności.

OPCJA: Wskaźnik temperatury „OK"

Wskaźnik temperatury OK na wewnętrznej ściance lodówki po prawej stronie, powyżej szuflady moja strefa, może służyć do określania temperatur poniżej +4°C. Stopniowo zmniejszaj temperaturę, jeśli wskaźnik nie pokazuje "OK".

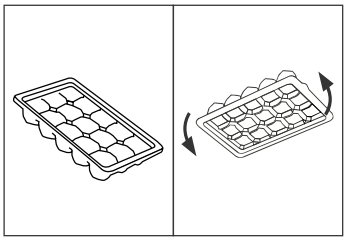


Uwaga:

Gdy urządzenie jest włączone osiągnięcie poprawnej temperatury może potrwać do 12 godzin.

Taca na kostki lodu

1. Wypełnij tackę na kostki lodu do 3/4 wodą i włóż do jednej z komór zamrażalnika.
2. Przekręć lekko tackę na kostki lodu lub potrzymaj ją pod bieżącą wodą, aby poluzować kostki lodu.



Oświetlenie

Dioda wewnątrz urządzenia zapala się po otworzeniu drzwi. Funkcjonowanie oświetlenia nie zależy od innych ustawień urządzenia.

Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci.

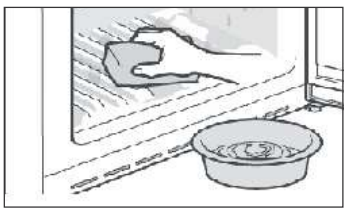
Czyszczenie

Czyść urządzenie, gdy jest w niej niewiele produktów lub żadna żywność nie jest przechowywana.

Urządzenie powinno być czyszczone co cztery tygodnie dla konserwacji i aby zapobiec utrzymywaniu się nieświeżych zapachów.

OSTRZEŻENIE!

- Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Proszę czyścić specjalnym detergentem do lodówek, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- Nie stosuj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- Nie czyść zimnych szklanych półek używając gorącej wody. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- Nie dotykaj wewnętrznej powierzchni komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, jako że ręce mogą przymarznąć do jej powierzchni.
- IW przypadku wyższych temperatur sprawdź stan produktów mrożonych.



- Zawsze należy utrzymywać uszczelkę drzwi w czystości.
- Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zwilżoną ciepłą wodą i neutralnym detergentem.
- Opłucz i wysusz dokładnie.
- Nie czyść żadnej z części urządzenia w zmywarce.
- Poczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, jako że szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.

Rozmrażanie

Rozmrażanie lodówki i zamrażarki są wykonywane automatycznie; nie jest potrzebna instrukcja obsługi.

Konserwacja i czyszczenie

Wymiana lampy LED

OSTRZEŻENIE!

Nie wymieniaj samodzielnie lampy diodowej, musi ona zostać wymieniona albo przez producenta, albo przez autoryzowanego serwisanta.

Lampy LED jako źródło światła charakteryzują się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości, należy skontaktować się z obsługą klienta. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.

Parametry lampy: : 12 V maks. 5 W.

Nie użytkowanie przez dłuższy okres

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu i nie będziesz korzystać z funkcji wakacyjnej lodówki:

- Wyjmij jedzenie.
- Wyjmij wtyczkę z kontaktu.
- Wyczyść urządzenie, jak to opisano powyżej.
- Otwórz drzwi, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.

Uwaga

Wyłącz urządzenie tylko jeśli jest to absolutnie konieczne.

Przenoszenie urządzenia

1. Usuń całe jedzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne części ruchome w lodówce i zamrażarce.
3. Nie przechylaj lodówki bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE!

- Nie podnoś urządzenia za uchwyty.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia poziomo na ziemi.

Rozwiązywanie problemów

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługi posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.

OSTRZEŻENIE!

- ► Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ► Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ► Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Sprężarka nie działa.	• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. • Urządzenie jest w cyklu rozmrażania	• Podłącz wtyczkę sieciową. • Jest to normalne dla automatycznego rozmrażania
Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okresu czasu.	• Temperatura wewnątrz lub na zewnątrz jest zbyt wysoka. • Urządzenie było odłączone od zasilania przez jakiś okres czasu. • Drzwi/szuflady urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflady były otwierane zbyt często lub na zbyt długo. • Ustawienie temperatury dla komory zamrażarki jest zbyt niskie. • Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane. • Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany.	• W tym przypadku, to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej. • Zwykle trwa od 8 do 12 godzin, aż urządzenie ostygnie. • Zamknij drzwi/szuflady i upewnij się, że urządzenie znajduje się na płaskiej powierzchni, ani że jedzenie lub szuflady nie blokują drzwi. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. • Ustaw temperaturę na wyższą, aż uzyskasz temperaturę odpowiednią dla lodówki. Uzyskanie stabilnej temperatury w lodówce trwa 24 godziny. • Wyczyść uszczelki szuflad/drzwi lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta. • Zapewnij odpowiednią wentylację.
Wnętrze lodówki jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie.	• Wnętrze lodówki wymaga czyszczenia. • W lodówce jest przechowywane jedzenie o silnym zapachu.	• Wnętrze lodówki wymaga czyszczenia. • Opakuj produkty spożywcze dokładnie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Nie jest wystarczająco zimno wewnątrz urządzenia.	• Temperatura jest zbyt wysoka. • Zostały włożone zbyt ciepłe produkty. • Przechowywane jest jednorazowo zbyt dużo jedzenia. • Produkty są zbyt blisko siebie. • Drzwi/szuflady urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflady były otwierane zbyt często lub na zbyt długo.	• Ponownie ustaw temperaturę. • Zawsze ostudź produkty przed włożeniem ich do urządzenia. • Zawsze przechowuj niewielką ilość żywności. • Pozostaw lukę pomiędzy żywnością a ściankami wewnętrznymi, umożliwiając przepływ powietrza. • Zamknij drzwi/szuflady. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
Jest zbyt zimno wewnątrz urządzenia.	• Temperatura jest zbyt niska. • Funkcja Power Freeze/Power-Cool jest włączona lub działa zbyt długo.	• Ponownie ustaw temperaturę. • Wyłącz funkcję Power Freeze/Power-Cool
Powstawanie wilgoci na wewnętrznych ściankach komory chłodziarki.	• Klimat jest zbyt ciepły i zbyt wilgotny. • Drzwi/szuflady urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflady były otwierane zbyt często lub na zbyt długo. • Otwarte są pojemniki na żywność lub płyny.	• Zwiększ temperaturę. • Zamknij drzwi/szuflady. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. • Schłodź gorące jedzenie do temperatury pokojowej i przykryj jedzenie oraz napoje.
Wilgoć gromadzi się na powierzchni zewnętrznej chłodziarki lub pomiędzy drzwiami a szufladą.	• Klimat jest zbyt ciepły i zbyt wilgotny. • Drzwi/szuflady nie są szczelnie zamknięte. Skrapla się zimne powietrze wewnątrz urządzenia, a ciepłe powietrze na zewnątrz.	• Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmieni się, gdy wilgotność spadnie. • Upewnij się, że drzwi/szuflady są szczelnie zamknięte.
Lód i szron w komorze zamrażalnika.	• Produkty nie zostały odpowiednio zapakowane. • Drzwi/szuflady urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflady były otwierane zbyt często lub na zbyt długo. • Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane. • Coś w środku nie pozwala prawidłowo zamknąć drzwi / szuflady.	• Zawsze dobrze zapakuj produkty. • Zamknij drzwi/szuflady. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. • Wyczyść uszczelki szuflad/drzwi lub wymień je na nowe. • Załóż półki, pojemniki na drzwiach, lub pojemniki wewnętrzne tak, aby umożliwić zamknięcie się drzwi/szuflad

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie wydaje dziwne dźwięki.	• Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu. • Urządzenie dotyka jakiegoś obiektu.	• Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie. • Usuń przedmioty znajdujące się w pobliżu urządzenia.
Słychać delikatny szum podobny do płynącej wody.	• -	• To jest normalne.
Słychać dźwięk alarmu.	• Schowek na drzwiach lodówki jest otwarty.	• Zamknij drzwi.
Słychać cichy szum.	• Pracuje system zapobiegający kondensacji	• Zapobiega to kondensacji i jest normalne
System oświetlenia lub chłodzenie wnętrza nie działa.	• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. • Wystąpił problem z zasilaniem. • Lampa LED nie działa.	• Podłącz wtyczkę sieciową. • Sprawdź zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej! • Proszę wezwać serwis do wymiany lampy.

Przerwa w zasilaniu

W przypadku awarii zasilania, jedzenie powinno pozostać bezpiecznie zimne przez około 5 godzin. Postępuj zgodnie z poniższymi poradami podczas długotrwałego braku zasilania, zwłaszcza w lecie:

- ► Jak najrzadziej otwieraj drzwi/szuflady.
- ► Nie wkładaj nowych produktów do urządzenia podczas przerwy w zasilaniu.
- ► Jeżeli wcześniej jest podana wiadomość o przerwaniu zasilania, a czas przerwy jest dłuższy niż 5 godzin, przygotuj trochę lodu i umieść go w pojemniku na górze komory chłodziarki.
- ► Po awarii konieczna jest niezwłoczna kontrola produktów.
- ► Jako że temperatura w lodówce podniesie się podczas przerwy w zasilaniu lub innej awarii, zmniejszy się okres przechowywania żywności i jej przydatność do spożycia. Każdy produkt, który się rozmroził należy jak najszybciej ugotować i ponownie zamrozić (jeśli to konieczne), aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia.

Pamięć funkcji podczas awarii zasilania

Po przywróceniu zasilania urządzenie przechodzi do ustawień, które zostały ustawione przed awarią zasilania. Panel kontrolny zostanie odblokowany.

Rozpakowywanie

OSTRZEŻENIE!

- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób.
- Zachowaj wszystkie materiały opakowania poza zasięgiem dzieci i wyrzucić je w sposób przyjazny dla środowiska.
- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Usuń całe opakowanie.

Warunki środowiskowe

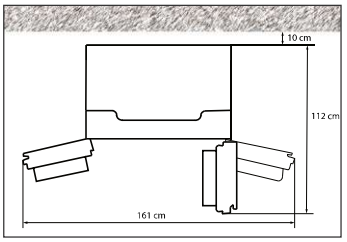
Temperatura w pomieszczeniu powinna być zawsze pomiędzy 10°C a 43°C, ponieważ może to mieć wpływ na temperaturę wewnątrz urządzenia oraz zużycie energii. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń bez izolacji emitujących ciepło (piekarniki, lodówki).

Wymagane miejsce

Wymagane miejsce, gdy drzwi są otwarte:

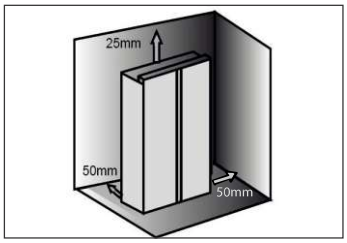
Szerokość urządzenia: 161 cm

Głębokość urządzenia: 112 cm



Przekrój wentylacji

Aby osiągnąć odpowiednią wentylację urządzenia ze względów bezpieczeństwa należy postępować zgodnie z informacją o wentylacji.

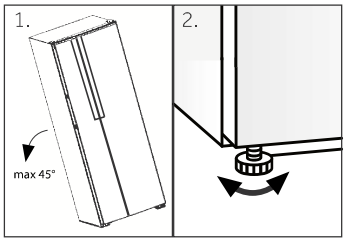


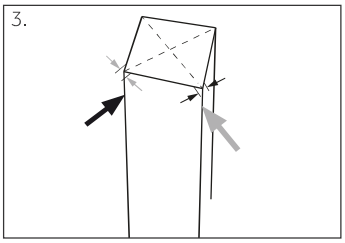
Przenoszenie urządzenia

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

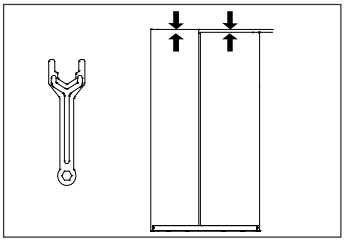
1. Pochyl lodówkę lekko do tyłu.
2. Ustaw nóżki na pożądanym poziomie.

Aby drzwi mogły prawidłowo się otworzyć, upewnij się, że odległość od ściany od strony zawiasów wynosi co najmniej 5 cm.



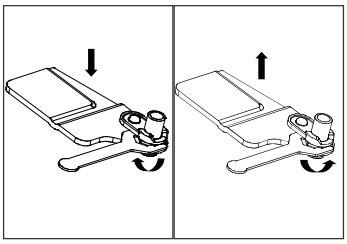


3. Stabilność można sprawdzić popychając na przemian rogi urządzenia. Lekkie kołysanie powinno być takie samo w obu kierunkach. W przeciwnym razie rama może się wykrzywić; wynikiem tego mogą być nieszczelne uszczelki drzwi. Niewielki przechył do tyłu pomaga zamykaniu drzwi.



Regulacja drzwi

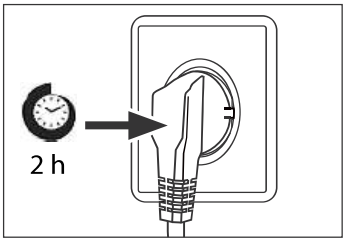
Jeśli drzwi są przekrzywione po wypoziomowaniu urządzenia przy pomocy regulowanych nóżek, można to poprawić, przekręcając kluczem sworzeń zawiasu w prawym, dolnym rogu drzwi lodówki.



- ► Przekręcając kluczem sworzeń zawiasu w prawo obniżysz drzwi.
- ► Przekręcając kluczem sworzeń zawiasu w lewo podniesiesz drzwi.

OSTRZEŻENIE!

Nie przekręcaj sworznia nadmiernie do wysokości, mogącej spowodować jego wypadnięcie. (Zakres wysokości: 3 mm)



Czas oczekiwania

W kapsułce sprężarki znajduje się olej do bezobsługowej konserwacji. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu przechylonego urządzenia. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać co najmniej 2 godziny, aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

Połączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- zasilacz, gniazdo i bezpieczniki są odpowiednie do informacji na tabliczce znamionowej.
- gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- wtyczka i gniazdko są ściśle dopasowane.

Podłącz urządzenie wyłącznie do właściwie zamontowanych i uziemionych gniazdek elektrycznych.

OSTRZEŻENIE!

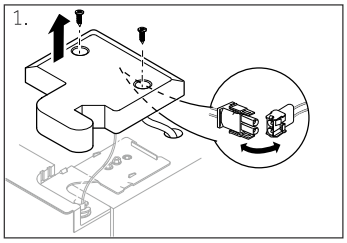
Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez serwis (patrz: karta gwarancyjna).

Wyjmowania i montaż drzwi

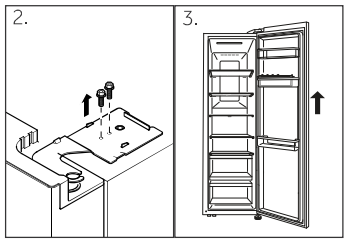
W przypadku, gdy konieczne jest wyjęcie drzwi urządzenia, proszę postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

OSTRZEŻENIE!

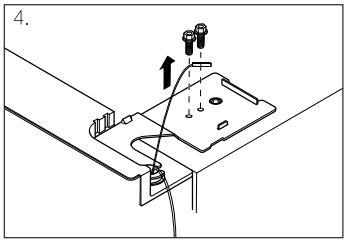
- Przed wykonaniem jakiejkolwiek czynności, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób.
- Nie przechylaj urządzenia więcej niż 45°, ani go nie kładź na płasko.



1. Odkręć śrubkę przytrzymującą osłonkę zawiasu i ją zdejmij. Odłącz złącze.



2. Odkręć śrubki przytrzymujące górny zawias i wyjmij go.
3. Podnieś drzwi zamrażarki i zdejmij je.



4. W celu ponownego zamontowania drzwi, postępuj wg powyższych wskazówek w odwrotnej kolejności. Upewnij się, że kabel uziemiający jest przykręcony śrubką

Uwaga

Rysunek, pokazujący zdejmowanie drzwi zamrażarki. Z drzwiami lodówki postępuj w identyczny sposób.

Dane techniczne

Karta produktu, zgodnie z Zarządzeniem UE Nr 1060/2010

Trade mark	Haier
Znak towarowy	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Kategoria modelu	Chłodziarko-zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	A+/A+/A++
Roczne zużycie energii (kWh/rok) [1)]	435/435/332
Objętość komory chłodzenia (L)	341/338/338
Objętość komory zamrażarki (L) ****	177/177/177
Klasyfikacja w formie gwiazdek	****
Temperatura innych komór > 14°C	Nie dotyczy
System bezszronowy	Tak
Zabezpieczenie przed awarią zasilania (h)	5
Zdolność zamrażania (kg/24h)	12
Klasa klimatyczna Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania przy temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C.	SN-N-ST-T
Poziom emitowanego hałasu (db(A) re 1pW)	43/43/42
Rodzaj konstrukcji	Wolnostojąca

* Kod koloru

[1)] w oparciu o wyniki standardowych testów w ciągu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie energii zależy od tego, jak urządzenie jest używane i gdzie się znajduje.

Dodatkowe dane techniczne

Napięcie / Częstotliwość	220-240V ~/ 50Hz
Moc wejściowa (W)	200
Główny bezpiecznik (A)	15
Płyn Chłodniczy	R600a
Wymiary (wys. / szer. / gł. w mm)	1790 /908 /655

Obsługa klienta

Obsługa klienta

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- za swoim lokalnym sprzedawcą
- naszym Europejskim Call Center (patrz: wymienione poniżej numery telefonów) lub
- z działem serwisu i wsparcia www.haier.com gdzie możesz aktywować usługi, a także znaleźć odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.

Aby skontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____

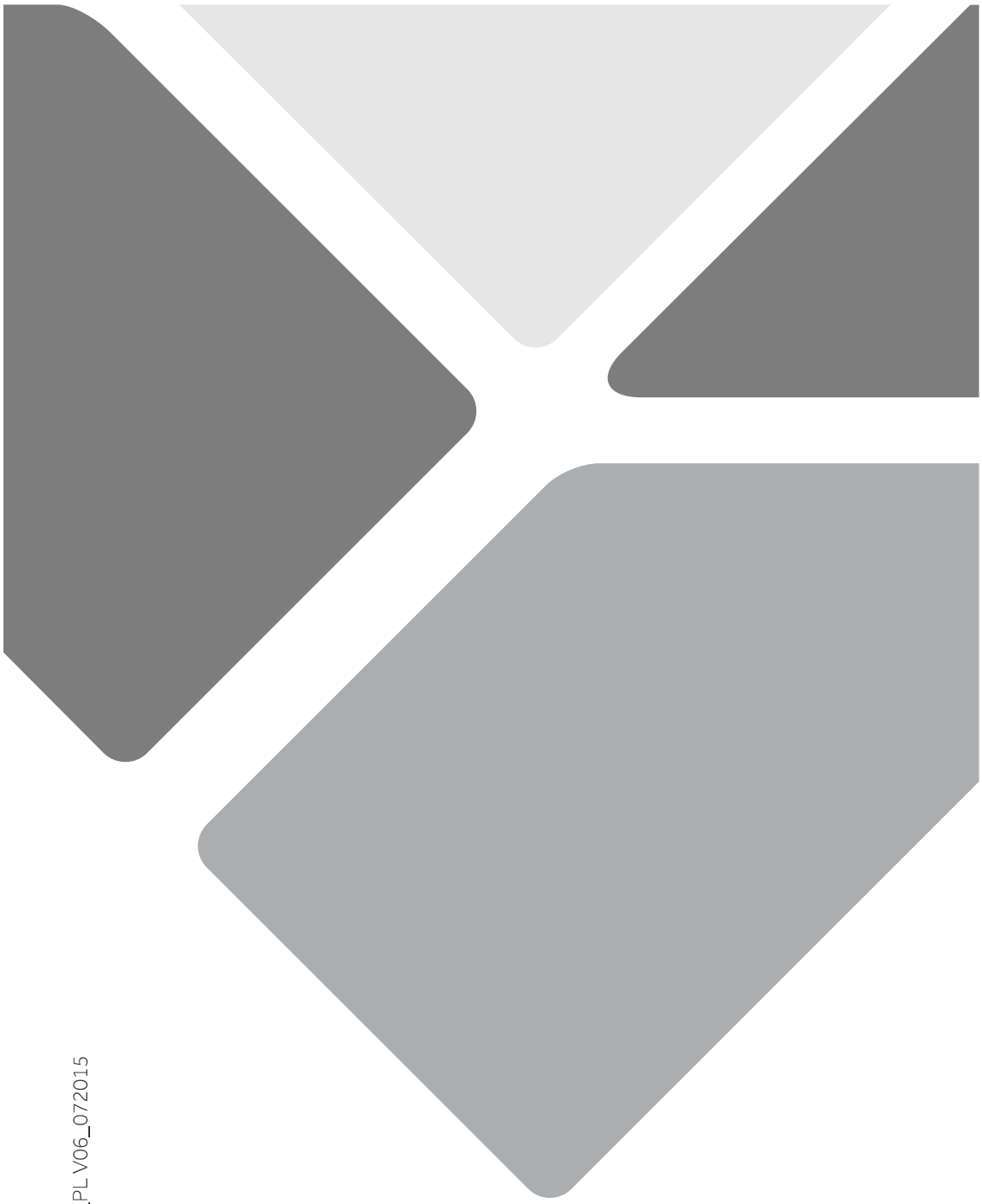
Nr seryjny. _____

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posiadania gwarancji.

Europejski Call-Center		
Kraj *	**Numer telefonu**	**Koszty**
Haier Włochy (IT)	199 100 912	
Haier Hiszpania (ES)	902 509 123	
Haier Niemcy (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 centa/min telefon stacjonarny • max 42 centa/min telefon komórkowy
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 centa/min. telefon stacjonarny • max 20 centa/min wszystkie inne
Haier Wielka Brytania (UK)	0333 003 8122	
Haier Francja (FR)	0980 406 409	

* W przypadku innych krajów patrz: www.haier.com

Haier Poland
ul. Nowogrodzka 47a
00-695 Warsaw
building Roma Office Centre



HRF-521D*6_PL V06_072015

Haier

Felhasználói kézikönyv

Hűtőszekrény-fagyasztó

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Színkód:
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F vagy M

HU

Haier

Köszönjük

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, melyek segítenek abban, hogy a legjobban kihasználhassa készülékét, valamint biztosítsa a biztonságos és helyes üzembe helyezést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig megnézhesse a készülék biztonságos és helyes használata érdekében.

Ha eladja a készüléket, mellékelje a kézikönyvet, illetve ha elköltözik, hagyja a lakásban, és mindenképpen adja át ezt a kézikönyvet az új tulajdonosnak, hogy megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

Jelmagyarázat

Figyelem - Fontos biztonsági utasítások

Általános információk és tippek

Környezetvédelmi információ

Hulladékkezelés

Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében. Helyezze a csomagolást megfelelő gyűjtőedénybe az újrahasznosításhoz. Segítsen az elektronikus és elektromos készülékek hulladékának újrahasznosításában. Az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket ne helyezze a háztartási hulladék közé. Jutassa el a terméket a helyi újrafeldolgozó üzembe vagy vegye fel a kapcsolatot az önkormányzattal.

FIGYELEM!

Sérülés vagy fulladásveszély!

A hűtőközegeket és gázokat professzionális módon kell ártalmatlanítani. A helyes leselejtezéskor ellenőrizze, hogy a hűtőkör csővezetéke nem sérült-e meg. Válassza le a készüléket az áramforrásról. Vágja el az elektromos kábelt és selejtezze le. Távolítsa el a tálcákat és a fiókokat, valamint az ajtóreteszt és a tömítéseket, hogy megakadályozza a gyermekek és állatok bezáródását a készülékbe.

Tartalomjegyzék

HU

Biztonság 5

Felhasználási javaslat 9

Termékleírás 10

Használat 11

Berendezés 20

Gondozás és tisztítás 22

Hibaelhárítás 24

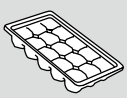
Üzembe helyezés 27

Műszaki adatok 31

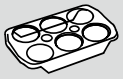
Ügyfélszolgálat 32

Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és dokumentumokat a következő lista alapján:



Jégkocka-tartó



Tojástartó

Energiacímke

Jótállási jegy

Felhasználói kézikönyv

Biztonság

Mielőtt bekapcsolná a készüléket, figyelmesen olvassa el a kovetkező biztonsági utasításokat!:

Mielőtt a készüléket először bekapcsolná

Teendők

- Ellenőrizze, hogy a készülék a szállítás során nem sérült-e meg.
- Ellenőrizze, hogy minden csomagolást eltávolított-e, és a gyermekek nem érhetik el azokat.
- Várjon legalább két órát a készülék üzembe helyezése előtt, hogy a hűtőkör teljes hatékonysággal működhessen.
- A készülék nehéz, ezért mindig két személy kezelje.
- A készüléket jól szellőző helyen használja. Biztosítson legalább 5 cm szabad helyet
- a készülék körül. A készüléket méretének és felhasználási módjának megfelelő helyre telepítse és vízszintezze.
- Hagyja szabadon a készülék és a beépített rendszerek szellőzőnyílásait.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett elektromos adatok megfelelnek az áramforrás adatainak. Ha nem, forduljon villanyszerelőhöz.
- Vegye figyelembe, hogy a készülék 220-240 V-on, 50 Hz-es hálózaton működik. A nem normális feszültségingadozás miatt lehetséges, hogy a készülék nem kapcsol be vagy nem működik megfelelően, károsodhat a termosztát vagy a kompresszor, valamint nem normális zaj is halható lehet. A nem normális feszültségingadozás kiküszöbölése érdekében használjon automatikus szabályozót.
- Könnyen elérhető, különálló, földelt aljzatot használjon áramforrásként. A készüléket le kell földelni.
  Csak az Egyesült Királyságban: A készülék tápkábelén három érintkezős (földelt) dugasz található, amely a szabványos három érintkezős (földelt) aljzatba illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (a földelést). A készülék üzembe helyezése után is elérhetőnek kell lennie a dugasznak.
- Ellenőrizze, hogy a dugasz könnyen elérhető-e.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábelt nem csípte-e be a hűtőszekrény. A tápkábelre ne lépjen rá.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ellenőrizze, hogy az elektromos kábel és a dugasz nem sérült-e meg. Ha sérült, akkor cseréltesse ki a gyártóval vagy a szerviz szakemberével.

Mielőtt a készüléket először bekapcsolná

Ne

- x Sose helyezze a hűtőszekrényt nedves környezetbe vagy olyan helyre, ahol víz érheti. A fröccsenő vizet és a foltokat tiszta, puha ruhával távolítsa el.
- x helyezze a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri, vagy hőforrás (tűzhely, fűtőtest) közelébe.
- x károsítsa a hűtőkört. Ha a hűtőkör sérült, ne használja a készüléket.
- x használjon elosztót és hosszabbítót.

A napi használat során

Teendők

- ► A készüléket csak 8 évnél idősebb gyermekek, valamint a csökkent testi, szenzoros vagy mentális képességű, valamint a tapasztalatlan és járatlan személyek felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatát ismertető utasítások, és a használattal járó veszélyek megismertetése esetén használhatják.
- ► Tartsa távol a 3 évnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, vagy folyamatosan felügyelje őket.
- ► Ellenőrizze, hogy a gyermekek nem játszanak a készülékkel.
- ► A gyermekek legyenek felügyelet alatt, ha tisztítják vagy karbantartják a készüléket.
- ► A dugasznál és ne a kábelnél fogva húzza ki a készüléket.
- ► Ha a tápvezeték sérült, a veszély elkerülése érdekében azt a gyártónak vagy megbízott szervizének, vagy egy hasonlóan szakképzett személynek ki kell cserélnie.
- ► Kövesse a következő utasításokat ha városi gáz vagy más gyúlékony gáz szivárog a készülék közelében: zárja el a szivárgó gáz csapját, nyissa ki az ajtókat és az ablakokat, és ne húzza ki vagy dugja be a készülék vagy más készülék tápkábelét.
- ► Csak a fogantyúknál fogva nyissa ki és csukja be az ajtókat. Az ajtók, valamint az ajtók és a szekrény közötti rés nagyon szűk. Ne dugja

a kezét ezekre a területekre, hogy elkerülje az ujjai becsípődését. Csak akkor nyissa ki és csukja be a hűtőszekrény ajtaját, ha nem állnak gyermekek az ajtó mozgási tartományában.

► A szokásos karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Várjon legalább 5 percet a készülék újraindításával, mert a gyakori elindítás károsíthatja a kompresszort.
► Legalább évente egyszer takarítsa le a port a készülék hátuljáról, hogy elkerülje a tűzveszélyt, valamint az energiafogyasztás növekedését.
► Vegye figyelembe, hogy a készüléket 10 és 43 °C fok közötti környezeti hőmérsékleten való üzemeltetésre tervezték. Lehetséges, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszú ideig a feltüntetett tartományon kívüli hőmérsékleten hagyják.
► Ellenőrizze az élelmiszer állapotát, ha a fagyasztóban felmelegedést tapasztal.

A napi használat során

Ne

x állítson be feleslegesen alacsony hőmérsékletet a hűtőszekrényben. Magas beállításokon mínusz hőmérséklet is elérhető. Figyelem: Az üvegek felrobbanhatnak.
x tároljon pontos hűtési hőmérsékletet igénylő gyógyszereket, valamint baktériumokat és vegyi anyagokat a hűtőszekrényben.
x tároljon folyadékokat üvegekben és dobozokban (a magas alkoholtartalmú szeszes italokon kívül), különösen szénsavas üdítőitalokat a fagyasztóban, mert a fagyasztás során ezek felrobbannak.
x helyezzen nem stabil tárgyakat (nehéz tárgyakat, vízzel telt edényeket) a készülék tetejére, hogy elkerülje a leeső tárgyak okozta személyi sérülés, vagy a vízzel való érintkezés miatt az áramütés veszélyét.
x húzza az ajtó polcait. Az ajtó megdőlhet, az üvegrekesz leszakadhat vagy a készülék előredőlhet.
x károsítsa a hűtőkört. Ha a hűtőkör sérült, ne használja a készüléket.
x álljon a fagyasztó tárolórekeszére vagy a fiókra.

- érintse meg működés közben a fagyasztó tárolórekeszét, különösen nedves kézzel ne tegye, mert a keze odafagyhat a felülethez.
- érintse meg a fagyasztott termékeket nedves kézzel (viseljen kesztyűt). Különösen ne fogyassza el azonnal a jégkrémeket közvetlenül azután, hogy kivette a fagyasztórekeszből. Fennáll a fagyásveszély vagy a fagyási hólyagosodás veszélye. Elsősegély: tartsa azonnal folyó hideg víz alá.
- Ne húzza el!
- kaparja le a zúzmarát és a jeget éles tárggyal. Ne használjon permetezőt, elektromos fűtőeszközt például fűtőtestet, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást, hogy elkerülje a műanyag alkatrészek károsodását.
- tisztítsa a készüléket kemény kefével, drótkefével, tisztítószerrel, benzinnel, amilacetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, savakkal vagy lúgos oldatokkal. Kérjük, speciális hűtőgép tisztítószert használjon a károsodás elkerülése érdekében.
- szórja be vagy öblítse le a készüléket tisztítás közben.
- használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztítására.
- tisztítsa le a hideg üvegpolcokat forró vízzel. A hirtelen hőmérsékletváltozás miatt az üveg eltörhet.
- használjon a gyártó ajánlásain kívüli elektromos berendezéseket a készülék élelmiszertároló rekeszeiben.
- próbálja meg saját maga javítani a készüléket. Ha javításra van szükség, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

FIGYELMEZTETÉSEK!

tároljon vagy használjon gyúlékony, robbanékony vagy maró hatású anyagokat a készülékben vagy annak közelében.

Felhasználási javaslat

Tájékoztatás a hűtőgázról

FIGYELEM!

A készülék gyúlékony hűtőközeget, izobutánt (R600a) tartalmaz. Ellenőrizze, hogy a szállítás vagy az üzembe helyezés során nem sérült-e meg a hűtőkör. A szivárgó hűtőközeg szemsérülést vagy gyulladást okozhat. Sérülés esetén tartsa távol a nyílt lángot, szellőztesse ki a helyiséget, ne dugja be vagy húzza ki a készülék vagy bármely más készülék tápkábelét. Tájékoztassa az ügyfélszolgálatot.

Ha a hűtőközeg szembe kerül, azonnal öblítse ki folyó vízzel, és azonnal hívjon szemészt.

Felhasználási javaslat

Ez a készülék élelmiszerek hűtésére és fagyasztására készült. Kifejezetten száraz, beltéri háztartási célokra készült. Kereskedelmi vagy ipari felhasználásra nem alkalmas.

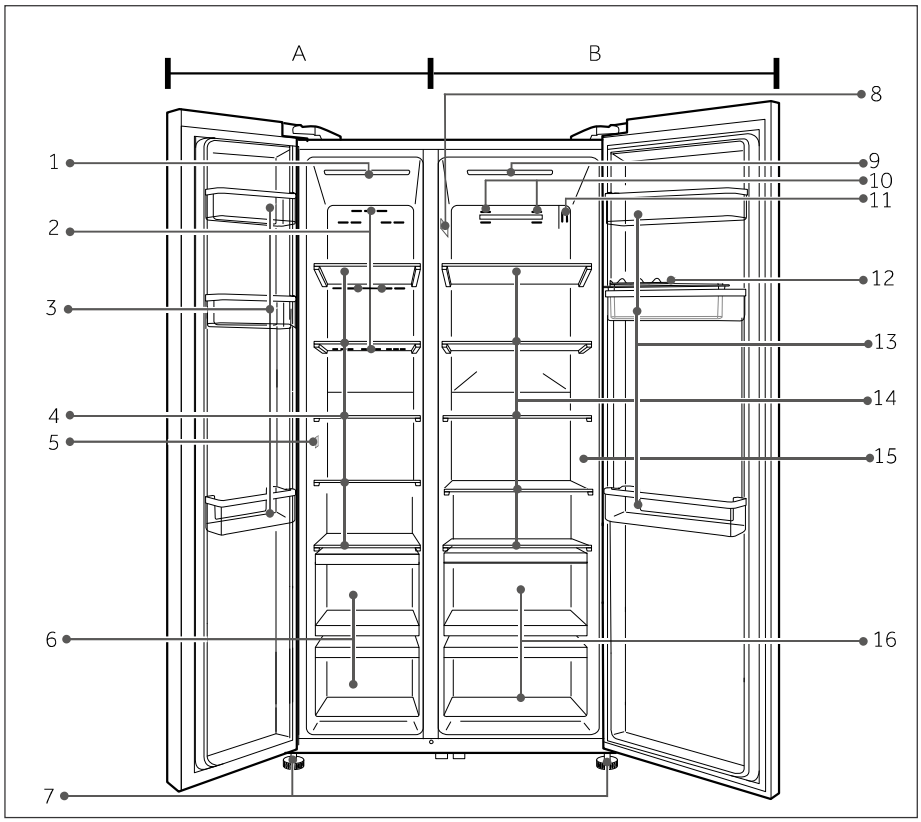
A készülék módosítása vagy megváltoztatása tilos. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet és a jótállás elvesztésével jár.

Szabványok és előírások CE

Ez a termék megfelel minden vonatkozó EU rendelet előírásainak a megfelelő harmonizált szabványokkal együtt, melyek a CE jelölés feltételei.

Termékleírás

A műszaki változtatások és a különböző típusok miatt az ebben a fejezetben levő ábrák eltérhetnek az Ön készüléktípusától.



A: Fagyasztórekesz

1 Mennyezeti lámpa
2 Légcsatorna
3 Palacktartó/Ajtórekesz
4 Polc
5 Érzékelő
6 Fiók
7 Állítható lábak

B: Hűtőtér

8 Adattábla
9 Mennyezeti lámpa
10 Légcsatorna
11 Érzékelő
12 Tojástartó
13 Palacktartó
14 Polc
15 OK Sticker
16 Fiók

Az első használat előtt

- Távolítson el minden csomagolóanyagot, tartsa távol őket a gyermekektől, és helyezze el őket környezetbarát módon.
- Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét enyhe tisztítószeres vízzel, mielőtt bármilyen élelmiszert helyezne bele.
- A készülék vízszintezése és megtisztítása után várjon legalább 2 órát, mielőtt az elektromos hálózathoz csatlakoztatná. Tekintse meg az ÜZEMBEHELYEZÉS részt.
- Magas beállítással hűtse elő a rekeszeket, mielőtt behelyezi az élelmiszert. A Super Cool (Gyorshűtés) és a Super Freeze (Gyorsfagyasztás) funkciók segítenek a rekeszek gyors lehűtésében.

Kezelőpanel

Gombok:

A Hűtőtér kiválasztó

B Fagyasztó kiválasztó

C "SMART" mód és "holiday" (szabadság) funkció kiválasztó

D "Super Cool" (Gyorshűtés) kiválasztó

E "Super Freeze" (Gyorsfagyasztás) kiválasztó

F Kezelőpanel lezárás kiválasztó

Jelzőfények:

a Hűtőszekrény hőmérséklete

b Fagyasztó hőmérséklete

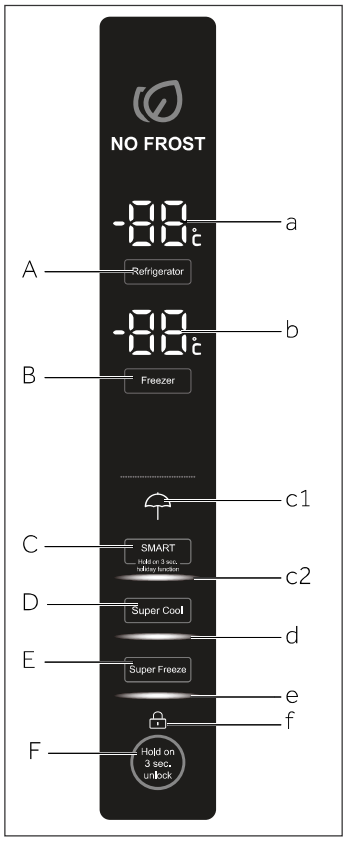
c1 "holiday" (szabadság) mód

c2 "SMART" mód

d "Super Cool" (Gyorshűtés) funkció

e "Super Freeze" (Gyorsfagyasztás) funkció

f Kezelőpanel lezárás



Érintőgombok

A kezelőpulton levő gombok érintőgombok, melyek már az ujjak enyhe érintésére is reagálnak.

A készülék be-/kikapcsolása

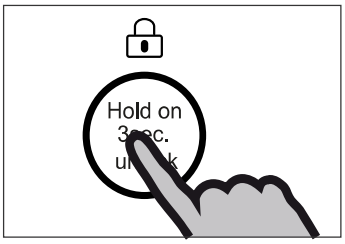
Amikor a készüléket először bekapcsolja, a "b" jelzés világít a kijelzőn addig, amíg a fagyasztó hőmérséklete el nem éri a -5°C-ot vagy el nem telik 1 óra működés. A megjelenített hőmérsékletek a rekeszben lévő aktuális hőmérsékleteket jelölik.

A kezelőpanel lezárás aktív lehet.

Kikapcsolás előtt ürítse ki a készüléket. A készülék kikapcsolásához húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzatból.

Megjegyzés

Ha a készüléket az elektromos hálózatról való leválasztás után újból bekapcsolják, 12 órába is telhet, amíg a helyes hőmérsékletet eléri.



Kezelőpanel lezárása/feloldása

Megjegyzés

A kezelőpanel automatikusan zárolja magát, ha 30 másodpercig nem nyomnak meg egyetlen gombot sem. A beállításokhoz a kezelőpanelt fel kell oldani.

- ► Érintse meg az "F" gombot 3 másodpercig, hogy a kezelőpanel elemeit ne lehessen aktiválni. Egy hangjelzés hallható. A megfelelő "f" jelzés megjelenik és a kezelőpanel világítása kikapcsol. Az ikon villog, amikor egy gomb lenyomásra kerül, ha a kezelőpanel zárás aktiválva van. Nem lehet módosítást végezni.
- ► A feloldáshoz nyomja meg újra a gombot.

Készenléti mód

A gombok lenyomása után 30 másodperccel vagy ha valamelyik ajtó 30 másodpercnél tovább nyitva marad, a kijelző automatikusan kikapcsol. A kijelző automatikusan zárolódik. Automatikusan bekapcsol, ha valamelyik gomb lenyomásra vagy valamelyik ajtó kinyitásra kerül.

Ajtó nyitva riasztóhang

Ha egy ajtó több mint 3 percig nyitva van, megszólal az ajtó nyitva riasztóhang. A riasztás az ajtó bezárásával némítható el. Ha az ajtó több mint 7 percig nyitva van, a hűtőszekrényben lévő világítás automatikusan kikapcsol.

Válassza ki a működési módot.

Lehetséges, hogy a következő két mód közül ki kell választania az egyiket a készülék beállításához:

1) SMART mód

SMART módban a készülék automatikusan be tudja állítani a hőmérsékletet a környezeti hőmérséklettől és a készülékben levő hőmérséklet-változástól függően. Ha nincsenek különleges igényei, ajánlatos az automatikus üzemmódot használni (lásd a SMART FUNKCIÓT).

2) Kézi üzemmód:

Ha kézzel szeretné beállítani a készülék hőmérsékletét, mert egy bizonyos élelmiszert tárol benne, akkor beállíthatja a hőmérsékletet a hőmérséklet beállító gombbal (lásd A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA részt).

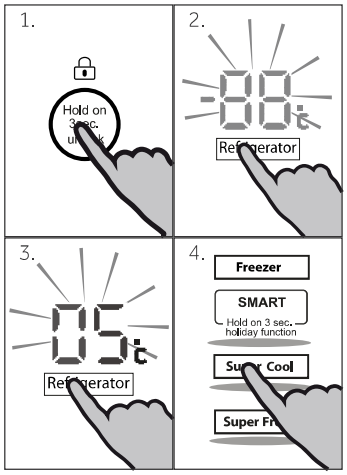
A hőmérséklet beállítása

A belső hőmérsékletet az alábbi tényezők befolyásolják:

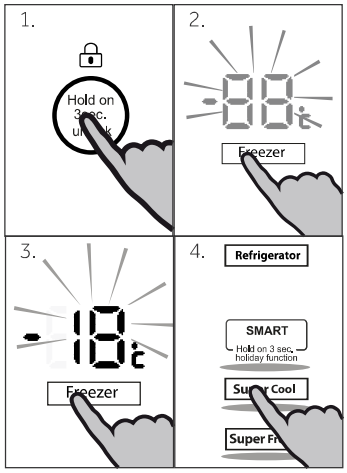
- Környezeti hőmérséklet
- Az ajtónyitás gyakorisága
- A tárolt élelmiszer mennyisége
- A készülék elhelyezése

A hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása

1. Ha le van zárva, oldja ki a kezelőpanelt az "F" gomb lenyomásával.
2. Nyomja meg az "A" (Hűtőtér) gombot a hűtőtér kiválasztásához. Megjelenik a hűtőtér aktuális hőmérséklete.
3. Nyomja meg az "A" gombot a hűtőtér hőmérsékletének beállításához. Minden gombnyomás alkalmával egy hangjelzés hallható. A hőmérséklet egy min. 1°C-ról egy max. 9°C-ra nő 1°C-os lépésenként. A hűtőtér optimális hőmérséklete 5°C. Ennél alacsonyabb hőmérsékletek feleslegesen növelik a fogyasztást.
4. Az "A" (Hűtőtér) kivételével nyomja meg bármelyik gombot a megerősítéshez, vagy 5 másodperc eltelte után a beállítás automatikusan érvényesül. A megjelenített hőmérsékletek villogása leáll.



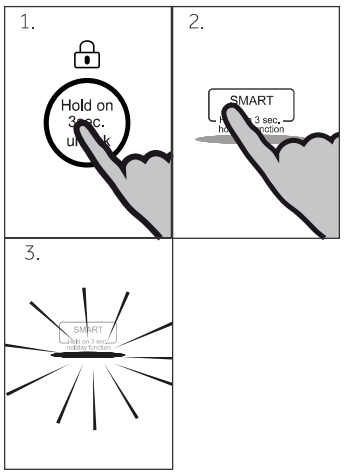
A fagyasztó hőmérsékletének beállítása



1. Ha le van zárva, oldja ki a kezelőpanelt az "F" gomb lenyomásával.
2. Nyomja meg a "B" (Fagyasztó) gombot a fagyasztó kiválasztásához. Megjelenik a fagyasztó aktuális hőmérséklete.
3. Nyomja meg a "B" (Fagyasztó) gombot a fagyasztó hőmérsékletének beállításához. Minden gombnyomás alkalmával egy hangjelzés hallható. A hőmérséklet egy min. -16°C-ról egy max. -23°C-ra csökken 1°C-os lépésenként. A hűtőtér optimális hőmérséklete -18°C. Ennél alacsonyabb hőmérsékletek felesleges-en növelik a fogyasztást.
4. A "B" (Fagyasztó) kivételével nyomja meg bármelyik gombot a megerősítéshez, vagy 5 másodperc eltelte után a beállítás automatikusan érvényesül. A megjelenített hőmérsékletek villogása leáll.

Megjegyzés

A hőmérsékletet nem lehet beállítani, ha egyéb funkció (Gyorshűtés, Gyorsfagyasztás, nyaralás vagy SMART) aktiválva van vagy a kijelző le van zárva. A megfelelő kijelző villogni fog és egy hangjelzés lesz hallható.



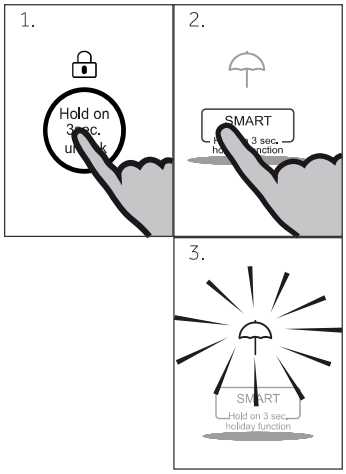
SMART funkció

SMART funkcióban a készülék automatikusan be tudja állítani a hőmérsékletet a környezeti hőmérséklettől és a készülékben levő hőmérsékletváltozástól függően. A funkció esetén nem szükséges kézi beavatkozás.

1. Ha le van zárva, oldja ki a kezelőpanelt az "F" gomb lenyomásával.
2. Nyomja le a "C" (SMART) gombot.
3. A "c2" jelzés világít, és a funkció aktiválódik.

A fenti lépések ismétlésével vagy egy másik funkció kiválasztásával ismét kikapcsolható.

Szabadság funkció



Ez a funkció a hűtőszekrény hőmérsékletét állandó 17 °C-ra állítja.

Így az üres hűtőszekrény ajtaja becsukva maradhat, nem keletkezik szag és penész a hosszú távolmaradás (pl. szabadság) alatt. A fagyasztószekrényt nem érinti ez a beállítás.

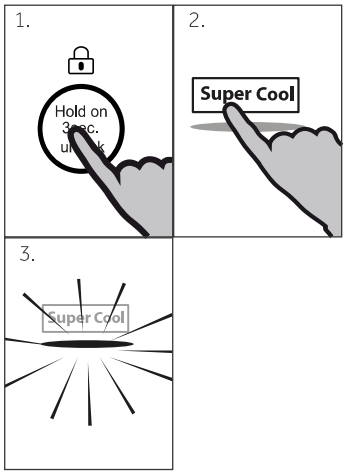
1. Ha le van zárva, oldja ki a kezelőpanelt az "F" gomb lenyomásával.
2. Nyomja meg a "C" (SMART) gombot 3 másodpercig.
3. A "c1" jelzés világít, és a funkció aktiválódik.

A fenti lépések ismétlésével vagy egy másik funkció kiválasztásával ismét kikapcsolható.

FIGYELEM!

A Szabadság funkció működése alatt nem tárolható élelmiszer a hűtőszekrényben. A +17 °C túl magas az élelmiszerek tárolásához.

Gyorshűtés funkció



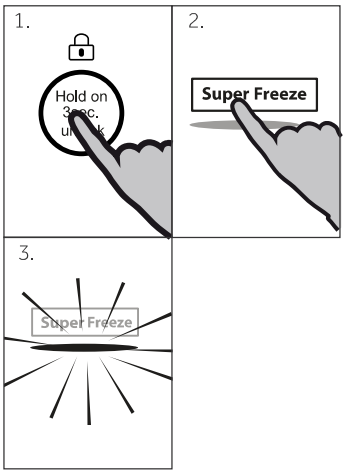
Kapcsolja be a Gyorshűtés funkciót, ha nagy mennyiségű élelmiszert fog behelyezni (például egy bevásárlás után). A Gyorshűtés funkció meggyorsítja a friss élelmiszer hűtését, és megvédi a már hűtőszekrényben levő árukat a nem kívánt felmelegedéstől. A gyári beállítás 0 - +1°C.

1. Ha le van zárva, oldja ki a kezelőpanelt az "F" gomb lenyomásával.
2. Nyomja meg a "D" (Gyorshűtés) gombot.
3. A "d" jelzés világít, és a funkció aktiválódik.

A fenti lépések ismétlésével vagy egy másik funkció kiválasztásával ismét kikapcsolható.

Megjegyzés

A funkció 3 óra eltelte után automatikusan kikapcsol.



Gyorsfagyasztás funkció

A friss élelmiszert a lehető leggyorsabban le kell fagyasztani. Ezzel őrizhető meg a legjobb tápérték, megjelenés és íz. A Gyorsfagyasztás funkció meggyorsítja a friss élelmiszer fagyasztását, és megvédi a már hűtőszekrényben levő árukat a nem kívánt felmelegedéstől. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert szeretne lefagyasztani, ajánlatos a Gyorsfagyasztás funkciót 24 órával a fagyasztó használata előtt bekapcsolni. A gyári beállítás -24 °C.

1. Ha le van zárva, oldja ki a kezelőpanelt az "F" gomb lenyomásával.
2. Nyomja meg az "E" (Gyorsfagyasztás) gombot.
3. Az "e" jelzés világít, és a funkció aktiválódik.

A fenti lépések ismétlésével vagy egy másik funkció kiválasztásával ismét kikapcsolható.

Megjegyzés

A Gyorsfagyasztás funkció 50 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A készülék ezután a korábban beállított hőmérsékleten üzemel.

Energiatakarékossági tanácsok

- Biztosítsa a készülék megfelelő szellőzését (lásd ÜZEMBE HELYEZÉS).
- Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri, vagy hőforrás (tűzhely, fűtőtest) közelébe.
- Ne állítson be feleslegesen alacsony hőmérsékletet a készülékben. Az energiafogyasztás növekszik, minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be.
- A Gyorshűtés és a Gyorsfagyasztás funkciók több energiát fogyasztanak.
- Várja meg, hogy a meleg étel lehűljön, mielőtt a készülékbe helyezi.
- A készülék ajtaját a lehető legkisebbre és a lehető legrövidebb ideig nyissa ki.
- Ne töltse túl a készüléket, hogy ne akadályozza a légáramlást.
- Kerülje el, hogy levegő kerüljön az élelmiszer csomagolásába.
- Tartsa az ajtótömítéseket tisztán, hogy az ajtó mindig helyesen záródhasson.
- A hűtőszekrény részben olvassza fel a fagyasztott élelmiszert.

Tippek a friss élelmiszerek tárolásához

Tárolás a hűtőszekrényben

- A hűtőszekrény hőmérséklete 5 °C alatt legyen.
- A forró ételt először szobahőmérsékletre kell lehűteni, mielőtt behelyezné azt a hűtőszekrénybe.
- A hűtőszekrényben tárolt élelmiszert meg kell mosni és meg kell szárítani.
- Az élelmiszert megfelelően lezárva kell tárolni, hogy.
- Ne tároljon nagy mennyiségű élelmiszert. Az élelmiszerek között hagyjon helyet, hogy a hideg levegő áramolhasson körülöttük, és jobb és egyenletesebb a hűtés.
- A naponta fogyasztott élelmiszert érdemes a polc elején tárolni.
- Hagyjon helyet az élelmiszerek és a belső falak között, hogy a levegő szabadon áramolhasson. Ne tárolja az élelmiszereket a hátsó falnak támasztva: az élelmiszer hozzáfagyhat a hátsó falhoz. Kerülje el, hogy az élelmiszerek (különösen az olajos vagy savas élelmiszerek) közvetlenül hozzáérjenek a belső burkolathoz, mert az olaj/sav szétmarhatja a belső burkolatot. Takarítsa fel az olajos/savas szennyeződést, ha ilyet talál.
- A hűtőszekrény részben olvassza fel a fagyasztott élelmiszert. Így a fagyasztott élelmiszer csökkenti a hűtőszekrény hőmérsékletét és energiát takarít meg.
- A gyümölcsök és zöldségek, például a cukkini, dinnye, papaja, banán, ananász stb. érési folyamata felgyorsulhat a hűtőszekrényben. Ezért nem ajánlatos őket a hűtőszekrényben tárolni. Azonban az erősen éretlen gyümölcsök érése bizonyos ideig gyorsítható. A hagyma, fokhagyma, gyömbér és más gyökeres zöldségek szintén szobahőmérsékleten tárolhatók.
- A hűtőszekrényben érezhető kellemetlen szagok azt jelzik, hogy valami kiömlött és takarítás szükséges. Lásd a GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS részt.
- A különböző élelmiszereket különböző helyekre kell tenni tulajdonságaik alapján:

1 Vaj, sajt stb.

2 Tojás, palackok, konzervek, fűszerek stb.

3 Italok és palackozott ételek.

4 Savanyúságok, konzervek stb.

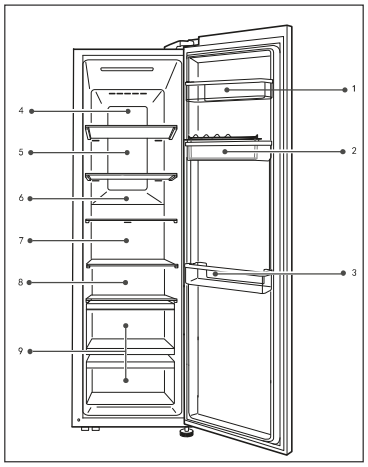
5 Húskészítmények, snack ételek stb.

6 Tészta, konzervek, tej, tofu, tejtermékek stb.

7 Főtt hús, kolbász stb.

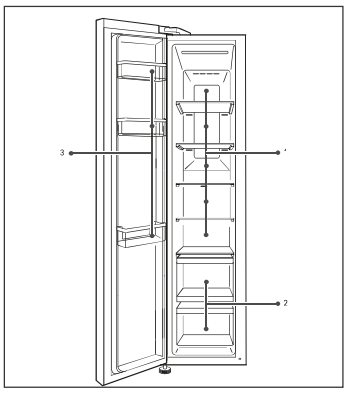
8 Főtt hús, kolbász stb.

9 Gyümölcs, zöldség, saláta stb.



Tárolás a fagyasztószekrényben

- Tartsa a fagyasztószekrény hőmérsékletét -18 °C-on.
- A fagyasztás előtt 24 órával kapcsolja be a Szuper fagyasztó funkciót, kis mennyiségű élelmiszer esetén 4-6 óra is elegendő.
- A forró ételt először szobahőmérsékletre kell lehűteni, mielőtt behelyezné azt a fagyasztóba.
- A kis adagokra feldarabolt élelmiszer gyorsabban lefagy, könnyebb kiolvasztani és elkészíteni. Az egyes adagok tömege ne haladja meg a 2,5 kg-ot.
- Ajánlatos becsomagolni az élelmiszert, mielőtt a fagyasztószekrénybe tenné azt. A csomagolás külseje legyen száraz, hogy megakadályozza a zacskók összefagyását. A csomagolóanyag legyen szagmentes, légmentes, nem mérgező.
- Az élelmiszerek lejáratának elkerülése érdekében kérjük, írja fel a fagyasztás idejét, az eltarthatóság idejét, valamint az élelmiszer nevét az élelmiszer csomagolására.
- **FIGYELEM!:** A savak, alkáli és sós anyagok kimarhatják a fagyasztó belső felületét. Ilyen anyagokat tartalmazó élelmiszert (pl. tengeri halat) ne helyezzen közvetlenül a belső felületre. A fagyasztóban levő sós vizet azonnal fel kell takarítani.
- A gyártó által javasolt időtartam után ne tárolja az ételt a készülékben. Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki a fagyasztóból.
- A különböző élelmiszereket különböző helyekre kell tenni tulajdonságaik alapján:



1 Kisebb súlyú ételek, pl. fagylalt, zöldség, kenyér stb.

2 Szélesebb/nehezebb ételadagok, pl. húsok

3 Kis mennyiségű alkoholt tartalmazó italok és jelentős alkoholt tartalmazó szeszes italok ideiglenes tárolása, kisebb ételek, pl. pizza vagy fűszernövények.

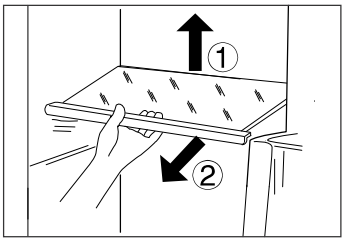
Megjegyzés

- A hűtés érdekében, kérjük, tartson 10 mm-nél nagyobb távolságot a tárolt étel és az érzékelő között.
- A hűtés érdekében hagyja bekapcsolva a készülék legalsó rekeszét.
- A jeges ételeket (pl. fagylalt stb.) ne a palacktartóban, hanem a fagyasztóban tárolja, mivel az ajtó nyitása és zárása által okozott hőmérséklet-változás felolvaszthatja a palacktartóban lévő ételt.

- A kiolvasztott élelmiszert gyorsan fogyassza el. A kiolvasztott élelmiszert nem szabad újból lefagyasztani, kivéve ha először megfőzte, ellenkező esetben ehetetlenné válhat.
- Ne tegyen nagy mennyiségű friss élelmiszert a fagyasztószekrénybe. Nézze meg a fagyasztó fagyasztási kapacitását - lásd a MŰSZAKI ADATOK részt vagy az adatokat az adattáblán.
- A fagyasztóban legalább -18 °C 2-12 hónapig a tulajdonságaiktól függően tárolhatók az élelmiszerek (pl. hús: 3-12 hónap, zöldségek: 6-12 hónap)
- Friss élelmiszer fagyasztásakor kerülje el, hogy az hozzáérjen a már fagyott élelmiszerhez. Fennáll a felolvadás veszélye!
- A hűtőszekrényben olvassza fel a fagyasztott élelmiszert. Így a fagyasztott élelmiszer csökkenti a hűtőszekrény hőmérsékletét és energiát takarít meg.

Iparilag fagyasztott (mirelit) élelmiszer tárolásakor kövesse az alábbi útmutatót:

- Mindig tartsa be a gyártó által előírt eltarthatósági időt. Ne lépje túl a megadott időt!
- A vásárlás és a tárolás közötti időt próbálja a lehető legrövidebbre venni, hogy megtartsa az élelmiszer minőségét.
- -18 °C vagy az alatt tárolt fagyasztott élelmiszert vásároljon.
- Kerülje el az olyan élelmiszer vásárlását, amelynek csomagolásán jég vagy deresedés található. - Ez azt jelzi, hogy talán a termék részben kiolvadt majd újra lefagyasztották - a hőmérsékletemelkedés hatással van az élelmiszer minőségére.



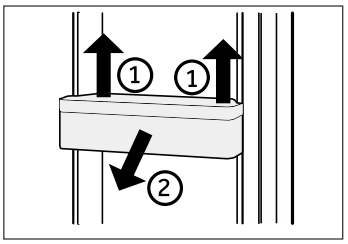
Állítható polcok

A polcok magassága a tárolási igényeinek megfelelően állíthatók.

1. A polc áthelyezéséhez először emelje fel a hátsó részét (1), majd húzza ki (2).
2. A behelyezéskor helyezze mindkét oldalon a sínekre, és tolja be egészen hátra addig, amíg nem rögzül a két oldalon levő résekben.

Megjegyzés:

Ellenőrizze, hogy a polc minden vége vízszintesen áll-e.



Vegye ki az ajtórekeszeket/palacktartókat

Az ajtórekeszek/palacktartók kivehetők, így könnyebb tisztítani őket:

1. Helyezze a kezét a rekesz/tartó két oldalára, emelje fel (1).
2. Húzza ki az ajtórekeszt/palacktartót (2).
3. Az ajtórekesz/palacktartó behelyezéséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben végezze el.

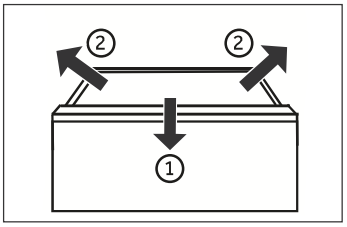
Palacktartó/fagyasztó

A fagyasztóban lévő palacktartók magas alkoholtartalmú szeszes italok tárolására készültek. A magas alkoholtartalom nélküli italokat a hűtőtérben kell lehűteni (a MyZone rekeszben Gyorshűtés móddal).

Ezenkívül, a palacktartókban tárolhat kisebb ételeket is.

FIGYELEM!

A palackok és a konzervek szétrepedhetnek. Állítson be egy időzítőt, mely emlékezteti Önt a magas alkoholtartalom nélküli palackok/konzervek eltávolítására.



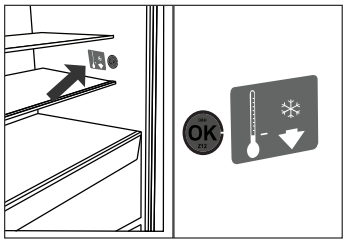
Eltávolítható rekesz

Ha a hűtőtérből vagy a fagyasztóból ki szeretné venni a rekeszt, nyissa ki az ajtót teljesen, emelje fel és vegye ki a rekeszt.

A rekesz behelyezéséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben végezze el.

VÁLASZTHATÓ: OK-hőmérséklet jelző

Az OK hőmérséklet kijelző a jobb oldali hűtőtér belső falán a MyZone rekesz felett +4°C alatti hőmérsékletek beállítására használható. Fokozatosan csökkentse a hőmérsékletet, ha a kijelző jelzése nem "OK".

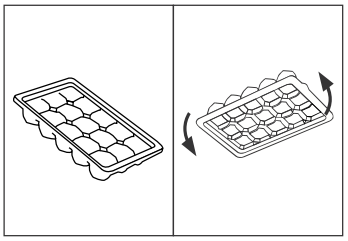


Megjegyzés:

Ha a készüléket bekapcsolják, 12 órába is telhet, amíg a helyes hőmérsékletet eléri.

Jégkockatartó

1. Töltse meg a jégkockatartót 3/4-ig vízzel és helyezze be a fagyasztó egyik tárolórekeszébe.
2. Enyhén csavarja meg a jégkockatartót vagy tartsa folyóvíz alá a jégkockák kilazításához.



A világítás

A belső LED lámpa az ajó nyitásakor bekapcsol. A világítás hatékonysága nem függ a készülék többi beállításától.

Ápolás és tisztítás

FIGYELEM!

Tisztítás előtt húzza ki a hálózati kábelt az áramforrásból.

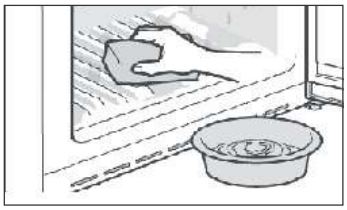
Tisztítás

Akkor tisztítsa a készüléket, amikor kevés élelmiszer van benne, vagy amikor teljesen üres.

A készüléket négyhetente érdemes kitakarítani a megfelelő karbantartás érdekében, valamint hogy megakadályozza a romlott élelmiszerek okozta szagok keletkezését.

FIGYELEM!

- Ne tisztítsa a készüléket kemény kefével, drótkefével, tisztítószerrel, benzinnel, amilacetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, savakkal vagy lúgos oldatokkal. Kérjük, speciális hűtőgép tisztítószert használjon a károsodás elkerülése érdekében.
- Ne szórja be vagy öblítse le a készüléket tisztítás közben.
- Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztítására.
- Ne tisztítsa le a hideg üvegpolcokat forró vízzel. A hirtelen hőmérsékletváltozás miatt az üveg eltörhet.
- Ne érintse meg működés közben a fagyasztó tárolórekeszét, különösen nedves kézzel ne tegye, mert a keze odafagyhat a felülethez.
- Felmelegedés esetén ellenőrizze a fagyasztott élelmiszerek állapotát.



- Mindig tartsa tisztán az ajtótömítést.
- Semleges tisztítószeres, meleg vizes szivaccsal törölje le a készülék belsejét és burkolatát.
- Öblítse le, és törölje szárazra puha ruhával.
- Ne tisztítsa a készülék egyetlen alkatrészét sem mosogatógépben.
- Várjon legalább 5 percet a készülék újraindításával, mert a gyakori elindítás károsíthatja a kompresszort.

Leolvasztás

A hűtőszekrény és a fagyasztó leolvasztása automatikus, nincs szükség kézi beavatkozásra.

Ápolás és tisztítás

FIGYELEM!

A LED lámpát ne cserélje ki saját maga. A gyártóval vagy a szerviz szakemberével cseréltesse ki.

A LED-lámpák cseréje

A lámpákban LED fényforrás található, amely alacsony energiafogyasztású és hosszú ideig működőképes. Bármilyen szokatlan működés esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

A lámpák paraméterei: : 12 V, max. 5 W.

Hosszú ideig használaton kívül

Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, és nem fogja használni a Szabadság funkciót:

- Vegye ki az ételt.
- Húzza ki a hálózati kábelt.
- A fent leírtak szerint tisztítsa meg a készüléket.
- A kellemetlen szagok elkerülése érdekében tartsa nyitva az ajtókat.

Megjegyzés

Csak akkor kapcsolja ki a készüléket, ha az feltétlenül szükséges.

A készülék mozgatása

1. Vegye ki az összes élelmiszert, és húzza ki a hálózati kábelt.
2. Rögzítse a polcokat és a többi mozgó alkatrészt a hűtőszekrényben és a fagyasztóban ragasztószalaggal.
3. Ne döntse meg a hűtőszekrényt 45°-nál nagyobb mértékben, hogy elkerülje a hűtőrendszer károsodását.

FIGYELEM!

- Ne emelje fel a készüléket a fogantyúinál fogva.
- Ne fektesse a készüléket vízszintesen a földre.

Hibaelhárítás

Számos felmerülő problémát Ön is meg tud oldani különösebb szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes itt feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot a szervizzel. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

FIGYELEM!

- ► Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy kihúzza a dugaszt az elektromos aljzatból.
- ► Az elektromos berendezést csak képzett szakember javíthatja, mert a nem megfelelő javítási munka jelentős következményes károkat okozhat.
- ► A veszély elkerülése érdekében a sérült hálózati kábelt a gyártónak vagy megbízott szervizének, vagy egy hasonlóan szakképzett személynek ki kell cserélnie.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kompresszor nem működik.	• A hálózati dugasz nincs bedugva az elektromos aljzatba. • A készülék éppen leolvasztási ciklusban van.	• Csatlakoztassa az elektromos dugaszt. • Ez normális automatikus leolvasztás esetén.
A készülék túl gyakran bekapcsol, vagy nagyon hosszú ideig kapcsol be.	• A belső vagy a külső hőmérséklet túl magas. • A készülék hosszú ideig ki volt kapcsolva. • Az egyik ajtó/fiók nincs rendesen becsukva. • Az ajtót/fiókot túl gyakran vagy túl hosszú ideig nyitották ki. • A fagyasztószekrény hőmérsékleti beállítása túl alacsony. • Az ajtó/fiók tömítése piszkos, elkopott, elszakadt vagy nem illeszkedik. • Nem biztosítható az igényelt légáramlás.	• Ebben az esetben normális, ha a készülék tovább van bekapcsolva. • Általában 8-12 óráig tart, hogy a készülék teljesen lehűljön. • Csukja be az ajtót/fiókot, és biztosítsa, hogy a készülék vízszintesen álljon, és ne legyen élelmiszer vagy tárolóedény az ajtó útjában. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. • Állítsa magasabbra a hőmérsékletet, amíg egy megfelelő hűtési hőmérsékletet el nem ér. 24 órába is beletelhet, amíg a hűtőszekrény hőmérséklete stabillá válik. • Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítést, vagy cseréltesse ki az ügyfélszolgálattal. • Biztosítson megfelelő szellőzést.
A hűtőszekrény belseje piszkos és/vagy büdös.	• A hűtőszekrény belsejét ki kell tisztítani. • Erős illatú élelmiszer van a hűtőszekrényben.	• Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét. • Csomagolja be az élelmiszert alaposan.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nincs elég hideg a készülékben.	• A hőmérséklet túl magasra van állítva. • Túl meleg élelmiszerek lettek behelyezve. • Túl sok élelmiszer lett behelyezve egyszerre. • Az élelmiszerek túl közel vannak egymáshoz. • Az egyik ajtó/fiók nincs rendesen becsukva. • Az ajtót/fiókot túl gyakran vagy túl hosszú ideig nyitották ki.	• Állítsa alapállapotba a hőmérsékletet. • Mindig hagyja az élelmiszereket kihűlni, mielőtt betenné őket. • Mindig kis mennyiségű élelmiszert tegyen be egyszerre. • Hagyjon helyet az élelmiszerek között, hogy a levegő áramolni tudjon. • Csukja be az ajtót/fiókot. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
Túl hideg van a készülékben.	• A hőmérséklet túl alacsonyra van állítva. • A Gyorsfagyasztás/Gyorshűtés funkció aktiválva van vagy túl hosszú ideje működik.	• Állítsa alapállapotba a hőmérsékletet. • Kapcsolja ki a Gyorsfagyasztás/Gyorshűtés funkciót.
Dér képződik a hűtőszekrény belsejében.	• Az időjárás túl meleg és túl párás. • Az egyik ajtó/fiók nincs rendesen becsukva. • Az ajtót/fiókot túl gyakran vagy túl hosszú ideig nyitották ki. • Nyitva maradtak az élelmiszertároló edények vagy folyadékok.	• Növelje a hőmérsékletet. • Csukja be az ajtót/fiókot. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. • Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletűre lehűlni, és fedje le az élelmiszereket és folyadékokat.
Dér képződik a hűtőszekrény külső felületén vagy az ajtó(k) és a fiókok között.	• Az időjárás túl meleg és túl párás. • Az ajtó/fiók nincs rendesen becsukva. A készülékben levő hideg és a külső meleg levegő kicsapódik.	• Ez párás időjárás esetén normális, a páratartalom csökkenésével megváltozik. • Ellenőrizze, hogy az ajtó/fiók szorosan be van-e csukva.
Erőteljes jegesedés és deresedés tapasztalható a fagyasztószekrényben.	• Az élelmiszerek nincsenek megfelelően becsomagolva. • Az egyik ajtó/fiók nincs rendesen becsukva. • Az ajtót/fiókot túl gyakran vagy túl hosszú ideig nyitották ki. • Az ajtó/fiók tömítése piszkos, elkopott, elszakadt vagy nem illeszkedik. • Valami megakadályozza az ajtó/fiók normális becsukását.	• Mindig jól csomagolja be az ételeket. • Csukja be az ajtót/fiókot. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. • Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítést, vagy cserélje ki újakra. • Helyezze át a polcokat, az ajtórekeszeket vagy a bent levő tárolóedényeket, hogy az ajtó/fiók be tudjon csukódni.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék szokatlan hangokat ad ki.	• A készülék nem vízszintes talajon áll. • A készülék valamihez hozzáér.	• Állítsa be a lábakat, hogy készülék vízszintesen álljon. • Távolítsa el a készülék körül levő tárgyakat.
Halk hang hallható, hasonló az áramló vízhez.	• -	• Ez normális jelenség.
Sípolás hallható.	• A hűtőszekrény ajtaja nyitva van.	• Csukja be az ajtót.
Enyhe zümmögés hallható.	• Bekapcsolt a kondenzáció elhárító rendszer.	• Ez megakadályozza a kondenzációt, normális jelenség.
A belső világítás vagy a hűtőrendszer nem működik.	• A hálózati dugasz nincs bedugva az elektromos aljzatba. • A hálózati kábel meg van sérülve. • A LED-es lámpa elromlott.	• Csatlakoztassa az elektromos dugaszt. • Ellenőrizze a helyiség energiaellátását. Hívja fel a helyi áramszolgáltatót! • Kérjük, hívja fel a szervizt a lámpa kicseréléséhez.

Az áramellátás megszakadása

Az áramellátás megszakadása esetén az élelmiszerek biztonságosan hidegen maradnak kb. 5 órán keresztül. Kövesse az alábbi tanácsokat, ha az áramellátás hosszabb ideig tart, különösen nyáron:

- ► A lehető legkevesebb alkalommal nyissa ki az ajtót/fiókot.
- ► Áramszünet esetén ne helyezzen további élelmiszert a készülékbe.
- ► Ha kapott előzetes értesítést az áramszünetről, és az 5 óránál hosszabb ideig fog tartani, akkor készítsen jeget, és helyezze az egy edényben a hűtőszekrény felső részébe.
- ► Az áramszünet után azonnal vizsgálja át az élelmiszereket.
- ► Mivel az áramszünet vagy más hiba miatt a hűtőszekrény hőmérséklete emelkedni fog, az élelmiszerek tárolhatósági időtartama és fogyaszthatósági ideje csökkeni fog. Minden leolvadt élelmiszert azonnal el kell fogyasztani, meg kell főzni vagy vissza kell fagyasztani (ha lehetséges), hogy elkerülje az egészségügyi kockázatokat.

Memória funkció áramszünet esetén

Áramszünet után a készülék az áramszünet előtti beállításokkal működik tovább. A kezelőpanel nincs lezárva.

Üzembe helyezés

Kicsomagolás

FIGYELEM!

- A készülék nehéz. Mindig legalább két személy kezelje.
- Tartsa távol a csomagolóanyagokat a gyermekektől, és helyezze el őket környezetbarát módon.

- Vegye ki a készüléket a csomagolásából.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

Környezeti feltételek

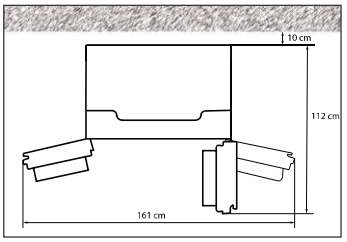
A szoba hőmérséklete mindig legyen 10 °C és 43 °C között, mert ez hatással lehet a készülékben levő hőmérsékletre és az energiafogyasztásra. Ne helyezze a készüléket más hőtermelő készülékek (sütők, hűtőszekrények) közelébe szigetelés nélkül.

Helyigény

Helyigén az ajtó nyitásakor:

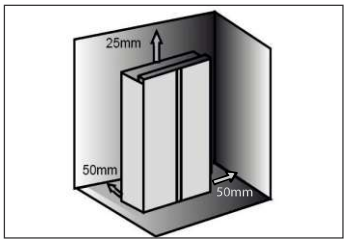
Készülék szélessége: 161 cm

A készülék mélysége: 112 cm



Szellőzési keresztmetszet

A készülék biztonsági okokból igényelt szellőzésének biztosítása érdekében vegye figyelembe a szellőzési keresztmetszet ábrán látható adatokat.

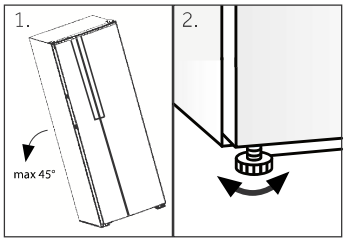


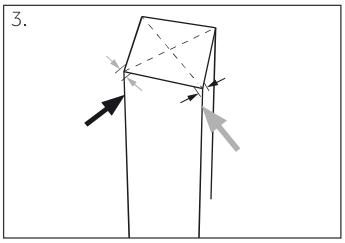
A készülék elhelyezése

A készüléket sima, vízszintes felületre kell helyezni.

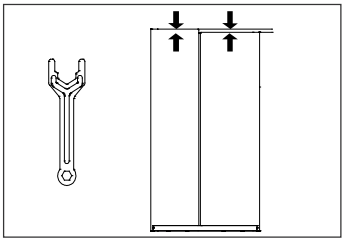
1. Döntse a hűtőszekrény enyhén hátra.
2. Állítsa be a lábakat a kívánt szintre.

Ellenőrizze, hogy az ajtópánt felőli oldalakon a faltól való távolság legalább 5 cm, hogy az ajtók megfelelően ki tudjanak nyílni.



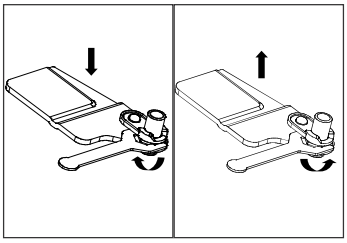


3. A stabilitás ellenőrizhető, ha átlósan megpróbálja megbillenteni a készüléket. Az enyhe kilengés egyforma legyen mind a két irányban. Ellenkező esetben a váz elgörbülhet, amelynek eredménye az ajtótömítések szivárgása lehet. Az enyhe hátrafelé dőlés megkönnyíti az ajtó becsukását.



Az ajtók beállítása

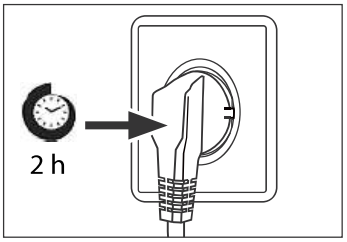
Ha a lábak beállítása után az ajtók még mindig nincsenek szintben, akkor ezt az eltérést a hűtőszekrény ajtajának jobb alsó sarkában lévő zsanéremelő-tengely beállításával lehet megoldani egy csavarkulcs segítségével.



- ► A csavarkulcs segítségével fordítsa el az emelőtengelyt az óramutató járásával megegyező irányba az ajtószint csökkentése érdekében.
- ► A csavarkulcs segítségével fordítsa el az emelőtengelyt az óramutató járásával ellentétes irányba az ajtószint növelése érdekében.

FIGYELEM!

Az emelőtengelyt ne állítsa be túlságosan magasra, mert ez kimozdíthatja a zsanért az eredeti lezárt helyzetéből. (Állítható magassági intervallum: 3 mm)



Várakozási idő

A karbantartást nem igénylő kenőolaj a kompresszor burkolatán belül található. Ez az olaj átjuthat a zárt csőrendszerbe, ha a készüléket ferdén döntve szállítják. A készülék áramellátáshoz való csatlakoztatása előtt várjon 2 órát, hogy az olaj visszakerüljön a kompresszorba.

Üzembe helyezés

Elektromos csatlakoztatás

A csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy

- az elektromos hálózat, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblán látható adatoknak.
- az aljazat földelve van-e, és nincsen elosztó vagy hosszabbító.
- a dugasz és az aljzat szorosan illeszkedik.

Csatlakoztassa a dugót megfelelően szerelt konnektorba.

FIGYELEM!

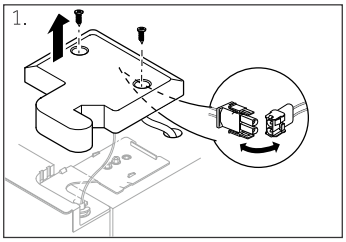
A veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt ki kell cseréltetni az ügyfélszolgálattal (lásd a jótállási jegyen).

Az ajtók eltávolítása és felszerelése

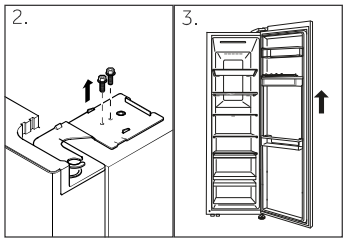
Amennyiben el kell távolítania a készülék ajtajait, kövesse az alábbi ajtóeltávolítási és felszerelési utasításokat.

FIGYELEM!

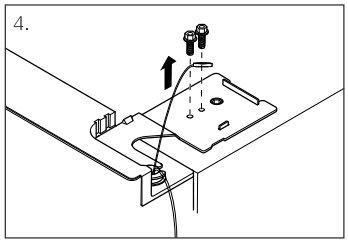
- Bárminemű beavatkozás előtt kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy kihúzza a dugaszt az elektromos aljzatból.
- A készülék nehéz. Mindig legalább két személy kezelje.
- Ne döntse meg a készüléket 45°-nál nagyobb szögben és ne fektesse oldalra.



1. Hajtsa ki a zsanérfedő csavarokat és vegye le a fedőt. Oldja ki a kábelcsatlakozót.



2. Hajtsa ki a felső zsanér csavarjait, majd vegye le a zsanért.
3. Emelje fel a fagyasztóajtót az eltávolításához.



4. Szerelje vissza az ajtót a fenti lépések fordított sorrendben történő elvégzésével. Győződjön meg róla, hogy a földelést csavar rögzíti

Megjegyzés

Az ábra a fagyasztóajtó eltávolítását mutatja. A hűtőszekrény ajtajához használja a megfelelő részeket a másik oldalon.

Műszaki adatok

Termék adatlap a 1060/2010 számú EK rendeletnek megfelelően

Trade mark	Haier
Márkanév	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Típuskategória	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	A+/A+/A++
Éves energiafogyasztás (kWh/év) [1)]	435/435/332
Űrtartalom, hűtő (l)	341/338/338
Űrtartalom, fagyasztó (l) ****	177/177/177
Csillag besorolás	****
Egyéb rekeszek hőmérséklete > 14°C	Nem értelmezhető
Jegesedés mentes rendszer	Igen
Áramkimaradás esetén biztonságos (ó)	5
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	12
Klímaosztály Ezt a készüléket 10 °C és 43°C közötti környezeti hőmérsékletre tervezték.	SN-N-ST-T
Zajterhelés (db(A) re 1 pW)	43/43/42
Konstrukció típusa	Szabadon álló

* Színkód

[1)] 24 órás szabványos teszt alapján. A valós energiafogyasztás függ a készülék használati módjától és elhelyezésétől.

További műszaki adatok

Feszültség / frekvencia	220-240V ~/ 50Hz
Bemeneti teljesítmény (W)	200
Hálózati biztosíték (A)	15
Hűtőközeg	R600a
Méretek (Sz x Mé x Ma, mm)	1790 /908 /655

Ügyfélszolgálat

Ügyfélszolgálat

A Haier ügyfélszolgálatot és eredeti pótalkatrészek használatát javasoljuk.
Ha problémája van a készülékével, kérjük, először nézze meg a HIBAELHÁRÍTÁS című fejezetet.

Ha nem talál ott megoldást, kérjük, vegye fel a kapcsolatot

- a helyi kereskedőjével vagy
- európai telefonos szervizközpontunkkal (lásd a telefonszámok listáját alább) vagy
- a Service & Support (Szerviz és támogatás) részt a www.haier.com weboldalon, ahol jelezheti szervizigényét, valamint megtalálja a Gyakran Ismételt Kérdéseket is.

Amikor felveszi a kapcsolatot a szervizzel, készítse elő a következő adatokat.
Az információkat az adattáblán találhatja meg.

Típus _____

Gyári szám _____

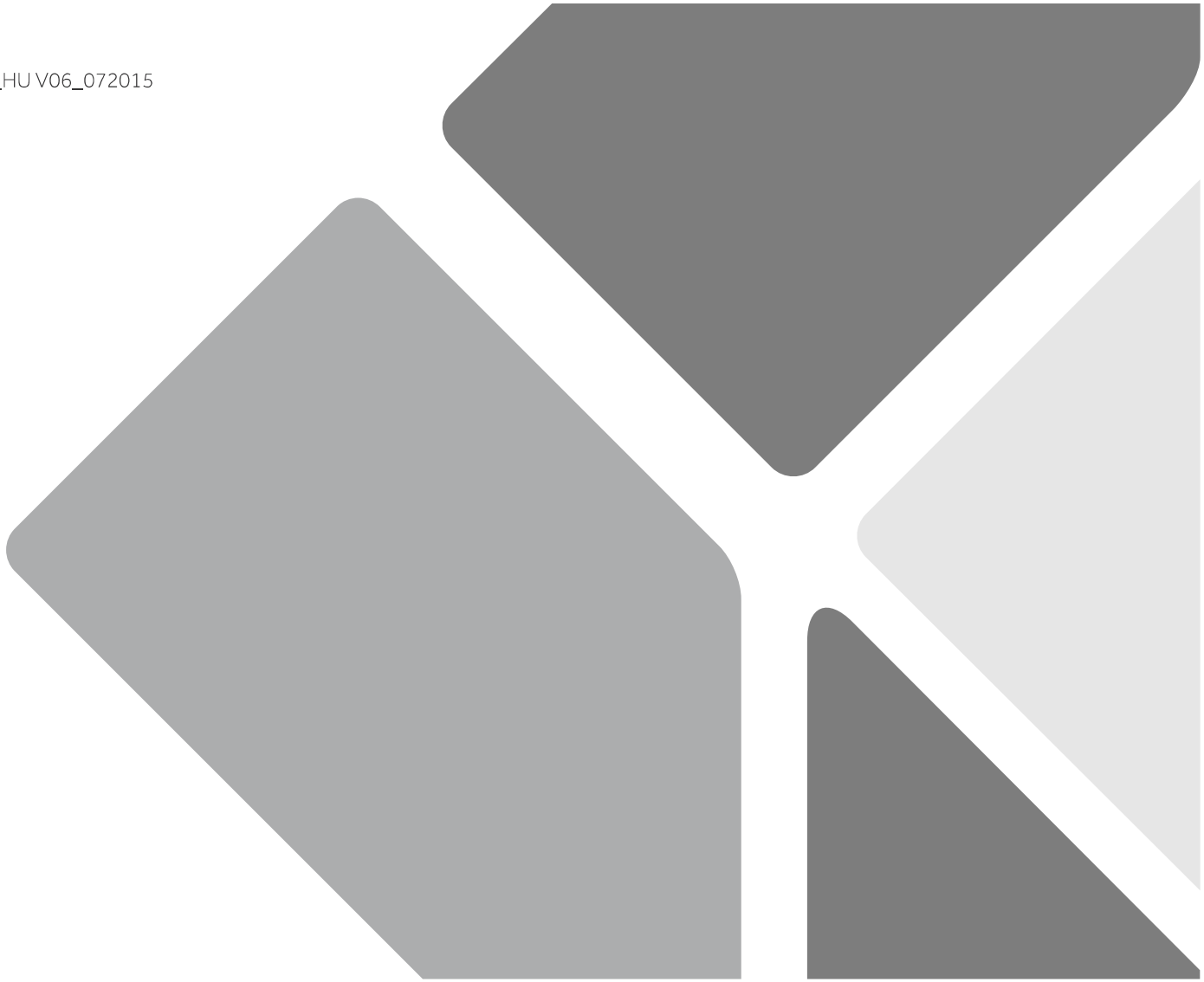
Továbbá ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet, ha a termék még garanciális.

Európai telefonos szervizközpont		
Ország*	**Telefonszám**	**Díj**
Haier Olaszország (IT)	199 100 912	
Haier Spanyolország (ES)	902 509 123	
Haier Németország (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/perc vezetékes • max. 42 Ct/perc mobil
Haier Ausztria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/perc vezetékes • max. 20 Ct/perc egyéb
Haier Egyesült Királyság (UK)	0333 003 8122	
Haier Franciaország (FR)	0980 406 409	

* A többi országokért keresse fel a www.haier.com weboldalt.

HRF-521D*6_HU V06_072015

Haier



Návod k použití

Lednička-Mraznička

HRF-521D*6
HRF-522D*7
HRF-522D*6

*= Barevný kód
S,T,CR,BB,W,N,GW,
G,B,GR,X,F nebo M

CZ

Haier

Děkujeme

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Haier.

Před použitím spotřebiče si prosím pečlivě pročtěte tento návod. V návodu najdete důležité informace, díky nimž budete svůj spotřebič využívat naplno, zajistíte bezpečnou a správnou instalaci, použití a údržbu.

Uchovávejte tento návod na vhodném místě, abyste ho měli vždy po ruce a mohli tak spotřebič používat bezpečně a správně.

Pokud spotřebič prodáte, darujete nebo necháte v domě/bytě např. po stěhování, zajistěte předání návodu, aby se nový majitel spotřebiče mohl seznámit s pokyny pro jeho bezpečné používání.

Popis

Upozornění - Důležité poučení o bezpečnosti

Obecné informace a tipy

Sdělení týkající se životního prostředí

Likvidace

Pomozte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Obal spotřebiče vyhoďte do příslušného kontejneru, aby mohl být recyklován. Pomozte recyklovat odpad z elektrických a elektronických přístrojů. Nevyhazujte přístroje označené tímto symbolem do běžného odpadu z domácnosti. Vraťte výrobek do místního zařízení pro recyklaci nebo se obraťte na svůj městský úřad.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí zranění nebo udušení!

Chladivo a plyny se musí zlikvidovat profesionálně. Před řádnou likvidací se ujistěte, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno. Odpojte spotřebič od elektrické sítě. Odřízněte kabel pro připojení do elektrické sítě a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zavření dětí nebo domácích mazlíčků do spotřebiče, odstraňte zásobníky a zásuvky a odmontujte západku dveří a těsnění.

Obsah

CZ

Bezpečnost 5

Doporučené použití 9

Popis spotřebiče 10

Použití 11

Príslušenství 20

Péče a čištění 22

Řešení problémů 24

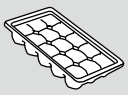
Instalace 27

Technické údaje 31

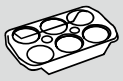
Zákaznický servis 32

Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a textovou dokumentaci podle tohoto seznamu:



Zásobník na ledové kostky



Zásobník na vajíčka

Energetický štítek

Záruční list

Návod k použití

Bezpečnost

Před zapnutím spotřebiče si nejprve přečtěte následující bezpečnostní rady!:

Než poprvé zapnete spotřebič

.....

- zkontrolujte, že nedošlo k poškození spotřebiče během přepravy.
- zkontrolujte, že všechny obaly jsou odstraněny a umístěny mimo dosah dětí.
- před instalací spotřebiče vyčkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zajištěna plná funkce chladicího okruhu.
- s přístrojem manipulujte vždy minimálně ve dvou osobách, protože je těžký.
- spotřebič instalujte na dobře větrané místo. Zabezpečte nejméně 5 cm prostoru na všech
- stranách kolem spotřebiče. Instalujte a vyrovnejte spotřebič na místě, které odpovídá jeho velikosti a způsobu využití.
- udržujte větrací otvory v přístroji nebo ve vestavěné konstrukci čisté a bez překážek.
- ujistěte se, že elektrické údaje na výkonnostním štítku souhlasí se síťovým napájením. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- mějte na zřeteli, že spotřebič pracuje při napájení 220~240 V/50 Hz. Neobvyklé kolísání napětí může způsobit, že se spotřebič nespustí nebo nebude správně pracovat, může dojít k poškození ovladače teploty nebo kompresoru, také může vznikat nadměrný hluk. Pokud chcete odstranit neobvyklé kolísání napětí, doporučujeme využít automatický regulátor.
- použijte samostatnou zásuvku pro uzemnění napájení, jež je snadno přístupná. Spotřebič musí být uzemněný.
- Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven 3drátovou (zemnicí) zástrčkou, která je vhodná pro standardní 3drátovou (zemnicí) zásuvku. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Po instalaci spotřebiče by zásuvka měla zůstat přístupná.
- zkontrolujte, že zástrčka je snadno přístupná.
- zkontrolujte, že lednička nestojí na napájecím kabelu. Nestoupejte na napájecí kabel.

Bezpečnost

VAROVÁNÍ!

Ujistěte se, že nedojde k poškození elektrického kabelu a zástrčky. Pokud je porouchaná, smí být vyměněna pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním technikem.

Čeho se vyvarovat...

- x Nikdy neumísťujte chladničku ve vlhkém prostředí nebo na místě, kde by na něj mohla stříkat voda. Kapky vody a skvrny osušte a očistěte s měkkým čistým hadříkem.
- x instalace spotřebiče na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných zdrojů (např. sporák, radiátory).
- x poškození chladicího okruhu. Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, spotřebič nepoužívejte.
- x použití adaptérů s více zásuvkami a prodlužovacích kabelů.

Při každodenním použití.....

- ► ujistěte se, že spotřebič používají děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dohledem nebo poté, co byli poučeni o tom, jak spotřebič bezpečně používat, a že si uvědomují možná rizika.
- ► děti do 3 let udržujte v bezpečné vzdálenosti od přístroje, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- ► ujistěte se, že děti si nemohou se spotřebičem hrát.
- ► zajistěte, aby při provádění čištění a údržby byly děti pod dozorem.
- ► při odpojování spotřebiče od el. napájení táhněte za zástrčku, ne za kabel.
- ► poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možným rizikům.
- ► pokud v blízkosti spotřebiče uniká svítiplyn nebo jiný hořlavý plyn, postupujte podle těchto pokynů: vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte nebo nepřipojujte síťový kabel tohoto ani žádného jiného spotřebiče.
- ► dveře spotřebiče otvírejte a zavírejte pouze klikou. Mezera mezi dveřmi a mezi dveřmi a skříní je velmi úzká. Nedávejte ruce do těchto míst, abyste se vyhnuli skřípnutí prstů. Dveře otvírejte a zavírejte, pouze pokud v dosahu dveří nestojí děti.

- ► před prováděním jakékoli běžné údržby spotřebič odpojte od elektrické sítě. Před tím, než spotřebič znovu zapnete, vyčkejte alespoň 5 minut, protože časté zapínání může poškodit kompresor.
- ► alespoň jednou ročně odstraňte prach ze zadní části spotřebiče, abyste omezili riziko vzniku požáru a také zvýšenou spotřebu energie.
- ► věnujte pozornost tomu, že spotřebič je nastavený pro provoz při rozsahu okolní teploty mezi 10 a 43 °C. Pokud bude ponechán delší dobu v prostředí, kde je teplota vyšší nebo nižší než je uvedený rozsah, nemusí správně fungovat.
- ► pokud v mrazničce došlo k zahřátí, zkontrolujte stav potravin.

Čeho se vyvarovat...

- x nastavení příliš nízké teploty v prostoru ledničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout pod nulu. Pozor: Může dojít k roztržení lahví.
- x skladování léků, které vyžadují přesnou skladovací teplotu, bakterií nebo chemických látek ve spotřebiči.
- x skladování tekutin v lahvích nebo plechovkách (kromě lihovin s vysokým obsahem alkoholu), zejména perlivých nápojů, v mrazničce, protože by během zmrazování praskly.
- x umístění nestabilních předmětů (těžké předměty, nádoby s vodou) nahoru na spotřebič, abyste zabránili zranění osob způsobené pádem nebo elektrickému šoku způsobenému kontaktem s vodou.
- x nasazení polic na dveře. Dveře by se mohly zkřivit, polička na láhve odtáhnout nebo by se spotřebič mohl převrátit.
- x poškození chladicího okruhu. Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, spotřebič nepoužívejte.
- x stoupnutí na dveře mrazicí části nebo na zásuvky.
- x doteku vnitřního povrchu mrazničky, když je zapnutá, zejména mokrýma rukama, protože by vám ruce mohly přimrznout k povrchu.

Bezpečnost

Při každodenním použití .....

- ujistěte se, že spotřebič používají děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dohledem nebo poté, co byli poučeni o tom, jak spotřebič bezpečně používat, a že si uvědomují možná rizika.
- děti do 3 let udržujte v bezpečné vzdálenosti od přístroje, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- ujistěte se, že děti si nemohou se spotřebičem hrát.
- zajistěte, aby při provádění čištění a údržby byly děti pod dozorem.
- při odpojování spotřebiče od el. napájení táhněte za zástrčku, ne za kabel.
- poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možným rizikům.
- pokud v blízkosti spotřebiče uniká svítiplyn nebo jiný hořlavý plyn, postupujte podle těchto pokynů: vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte nebo nepřipojujte síťový kabel tohoto ani žádného jiného spotřebiče.
- dveře spotřebiče otvírejte a zavírejte pouze klikou. Mezera mezi dveřmi a mezi dveřmi a skříní je velmi úzká. Nedávejte ruce do těchto míst, abyste se vyhnuli skřípnutí prstů. Dveře otvírejte a zavírejte, pouze pokud v dosahu dveří nestojí děti.
- před prováděním jakékoli běžné údržby spotřebič odpojte od elektrické sítě. Před tím, než spotřebič znovu zapnete, vyčkejte alespoň 5 minut, protože časté zapínání může poškodit kompresor.

VAROVÁNÍ!

Neskladujte nebo nepoužívejte hořlaviny, výbušniny nebo žíravé materiály ve spotřebiči nebo v jeho okolí.

Doporučené použití

Informace o chladicím plynu

UPOZORNĚNÍ!

Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo ISOBUTAN (R600a). Zkontrolujte, že během přepravy a instalace nedošlo k poškození chladicího okruhu. Prosakující chladivo může způsobit poranění očí nebo se vznítit. Pokud se objeví závada, držte všechny zdroje otevřeného ohně stranou, důkladně vyvětrejte místnost, nezapojujte ani nevypojujte síťové kabely žádného spotřebiče v místnosti. Informujte zákaznický servis.

V případě, že chladivo přijde do kontaktu s očima, okamžitě je propláchněte pod tekoucí vodou a zavolejte neprodleně očního lékaře.

Doporučené použití

Tento spotřebič je určený k chlazení a mrazení potravin. Je zkonstruovaný výhradně pro použití v suchém interiéru domácností. Není určený pro komerční nebo průmyslové využití.

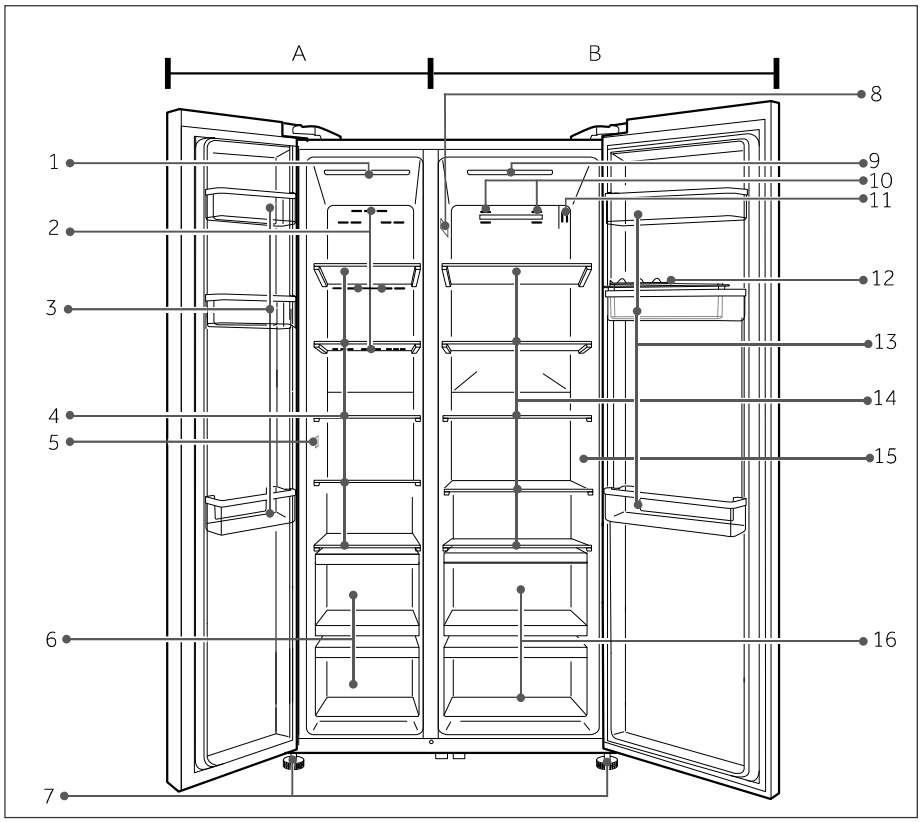
Není dovoleno přístroj jakkoli měnit nebo upravovat. Nedovolené zacházení může způsobit poruchy a ztrátu záruky.

Normy a směrnice CE

Tento výrobek vyhovuje požadavkům všech odpovídajících směrnic ES včetně souvisejících harmonizovaných norem, které jsou nutné pro to, aby výrobek mohl nést označení CE.

Popis spotřebiče

Ilustrace v této kapitole se mohou v důsledku technických změn a rozdílnosti modelů lišit od Vašeho spotřebiče.



A: Části mrazáku

1 Stropní svítidlo
2 Vzduchové potrubí
3 Držák na lahve / Stojan ve dveřích
4 Polička
5 Snímač
6 Zásuvka
7 Nastavitelné nožičky

B: Prostor chladničky

8 Typový štítek
9 Stropní svítidlo
10 Vzduchové potrubí
11 Snímač
12 Tácek pro vajíčka
13 Držák na láhev
14 Polička
15 Nálepka OK
16 Zásuvka

Použití

Před prvním použitím

- Odstraňte všechny obalové materiály, udržujte je mimo dosah dětí a zlikvidujte je v souladu s ochranou životního prostředí.
- Než vložíte do spotřebiče potraviny, očistěte ho uvnitř i zvenku vodou a jemným čisticím prostředkem.
- Po vyrovnání a očištění spotřebiče vyčkejte alespoň 2 hodiny, než ho zapojíte do elektrické sítě. Viz oddíl INSTALACE.
- Nechte přihrádky vychladit na požadovanou teplotu dříve, než do nich vložíte potraviny. Pomocí funkcí Silného chlazení a Silného mrazení Super Cool a Super Freeze se přihrádky rychle vychladí.

Ovládací panel

Tlačítka:

A Volič Chladničky

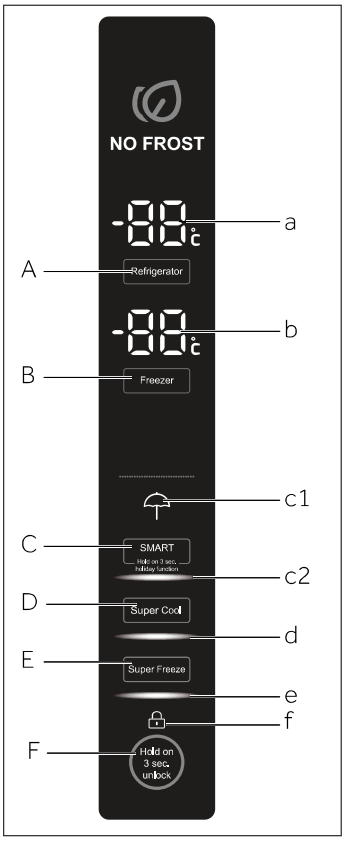
B Volič Mrazničky

C Volič režimu "SMART" a funkce "Dovolená"

D Volič "Super Cool"

E Volič "Super Freeze"

F Ovladač uzamčení panelu



Kontrolky:

a Teplota Chladničky

b Teplota Mrazničky

c1 Režim "Dovolená"

c2 Režim "SMART"

d Funkce "Super Cool"

e Funkce "Super Freeze"

f Uzamčení panelu

Doteková tlačítka

Tlačítka na ovládacím panelu jsou doteková tlačítka, která reagují na lehký dotek prstem.

Použití

Zapnutí/Vypnutí spotřebiče

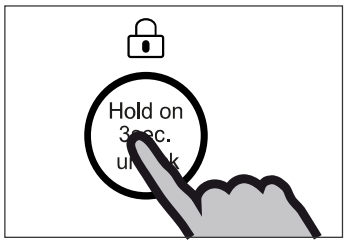
Po prvním spuštění spotřebiče svítí na displeji "b" teplota mrazáku, dokud teplota nedosáhne -5°C nebo 1 hodinu provozu. Zobrazené teploty ukazují aktuální teploty v daných odděleních.

Zámek panelu může být aktivní.

Před vypnutím spotřebič vyprázdněte. Chcete-li spotřebič vypnout, vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

Poznámka

Když zapnete spotřebič po předchozím odpojení od elektrické sítě, může trvat až 12 hodin, než dosáhne správných teplot.



Zamknout/Odemknout panel

Poznámka

Ovládací panel se automaticky zablokuje proti aktivaci, není-li po dobu 30 sekund stisknuto žádné tlačítko. Chcete-li provést jakékoli nastavení, ovládací panel musí být odemčený.

- Chcete-li zablokovat všechny prvky na panelu proti aktivaci, držte po dobu 3 sekund tlačítko „F". Při vypnutí osvětlení panelu zazní zvukový signál a zobrazí se příslušní kontrolka "f". Pokud bude stisknuto tlačítko, když je aktivován zámek panelu, ikona bude blikat. Změna není spuštěna.
- Chcete-li panel odemknout, přidržte znovu tlačítko „G".

Pohotovostní režim (Stand-by)

Displej se automaticky vypne po 30 sekundách od stisknutí klávesy, nebo v případě, že jedny dveře jsou otevřené déle než 30 sekund. Displej se automaticky zamkne. Při stisku libovolného tlačítka nebo otevření jednoho z dveří mrazničky se automaticky rozsvítí

Alarm při otevřených dveřích

Jsou-li jedny dveře otevřené více než 3 minuty, ozve se alarm dveří. Alarm lze vypnout zavřením dveří. Jsou-li dveře otevřené déle než 7 minut, světlo uvnitř oddělení automaticky zhasne.

Volba pracovního režimu

Pro nastavení spotřebiče můžete zvolit jednu z následujících možností:

1) Režim SMART

Ve SMART režimu může spotřebič automaticky upravovat teplotu podle okolní teploty a podle změn teploty uvnitř spotřebiče. Nemáte-li žádné speciální požadavky, doporučujeme využití fuzzy režimu (viz funkce SMART).

2) Ruční nastavení:

Chcete-li nastavit teplotu spotřebiče ručně s ohledem na uchovávání specifických potravin, můžete ji nastavit přes tlačítko pro nastavení teploty (viz NASTAVENÍ TEPLOTY).

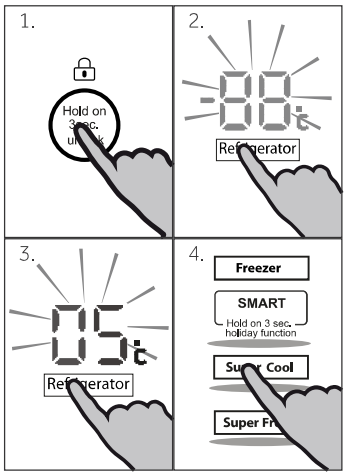
Nastavení teploty

Vnitřní teploty ovlivňují níže uvedené faktory:

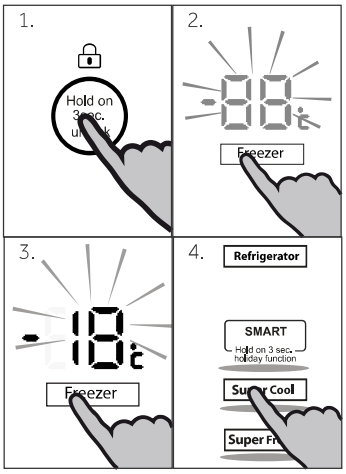
- Okolní teplota
- Četnost otevírání dveří
- Množství uchovávaných potravin
- Instalace spotřebiče

Nastavení teploty pro ledničku

1. Je li zamčený, odemkněte panel stiskem tlačítka "F".
2. Abyste zvolili oddíl Ledničky, stiskněte tlačítko „A" (Lednička). Zobrazí se aktuální teplota chladicího oddílu.
3. Pro nastavení teploty ledničky stiskněte tlačítko „A" (Lednička).
   Při každém stisknutí tlačítka zazní signál. Teplota se bude zvyšovat po 1°C, od minimální teploty 1°C po maximální teplotu 9°C. Optimální teplota v chladničce je 5°C. Chladnější teplota znamená zbytečnou spotřebu energie.
4. Chcete-li potvrdit nastavenou teplotu, stiskněte jakékoli tlačítko kromě „A" (Lednička) nebo vyčkejte 5 sekund a nastavená hodnota se potvrdí automaticky. Zobrazená teplota přestane blikat



Použití

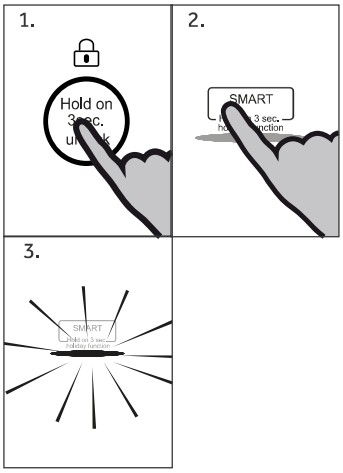


Nastavení teploty pro mrazničku

1. Je li zamčený, odemkněte panel stiskem tlačítka "F".
2. Abyste zvolili oddíl mrazničky, stiskněte tlačítko „B" (Mraznička). Zobrazí se aktuální teplota mrazícího oddílu.
3. Pro nastavení teploty mrazničky stiskněte tlačítko „B" (Mraznička).
   Při každém stisknutí tlačítka zazní signál.
   Teplota se bude snižovat po 1°C, od -16°C po -23°C. Optimální teplota v mrazničce je -18°C. Chladnější teplota znamená zbytečnou spotřebu energie.
4. Chcete-li potvrdit nastavenou teplotu, stiskněte jakékoli tlačítko kromě „B" (Mraznička) nebo vyčkejte 5 sekund a nastavená hodnota se potvrdí automaticky. Zobrazená teplota přestane blikat.

Poznámka

Teplotu nelze nastavit, pokud je aktivována jakákoli jiná funkce Power cool, Power Freeze, Dovolená nebo SMART, nebo je displej uzamčen. Odpovídající indikátor bude blikat a bude doprovázen bzučákem.



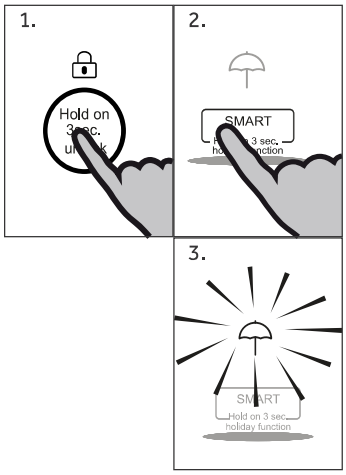
Funkce SMART

Ve SMART režimu si spotřebič automaticky nastavuje teplotu v závislosti na okolní teplotě a na změnách vnitřní teploty. Tato funkce je zcela automatická.

1. Je li zamčený, odemkněte panel stiskem tlačítka "F".
2. Stiskněte tlačítko "C" (SMART).
3. Rozsvítí se kontrolka „c2" a funkce je aktivní.

Opakováním výše uvedených kroků, nebo výběrem další funkce, může být tato funkce opět vypnuta.

Funkce Dovolená



Touto funkcí nastavíte teplotu spotřebiče na stálých 17°C.

Díky tomu je možné nechat dveře prázdné lednice zavřené, aniž by vznikl zápach nebo plíseň – a to po dobu dlouhé nepřítomnosti (např. během dovolené). Oddíl mrazničky můžete nastavit podle libosti.

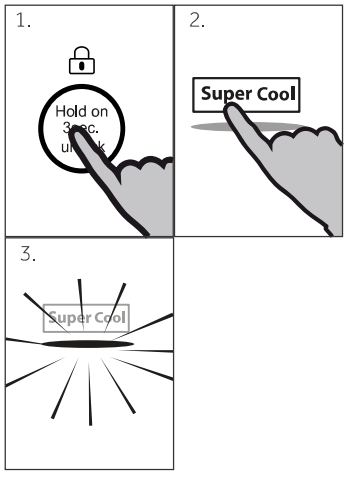
1. Je li zamčený, odemkněte panel stiskem tlačítka "F".
2. Stiskněte tlačítko "C" (SMART) po dobu 3 sekund.
3. Rozsvítí se kontrolka „c1" a funkce je aktivní.

Opakováním výše uvedených kroků, nebo výběrem další funkce, může být tato funkce opět vypnuta.

UPOZORNĚNÍ!

Je-li zapnutá funkce Dovolená, nesmí být v ledničce uloženy žádné potraviny. Teplota 17°C je pro uchovávání potravin příliš vysoká.

Funkce Super Cool



Zapněte funkci Super Cool, pokud chcete uložit větší množství potravin (například po nákupu). Funkce Super Cool urychlí chlazení čerstvých potravin a potraviny již uložené ochrání před nežádoucím ztepláním. Továrně nastavená teplota je od 0 do +1°C.

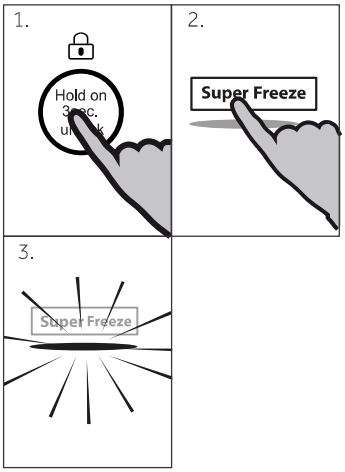
1. Je li zamčený, odemkněte panel stiskem tlačítka "F".
2. Stiskněte tlačítko "D" (Super Cool).
3. Rozsvítí se kontrolka „d" a funkce je aktivní.

Opakováním výše uvedených kroků, nebo výběrem další funkce, může být tato funkce opět vypnuta.

Poznámka

Po 3 hodinách se funkce automaticky vypne.

Použití



Funkce Super Freeze

Čerstvé potraviny by měly být zcela zmrazeny co nejrychleji. Zachovají se tak nejlepší nutriční hodnoty, vzhled a chuť. Funkce Super Freeze zrychluje zmražení čerstvých potravin a chrání již uložené potraviny před nežádoucím ztepláním. Pokud potřebujete jednorázově zmrazit velké množství potravin, doporučujeme zapnout funkci Super Freeze 24 hodin před použitím mrazicího prostoru. Továrně nastavená teplota je -24 °C.

1. Je li zamčený, odemkněte panel stiskem tlačítka "F".
2. Stiskněte tlačítko "E" (Super Freeze).
3. Rozsvítí se kontrolka „e" a funkce je aktivní.

Opakováním výše uvedených kroků, nebo výběrem další funkce, může být tato funkce opět vypnuta.

Poznámka

Po 50 hodinách se funkce Super Freeze automaticky vypne. Spotřebič pak bude pracovat při teplotě, která byla nastavena před použitím funkce Extra mrazení.

Tipy na ušetření energie

- Zkontrolujte, zda spotřebič správně větrá (viz INSTALACE).
- Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných zdrojů (např. sporák, radiátory).
- Nenastavujte na spotřebiči zbytečně nízké teploty. Čím nižší teplota je na spotřebiči nastavená, tím vyšší je spotřeba energie.
- Funkce SUPER COOL nebo SUPER FREEZE spotřebovávají více energie.
- Teplé potraviny nechce před uložením do spotřebiče ochladit.
- Dveře spotřebiče otvírejte co nejméně a na co nejkratší dobu.
- Spotřebič nenaplňujte přes míru, aby nedošlo ke ztížení cirkulace vzduchu.
- Uvnitř potravinového balení by neměl být vzduch.
- Udržujte těsnění dveří čisté, aby se dveře vždy správně zavřely.
- Zmražené potraviny rozmrazujte v prostoru ledničky.

Tipy pro uchování čerstvých potravin

Ukládání do prostoru ledničky

- Udržujte teplotu v ledničce pod 5°C.
- Horká jídla se musí před uložením do ledničky zchladit na pokojovou teplotu.
- Potraviny by se před uložením do ledničky měly omýt a osušit
- Potraviny určené pro uložení do ledničky by měly být řádně utěsněny, aby se zabránilo změnám vůně nebo chuti.
- Neuchovávejte nadměrné množství potravin. Pro lepší a homogenní chlazení nechávejte mezi potravinami mezery, aby kolem nich mohl proudit chladný vzduch.
- Denně používané potraviny by se měly ukládat do přední části polic.
- Nechcete mezeru mezi potravinami a vnitřními stěnami ledničky, aby mohl vzduch volně proudit. Zejména ohlídejte, aby se potraviny nedotýkali zadní stěny: mohly by k ní přimrznout. Zabraňte přímému kontaktu potravin (zejména mastných nebo kyselých) s vnitřním povrchem, protože mastnota a kyseliny ho mohou rozrušit. Kdykoli narazíte na mastnou/kyselou špínu, hned ji vyčistěte.
- Zmražené potraviny rozmrazujte v prostoru ledničky. Zmrzlé potraviny sníží teplotu v ledničce a tím ušetříte energii.
- Proces stárnutí ovoce a zeleniny, např. některé druhy zeleniny, melounů, papáji, banánů, ananasu atd., se může v ledničce urychlit. Proto není vhodné uchovávat je v ledničce. Zrání velmi nezralého ovoce se ale může o určitou dobu urychlit. Cibuli, česnek, zázvor a další kořenovou zeleninu je možné uchovávat při pokojové teplotě.
- Nepříjemné pachy uvnitř ledničky značí, že se něco vylilo a je nezbytné ledničku vyčistit. Viz PÉČE A ÚDRŽBA.
- Různé potraviny je třeba umístit na různá místa podle toho, jaké mají vlastnosti:

1 Máslo a sýr, atd.

2 Vejce, plechovky, konzervované potraviny, koření, atd.

3 Nápoje a zavařené potraviny.

4 Nakládané potraviny, konzervované potraviny, atd.

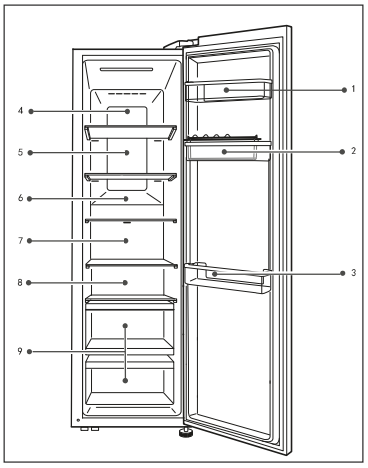
5 Masné výrobky, snack potraviny, atd.

6 Těstoviny, konzervy, mléko, tofu, mléčné výrobky atd.

7 Vařené maso, klobásy, atd.

8 Vařené maso, klobásy, atd.

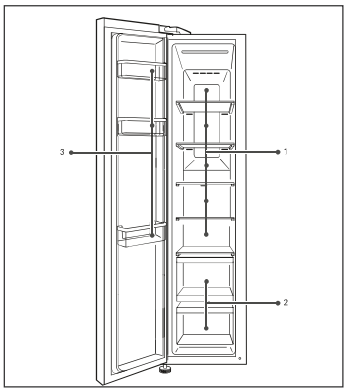
9 Ovoce, zelenina, salát, atd.



Použití

Ukládání do prostoru mrazničky

- Udržujte teplotu v mrazničce na -18°C.
- 24 hodin před mražením zapněte funkci Extra mrazení; -pro malé množství potravin stačí 4-6 hodin.
- Horké potraviny je nutné před uložením do mrazničky zchladit na pokojovou teplotu.
- Potraviny nakrájené na malé porce zmrznou rychleji a bude snadnější je rozmrazit a uvařit. Doporučená váha každá porce je do 2,5 kg
- Je lepší potraviny před vložením do mrazničky zabalit. Vnější stana obalu musí být suchá, aby se balíčky k sobě nepřilepily. Obalové materiály musí být bez zápachu, neprodyšné, nesmí být toxické ani škodlivé.
- Abyste nepřekročili dobu uchovávání potravin, zapište prosím datum zmrazení, časový limit a název potraviny na obal. Řiďte se doporučenou dobou uchovávání u různých potravin.
- VAROVÁNÍ!: Kyseliny, žíraviny a sůl atd. mohou narušit vnitřní povrch mrazničky. Neumísťujte přímo na vnitřní povrch potraviny, které obsahují tyto látky (např. mořské ryby). Slanou vodu je třeba z mrazničky ihned vyčistit.
- Nepřekračujte dobu skladování potravin které jsou doporučovány výrobci. Z mrazničky vyndávejte pouze požadované množství potravin.
- Různé potraviny je třeba umístit na různá místa podle toho, jaké mají vlastnosti:



1 Lehčí položky, jako jsou zmrzlina, ovoce, pečivo atd.

2 Velké / těžší porce jídla, jako například maso pro pečení

3 Nápoje bez vysokého obsahu alkoholu a dočasné skladování lihovin s vysokým obsahem alkoholu, drobné kusy, jako jsou pizza nebo bylinky.

Poznámka

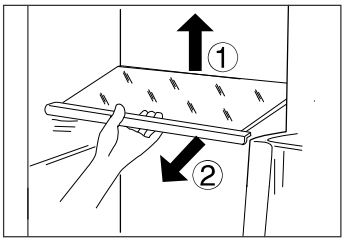
- Prosím, pro zajištění chladícího účinku udržujte vzdálenost více než 10 mm mezi umístěnými potravinami a senzorem.
- Pro zajištění účinku chlazení, pokud je zařízení v provozu, zajistěte, prosím nejnižší zásuvku.
- Mražené jídlo (jako zmrzlina atd.), uložte v mrazničce místo v držáku na láhve, nakolik v držáku na láhve nastávají teplotní změny způsobené otevíráním a zavíráním dveří a potraviny se mohou rozmrazit

- Rozmrazené potraviny rychle zkonzumujte. Rozmrazené jídlo znovu nezmrazujte, pokud ho nejdřív neuvaříte, protože by to negativně ovlivnilo jeho požívatelnost.
- Neukládejte do mrazničky nadměrné množství čerstvých potravin. Podívejte se na mrazicí kapacitu mrazničky – viz TECHNICKÁ DATA nebo údaje na výkonnostním štítku.
- Potraviny lze uchovávat v mrazničce při teplotě nejméně -18°C po dobu 2 až 12 měsíců podle vlastností potravin (např. maso: 3-12 měsíců, zelenina: 6-12 měsíců)
- Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zabraňte jejich kontaktu s již zmrazenými potravinami. Nebezpečí tání!
- Zmražené potraviny rozmrazujte v ledničce. Zmrzlé potraviny sníží teplotu v ledničce a tím ušetříte energii.

Při zmrazování komerčně mražených potravin postupujte prosím podle těchto pokynů:

- Vždy věnujte pozornost pokynům výrobce o délce uchování potravin. Neporušujte tyto pokyny!
- Kvůli zachování kvality potravin se snažte, aby doba mezi nákupem a uložením potravin byla co nejkratší.
- Kupujte potraviny, které byly uchovávány při teplotě -18°C nebo nižší.
- Vyhněte se nákupu potravin, které mají na obale sníh nebo námrazu – může to značit, že výrobek byl částečně rozmrazen a znovu zmrazen – nárůst teploty ovlivňuje kvalitu potravin.

Nástroje



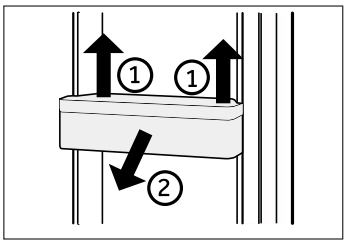
Nastavitelné police

Výšku polic lze nastavit podle vašich požadavků.

1. Chcete-li přemístit polici, nejprve nadzvedněte její zadní okraj (1) a poté ji vytáhněte (2).
2. Chcete polici znovu vložit do ledničky, položte ji na výstupky po obou stranách a zatlačte ji do krajní zadní polohy, dokud nezapadne do žlábků po stranách

Poznámka:

Zkontrolujte, že všechny strany police jsou ve stejné úrovni.



Odstranitelní stojan/držák na láhev ve dveřích

Poličky na stojan/držák na láhev lze vyjmout kvůli čištění:

1. Položte ruce na obě strany stojanu/držáku, zvedněte ji nahoru (1).
2. Vytáhněte stojan/držák ve dveřích (2).
3. Chcete-li vrátit stojan/držák zpět na dveře, výše zmíněný postup obraťte.

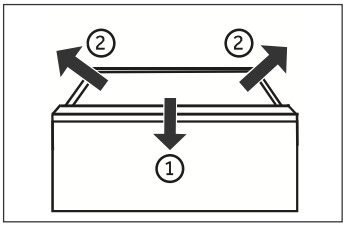
Držák na lahve - mrazící část

Držáky na lahve v mrazícím boxu jsou určeny na dočasné skladování lihovin s vysokým obsahem alkoholu. Nápoje bez vysokého obsahu alkoholu, ochlazujte v chladničce (zásuvka Moje zóna s režimem Quick cool).

Navíc do držáku na láhve můžete ukládat menší kousky.

UPOZORNĚNÍ!

Láhve a plechovky mohou prasknout! Nastavte časovač, který vás upozorní na odstranění lahví / plechovek bez vysokého obsahu alkoholu.



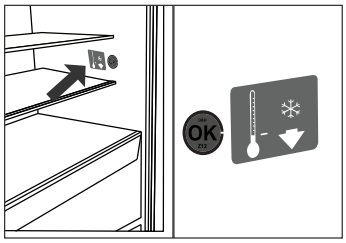
Vyjímatelná zásuvka

Pro odstranění zásuvky z chladicí nebo mrazicí části, otevřete ji v maximální možné míře, zvedněte a vyjměte je.

Pro vložení zásuvky, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

DOPLNĚK: Kontrolka správné teploty

Kontrolka správné teploty na pravé vnitřní stěně chladničky, nad zásuvkou My Zone lze využít k udržování teploty pod +4°C. Pokud znaménko neukazuje „OK", snižujte postupně teplotu.

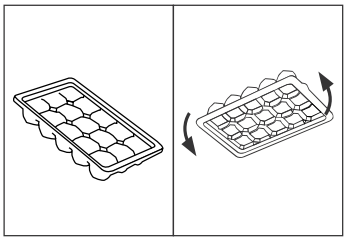


Poznámka:

Po zapnutí spotřebiče může trvat až 12 hodin než se dosáhne správných teplot.

Zásobník na ledové kostky

1. Naplňte zásobník na ledové kostky vodou do 3/4 a vložte ho do jednoho z prostorů skladovací zásuvku mrazničky.
2. Aby se kostky ledu uvolnily, lehce otočte zásobník nebo ho podržte pod tekoucí vodou.



Světlo

Při otevření dveří. se rozsvítí LED vnitřní osvětlení. Výkon světel není ovlivněn dalšími nastaveními ostatních zařízení.

Péče a čištění

UPOZORNĚNÍ!

Než začnete s čištěním spotřebiče, odpojte ho od elektrické sítě.

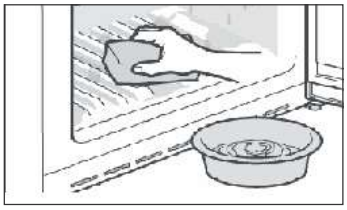
Čištění

Spotřebič čistěte, pouze když je prázdný nebo když je v něm jen malé množství uskladněných potravin.

Spotřebič by se měl čistit každé 4 týdny jednak kvůli správné údržbě a jednak aby se zabránilo pachům ze špatně uchovávaných potravin.

UPOZORNĚNÍ!

- Spotřebič nečistěte tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, čisticími prášky, benzínem, amyloacetáty, acetony a podobnými organickými prostředky, kyselinami nebo alkalickými čistidly. Abyste se vyhnuli poškození spotřebiče, používejte prosím k čištění speciální čisticí prostředky určené pro ledničky.
- Během čištění na spotřebič nestříkejte ani ho neoplachujte.
- Nepoužívejte při čištění kropicí ani parní přístroje.
- Studené skleněné police neomývejte horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit prasknutí skla.
- Nedotýkejte se vnitřního povrchu prostoru mrazničky, zejména mokrýma rukama, protože by vám mohly k povrchu přimrznout.
- IDojde-li k zahřátí, zkontrolujte stav zmrazených potravin.



- Těsnění na dveřích musí být vždy čisté.
- Vnitřek a plášť spotřebiče čistěte houbičkou navlhčenou teplou vodou a neutrálním čisticím prostředkem.
- Spotřebič omyjte a vysušte jemnou utěrkou.
- Žádné součásti spotřebiče nemyjte v myčce nádobí.
- Před opakovaným spuštěním spotřebiče vyčkejte alespoň 5 minut, protože časté zapínání může poškodit kompresor.

Odmrazování

Odmrazování ledničky a mrazničky probíhá automaticky, není potřeba provádět ho ručně.

Výměna LED osvětlení

UPOZORNĚNÍ!

Nevyměňujte LED lampu sami, smí být vyměněna pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním technikem.

Ve spotřebiči je jako světelný zdroj LED osvětlení, protože spotřebovává malé množství energie a má dlouhou životnost. Vyskytne-li se nějaká závada, kontaktujte prosím zákaznický servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

Parametry osvětlení: : 12 V max 5 W.

Nepoužívání spotřebiče po delší dobu

Nepoužíváte-li spotřebič delší dobu a nevyužili jste pro ledničku funkci Dovolená:

- Vyjměte potraviny.
- Odpojte síťový kabel.
- Očistěte spotřebič podle výše uvedeného návodu.
- Nechte otevřené dveře, abyste zabránili vzniku nežádoucích pachů uvnitř spotřebiče.

Poznámka

Spotřebič zapněte pouze pokud je to nezbytně nutné.

Stěhování spotřebiče

1. Vyjměte všechny potraviny a odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Police a všechny pohyblivé části v ledničce a mrazničce zajistěte lepicí páskou.
3. Nenaklánějte spotřebič pod větším úhlem než 45°, aby nedošlo k poškození chladicího systému.

UPOZORNĚNÍ!

- Spotřebič nezvedejte za kliky.
- Nikdy nepokládejte spotřebič na podlahu v horizontální poloze.

Řešení problémů

Hodně vzniklých problémů můžete vyřešit sami bez zvláštní kvalifikace. Vyskytne-li se nějaký problém, dříve než se obrátíte na prodejce, zkontrolujte všechny uvedené možnosti a postupujte podle níže uvedených pokynů. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

UPOZORNĚNÍ!

- Před prováděním údržby spotřebič vypněte a odpojte ho od elektrické sítě.
- Elektrické součásti smí opravovat pouze kvalifikovaný odborník, protože neodborné zásahy by mohly způsobit rozsáhlá následná poškození.
- Poškozený síťový kabel musí vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo možným rizikům.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Nefunguje kompresor.	• Zástrčka není zapojená do elektrické zásuvky. • Spotřebič je ve fázi odtávání	• Zapojte spotřebič do elektrické sítě. • Při automatickém odmrazování je to normální
Spotřebič pracuje často nebo pracuje příliš dlouho.	• Vnitřní nebo vnější teplota je příliš vysoká. • Spotřebič byl nějakou dobu bez přívodu elektrické energie. • Dveře/zásuvky spotřebiče nejsou těsně uzavřeny. • Dveře/zásuvky spotřebiče se otevíraly příliš často nebo na dlouhou dobu. • Nastavená teplota mrazničky je příliš nízká. • Těsnění dveří/zásuvek je špinavé, opotřebované, prasklé nebo nevhodné. • Není zajištěna požadovaná cirkulace vzduchu.	• V tomto případě je běžné, že spotřebič pracuje delší dobu. • Běžně trvá 8 až 12 hodin než se spotřebič zcela ochladí. • Zavřete dveře/zásuvky a zkontrolujte, že spotřebič stojí na rovném podkladu a že se dveří nedotýkají žádné potraviny ani jiné překážky. • Neotvírejte dveře/zásuvky příliš často. • Nastavte vyšší teplotu, dokud se spotřebič nedostane na uspokojivou teplotu. Ustálení teploty ledničky trvá 24 hodin. • Očistěte těsnění dveří/zásuvek nebo je nechte vyměnit v zákaznickém servisu. • Zajistěte dostatečnou ventilaci.
Vnitřek ledničky je špinavý a/nebo zapáchá.	• Je potřeba vyčistit vnitřek ledničky. • V ledničce jsou uložené potraviny s výraznou vůní.	• Umyjte vnitřek ledničky. • Potraviny důkladně zabalte.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	• Je nastavena příliš vysoká teplota. • Byly vloženy teplé potraviny. • Bylo vloženo příliš mnoho potravin najednou. • Potraviny jsou příliš blízko u sebe. • Dveře/zásuvky spotřebiče nejsou těsně uzavřeny. • Dveře/zásuvky spotřebiče se otevíraly příliš často nebo na dlouhou dobu.	• Nastavte teplotu znovu. • Před uložením potraviny vždy ochlaďte. • Ukládejte vždy malé množství potravin. • Mezi potravinami nechávejte mezery, aby mohl vzduch volně proudit. • Zavřete dveře/zásuvku. • Neotvírejte dveře/zásuvky příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	• Nastavená teplota je příliš nízká. • Jsou aktivní funkce Power Freeze / Power-Cool nebo jsou spuštěny příliš dlouho.	• Nastavte teplotu znovu. • Vypněte funkci Power Freeze/ Power-Cool
Na vnitřní straně ledničky kondenzuje vlhkost.	• Ovzduší je příliš teplé a příliš vlhké. • Dveře/zásuvky spotřebiče nejsou těsně uzavřeny. • Dveře/zásuvky spotřebiče se otevíraly příliš často nebo na dlouhou dobu. • Nádoby na potraviny nebo tekutiny jsou otevřené.	• Zvyšte teplotu. • Zavřete dveře/zásuvku. • Neotvírejte dveře/zásuvky příliš často . • Nechte horké jídlo zchladnout na pokojovou teplotu a zakryjte potraviny a tekutiny.
Na vnějším povrchu nebo mezi dveřmi/ dveřmi a zásuvkami se hromadí vlhkost.	• Ovzduší je příliš teplé a příliš vlhké . • Dveře/zásuvky nejsou těsně uzavřeny. Kondenzaci způsobuje studený vzduch ve spotřebiči a teplý vzduch venku.	• To je ve vlhkém prostředí normální. Změna nastane, až klesne vlhkost. • Ujistěte se, že dveře/zásuvka jsou těsně zavřené.
V mrazničce je silná vrstva ledu a námrazy.	• Potraviny nebyly správně zabalené. • Dveře/zásuvky spotřebiče nejsou těsně uzavřeny. • Dveře/zásuvky spotřebiče se otevíraly příliš často nebo na dlouhou dobu. • Těsnění dveří/zásuvek je špinavé, opotřebované, prasklé nebo nevhodné. • Uvnitř je překážka, která brání správnému zavření dveří/zásuvky.	• Potraviny vždycky správně zabalte. • Zavřete dveře/zásuvku. • Neotvírejte dveře/zásuvky příliš často. • Těsnění dveří/zásuvky očistěte nebo vyměňte za nové. • Přemístěte police, dveřní poličky nebo vnitřní zásobníky tak, aby bylo možné zavřít dveře/zásuvku

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič dělá neobvyklý hluk.	• Spotřebič nestojí na rovné ploše. • Spotřebič je v kontaktu s nějakým předmětem.	• Vyrovnejte spotřebič nastavením nožiček. • Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.
Měl by být slyšet tenký zvuk podobný zvuku tekoucí vody.	• -	• To je normální.
Uslyšíte pípnutí alarmu.	• Jsou otevřené dveře úložného prostoru ledničky.	• Zavřete dvířka.
Uslyšíte slabé hučení.	• Pracuje anti-kondenzační systém	• Zabraňuje to kondenzaci a je to v pořádku
Nefunguje vnitřní osvětlení nebo chladicí systém.	• Zástrčka není zapojená do elektrické zásuvky. • Zdroj napájení není v pořádku. • LED osvětlení nefunguje.	• Zapojte spotřebič do elektrické sítě. • Zkontrolujte, jestli přívod elektrické energie v místnosti. Kontaktujte místního dodavatele elektrického proudu! • Kvůli výměně světla prosím kontaktujte servis.

Přerušení elektrické energie

V případě výpadku elektrického proudu by měly potraviny zůstat bezpečně vychlazené po dobu asi 5 hodin. V případě delšího výpadku proudu, zejména v létě, postupujte podle těchto pokynů:

- ► Otevírejte dveře/zásuvky co možná nejméně.
- ► Během výpadku proudu nepřidávejte do spotřebiče další potraviny.
- ► Pokud je výpadek proudu předem ohlášený a předpokládaná doba výpadku přesahuje 5 hodin, vyrobte led a vložte ho do zásobníku v horní části ledničky.
- ► Jakmile je dodávka energie obnovena, je nutné zkontrolovat stav potravin.
- ► V důsledku zvýšení teploty v ledničce během výpadku elektrického proudu nebo jiné poruchy dojde ke zkrácení doby uložení potravin a také se sníží jejich kvalita. Potraviny, které se rozmrazily, by se měly buď brzy zkonzumovat, nebo uvařit a znovu zmrazit (pokud je to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

Funkce paměti při přerušení napájení

Po obnovení napájení přístroj pokračuje v nastaveních, které byly nastaveny před výpadkem proudu. Ovládací panel je odemčený.

Vybalení

UPOZORNĚNÍ!

- Spotřebič je těžký. Se spotřebičem manipulujte vždy nejméně ve dvou.
- Všechny obalové materiály udržujte mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí.
- Vyjměte spotřebič z obalu.
- Odstraňte všechny obalové materiály.

Podmínky okolního prostředí

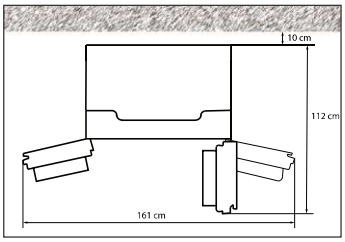
Teplota v místnosti by se měla pohybovat v rozmezí 10°C až 43°C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a spotřebu energie. Neinstalujte spotřebič do blízkosti spotřebičů, které vydávají teplo (sporáky, ledničky), aniž by byl odizolován.

Prostorové požadavky

Prostor nutný při otevřených dveřích:

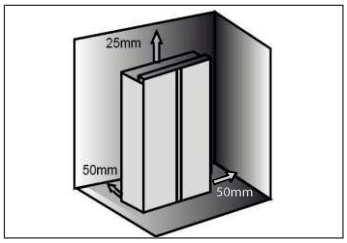
Šířka spotřebiče: 161 cm

Hloubka spotřebiče: 112 cm



Ventilační systém

Pro dosažení dostatečné ventilace spotřeby z důvodu bezpečnosti, je nutné dodržet požadavky pro správné větrání.

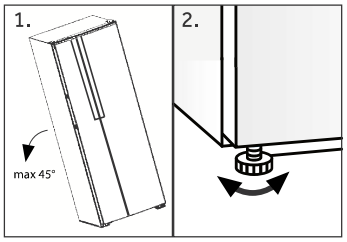


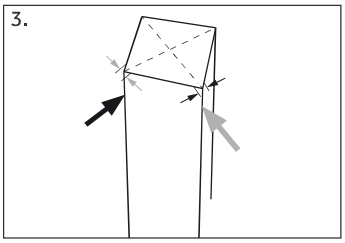
Umístění spotřebiče

Spotřebič umístěte na rovný a pevný povrch.

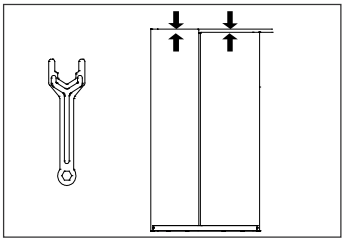
1. Nakloňte ho lehce dozadu.
2. Nastavte nožičky na požadovanou úroveň.

Zkontrolujte, že vzdálenost od zdi ke straně spotřebiče, na které je závěs dveří, je alespoň 5 cm, aby se dveře daly řádně otvírat.



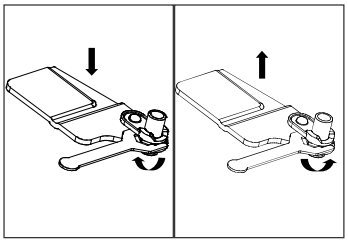


3. Stabilitu spotřebiče zkontrolujete tak, že střídavě udeříte do protilehlých stran. Mírně kymácení by mělo být stejné v obou směrech. V opačném případě by mohlo dojít k deformaci rámu; důsledkem může být netěsnící zavírání dveří. Mírný náklon na zadní stranu usnadňuje zavírání dveří.



Jemné doladění dveří

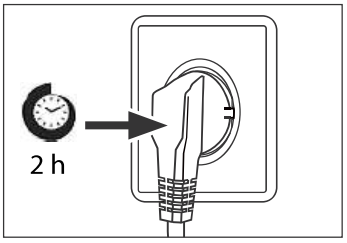
Pokud dveře stále ještě nejsou vyrovnané po vyrovnání dveří pomocí nohou, tento nesoulad lze napravit otáčením zdvihacího hřídele závěsu v pravém dolním rohu dveří chladničky prostřednictvím montážního klíče.



- Otočte zvedací hřídel s klíčem ve směru hodinových ručiček pro snížení výšky dveří..
- Otočte zvedací hřídel s klíčem proti směru hodinových ručiček pro zvýšení výšky dveří.

UPOZORNĚNÍ!

Nenastavujte zvedací hřídel závěsu nadměrně do výše, která by mohla způsobit opuštění hřídele své původní zajištěné polohy. (Rozsah nastavitelné výšky: 3 mm)



Čekací doba

V kapsli kompresoru je umístěný bezúdržbový olej. Při naklánění spotřebiče během převozu se olej mohl dostat přes zavřené potrubí. Vyčkejte alespoň 2 hodiny před zapojením spotřebiče do elektrické sítě, aby se olej mohl vrátit do pouzdra.

Instalace

Elektrické připojení

Před každým zapojením zkontrolujte, zda:

- zdroj energie, zásuvka a pojistka odpovídají výkonnostnímu štítku.
- zásuvka je uzemněná a nepoužíváte prodlužovací kabel ani vícenásobné zásuvky.
- zástrčka a zásuvka se přesně shodují.

Zástrčku zapojte do řádně instalované domácí zásuvky.

UPOZORNĚNÍ!

Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn v zákaznickém servisu, aby nedošlo ke vzniku nebezpečí (viz Záruční list).

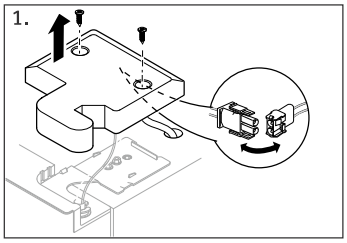
Instalace

Demontáž a montáž dveří

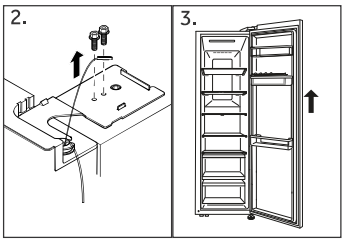
V případě, že budete muset odstranit dveře spotřebiče, prosím, postupujte podle pokynů k odstranění a instalaci dveří, které jsou uvedeny níže.

UPOZORNĚNÍ!

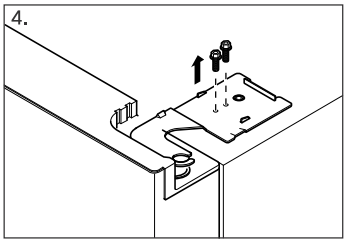
- Před prováděním jakékoli operace, spotřebič vypněte a odpojte ho od elektrické sítě.
- Spotřebič je těžký. Se spotřebičem manipulujte vždy nejméně ve dvou.
- Nenaklánějte přístroj více než 45 ° nebo jej nepokládejte vodorovně na zem



1. Uvolněte šroub krytu závěsu a odstraňte kryt. Uvolněte kabelovou přípojku.



2. Povolte šrouby, které drží horní závěs v poloze a vyjměte závěs.
3. Pro odstranění, zvedněte dveře mrazničky.



4. Nasaďte dveře provedením kroků pro odstranění dveří v opačném pořadí. Ujistěte se, že uzemňovací kabel je připevněn šroubem.

Poznámka

Tyto obrázky ukazují odstranění dveří mrazničky. Pro dveře chladničky použijte odpovídající části na druhé straně.

Technické údaje

List výrobku podle nařízení EU č. 1060/2010

Obchodní značka	Haier
Obchodní značka	HRF-521D*6/HRF-522D*6/HRF-522D*7
Kategorie modelu	Lednička-mraznička
Třída energetické účinnosti	A+/A+/A++
Roční spotřeba energie (kWh/rok) [1)]	435/435/332
Objem chladicího prostoru (L)	341/338/338
Objem mrazicího prostoru (L) ****	177/177/177
Počet hvězdiček	****
Teplota dalších prostorů > 14°C	Neupotřebitelný
Beznámrazový systém	Ano
Zabezpečení při výpadku proudu (h)	5
Mrazicí kapacita (kg/24h)	12
Klimatická třída Spotřebič je určený pro použití při teplotě okolní prostředí mezi 10°C a 43°C.	SN-N-ST-T
Vzduchem šířené emise hluku (db(A) re 1pW)	43/43/42
Typ konstrukce	Volně stojící

* Barební kód

[1)] na základě výsledků 24 hodinové normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie bude záviset na používání a umístění spotřebiče.

Doplňkové technické údaje

Napětí / Frekvence	220-240V ~/ 50Hz
Spotřeba (W)	200
Hlavní pojistka (A)	15
Chladicí kapalina	R600a
Rozměry (v/š/h v mm)	1790 /908 /655

Zákaznický servis

Zákaznický servis

Doporučujeme používat originální náhradní díly a služby zákaznického servisu Haier.
Máte-li se spotřebičem nějaký problém, podívejte se prosím nejprve do sekce ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud tam nenajdete řešení, kontaktujte prosím

- místního prodejce nebo
- naše evropské Servisní centrum (viz seznam telefonních čísel níže) nebo
- sekce Service & Support na stránkách www.haier.com, kde můžete aktivovat váš servisní požadavek a také najít často kladené dotazy.

Ještě než budete kontaktovat naše Servisní centrum, zkontrolujte, zda máte níže uvedené informace.
Informace najdete na výkonnostním štítku.

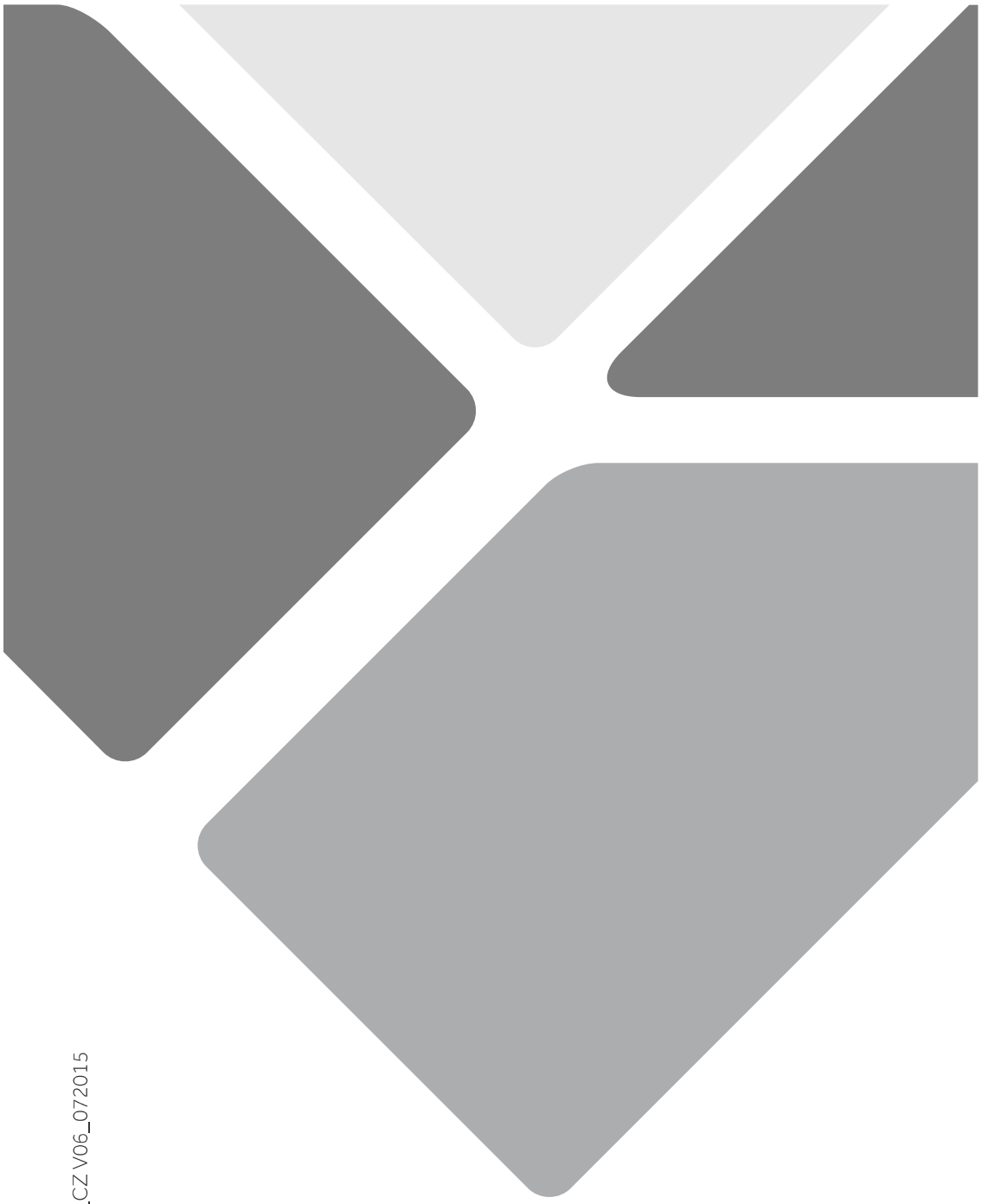
Model _____

Výrobní číslo _____

Zkontrolujte také Záruční list, který je dodáván spolu se spotřebičem pro případ reklamace.

Servisní centrum pro Evropu		
Země*	**Telefonní číslo**	**Ceny**
Haier Itálie (IT)	199 100 912	
Haier Španělsko (ES)	902 509 123	
Haier Německo (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min místní linka • max. 42 Ct/Min mobil
Haier Rakousko (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min místní linka • max. 20 Ct/Min všichni ostatní
Haier Spojené království (UK)	0333 003 8122	
Heier, Francie (FR)	0980 406 409	

* Pro další země prosím navštivte www.haier.com



HRF-521D*6_CZ V06_072015

Haier

0060518883P